John Carter Brown
Library
Brown University

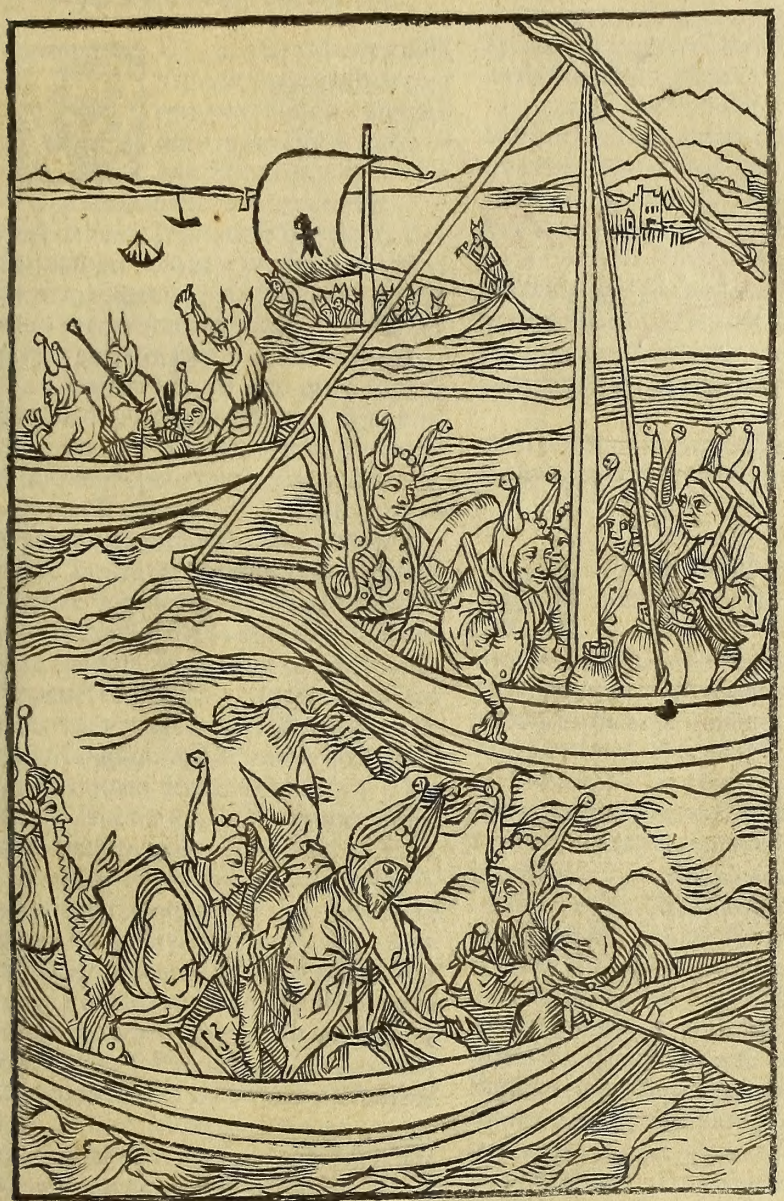
D. R. Closet
Shelf-3

From the Books of Libri
Lot 158. £4/9/—
W. T. 1859.

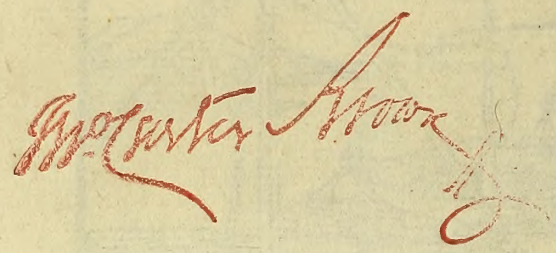
Purchased at the sale of Sir William Tite's Library
London May 1894. Title page a facsimile

Fair for Murray Catalogue describes editions of 1497 + 1505

La nef des folz du monde



Thommes mortelz qui desirez scauoir
Comment on peut en ce monde bien viure
Et mal laisser: approchez venez veoir
Et visiter ce present ioieux liure
A tous estatz bonne doctrine il liure
Notant les maulx et vices des mondains
Venez y tous et ne faictes dedains
Dudit liure nomme des folz la nef
Si vous voulez vous en trouuerez maintz
Au pellican cheux geoffroy de marnef.



Le prologue du trāslateur de ce pſent liure de lati en francoys ſelon la lettre.

Doulce q̄ les lecteurs & auditeurs de laage preſente ſont ennuyez de veoir & ouyr lōgues et ſuperfluës narrations: ſont auſſi plaiſans a lire et eſcouter choſes ſummairement et en brief recitees. Je ſimple trāſlateur ay voulu employer mon petit et imbecille entēdement a rediger les parolles & ſentences latines de ce preſent liure nomme la nef des folz en parolles francoyſes: plus me arreſtant aux ſentēces que aux dictz. Car elles ſont de plus grant efficace. Et ne me ſuys arreſte a faire aucun grāt preambule ou prolude pour lintroite de ce preſent liure par tāt quil me ſuffiſt eſſayer a ma pete puiſſance tranſlater celluy prolude q̄ en fiſt le venerable et treſeloquent orateur maiſtre Jacques locher qui ceſtui liure cōpoſa et tranſlata de langue almanique en langue latine. Si pry aux orateurs quilz ſupportēt linſuffiſance du petit orateur trāſcoys et ſe neceſſite de amendement treuuēt en ſon langage tant de ſentēce que de orature ly mettent benignemēt. Et ſoit a ſon propos chacune ſentēce droictemēt prinſe. Car combien quil puiſſe ſembler de prime face a pluſieurs nō bien aduertiz ceſtuy liure eſtre dit et intitule la nef des folz p maniere de deriſion ſi neſt il pas ainſi. Car combien q̄ le nom de fol ſoit vulgaire ſi ſe entent il moralliemēt pour les pechiez et vices qui ſe cōmettēt en ce mōde qui ſont les ſouueraines folliies & cauſes de perdition. Par quoy chacun ſoit actentif a ſi bien prēdre & cōſiderer les ſatyres de ce pſent opuſcule faictes a la repreheſion des folz que paruenir puiſſe en la cōpaignie des ſages mopēnant la ſaincte trinite qui doit a chacun paruenir a la bonne fin la ou il pten.

Lepcuſation du trāſlateur qui laiſſe aucunes choſes miſes ou cōmēcemēt du liure latin pour venir a la matiere pricipalle de ſon liure.

Combien que ou cōmencement du liure latin que iay icy trāſlate ſoyent pluſieurs choſes honnorables miſes comme epigrāmes: epiſtolees: dityez. metres ſaphiques decathoſtiques hexcathoſtiques et aultres contenās diuerſes choſes tant de la ymendation du liure que de lepcuſatiō des acteurs lūg enuers lautre & enuers les lecteurs. Si ne me ſuis ie arreſte a leur doulce et facete maniere de parler. Pour cōme dit eſt prolixite euiter & venir a la matiere dont eſt la principalle intētion: ainſi que Jacques locher grant philomuſe & amateur de poetrie le deſclaire par ſon prologue cōmencant ainſi. Cum mecū diu multumq̄ cogitaſſem &c.

Le prologue de maiſtre Jacques locher qui compoſa ce liure de ſupſſe en latin.

Affin de mieulx comprendre la ſubſtāce de ce liure. Il eſt a noter quil a eſte compoſe en pluſieurs facons. Premierement en almāt: ceſt aſcauoir ſupſſe et eſtoit rigme p vng clerc rethoricien du pays nomme maiſtre ſebaſtien brant du quel le print vng ſien diſciple nomme Jacques locher qui voyāt q̄ la matiere dicelluy liure eſtoit moult prouffitable et que la langue almanique en quoy elle eſtoit miſe ne reſōnoit pas bien enuers chacun ſe efforca ſoubz la correction dudit brant le mettre en latin. Et dit ainſi. Cum mecum me ainſi ſoit q̄ moult longuement tout a p diu multū/ moy ieuſſe pēſe du cours treſcōfuſible des q̄z cogitaſ/ choſes humaines. Saichez de verite le/ ſem. &c. cteurs treſagreables que de ma meditatiō vigilante iay trouue pluſieurs degrez de erreurs par leſquelz lhumain genrre chiet et eſt cheu en pechie. Et pourtant a garir Ad ſanan/ les egritudes et perturbatiōs itolerables das igit̄ &c. des mortelz: pluſieurs ſages et litterez hō/ mes eſcripuirēt & ont eſcript treſſtructueux enſeignemēs par leſquelz les playes de la penſee laceree et trauaillee ſeroient garies mieulx que par eſculapius q̄ fut premier īuenteur de medicine naturelle. Veritablement enuers les grecz premieremēt furent

Quippe a/ instituez les gymnasies esquelz estoit con
pud grecos fessee et cõgneue la tressalutaire medecine
primit9 ifti laquelle aup courages et espris perturbez
tuta.ꝛc. cõseroit et dõnoit fomens ꝛ nourrissemẽs
Dñ ꝛ socra tresioyeup. Da la Vit que socrates ce grãt
tes ille ma/ amateur ꝛ cultiueur de philozophie p̃mier
pim9 ꝛc. commenca disputer des meurs. Et quant
il Veit quil ne pouuoit mettre es choses na
turelles certaine fin des biens et de souue/
raine felicite il dõna aup estudes des Ver
tuz moralles les haultes contemplacions
de sa pensee. Et tellemẽt resplendit en phi/
lozophie quil fut dit sauoir euoquee du ciel
Car cõme ainsi fust quil regardast iceulx
hommes mortelz procliues ꝛ enclins aup
Vices. Cogitant par ce remede aller a len/
contre des meurs confuses en la publique
place des ioustes aup atheniẽs il ẽseigna
iceulx cõmandemens qui cloent ꝛ couurent
les lipides et cleres fõtainnes du souuerai
Post fatuz bien. Apres la mort de socrates succeda le
Vero socra diuin platon qui non sans cause cõsumma
tis.ꝛc. et Vsa bonne part de son aage en moralle
philozophie affin q̃ p icelle estude il peust
mieulx et plus sainement subuenir ꝛ don/
ner secours au genre humain. Car il escri
uit loix tressalutaires. Edifia la tresspeci
euse ꝛ belle chose publique/ cõstitua la tres/
ioyeuse societe humaine/ imposa frain a
libidinosite Et excita lignauie ꝛ pourete
des hõmes mortelz a Vtu. Toutesfoys en
Tẽpesta/ ceste aage et tempeste des philozophes est
te tñ phõz. entreuenue la fulgẽte et resplendissante a/
ꝛc. age des poetes qui pour la ioyeusete de di/
re ꝛ de faindre ne obtenoit pas maindre lieu
Quoz q̃dẽ entre les sages. Desquelz aucuns ont cele/
heroicũ. ꝛc. bre et fait le dictie heroique auecques tres/
ornee escripture: par lequel les choses diui/
nes et humaines ont acoustume de estre de
chantees prononcees ꝛ dictes. Aucuns ont
compose poesies treselegantes de agricul
ture. Les aultres des planetes cours des
estoilles ꝛ du mouuement des cieulx. Au/
cuns de lempire de amours comme les ele
giaques. Aucũs de la miserable ruine des
roys ꝛ des princes: ainsi que les tragiques
Et les aultres auecques grande liberte de
dire honnorerent ꝛ mirent en bruit la come
die que les grecz appellerent archee: com/
me principalle maniere de dire en ioyeuse/
te. Du nombre desquelz Aristophanes:
Eupolis: ꝛ Cratin tresnobles poetes ꝛ ora
teurs eurent bruit ꝛ resplendirent. Car cõ/
me ilz Veoyẽt la ieunesse des atheniẽs et de
toutes les aultres pties de grece estre ẽlas/
see ꝛ prinse en tous genres de libidinositez:
Voluptez: ꝛ ordures. Ilz prindrent occasiõ
de les noter. Et en plain langage franche
ment mordoyent ꝛ reprenoyent les Vices ꝛ
pechiez de tous hommes pecheurs. De ce/ Ex hac Ve
ste ancienne comedie noz latins ont forme teri come/
leur genre de souuent escripre non inele/ dia.ꝛc.
gant: mais tresbien aorne. Et premiere/
ment Vng poete nõme lucilius donna aup
latins la poesie nõmee satire en laquelle nõ
meemẽt il chantoit les pechiez des princes
romaĩs: ꝛ des citoyens priuez resiouissoit
et esmouuoit toute la cite p sa ioyeuse ma/
niere de dire. Non point mene par ceste rai
son affin quil epercast Vne Vanite ou Vne
effrenee procacite de parler. Mais affin q̃l
excitast les estudes ꝛ doctrines salutaires
des Vertus ꝛ chassast les Vices de entre les Igit̃ saty/
hommes. Ainsi satyre est toute du temps ra tota lati
des latins et de leur composition ainsi que noz est. ꝛc.
dit Fabius ou dixiesme liure des instituti/
ons oratoires. Et aĩsi pour satyre laquelle
nous auõs: les grecz traicterent larchee et
premiere comedie. Apres lucili9 rude en lã/ Post lucili
gage: mais aucteur non a repentir p Vrba um eloquio
nite et ciuiq̃ mordacite contre les pecheurs rudem. ꝛc.
succeda orace le Venusien qui plus net ꝛ pl9
apparent en langage ꝛ douleeur de parler
ne desseruit et merita point par satyre peti/
te gloire. Perse Vng seul liure en laissa ou
quel il cõmanda son nom a tousiours estre
immortel. Le dernier ꝛ prĩce de tous fut Ju
uenal qui en son tresioyeup ꝛ tresdoulx lã/
gage de poetrie a embrasse tout ce qui a re/
splendy aup dictz des aultres poetes. O O moꝛes.
meurs. O temps dignes de louenge pour o tpa Vt q̃d
quoy ne cõmencẽt les hõmes de nẽe temps nostrates.
a Vo9 sauorer ꝛ gouster. Pourquoy ne hõ ꝛc.
noret ilz les poetes ꝛ les interptes diceulx
Ignoret ilz quilz ne Veullẽt ou pfiter ou de
lecter ou dire ẽsemble choses iopenses ꝛ cõ/
uenables a Vie. Certainemẽt les poetes en
seignent qui sont les maulx et les biens

la ou Vertu porte et erreur aussi. Car les poetes lacerent & reprenēt les mauuaiz/les auaricieux/les orgueilleux/les lupurieux les lasciuieux/les delicatz/les iracūdieux/ les glouton̄s/& gourmās/les enieux/ les Venefiqs/les pariures/les folz hardiz/ les temulēs/les imprudēs sans doctrine et folz Au cōtraire eptollēt & hōnorēt les tresnobles imitateurs de Vertu. Et a chacū escripuent & determinēt les loyers de ses merites Cōme doncqs ainsi soit q̄ en nostre tēps et aage plaine de tēpeste & misere soyēt p̄s q̄ innumerables folz hōmes tant de fait q̄ de dict q̄ delaisse lamour de Vertu tēdēt & vōt aup tenebres et illecebres de ce monde: il a este de necessite & conenable quil ressuscitast aucun poete sage & subtil q̄ tapast & manifestast les delictz maīfestes & la Vie treslorde des folz. Ceste liberte de escripre en lāgue Vernacule & bien ornee: nrē tresiopeux p̄ceptеur & maistre Sebastiē brāt docteur des droitz & poete tresnoble A prīse a la cōmune Vtilite & salut des mortelz. Ensuyuāt dante poete florētin: & francoys petrarche poetes heroiqs qui de leur langue estrāge ont assemble merueilleuses poesies. Et pource cōme la narragonie ou nef des folz laql̄e nō ineptemēt pouons appeller satyre a toutes gēs soit tresnecessaire a cognoistre pour euiter le mal & ēsuyure le biē iay trouue estre cōuenable la muer et conuertir de suysse en latī q̄ est lāgue ꝯmune pquoy elle puisse prouffiter aup estrāges natiōs es qlles nostre gros lāgage theuthoniq & scabreux est ignogneu. Car il pa gaulops /ausoniēs/iberiens/pannoniēs: & finablemēt grecz q̄ de plain frōt & prime face ne lectitent pas nostre lāgue laql̄e est fort farmatique & balbuciēte. Mais vo⁹ lecteurs donnez pdō a Jacques philomuse simple orateur si pour la mediocrite de son petit ētendemēt il a aculemēt failly. Veritablemēt ce liure est fait & cōpose tant a la salutaire doctrine de sapiēce & de cōmodite que a epurger la Vanite de demence et de fatuite. Pourtāt regarde et lise pfaictemēt chacū cestuy liure. Et labeure auoir regarde & cōgneu sa cōditiō & Vie en icelluy aīsi que lon peult Veoir son effigie et semblāce en vng mirouer affin q̄ plus eureusemēt en ce mōde icy puisse passer son aage.

Cōtra Virtutis cani bidissimos & cetera.

Cum Vero nēa tēpestate. &c.

Hāc scribē di libertatē &c.

Cum Vero narragonia &c.

At Vos lectores date Veniā iacobo. &c.

Intueat ergo hūc plegatq. &c.

¶ Le translateur.

Cy lesse le hecathostiq̄ cest ascauoir vng chapitre de cēt mettres: en quoy est contenu le libelle de tout le liure en general. Et ce faiz a cause de breuite. Car il sera veu par singuliers chapitres en la deductiō du liure. Dont sensuyt largument.

¶ Largument.

Insi q̄ les āciēs acteurs ou cōmencemēt de leurs liures ont eu coustume de faire: a fait Jacqs locher & deuāt q̄ entrer a la matiere de son liure a mis vng petit argumēt. Cōtenāt p̄mier la cause pour quoy il est fait. Secōdemēt il est ainsi nōme. Et tiercemēt lexcusatiō de son ētēdemēt. Et dit aīsi. La nef des folz ostructe & faicte a la narragonie. Maī tenāt resplēdist a la felicite & a lenseignemēt tressalutaire du gēre humain pour tāt q̄ a icelle nef vōt & mōtēt to⁹ ceulx & celles q̄ de la sente de Verite & de louuert sentier de sain entēdemēt trebuchēt vagās en diuerses et vmbreuses tenebres de pensee et illecebres de corps. Nostre p̄sent libelle ou petit liure eust peu nō sans raison estre appelle satyre. Mais la nouueaulte du tiltre a pleu a la lecteur Et aīsi q̄ les p̄miers satyriqs p diuerses poesies messees & ētrelassees repnoient les pechiez & prauitez des hōmes mortelz: Pareillemēt nostre p̄sente pagine paint & mōstre aup peulx les estatz & cōditiōs des hōmes. Affin q̄ ainsi cōme vng trescler mirouer chacun regarde ses meurs & les allignemens de sa Vie. Ne arbitre pas toutesfoys le feal lecteur de ce liure q̄ en la trāslatiō diceluy no⁹ ayōs rēdu polle latie pour parolle de suysse & mot pour mot. Car no⁹ auōs tāt seulemēt trāslate en simple nōbre latin le sens litteral & les notes du pnacule et bien aorne dictie qui aīsi q̄ dit flacc⁹ doit suffire. Pour laql̄e nous confiōs auoir de

Ad humani gn̄is. &c.

Potuissz p̄sens hic nē libellus. &c.

Nolim tamē arbitretur. &c.

tous lecteurs pardon de nostre folle & p̃/ sumptueuse audace silz ont p̃mier cõside re la mediocrite de nostre engin & de noz ans la tenerite: car iay passe studieuse/ ment & au mieulx q̃ iay peu les egressi/ ons poethiques & aussi la fabuleuse ob/ scurite. Et ay absolu et pfaict mon oeu/ ure en nues & natiues structures & cõpo/ sitions de parolles et en facille iuncture de sentẽces. Pource no⁹ supplios q̃ chacũ lecteur veulle supporter & excuser noz pe/ tis ditz & lucubraciõs se elles sõt ipfaictes

¶ Des liures inutilz.

POur lintroduction de la matiere de ce present liure lequel est diuise en satires ple lacteur de linutilite des liures. Et appelle ceulx folz qui prẽnent leur felici te a auoir grãt habundãce de liures biẽ parez et bien couuers & ne regardẽt point q̃ si q̃s per/ dedens. Et dit ainsi que si aucun desire curreẽ oẽs courir & veoir toutes escriptures sans se scripturas. &c. arrester a aucune science il sera oppresse ou p̃ la multitude des liures ou p̃ la va/ riete des escripuãs tellement que facille ne luy sera pas de pouuoir eslire la verite. Car la multitude des liures distrait et va/ rie lentendement et a faire plusieurs liures ny a point de fin. Et pour ceste cause com/ pare lacteur iceulx folz a celluy grant fol qui est en son estude plaine de liures bien parez leq̃l tient vne esmouchiere ou vge en sa main pour en abatre les pouldres et Inter p̃ci/ puos pars est. &c. dit pour son prolude. Entre les p̃cipaulx folz de la nef la premiere partie me est ren/ due et en regis auecques main facille les voyles et les trefz. Je possede icy plu/ sieurs liures lesq̃lz a tart ie lis et encores quãt ie les ay leuz ie les despriſe & si ny en tens rien p̃ quoy de droit ie suis appelle fol

Primus in excelsa te/ neo p̃ naue tudẽtes &c.

LE ne vacque poĩt sans rai/ son & sens latent que en la haulte nef des folz ie tiens premier les auirõs & ensuy mes folz cõpaignõs p̃ les

fleuues vastes. Pourtant que ie fol me cõ/ fie en plusieurs liures que iay assemblez et ne me donnent poĩt mes volumes & liures recueilliz & assemblez en plusieurs lieux pe tite esperance. Si ney entẽs ie parolle & ne scay la pensee du liure. Toutesfoys sont gardez par moy en grant honneur et auec q̃s balays de plumes ters & essuye la poul dre & ordure qui chiet sur eulx. Mais la ou il tourne aulcun debat ou disputatiõ de do/ ctrine. en noz maisons appareſt et voyt on la couuerture des liures biẽ aornee. Et vis contẽt des escriptures & lettres biẽ cou uertes ignorãt quelles ilz soyent. Mais la seulle habũdance mey plaist. Jadis Ptho lomeus le riche ordõna q̃l eust liures quis par tout le monde. Et cuydoit que ceulx fussent les grãs tresors des choses. Tou/ tesfoys il ne tenoit poĩt les enseignemẽs de la loy diuine escripte en ses liures. Sans

Aſt vbi do ctrine. &c.

Exemple. Constituit quondã. &c

lesquelz il ne pouuoit biẽ disposer le cours de sa vie. Pareillement ie fol tiens grant nombre de volumes esquelz ie suys tardif de lire content de veoir la couuerture verte de mõ liure: dõc ie dis a par moy. Pour quoy vouldrois ie par estude frequente & continuelle pturber mes sens ou cõfondre mon courage en choses tant sollicites. Celluy qui estudie par mouuemẽt continuel et sans cesser deuiẽt fol & ẽragie. Estudie ou non estudie si seray ie appelle seigneur. Et puys auoir en nostre estude vng opaignõ qui pour moy scaura & examinera les ars pour respõdre pour moy sil en est mestier. Et oultre se ie voys ẽtre les sages & il soit q̃stion de aucune chose: ie ayme mieulx cõceder tout q̃ debatre affin q̃ ie ne soye contrait de pler lati: dont ie ne scay riens. Cõbien q̃ ẽtre les sotz balbuciẽs theuthoniq̃s almans & supposes ie soye tenu vng grant aucteur car ceulx q̃ rien ne scauent me reputẽt sage a loccasiõ des liures q̃ iay. Et pource vo⁹ docteurs q̃ portez les grans nõs regardez les ãciẽs peres eppers en droit q̃ ne pẽsoyẽt ne queroyẽt poĩt leurs enseignemẽs en liures paitz & biẽ parez. Mais en lexecutiõ de bõnes meurs & par noble art nourrissoyent leur poictrine et voulẽte sitibũde de vertu. Mais mainte nãt la cateruc des folz est couuerte de oreilles de asne: car ceulx q̃ deussent estre les plus sages sont les pl⁹ folz & leur suffist de auoir appẽce p chappes ou par liures de sagesse & ney scauoir point.

Cur vellez studio sen/ sus. &c.

Seu studeam seu non &c.

O vos doctores qui grãdia nomia fertis. &c.

¶ Des bons cõseilz.

A Cause de ce q̃ lacteur de ce present liure a ple cõtre les folz q̃ ont grãdes & belles biblioteq̃s & librairies obiẽ q̃ ilz ny saichẽt riẽ. Et aussi q̃ es liures sont trouuees les escriptures tãt de loix diuines que ciuilles la ou les sages se fondent. En la satyre ensuyuante il parle que cest que de loffice de iuge pour reprouuer les folz qui se entremettẽt de estre iuges et discerner des causes sãs estre clercs ne iamais auoir veu loy ne canon. Et dit ainsi. Auecques toute sollicitude et viuacite de verite vne cause doit estre inuestiguee et enquise. Car il cõuiẽt q̃ les iuges enq̃rẽt de toutes choses ayãs deuant les yeulx dieu seul du q̃l ilz serõt iugiez ainsi q̃z iugerõt & a la mesure q̃z aurõt faicte leur sera fait. Car les iuges doyuent ẽsuyure la verite & les vestiges des loix. Pour ceste cause cõpare lacteur de ce liure le fol iuge ou fol cõseillier a celluy porchier q̃ fait vne fosse profonde & tũbe son pourceau en lordure dõt il ne le peult releuer: dõc dit le plude. Quiconq̃ porte les cõseilz du senat ciuil voyãt iustice prouuãt les faiz de aultruy. Et condãne les miseres p griefue erreur. Celluy fait cõe le porchier q̃ foupt la fosse & puys gecte sa trupe dedãs. Et pourtant doit estre vng iuge sage & prudẽt plai de vtu & bõne oscièce aultrẽt il est fol digne de mener la nauire.

Cũ omĩ solicitudĩe ac viuacitate. &c.

Ciuilis qui cũq̃z gerit.

Cōplures ꝓperāt. ꝛc.

Plusieurs sont qui sans sciẽce properent et se hastent de venir aup offices ⁊ auctoritez de iustice ⁊ ẽtrer le senat ciuil affin que du peuple sot et ignare ilz ensuyuent les hõneurs. Et taisent les loix les droitz humains et les iustes cõseilz sans rien en dire Car ilz nen scauent rien. Et pourtant cheminent ilz et vont en tenebres par vng sentier aueugle:la ou ilz ne voyẽt rien. Rõme antiquemẽt eut les anciens senateurs et eppers consulteurs:qui le droit ⁊ le tort scauoyẽt cõpenser. Tellemẽt que le noble senat possede de pieca les royaumes cuiques ⁊ plains de citez desquelz il regit le cõseil. Mais celluy q̃ ne scait desnouer le neu et est appelle du preuost en vng grant conseil ne peult proferer de vne crasse ⁊ mauuaise poictrine nouueaup dictiez ⁊ bõnes oppinions. Mais il suyt les aultres affin quil ne soit point desprise de ceulx de qui il saige publiq̃ despent. Encore ne suffist pas a vng fol en iugemẽt suyure ceulx qui dissent mal:mais augmente la malice dõt la greue iacture du fol senat sourt. Et dit. O tu iuge il ne suffist pas touiours les aultres ensuyure. Mais dois proferer nouuelles naissances de matieres en vng iugemẽt Et tourner en ta pẽsee lung ⁊ laultre chief de la loy ꝑ tant q̃ chacune partie dit auoir bon droit. Affin q̃ par toy iuge fol aucun mal iugie ⁊ condãne a tort ne pleure deuãt les puissances souueraines ⁊ soyes lourdemẽt pugny. Tu cuides p aduẽture q̃ dieu ne cõsidere poit par aucũe curiosite les choses des hõmes. Les cours vagues ⁊ les pẽsees ꝓphanes. Trop a moy tu q̃ desires presider en iustice se tu voulopes congnoistre la reigle de droit ⁊ la maniere de iustice ꝑ quoy tu peusses en toute chose saigement monstrer ton conseil ⁊ ta pensee. Premierement tu te conseilleroyes aup saiges et eppers de droit: auãt que ta sentence fust faicte des choses greues ⁊ pesantes Car se ainsi est que tu iuges mal a telle trutine et mesure que tu auras mesure:il te sera fait aup ẽfers. Saiches quil est vng dieu tout puissant qui apres les destinees ⁊ cours de nos.

Roma semes habuit ꝛc.

Forte putas ꝛc.

Est deꝰ oĩpotens qui ꝛc.

nature en souuerain iugement nous iugera et citera par iuste loy. La trouuera chacun mauuais iuge par quel droit il aura tormente les miserables peuples. Et apres la mort prendra les loyers ⁊ salaires de son fait. Car certainement qui ne garde entre les mortelz ce qui est honneste ⁊ la voye de iustice tant comme il est vif: apres la mort il trouuera vng complaignant cõtre luy deuant le souuerain iuge la ou aydoncq̃s la sapience du monde et les forces du couraige ne peuẽt auertir ⁊ destourner la censure ⁊ droicte iudicatiõ. Et pourtãt est a noter selon la satyre q̃ ceulx sont bien folz qui par vne vanite desirẽt presider ou senat sans estre sciens ⁊ endoctrinez pour scauoir iustement discerner ⁊ enquerir du droit ⁊ du tort pour faire a chacũ suffisamment la raison.

Inter mortales q̃ non ꝛc.

¶ De auarice ⁊ ꝓdigalite.

Et tãt que plusieurs folz iuges sont corrompus ꝑ auarice a la ꝓsecution de la matiere precedente met icy lacteur vne satyre de la follie de auarice. Et pour mieulx la publier p adiouste la follie de prodigalite qui sont deup follies cõtraires Mais il le fait affin que les opposites mis lung pres laultre se entredonnent lustre. Et dit ainsi de auarice. La pẽsee de lauaricieup vne foys astraĩte aup liens de cupidite touiours voyt or ou argent ⁊ plus gracieusement regarde lor que le soleil. Mais a cupidite ⁊ auarice iamais ne sera saciete ne fin. Car tãt plus vng auaricieup a ⁊ plus desire ⁊ tant plus viura ⁊ aura ⁊ plus auoir desirera ⁊ plus estroictement ses tresors gardera. A ceste cause cõpare lacteur les folz auaricieup a celluy qui a eu des richesses en sa vie dont iamais ne voulut faire bien ⁊ aussi ne eust il sceu. Car il estoit tenu comme le fol en tu telle qui ne ioupt poĩt du sien ⁊ puis a la fin meurt doloreup ⁊ dãnable. Dont dit ou ꝓlude la satyre. Celluy a qui souueraine voulsete est es richesses ⁊ biẽs terriẽs doit ꝓrã nauis estre mis a la partie de deuant de la nef.

Mẽs auaricis semel vincis. ꝛc.

Pertiet ad ꝛc.

Car il cuide a grandes ioyes obſeruer les doloreup deniers et ne Vſe aucunement le meſchant fol de ſes folles ⁊ damnables acquiſitions.

Qui legit ī menſuz ⁊c.

CElluy qui aſſemble poiꝛ de deniers ⁊ doꝛ ſans meſure ⁊ prēt petiz ſoulas de ſes choſes acq̄ſes les aſſemble aup illecebꝛes ⁊ ſeulles ioyes de ſes nepueup. Et les cache dedans terre Voꝛace. Puys quāt il eſt moꝛt penetre aup enfers ſtigiaup la ou ne lup pꝛouffitent rien ſes richeſſes ne laſſemblee du ſoꝛt auaricieup. Celluy ardant de ſoif puiſſe gouſter les fleuues de acheꝛōt. Car ce neſt pas raiſon q̄ bien on face a celluy qui ne ſen Veult faire ⁊ le peult. Toutesfoys eſt le ꝓdigue qui ne ſcait mettre meſure aup choſes prinſes plus fol que lauaricieup craītif. Mais eſlargiſt ſes richeſſes aup Vices īiques. Et Vent et conſume inutilement en folles plaiſances les ludibꝛes et mocqueries de ſes biens ⁊ treſoꝛs mal acq̄s. Par quoy follie eſt auſſi bien les deſpendꝛe prodigalement que les garder trop inutilemēt. Il ya aucun fol qui a ſes amis ſollicitez compile ⁊ aſſemble richeſſes ⁊ ne lup chault du ſalut de ſon ame. Mais eſt contrainct Veillier auecques peur tremblante les nuitz et et les iourꝛs: affin que le grant poiꝛ doꝛ et dargent ſoit mis dedans ſon arche. Helas riche pour niēt enſeuely en īfernalle nuyt La grant habundance de tes choſes ne te dōnera aucunes delices ou plaiſances. Et ne te Vouldꝛoyent tes heritiers deſlier par aucun doy. Tu ſeras Vng ſecond tantalus qui eſt aup enfers en leau iuſq̄s au mēton et le glay au deſſus de la bouche tout ioignāt ⁊ meurt de faim ⁊ de ſoif. Tu dois donner et eſlargiꝛ de tes biens aup pauures pour le nom du benoiſt ieſucꝛiſt et par ainſi tu pꝛendꝛas les ꝛoyaulmes du ciel biē eureup. Jamais homme ſage ne deſiꝛa quil regnaſt puiſſammēt ⁊ fuſt riche: mais q̄ ſeullement il peuſt enſuyure les enſeignemens de la doulce minerue: affin de Viure a ſeurete. Car le ſage eſcelle tous les ſpectacles et choſes admirables du monde. Nous auōs eſcꝛipt de craſſus qui ouit diꝛe que ceulx de parthe eſtoyent tous plains de Vaiſſeaup doꝛ. Et a ceſte cauſe print par auarice guerre cōtre eulx la ou il āticipa ſa moꝛt Car il y demoura. Au cōtraire Nous liſons du ſage ſocrates thebayen qui Voulant ſcauoiꝛ ⁊ pꝛēdꝛe philoſophie gecta en la mer Vne grant ſomme de deniers et doꝛ affin quil ne ſi abuſaſt et perdiſt ſa cōtēplacion. Et pourtant pouuōs nous congnoiſtre que ceulx ſont folz qui trop Veillent aup choſes terriēnes ⁊ commandēt leurs ames aup enfers.

Eſt q̄ ſollicitis. ⁊c.

Heu fruſtra diues. ⁊c.

Stultioꝛ ē timido ⁊c.

Largiri debes ꝓ diuinomine. ⁊c.

Optauit nemo ſapiens ⁊c.

¶ Des nouueaulx ritz et nouuelles couſtumes.

¶ Aultre ſatyre. En quoy lacteur parle de leſſeminatiō des hommes et des nou-

uelles coustumes. Pourtant q̃ les hommes de maintenãt sont tant adonnez aup varietez et changemens de habiz q̃l nya quelque arrest. Et pourtant les appelle folz et les compare a vng ieune coquart qui maine vng fol par la main et le tire apres soy. Ainsi sont les folz qui sont effeminez et ne scauẽt en quel estat se mettre Car par leur fol epemple ilz attirent a faire comme eulx les aultres folz qui
Rasit anon dimidiã p̃tem. ꝛc. sont de legiere voulẽte. Et dit ainsi. Anõ a rez la moitie de leur barbe et trenchie la moitie de leurs vestemens tant quilz sont descouuers iusques aup fesses. Car certainement les hõmes estoyent tresuilainemẽt cõfus. Et dit cecy lacteur pour les almans par eppres aussiz estoit hõneur porter longue barbe ⁊ longz vestemens. Mais par vne nouuelle coustume les folz faisoyent faire la moitie de leur barbe. Et couper leurs vestemẽs par le costant q̃ on leur veoit la moitie du dos Pareillemẽt du coste de lestomac: qui est vne grant follie de les faire trop courts aussi tant pour la sante naturelle q̃ pour la maniere de faire. Et dieu scait se les frãcoys qui laissent venir leurs barbes pour faire des loxicars et ne scauẽt en q̃l estat se mettre ont point part en ceste satyre. Dit apres lacteur. Malediction soit ou
De mundo a scandalo ꝛc. monde ou il ya scãdale. Car vous ieunes hõmes portez courages de femme. Car la ou vous deussiez estre hommes vertueup vo⁹ estes tous effeminez. Et la vierge porte courage de homme. Car la ou les pucelles principalemẽt: ⁊ les femmes deussent estre humbles ⁊ simples: elles sont pl⁹ hardies ⁊ plus effrenees que les hõmes ne sont
Quisquis amat ritus ꝓferre. ꝛc. dont met le proluide. Quicõques ayme porter et faindre coustumes vaines par celle nouueaulte instruãt a sa follie les peuples Celluy dõne plusieurs mauuais ludibres et mocqueries a ieunesse cupide ⁊ appetitiue de nouueaultez Et celluy qui est le plus fol tire laultre fol par la main.

Tẽpore q̃ fuerant. ꝛc.

DEs choses qui auoyent este ignominieuses vilaines hõteuses ⁊ moult sceleestes sont maintenãt louees ⁊ prisees de plusieurs et sont les nouuelles coustumes gardees en honneur. Jadis estoit de louenge les peres estre barbuz ⁊ porter longue sourcille auecques menton chaste et pudique. Et a lepemple du sage Socrates auoyent coustume de nourrir leurs barbes les cultiueurs qui honnoroyẽt sapience desquelz la sagesse a delaisse le monde et a monte aup
Laudis erat quõdaz

Sed nunc irrepsit morum. ꝛc. souueraines hautesses de iupiter. Mais maintenant est venue en buit vne courrupue volupte de meurs et a decouru p tout pechie et le faulx vsage de vie. Car on voit plusieurs qui ont honte de nourrir barbe de sage homme: mais arrachent tous les peulx de leur corps affin quilz puissẽt garder leur cuyrie tẽdre ⁊ fresche ⁊ le corps re

Exemple. uers soy monstrant folz en toutes manie/
Crinibus ī res. Les folles ieunes gens de maintenāt
nodū cōtor resplendissent par crines et cheueux tors
tis. ꝛc. et nouez ensemble en la maniere des sycā/
bres et ethyopiens et reputent honneur et
droicture porter cheueux crespes ⁊ mōstrer
les membres ⁊ parties de la poictrine pain
te et coulouree toutes nues et descouuertes
affin qlz puissent captiuer et attraire a leur
folle amour les nobles ⁊ ieunes pucelles.
Colla pre/ Aucuns foullent et chargent leurs colz de
munt quid chapeaux ⁊ de chaines dor. Onerent leurs
sertis ꝛc. doiz et chargent de pierres p̄cieuses et dor.
O meurs des hōmes O temps obscurs ⁊
corrumpuz. La ou homme ne iuge honte ⁊
mal fait porter habitz trop superflus et a
grās pliz. ou habitz trop courtz ⁊ trop char
giez de couleur tellemēt decoupez que tou/
te hōte mise arriere les mēbres genitaulx
apparoissent et ne ont les fesses couuertes
Quid tuni/ de aucūe couuerture. Pourquoy reduiray
cas memo/ ie a memoire les diuerses robes ou pour
rem. ꝛc. quoy narreray ie les paelles: manteaux:
et habitz dont la bordure est de iaune ou āl
que estrange couleur pour labit bigarrer.
Pourquoy reffereray ie les vestemēs des
piedz tousiours probieux ⁊ dissoluz. Par
meurs nous ensuyuōs les assyriēs ⁊ turcz
prophanes: ⁊ pires par coustumes sōmes
Talia cur que les recutis Helas pugnace ⁊ forte ger/
pateris. ꝛc. manie pourquoy seuffres tu telles choses.
Oste oste de rechief de emmy ta gēt tel/
les honteuses coustumes: affin que tu ne p
des point ta bonne renōmee. Du que dieu
cruel Vindicateur des choses mal faictes ⁊
irraisonnables ne foulle et pugnisse rude/
ment ceulx par la vie desquelz les crimes
sont fais ⁊ les mauuais epemples donnez
En general ceste satyre cōbien quelle fust
faicte pour les almans si se entēt elle pour
tous folz qui deffigurent leur estat et treu/
uent nouuelles coustumes. Parquoy veu
le trai de present selon mō iugemēt mieulx
peult estre attribuee aux francoys q̄ a aul
tres. Et que entre eulx on trouueroit plus
de folz a mener au nauire par telles follies
que daultre nation.

¶ Des anciens folz.

¶ Apres ce que lacteur a parle des folles
coustumes nouuelles: la ou communee/
mēt sont enclins ⁊ adonnez les ieunes folz
Il parle en la satyre ensuyuante des vielz
folz qui ne veullent ensagir ⁊ laisser leurs
folles coustumes: et tant plus viellissent:
plus sont folz a la mode des brabancōs Et
dit. O homme fol viel ⁊ caduque: mainte/ Inuetera/
nant sont venus tes pechiez des mauuais te diez ma
iours que tu ouuroyes et faisoyes premie/ lorum. ꝛc.
rement. Des anciens premier est issue fol/
lie et iniquite et mourra lenfant de cēt ans
Cestassauoir le viel homme de cent ans
qui se mōstre aussi fol que sil ne fust q̄ vng
enfant. Et le pecheur de cent ans sera donc
finablement dit le viel fol a par soy. Follie Stulticia ē
est celle qui ne a point permis que iaye este q̄ me non si
ancien ⁊ sage ainsi que par raison doiuent nit esse. ꝛc
estre les anciēs. Pource dit lacteur parlāt
en la personne du viel fol ou prolude iasoit Ad patulū.
que languissant et debile ie decline et voise p̄uis ꝛc.
au large sepulchre. Et q̄ ma vie ayt desia
fort foulle la mete donnee et a moy deter/
minee de viure. Toutesfoys ie ne delaisse
point les antiques meurs des folz. Et
tout inuetere et caduque que ie suis ayme
les voyes de follie.

A demence crasse mauuaise Inuetera/
et inueteree de moy antiquite ta mee. ꝛc.
ne laisse point les meurs acou
stumees ⁊ la vie premiere Je
suis enfāt ou fol: comme vng
enfant et si puis connumerer cent ans de
temps passe que iay. Et si iamais ne voul
droye estre plus sage. Car ie ministre aux
enfās les signes des folz prescriptz ⁊ metz
au deuant le regime de ma follie: combien
quil soit mauuais: Ainsi ie me laisse les
mauuais testamens de viure. Et suis epē
plaire de mal ducteur et tresmauuais au/
cteur Ce que en enfance iay apris par faict Ad poer e/
inert et mauuais est monstre. Jay touſ/ didici.
iours este ⁊ suis Toutesfoys ie desire fort
estre loue par ceste art: et protendre ⁊ diuul/
guer par tout la mauuaise renōmee de mō
pechie. Et si ose aussi hardiemēt monstrer
mon vice ⁊ mon pechie: mes meurs aussi or
des ⁊ hōteuses que sil estoit question de de/
certer de vng celebrable et grant honneur.

Lune foys ie refere par moy gens deceuz en toutes parts. Maintenant ie me vãte tãt de semences de maulx par moy ducteur ca et la respandues. Mon memoz de conuertir les mauuais cours de ma vie. Et certainement suis dolent que ie ne puis touſiours aller par le chemin acouſtume. Mais pour tant que ie ne puis acomplir le antiq et veruſte cours de ma follie ie proposeray ces choſes folles q̃ iay faictes pour aprendre a mon filz ⁊ a mon ieune nepueu et leur fain/dray les voies larges aux vices ⁊ pechiez

Hic alacer fatui patriſ veſtigia tẽ tet. ⁊c.

Icy essaye le filz fol ioyeux ⁊ haſtif de son fol pere les veſtiges et enſeignemens et il aprendra aller par le mauuais chemin de son pere Et aĩſi ſe iouit le fol pere que son filz soit plus grant que luy en crime ⁊ quil ſurmonte le chemin de son pechie. Le nombre auſſi de ſes maulx. Et porte vne belle eſperance de son filz quãt il fait ſes ſignes par leſq̃lz il a paſſez et foulez les mauuais ans de ſa folle vie. Et ainſi ſera verſee laage du fol filz p le fol pere en mauuaiſes meurs et iamais ne delaiſſera les mauuaiſes et iertes voyes de follie. Par quoy il regira les carbaſes de la nef des folz painte et decepuable. O ſouueraine honte anciennete pourquoy deſires eſtre ſans fruit et les preſens veux ⁊ deſirs de follie durer longuement ⁊ demeurer en tenebres. Car le fol inuetere ⁊ endurci en ſa follie ne ſcait bien viure ne oſter les ordes meurs de ſon couraige Parquoy neceſſaire eſt a lhõme ſil a eſte fol en ſa ieuneſſe de bõne heure il laiſſe ſa follie. Car ſil y demeure vieil iamais ou a grãt pai ne la pourra delaiſſer.

proſpudor ⁊ effeta. ⁊c.

¶ De la doctrine des enfans.

¶ La ſatyre enſuyuante eſt aucunemẽt proſecutiue de la matiere p̃cedente pour/tant quil a parle du viel fol qui monſtre a ſõ filz les ſignes de ſuyure ſa follie. Et icy il parle de la mauuaiſe doctrine chaſtiement et erudicion des enfans en ieuneſſe. Et les cõpare au viel fol qui a laiſſe a ſon filz tant quil eſtoit ieune faire touſtes ſes plaiſances. Et puis quant il eſt grãt portãt deſia leſpee en la main le veult chaſtier et luy fait courir ſus a coup de couſteau la ou en ieuneſſe il leuſt bien corrigie par luy dõner ſeullemẽt dune petite verge. Et pource dit lacteur Qui eſpargne la verge hait ſon enfant. Et qui laime inſtantement le chaſtie. Ne veuilles point ſouſtraire et oſter diſcipline de ton enfant. Car ſi tu le frapes de la verge il ne mourra point. Mais quant de verge tu le fraperas tu deliures ſon ame denfer: donc met le p/lude. Quiconque pardonne a ſes enfans quant aux vices et ne amende point haſtinemẽt le pechie puerille: celluy ſentira a la parfin dõmage et merueilleuſes douleurs ⁊ ſi mõtera aux ſieges ſplẽdides de la nouuelle nef des folz.

Qui parcit virge odit puerũ

Indulget q̃lq̃z ſuis ⁊c.

Stulꝰ erit semp. ꝛc.

Dusiours sera fol meschāt et aueuglie des yeulx celuy que la curiosite ⁊ garde de ses enfans ne tire a soy ⁊ q̄ vie modeste et honnorable fuit. Car le saige pere doit estre curieux de ses enfans: affin quil ome leurs tendres courraiges de bonnes meurs ou que par paine frequents il tempere les desfanees aduenir. Mais le fol pere ne deffent point errer ses enfans et ne clost point les lumines et voyes des pechiez ou ne cure point proposer a ses enfans la maniere de bien viure. Et croy que ce nest pas bien cōseille a folle et lasciuieuse iuuenesse se touiours vague par tout sans ducteur bien morigine. Ainsi que ouailles sans pasteur laissent leurs cours et que la volupte concebee sollicite trop, pareillemēt courent les

Non bñ cōsulitur. ꝛc.

Sicut oues cursum linquūt. ꝛc.

graiges par la torture de pechie. Fol pere pourquoy labeures tu excuser tes enfās Pourtant quilz sont trop ieunes et tendres que point ne puissent monter le sentier du droit et aparceuoir leur mal faict ou congnoistre le cours de verite. Certes fol pere la tendre et molle aage ou la petite barbe de tes enfans ne te peult excuser. Car es tendres cueurs croist sapience et dispose les semences de saincte vie et mieulx retiennent les enfans tendres les enseignemens que on leur baille en ieunesse que quāt ilz sont vielz. Car iadis chanta a romme vng nourrisson venusien cestadire. Le qui est contenu en vng petit metre ou il dit. Le pot neuf gardera longuement lodeur dont vne foys il a premier este abreue: ⁊ demeurēt les primordes et premieres odeurs mises aux tudes vesseaux. Le ionc se ploye les saulx amers pareillement. Mais les choses fortes ⁊ dures ne se ployent point Pource pere que tardes tu maintenant repaistre les premiers ans a tes enfans de choses frugiferes ⁊ vaillables. Que nuist aux enfans doulx et tēdres daage moderee correction. Car les ferulles et petites corrections donnent les nourrissemens de bonnes meurs: chasse les mauuaises chaleurs de la poictrine non cincte et non moderee. Et est veritable chose que aucunesfoys les parens pour griefues coulpes ont ploye les pechiez ⁊ crimes de leurs enfans ⁊ la vie nuisante. Soit amenee en exemple presente la fortune de priam le puissant lequel perdit sa cite ⁊ les grandes richesses du chasteau dylio quāt son filz paris ioyeux lascif ⁊ amoureux p̄ pera auecques haultes nefz aller aux regions argoliques ⁊ la terre de grece la ou il rauit helaine: dont tant de maulx sont ensuyuis. Soit aussi en preset exemple la renommee de tarquī lorgueilleux. Qui pour le maudit pechie ⁊ honteuse lupure de son filz par qui lucresse fut violee ploya ⁊ expulse de son royaume erra et alla comme vagabond par les regions latines. Nous auōs aussi exēple ō catilina noble romaī q̄

Non etas mollis. ꝛc.

Quo semel est imbuta. ꝛc.

Exemple. Absit ī exē plum ꝛc.

Exemple. Absit ī exē plum tarq̄ nii. ꝛc.

Exemple. Trāstulit inueres ꝛc.

combien que de gentre fust noble Villai sol et mauuais estoit de meurs monstrant a ses nepueup & parens touſiours faire quelque ſedition contre la choſe publique tant que par vne cõſpiration p luy entreprinſe venue a cõgnoiſſance luy & les ſiens furẽt deſtruitz. Ainſi par exẽple nous voyõs q̃ le pere mõſtre le chemin a ſon filz leql il en ſuit et pdonnent lung a lautre en leurs vices & voit le pere les meurs du filz qui ſont ſans raiſon et ne le veult enſeigner ne corrigier. Helas ce ſeroit bien mieulx conſeillie aup enfans maintenãt quilz fouiſſent les ducteurs iners & mauuais Et auſſi aup peres que bons maiſtres & ſaiges donnaſſẽt a leurs enfans pluſtoſt que folz. A lexẽple du noble roy pelleus iadis floriſſant par le mõde qui bailla la cure de ſon filz achilles a vng ſaige maiſtre bien renomme biẽ eloquent & bien moriginé nomme phenix: afin quil bailaſt audit achilles tendre & ieune pour le tẽps les ſainctes meurs. Pareilſemẽt le Roy Philippe de macedoine auecques grande louenge par tous les lieux des grecz q̃roit & faiſoit q̃rir vng maiſtre qui peuſt enſeigner a alexandre filz dudit philippe les droitz & vraiz enſeignemens. Tãt que le ſaige ariſtote finablemẽt trouue print la cure du magnanime roy & nourriſſoit ſa poictrine et entendemẽt de nobles ars. Luy donnoit auſſi les precones et enſeignemens de la langue. Touteſfoys le ſaige ariſtote ne les auoit pas compris de ſoy ſeulemais auoit premierement gouſte les candides enſeignemens de platon & receu les ars de philozophie deuant quil ſe meiſt a nourrir par eſtude les ieunes efãs et tendres nourriſſons. Ainſi apparoiſt q̃ diſcipline & correction ſont vtiles aup enfans: quant iadis les roys p mectoyent les leurs. Mais en noſtre temps preſent aucune curioſite ne tire les folz parens: affin q̃ilz voyẽt leurs enfãs ſaiges et epps en ſcience et ne vouldroyent pas auoir donne digne loyer a bon & ſaige maiſtre qui bien enſeignaſt leurs enfans. Et pourtant procede le fol filz du fol pere qui aup vices eſlargit ſes richeſſes & les eſpargne donner a belle eſtude. Et deſpriſe toutes les vertuz de lentendemẽt. Sur ce eſt raportee la triſte que rimonie & complainte de crates le thebayẽ qui diſoit. Sil meſtoit licite que touſiours ie criaſſe ie vouldroye appeller tous vous folz parens prodigues & mauuais: leſquelz par trop grant ieu et derriſion la funeſte pecune agite & demaine vous cueillez et aſſemblez richeſſes a voz enfans. Et de aucun enſeignemẽt ne alaictez leurs cueurs ou de aucune bonne diſcipline ne les nourriſſez: dont en la fin le pere antique et plain de aage ſe repent. Mais tart eſt appareillee medecine & a tart ſera demandee quant plus ny aura de remede. Aucuns peres maitenant ſont ſi folz que par tout ſe aſſocient et acompaignent aup choſes ſceleſtes et mauuaiſes de leurs enfans. Et trauaillent les choſes diuines du ſouuerain pere. Aucuns auſſi ſans fin enſuiuent vie prophane: et demandent le vice par nuitz et par iours. Et deſpendent les folz enfans en mauuais ieu ce que leurs folz peres leur ont laiſſe de patrimoine ou aultrement. Aucuns laſcuieup ardent et bruilent aup delices du corps. Et conſument et gaſtent en lupure toutes les fleurs de leur temps. Et ainſi le fol enfãt qui art en telz delices de lupure eſt comme celluy qui boit toutes eaues vuide la bouteille: mais touſiours meurt de ſoif: et ne met ſes folles et crimes en aucune meſure dont la raiſon eſt notoire. Car les enfãs qui en leurs tendres ans & ieuneſſe ne ſont point allaictez de nobles ars et par couſtume nourriz de eſtudes ſont faciles et appareillez aup vices et delictz. Car rien ne peult mieulx nourrir la ieuneſſe graciile luy donner la voye de bonnes meurs et vie modeſte que la ſalutaire doctrine du ſaige maiſtre qui baille le principe le moyen et la fin de honneur. Et pourtant aup enfans tendres et ieunes appartient vtile correction. Noblesſe qui a acouſtume decorer les puſilles et ieunes eſt vne aſſez grande choſe mais elle neſt point acquiſe de ſoy propre labeur. O miſerable fol q̃ te prouffite la noblesſe d'tes pr̃ gr̃ãs & anciens peres. pourquoy te enflee tu ou coꝛgueilliz pour la nobleſſe q̃ tu ne as pas acquiſe par belle vertu

Heu mei⁹ pueris . ꝛc.

Exemple. Pelle⁹ emonio quõdaz ꝛc.

Tempore ſed nõ . ꝛc.

Natoꝛ qui daz ſcelera tis. ꝛc.

Quid deliciis. ꝛc.

Nobilitates magna ꝛc.

ou par meurs bien conduictes. Souuent les doulces beſtes ⁊ amiables enfantent de mauuais fruitz Et ſouuẽt de Vng chaſte Ventre de Vng bon pere ⁊ de Vne bonne mere naiſſent mauuais enfans non pas mauuais a cauſe de la generation ou naiſſãce: mais par faulte de correctiõ Et pourtant eſt le pere en coulpe qui ne Veult point eſtre diuers en correctiõ. Et ne ſuggere ou procure a ſes enfans aucũ enſeignement de Viure qui ſoit propre.

¶ Des raporteurs detracteurs et litigieup.

¶ Aultre ſatyre en quoy lacteur traicte des mauuais raporteurs ⁊ promoteurs de noiſes entre ceulx q̃ deuſſent eſtre dacort. Et les cõpare a celluy qui met ſes cuiſſes entre deux groſſes meulles tournantes la ou elles ſont froeſſees ⁊ en fin treuue ſa mort. Pareillemẽt celluy q̃ met noiſe entre amis en ce faiſant gaſte ſon ame. Et ſi en fin quant ilz ſont rapaiſes et que Verite eſt cõgneue eſt hay. Dõt dit lacteur. Lhomme fol fouyſt ⁊ cherche le mal et bruſle feu es leures dicelluy. Lhõme peruers ſuſcite les noiſes: ⁊ lhomme plain de parolles ⁊ faulx raporteur ſepare les princes. Mais aup traiſtres ⁊ derriſeurs ſont appareilliez certains ⁊ idubitables iugemens et marteaulx frapãs aup corps des folz. Qui ietteta Vne pierre en hault elle luy choirra ſur la teſte. Qui crache contre le ſoleil il luy tourne au Viſage. Et qui fouit Vne foſſe il chiet en elle. Et eſt ceſte ſatyre principalemẽt cõtre les traiſtres flateurs ⁊ raporteurs q̃ ſont bien aiſes de Veoir noiſe entre amys. Dont met le prouerbe. Qui auecqs langue double Vent ⁊ ſemelites et noiſes Vſant doffice de delateur: ⁊ metãt ſes cuiſſes entre deux groſſes meulles bien conioinctes: celluy ſentira ſa mort en pris ⁊ recõpenſe de ſon pechie.

Dcũ fol eſtime ⁊ cuide ioyes ſouueraines ſe entremeſler aup lites ⁊ debas ſiniſtres et luy ſemble que ceſt Vng grãt honneur que de mouuoir q̃l-

que debat et inciter les hõmes a noiſes Vaines. Se reſiouyt auſſi turber les pẽſees aucuneſſoys par ripes et noiſes moleſtes et perilleuſes. Et tient ceſtuy fol en ſa bouche le Venin ſaint de ſa langue les menteries: et tourne les deceptions par leſquelles il puiſſe nuiſantement impugner ⁊ combatre les courages concordables ⁊ les doulces poictrines. Le delateur frape ſouuent griefuement auecqs bature de langue les innocentes penſees des hommes ⁊ trauaille les bonnes meurs de Vie qui ſont ſans nuiſance. Requiert auſſi les fauteurs ⁊ cõplices touſiours Viure entre eulx ⁊ tourner par Veu diſpar et en diſcort. Touteſſoys entretant ne ſent point la playe a luy amenee lhomme de bien que la lãgue du mauuais delateur accuſe. Mais de ce aduiẽnẽt les lamẽtz ⁊ pleurs de grãde douleur. Riẽ neſt pire ne iamais plus Villai q̃ Vng mauuais raporteur en la bouche duql ſouffrent

Sepe ferit grauiꝫ. ⁊c.

Nec tamen interea. ⁊c.

et souuent les soufflemens du mors mortel et ou sõt les mẽteries de mille fraudes paĩtes et faintes choses. Car se vne foys vng mauuais raporteur voit les concordãs viure ensemble sans debat cõme bons cõpaignõs ou les congnoist loyaup amis incontinent de sa gorge rauque orde ⁊ venimeuse il route ⁊ gecte le venĩ mortifere. Et estudie deslier les compaignons vnanimes de leur doulce alliance: affin quil puisse cõfondre les pensees cõcordantes. Toutesfoys quãt le raporteur traistre ⁊ faulx seme aucune zizanie entre amys incõtinẽt il excuse les soufflemẽs enragiez de sa lãgue ,plue et mauldicte. Se cõfesse estre innocẽt de telles choses ⁊ occultement cueuure les tresodieup mauldictz de son pechie. Ainsi aucũs q̃rent applaudissemẽs ⁊ desirent cõplaire a ceulx de la poictrine desq̃lz rien sain ne depure. Cõme sont les fallacieup de la nature de dauus: ⁊ de gnato: dont parle terence Les parasytes ⁊ friãs qui pour auoir le gras morseau parlẽt a lappetit des gẽs flateurs oseurs balatreurs. Tout ce gẽre de gẽs respãt les semences garrulies de sa langue mordace. Et pource tu q̃cõques rompz ⁊ desire le lien damitie p tes faulx raports ⁊ p obscur stigmate ⁊ enseigne: macules les concordans ⁊ vens les noises: es idigne de la vie présente: digne de chartre ppetuelle: affin q̃ tresodieup a chacũ soyes sans lumiere viuace appelle et repute fol ainsi q̃ droit est ⁊ raison.

Hoc tñ ep cusat. ꝛc.

Sic q̃dam applausus. ꝛc.

Quisquis amicitie ne pum. ꝛc.

¶ De non suyuir bon conseil.

¶ Sensuyt vne aultre satyre contre les oultrecuidez folz q̃ ne se cõsient q̃ a leur oppiniõ ⁊ despriseñt le conseil des saiges Et sont cõparez a celluy fol q̃ ppetuellemẽt tire vne charue dõt vng oultrecuide portant vng oyseau sus le poing tient le tymon ou manche en vne folle et sterille terre. Pource dit lacteur. Il ya vne voye qui semble a lhomme iuste ⁊ bõne: mais les dernieres fins de elle deduisent a la mort Tu as dit le seigneur desprise tout cõseil ⁊ mis les increpations ⁊ blasmes que on te dõnoit de ton pechie a non chaloir et as este negligent de les entẽdre. Et aussi en vostre mort ie riray et me resiouiray quãt la soudaine et repentine calamite sera cheue sur vo⁹. Car la ou il nya poĩt de conseil elle doit cheoir. Mais la ou sont plusieurs conseilz de raison salut est touſiours. Dont met le prolude . Celluy est fol qui en toute cause ne scait rien dire ne en tout tẽps supure les choses droictes et qui sont de raison. Et oultre en toutes ses choses ne se conseille point aup saiges: mais croit sa seulle oppiniõ. Parquoy celluy fol seul a les loyers de ses dommages et tire perpetuellement vne charue en folle terre sans prouffit.

Est via q̃ videt̃ homini iusta. ꝛc.

Celluy est vng mauuais fol q̃ tousiours desire estre veu ⁊ apparoistre prudent ⁊ traicte par cours acoustume liures ⁊ mocqueries. Car la

Stult⁹ iste ille est. ꝛc.

ou il se estime estre tresprudēt & subtil a tou
tes choses sans doubte il est trouue pl⁹ fol
des aultres desqlz la pensee est aueuglee p
fureur de dormir. Je cōcede q̄ vng homme
soit sapient garny des forces corporelles &
des douaires de eloquēce. Toutesfoys ce
ste ignaue iamais ne laisse les ars acou
stumez de la poictrine cōfuse. Car vng fol
fuit les ⁹seilz daultruy desprise les iugemēs
des bōs p lesqlz il deust corroborer les faitz
de sa ppre pēsee. Plusieurs espādent leurs
vaines polles auecqs couleur phalleree et
paree. Et de ce desirēt pour leurs parolles
colorees estre tenus & reputez prudēs: & fen
dent ceulx cy la terre auecques la charue et
vng lōg tymon perarans secretemēt et p
taisible pas les monumēs & sepulchres des
folz. Car certainemēt tousiours ilz se con
fiēt en leurs cōseilz & fureur conceue & ⁹mē
cee sans iamais estre ensuyuans les meil
leurs admōnestemens & les cōseilz des sai
ges. De ce auōs epēple de pyrrus qui ia
mais neust mis ses tētes & forteresses de
nāt les peuples ausōnies dōt enfin si grā
des occisions de ses gens furēt faictes et
luy cōtraīt de sen fouyr. sil eust p̄mier es
prouue les subtilz et caultz conseilz de cy
nee le saige et en guerres expers. Hector
aussi lignee priyameyenne: mal cōseillee
cheut trāsperse miserablemēt de la hache
de achilles: quant celluy hector follemēt
soupt les mādemēs de son pere plain de
ās. Nerō pareillemēt cruel & puers quāt
il despriſa les iustes ars & les manieres
de ⁹seil Trāſtige & pse dūg glaiue agu
dōt il se frape cōe enragie p desespoir plo
ra les euidēs dommages de sa fureur et
cruaulte desseruie. Ce q̄l neust pas fait p
croire bōs cōseilz. Nous lisons de thobie
q̄ tousiours decētemēt admōnestoit son
filz de suyure les gestes & faitz des hom
mes saiges & prudens. De roboam aussi
nous trouuōs q̄l pdit en bataille inume
rables gēs quāt follemēt il despriſa les
ācies saiges & fist vituperer ses faitz. Je
te pourroye ramener plusieurs histoi
res des anciēs q̄ quāt ilz ont ē suyui leur
ppre teste & seule oppinio tāt seullement
se cōfiās en eulx nō voulās veoir les cō
seilz des ācies ont ēcouru paines biē me
ritees & tristes fins tirās ppetuellement la
charue de folle terre sans prouffit.

Hit sapiēs
rebo. c. &

Effutiunt
multi. &c.

Epemple.
Pirrus ad
ausonios.
&c.

Epemple.

Epemple.

Plura tibi
possem. &c.

¶ Des meurs incōposees.

¶ Aultre satyre en quoy lacteur ple de au
cūs folz q̄ ne tiēnent point deue cōtenāce &
blasme leurs meurs corrūpues & villaines
en les cōparāt a vng fol ou a vng enfant q̄
traine son chaperō pmy les rues. & dit aīsi.
Aucūs folz sont viuās a la maniere & cou
stume des enfās icēsez: & pourtant leur as
tu bōne en mocqrie & derrisiō iugemēt aīsi
q̄ a ēfans. Et sera cōtinuellemēt a la mani
ere de ceulx q̄ ne sōt poīt disciplinez & corri
giez. Mais les bōnes meurs emurēt plus q̄
les richesses p quoy saige est q̄ les ensuit et
fol q̄ les fuit. Le, plus de celluy q̄ tiēt meurs
& manieres nō cōposees p hōneur & gestes
hōteux: porte aussi regart legier p mobilite
& sans arrest. Mature & paure estre fait fol
et q̄ert la tourbe & ppḥane cōpaignie. Par
quoy cōme fol il tire & traine apres luy les
folz chapeaux & chaperons des folz.

Infantiuz
insensatorū
more. &c.

Qui tenet i
cōptos. &c.

Moribꝰ ige nuis pauciſ ſuma.&c.

Qui ſapit& mentem&c.

Qui grauitate bonos &c.

Trinibus ĩ tortis.&c.

Inceſſu q̃ dam deformia.&c.

Qui facit ĩ iuſticiã.&c.

Eſt fatuꝰ decoris ſtultus.&c.

Peſſimꝰ ille quid.&c.

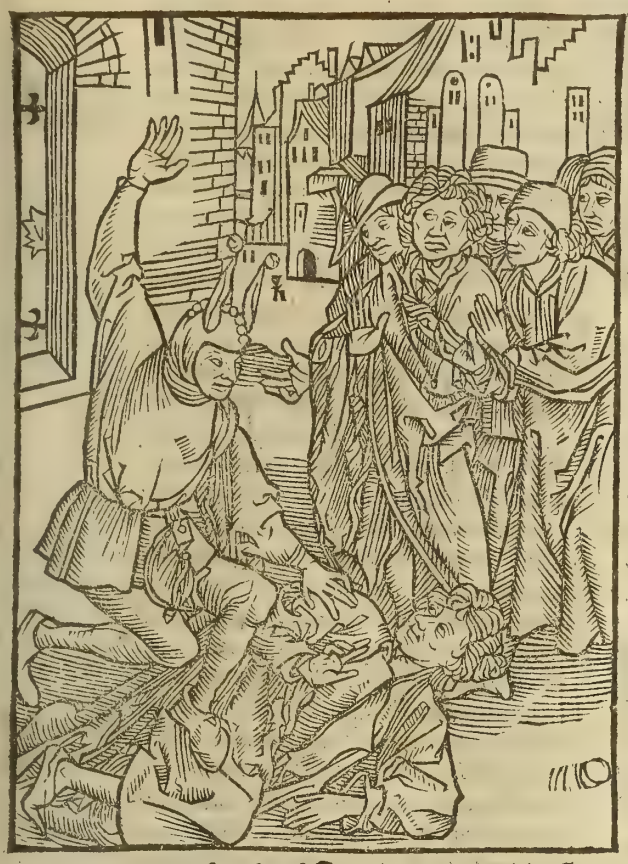
Ne molia tur amico tuo.&c.

Qvitenãt eſt en nobles meurs demeuree treſpetite tourbe & cõpaignee de hõmes. Mais certainement pluſieurs courent aup vices & pechiez. En ſe haſtãt gouſter le pechie auecques les laides illecebres & ordures des maulp. et ainſi enſupure les viandes des folz. Helas miſerables mortelz: maintenãt ſont toꝰ aueuglez en laides et hõteuſes meurs & ne queurent point les nobles et candides dons de vie. Car vielz et ieunes ſont malades et egrotent en pareilz vices: et ſe le ieune maĩtenãt eſt bien fol le vieillart eſt encore plus et ne ſepare aucune diſtãce par quelque degre ces mauuaiſes meurs dentre eulp. Ne porte point auſſi ou tranſſere leurs pẽſees aup choſes bonnes & treſconuenables. Aucunes traictent leurs folles contenances ludibres et mocqueries en cheueup creſpes & tortuz. Aucunes ſe vantent de leurs mains et iamais ne prẽnẽt regard modeſte & attrẽpe: mais par leurs legieres meurs ſe monſtrent a tous touſiours folz & ſe rendẽt treſ obieup aup ſaiges qui les voyent: car ilz fuyent les commerces des choſes graues & hõneſtes. Et eſt la vie de eulp inſtabile/ folle/ honteuſe/ inconſtante/ legiere: et mobile auecques tout temps. Aucuns faignẽt geſtes et manieres diſſormes en alleure et cõtreſont leur maniere de aller. Laſchẽt et deſcueuurent leurs poictrines et ne font aucune choſe par droicte ordre. Car leur pẽſee eſt legiere & les trauaille vng courage diſſone & ſans raiſon qui leur preſente aup peup erreurs nuees craſſes et obſcures et leur ſemble que honte ſoit honneur et follie ſaigeſſe et ainſi par vie inerte & mauuaiſe ſont diffamees leurs meurs. Au contraire Celluy qui eſt ſaige et acroiſt ſa penſee par meurs loueesEt eſtudie obſeruer belle maniere de vie eſt priſe. Et tout ce q̃l fait loue par reſiouiſſemẽt & ſon du peuple amp des vertuz qui tiẽt tout ce que le ſaige fait & dit a droit & a raiſon. Qui aura cõioinct ſes bõnes meurs par grauite et bonne conſideration ainſi que les ſages racontent. La principalle ſapience commence des meurs bien ornees & compoſees auecques modeſte deptetite. Crainte auſſi confere & donne les ordres et naiſſances de noble vie. Hõte/ foy/ probite/ conſtance. et vertu ſont les ieunes hommes louez & la vielleſſe noble. Paix auſſi audiouſtee a ſi grandes vertuz donne les pures meurs de vie et les belles fins en ce monde.

De leſion damitie

¶ En la partie enſupuãte monſtre lacteur quelle folie ceſt que de violer ſes amis & p puiſſance indeue opprimer aultruy. Parquoy les puiſſans et auctoriſez doiuent cõſiderer la ſatyre pour ſe garder de la folie dont les aultres ſont accuſez. Et les compare a vng fol maiſtre qui tient vng ſien ſimple ſeruiteur ſoubz luy: & le mutille dõt ceulp qui le voyent ſesbahiſſent craignans quil ne leur face ainſi. Et dict lacteur. Ne pourchaſſe point de mal a ton amp cõme ainſi ſoit q̃l ait fiance en toy. Qui par puiſſance & auctorite abſolue fait iniure a vng homme il menace pluſieurs. Et pource les puiſſans et auctoriſez qui ce font: apres la mort ſouffriront tourmens puiſſantement Ceſtaſſauoir en grant puiſſance & habondance dont met le prolude. Celluy fait de la foſſe de vne trupe ſon tombeau et ſe couche en ordure qui fait iniuſtice & eperce ſa puiſſance irraiſonnablement par aduenture en vng homme humble qui eſt leſion de amitie reputee a grande folie.

Celluy fol eſt mauuais cruel et ſans raiſon duql la puiſſance iuſte cõtraint les ſubiectz et foule les innocẽs qui ne le font par aucũ droit. O tu iuge qui as puiſſance attens & conſidere les enſeignemens de boy honneur. Il neſt pas licite trop iniuſtement & trop puiſſamment perturber les hommes qui ne portent point de nuiſance & dire contre eulp ou alleguer les droitz orgueilleup leſquelz tu ne peux proferer ſans bleſſer ta pẽſee & violer ta conſcience. Celluy certainement eſt treſmauuais qui point ſon loyal amp & miniſtre a ſes choſes & affaires nuiſances dom



content de mourir pour racheter son cõpaignon. Scipion aussi le magnanime dominateur de lybie & de la haultesse de sydone tousiours honnora droictement ses amys. Lelius pareillement nous dõne prouuer les exemples de amitie estre a imiter & suyure par tout le monde par lexemple de theseus qui fut la craite des argins et la doubte des tyrans Victeur bien congneu par le monde. Qui par les cruelles eaues acherõtes par les royaumes liuides: par les russiaux du fleuue de lethes. Par les ẽfers noirs et obscurs et aultres places pilleuses suyuit & chercha son loyal amy et compaignon perithous q̃ on luy auoit dit qui estoit mort. Helas maintenant iamais ne sont trouuez telz amis. Car lutilite du ppre honneur et singulier prouffit bepe et trauaille tous. Et ne reluit aucune foy pitie ou constance Mais est nostre courage plus pernicieux/mauuais: & trenchãt que hache qui soit et ne demeure pensee de homme deprauee en aucun cours benin et de bonne amitie.

Heu nunq̃ tales. &c.

De contempner lescripture

mageuses. Car le vray degre de amitie est prouffiter lung a laultre: et par foys alternees faire & recõgnoistre les biẽs faitz lung de laultre. Mais en nostre temps present ne sont plus telz amis quilz furent par les regions argoliques & degre. Ainsi que patroclus voulut mourir pour son amy achilles. Et depuis pour vengier sa mort achilles se mist ou dangier et conflict de bataille ou il tua hector qui son amy auoit tue.

Exemple.

filiꝰ equoree nymphe &c.

Que les louenges a desseruies pylades q̃ voyant horrestes son compaignon priue de son sens ne le habandonna point: mais en tant de voyages & terres incongneues le demena que a son bon sens il retourna. Pourquoy loue ie demades. Pourquoy eptolie ie & esleue par mon chant pythias si non par tant quilz lierẽt le gage de amitie lung a lautre en vng tresferme & solide ayment tellement que quãt denis le tirant ugea q̃ lung des deux mourroit chacũ estoit

Exemple. Duas pylades laudes. &c.

Exemple. quid demadem laudo. &c.

¶ Icy apres est vne satyre contre les folz qui contennẽt les escriptures enseignantes le biẽ & salut de lame & aimẽt mieulx croire a loquacite/bauerie: & cõtes de vielles q̃ aux liures de verite. Et dit ainsi. Vng tẽps sera ouquel les hommes folz ne soustiendront point la saine doctrine: mais realle/ment ofteront & tourneront leur oreille en arriere de verite soy conuertissans aux fables menteries & cõtes de vieilles. Et ne feront ia penitence sil ne ressuscite aucun des morts qui leur vienne dire ce quil a veu. Et ne veullẽt aultremẽt rien croire dõt ilz sõt folz. Car ilz ont moyse & les aultres ppẽtes qui la verite leur monstrẽt. Dyent les et ilz feront q̃ sages. Le prolude. Se aucun veult croire a loquacite: & a tout fol voyãt tant de libelles & escriptz enseignans le biẽ de lame et ney tient conte mais les contẽne Cestuy est fol & ppare les cordes de la nef a noz folz.

Erit tẽpus cum sanaz doctrinam. &c.

Si q̃s credet & vult loquacitati atqz oĩ fatuo. &c.

Credere scripturis nolit. ꝛc.

Diconq̃ ne veult croire aux escriptures anciennes ⁊ despriſe les diuines naiſſances et traditions des prophetes il eſt fol quãt il quiert plus toſt les baueries des vielles quil ne enſuyt comme faige les bons enſeignemens des celicoles et hommes celeſtes inſpirez du ſainct eſprit. Et qui ne veult croire aux eſcriptz par leſquelz les armes de ſalut ſe mõſtrẽt et ſont en eſtre ⁊ par qui auſſi ſont affermez les forces ⁊ vertuz de noſtre ſacree foy: il ne porte pas vie de homme: mais aĩſi que beſte ſauuage. Ne cuide point quil ſoit vng dieu ne de puiſſãce ou ciel. Ne croit point les choſes ſouueraines. Et ne croit point quil ſoit vng ſeigneur de tout le mõde. Et en eſt de ſi obſtinez que riẽ ne vault ou prouffite les laſſer ⁊ admõneſter par parolle continue. Leur enſeigner les bonnes meurs la belle vie. Et leur deſclarer tout

Credere q̃ ſcriptis nõ vult. ꝛc.

aplain les biens et ſouuerains dons du royaume ethereal. Les cõpaignies eternelles des dieux et les benoitz ſieges. Rien ne prouffite monſtrer a aucuns les paines denfer. Deſcripre les eaues ſtygialles. Les ors paſſaiges de ereb⁹ mortelz ⁊ perilleux tous auirõnez de eaues infaictes et puantes. Que prouffite aux folz demonſtrance la lecon de la ſaincte eſcripture reciter ⁊ lire par les pulpitres les loix ſacrees. Que prouffitent les beaux enſeignemens eſcriptz de noz ſaĩctz prophetes quant aucuns ſont tellement aueuglez ⁊ obſtinez q̃z ne veulẽt croire aux eſcriptures de la foy ⁊ aux cõmãdemens prouuables. Mais certainemẽt iceulx folz ne ſont tenuz de aucune peur Ne cuident poĩt ainſi quil ſoit de paines denfer ⁊ ainſi mainnẽt leurs temps par aueuglie cours ⁊ vaguent en ce mõde p erreur ⁊ folle eſperance de trop longuemẽt viure. O fol qui te abuſes aux dictz des vielles ⁊ vaines oppinions. Penſes tu que les eſcriptures tant belles ⁊ raiſõnables ayẽt eſte faictes pour nyẽt. Tu regardes deuãt tes piedz les monumẽs de la ſacree foy: ceſt aſſauoir les liures dignes de memoire ou ainſi q̃ vng corps en ſon monumẽt furẽt iadiz mis ⁊ eſcriptz les ſaincts commandemẽs de la loy. Tu regardes les anciẽnes loix les triumphes de ihẽſucriſt. Et toutesfoys tu ne attens et ne conſideres point quelle choſe digne leſcripture die: dont le ſalut de lame ⁊ le ſalut perpetuel procede. Cõgnois que ta ſimplicite ⁊ fainte excuſe de dire: ie ne le ſcauoye pas ne pourra deffẽdre les craſſes erreurs leſquelles finablemẽt te plongeront ſoubz les enfers. Et pourtant tous labeurent a amẽder leur mauuaiſe vie: croyãs aux eſcriptures ſainctes. Car le dieu omnipotẽt par meſure doubtable ⁊ a craĩdre iuge les pecheurs. Donne diuerſes paines. Et finablement enuoye les ames en enfer la ou iamais ne auront lumiere.

Nec ꝓdeſt ſtygias ꝛc.

Ante pedes cernis fidei ꝛc.

Nõ tua ſimplicitas poterit. ꝛc.

¶ Des folz impourueuz.

¶ Icy apres parle lacteur en ſa ſatyre de

Vne aultre maniere de folz deceuz par improuidence & de preuoir a leurs affaires cõparez a celluy fol qui monte sur son cheual sans regarder se la selle est bien mise bien sangle ou nõ Dont ce nest point de merueille se faulte ya par sa negligence et il chiet Dont dit lacteur. Le saige craint decline et se estonge du mal: mais le fol passe & se confie seullemẽt en ce quil Voit sans penser du temps aduenir. Le saige ne dira point ainsi que le fol. Je ne cuidoye pas les choses estre ainsi faictes. Car le saige preuoit et cõgnoist toutes les fortũes aduenir tãt bõnes q̃ mauuaises: pquoy il obuie auy nuisibles et attẽt celles qui luy peuent profiter Par quoy il dit. Quant ie seray regarde ie ne seray point confondu. Et aĩsi doit le saige preuoir son cas: affin quil ne faille en tel

Sapiẽs timet & declinat a malo &c.

Qui nõ pri le maniere quil soit appelle fol & face rire us scit pare les gens & se mocquer de luy ainsi que met sellam quã le prolude. Qui premierement ne scait ap &c.

pareiller la selle quil Veult cheuauchier si celluy mal cõseille chiet mouuãt riz a celuy qui le Voyent: il sera fol repute de eulx & nõ sans cause: car chacun doit preuoir son cas & y pourueoir

Oultre les folz dessus escriptz sont aultres que ie desire enseigner regulierement: affin que tousiours ne portẽt poĩt les nubiles & obscuritez de pensee. Pourtant que lhomme fol incault et inpourueu ne cure point & na aucune solicitude des choses & dispositions futures. Et sil luy aduient aucune aduersite il dit. Que iamais homme neust cuide tel mal estre aduenu ou Venir. Mais il ne suffist pas regarder seullemẽt ce q̃ lon Voit deuãt soy & le cours du iour present. Car le saige preuoit toutes choses futures. Et pourtãt celluy est fol qui se conseille des choses faictes apres le fait. Car comme dit le commun prouerbe. Quãt les choses sont faictes le conseil en est prins Et a grant paine euitera les dõmaiges de sa follie le fol qui se conseillera apres ce quil aura failly. Qui scait prendre conseil en ses faitz & operations premier que les epecuter plus sera seur en tout tẽps. Car par le cõseil quil prent il preuoit & congnoist tout ce qui luy est nuisible & mauuais. Et de ce pouuons prendre epemple familier p le premier qui sans conseil Vsa: & fut adã Car si premier que gouster le fruit desse du il eust regarde les maulx & dommaiges aduenir iamais ne fust issu nud hors de paradis deboute & bãny ploraut les durs loyers de son fait. Pareillement se Jonathas ne se fust poĩt abuse auy dõs de triphon son familier qui par traison luy habandonnoit tous ses biens. Et ql eust regarde la traisõ que lautre luy machinoit luy & ses gens neussent point esse circõuenuz & desconfis en la cite ptholomaide ainsi quilz furent. De iulles cesar aussi qui fut homme a craidre es dernieres parties du monde nous auons epẽple que en pourchassãt ses faitz touslours estoit cault et subtil Vsant & puissãt

Sunt fatui Vlteriꝰ. &c.

Nõ tm fuct pñtis. &c.

Cõsultare prius. &c.

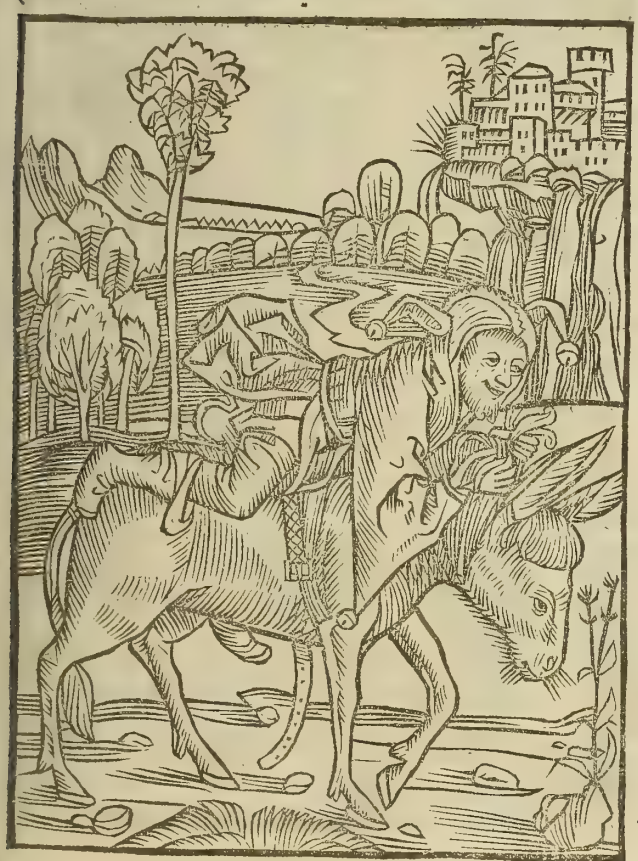
Epemple.

Anteꝯ fructũ. &c.

Epemple. Antea si ionathas caperet. &c.

Epemple.

Juliꝰ epternis cesar &c



en conseil: mais la ou il fut en transquillite et repoz les faitz de sa pensee faitte & pour/ueue teste languissoyēt. Car si deuant que entrer ou senat il eust leu vnes lettres que on luy presēta point vp fust entre & eust eui te le dangier mortel quil encourut. Aultre

Exemple. Ense me/tūt deptraz &c.

exemple nous auons de nichanor escripte ou premier des machabees lequel menassa sans conseil & regarder le mal aduenir Ju das machabeus & la maison de dieu. apres ce quil fut prins ses ennemis luy couperent la teste: arracherent la langue: osterent la main destre laq̄lle fut pendue en vng lieu publique: pour signe de la vengeance quilz en auoyent faicte. Et pource qui prent bon conseil en ses choses & est pourueu en tout temps par seur chemin vient a ses fins. Et certainement aucunesfoys prouffite la me ditation & le songier de vne subtille pensee sans faire ses faitz trop hastiuemēt Prouf fite aussi lexpamēt le regard de son fait & le bō cōseil. Car no⁹ voyons tous estre cō traintz par choses aduerses & cōtraires fors ceulx qui font leurs faitz par consi deration & bon conseil.

¶ Damour venereuse.

¶ Ensuit aultre satyre touchāt la follie des amoureux desquelz selon la fiction poetique venus est la deesse. Et maine les vngz liez comme bestes. Les aultres les veulx bandez. Les aultres fait trans perser & fraper ō sleches ou aultres dars tant que finablement ilz sen treuuēt mar riz & cōgnoissent la grant follie que cest que de lupure et de mettre son amour en

Ne itēderl fallacie. &c.

folle femme: dont dit lacteur. Ne entend poīt a la fallace dune femme & ne te abu se point delle. Car les leures dune mere/trice & folle femme sont vng miel distil/lant: et la gorge delle est plus clere & plus reluisante que huille: mais les dernieres choses delle sont plus ameres que absin ce ou que fiel. Et la langue de elle ague comme vng glayue trenchant des deux costez. Et si dit vng metrificateur p ma/niere de derrision: que en folle amour sōt autant de douleurs quil ya de ouestres en la mer. Dont met le prelude parlant en la personne de venus: comme dit est deesse de folles amours & maistresse. Nous tirōs les folz mal aduisez en amours liez auec/ques vne corde: & quicōques est amoureux tousiours vient soubz noz retz. Nous de/cepuōs plusieurs & frapons de noz saiectes leurs membres ensenglantez tellemēt quil ny a aucune medecine qui leur puisse aider et les secourir.

Insanos trahim⁹ fa tuos. &c.

Den⁹ deesse des folz amou/reux celluy qui suit tes blan dissemens cruelz comman/demens & traisons. Se ha/ste aussi essayer & tenter les ars de cupido fol est & sera subiect aux mi/serables fortunes & piteuses fins qui de ce viennent tous les iours. Parquoy il nous plaist & est licite commemorer quelles no/bles citez venus p sa luxurioste a faictes

Qui tua] blāda ven⁹ sequit. &c.

mectre par terre & quelz hommes ou tẽps passe elle a fait perir et mourir p ses glaiues obscurs & cruelz. Premierement ie remembre que les murs de troye en cheurent: et le hault et orgueilleux siege du roy priã pour la folle amour de paris. Pareillement marc anthoine prince de la cheualerie romaine ne ce fust pas occis en la cite de alexandrie comme il fist: se iamais neust este feru de lamour de cleopatre: laquelle luy ꝓmetoit faire auoir lempire de romme: dont esmesme fina miserablement: deux serpens pendus aux mamelles qui luy osterent tout son sang. Pource dit ouide. Quicõque aime Voire de folle amour il est sãs raison: court sans loy et sans mesure et si seuffre en son amour grandes & tresgrieues douleurs. Et si est ceste follie tant en cours que la grande et vehemente puissance de lupure maintenant soulle tous & nya si prudent ne si saige qui euite les molz et subtilz aguillonnemens delle. Et durera celluy fol et enragie que ses dars frapent. Car quicõques en est frape il trebuche hors de droicte pensee et iamais ne va auecques constante maniere: touiours courant & recourant aux mandemens de lupure. Dõt dit Ouide que quicõques est frape de sagettes agues du filz de Venus en son regard il ne peult bien faindre et dissimuler sa fureur. Et de ce nous auons epemple de phedra qui voulut aimer ypolite filz de sõ mary qui la refusa dont elle luy pourchassa mort. Et apres elle mesme se pendit ce quelle neust pas fait se Villaine et orde amour ne leust tenue. Pasiphe aussi pareillement ne fust pas perie se elle eust este seure et au loing de laguillon de folle amour et de lupure par leql elle se abilla en Vache pour auoir la compaignie de Vng thoreau Iuilie aussi neust point macule romme p tant de bastars quelle feist neust este paillardise & folle amour. Si aussi messaline eust euite cõme chaste les ars & chaleurs de lupure iamais neust este se bourdeau si honteusemẽt quelle feist. Parquoy est euident que cupido le dieu damours maine a miserables fortunes & grans dangiers tãt hommes que femmes. Et a ses folz lupu-

Epemples

Marc⁹ romane. ꝛc.

Quisqs emueri ẽ. ꝛc.

Epemples

ꝺ miserof asus & mana. ꝛc.

rieux ie adiouste les bougres infames cõtre lesquelz se sourdent les flammes de vẽgeance: & les loix de iustice pour les pugnir cruellement & sans quelque misericorde. Car tout lhumain genre a horreur des Villains ors & ifames commerces & faitz par lesquelz les citez de sodome & gomoire perirent & cheut dessus feu du ciel cõme pluye

¶ De ceulx qui pechent sur la misericorde de dieu.

¶ Aultre satyre en laquelle lacteur parle contre les folz qui pechent sur la misericorde de dieu: disans quil ne les a point faitz pour les dampner & quil nest rien quil ne pdonne. Et sont comparez au pourceau qui touiours a le groing debans son auge et ne doubte poĩt que le bouchier soit prest de le tuer. Pareillement le fol obstine en sõ pechie ne regarde point que dieu le puisse punir & ne scait lheure ne comment: dont dit lescripture. Dieu est plus enclin beaucoup a misericorde que a paine ou vengeance. Toutesfoys il na point mercy de celuy qui pechet continuellement. Et pource nul ne actẽde faire penitence iusques a ce quil ne puisse plus pechier. Car la penitence serotine & tardiue decoit plusieurs. Et pourtant se tu veulx euader ce qui est incertain fay penitence: tant comme tu es sain. Car ainsi que met le prolude. Quiconques par aduenture cuide dieu ne estre point iuste mais meu de seulle pitie & que touiours cõme miserateur pardonne aux vices mauuais & iniques. Cestuy fol est totallement sans raison humaine & hors de bon entendement.

Deus multo pnior est ad miaz q̃ ꝛc.

Quisqs forte putat. ꝛc.

Maintenant ie racõteray les folz desquelz la vesanie crasse et grande follie conturbe toutes choses par vices et coustume ꝓphane. Car aucuns sont de si grande mauuaistie que mise arriere toute honte & crainte iz despriseent les saincts decretz de dieu. Pourtant quil soit misericordieux a toutes gens: & quil ne face point grant iugemẽt

Mãc fatuos referã ꝛc.

Sit pi⁹ at/ ꝙs bon⁹. ꝛc.

du crime du monde: mais soit vng hõme bon doulx et humain ⁊ ne pẽse point a tou tes choses mortelles: mais les despríse. Si est il licite au pecheur de esperer souuent et demãder misericorde: car cest humaine cho se que pechier. Noz peres ont fait des delitz laquelle toulure et inclination de mal faire nous demeurera. Et pource disent aucuns folz puis que nature nous ẽcline a mal fai/re que dieu nous doit tout pardõner. Lau/tre des folz compaignõs dit que les royau mes ne sont rien. Allegue les faitz du ciel. Recite lettres histoires ⁊ bibliopoles de/uant gens brutaulx. ses peres aussi ⁊ hom mes premiers auoir pechie. Et que aucun pechie en nostre tẽps nest nouueau. Tou tesfoys ainsi que ie vouldroye pense souuẽt le pecheur ceste chose. Cest que les delictz des peres iamais ne furent impugniz. Et a tousiours pechie aupres de soy trulue et paines qui le suyuent pour en faire pugni/tion quãt au puissãt iuge plaira. Voide par exẽple que la luxure de sodome. Le grant orgueil de romme. La grant rage et fureur de pharaon contre mosses ne sont point demeurez sans pugnition ne soubz lire iuste du iuge celeste. Car dieu donne temps et espace aux pechiez et ne pugnit pas le pecheur a toutes heures. Toutesfoys la triste setẽce du iuge eter nel en ce mõde poursuit les malfaitz des pecheurs auecques fleuues infernaulx: flammes ⁊ tenebres cruelles. Et iacoit q̃ la misericorde ⁊ pitie de dieu soit grande sans mesure. Sa faueur: sa grace non p scripte par aucuns nombres ou mesure. Toutesfoys ne se depart point diuine iustice du souuerain tonnant ⁊ veritable iuge: mais ỏmeure tousiours en iugemẽt la dextre main du iuste roy. Et se ainsi est que en nostre temps les crimes cou/rent sans paine Toutesfoys par mort eternelle en seront payez les merites. O folz maleserans congnoissiez quil ya vng grant prince dessus les cieux q̃ tous iours tiendra la reigle ⁊ les loix de iusti ce auecques lesquelles il enuoyera les pe cheurs dedans enfer ort ⁊ puant.

Dat spaciũ ad peccata deus. ꝛc.

Tẽpore nostro. ꝛc

¶ Des folz faisans les edifices.

¶ En la satyre presentement ensuyuante parle lacteur des folz entrepreneurs q̃ com mencent les euures ⁊ edifices quilz ne peu/uent parfaire. Et les compare a celluy qui a quelques biens ⁊ entreprẽt faire vne grãt maison ⁊ edifice sãs regarder si ses biens suffiront a ce faire. Et puis quant ledifice est cõmence ⁊ il voit quil ne a plus dequoy fournir a charpentiers ⁊ a massons il con/gnoist sa follie ⁊ de dueul tire ses cheueux et est honteux quil fault estre aux empruns et quil edifie sa maison aux despẽs de aul/truy. Pource dit lescripture. Qui edifie sa maison aux despens estranges est fol com me celluy qui assẽble les pierres en yuer q̃ la terre est gellee ⁊ que on ny peult rien ar rachier. Et pource malediction soit a cel/luy qui edifie sa maison en iniustice et des biens mal acquiz. Et fonde son cenacle en

Qui edifi cat domũ uam impi dijs. ꝛc.

iugement ou il est lourdemẽt reprins. Car ainsi doit despendre vng homme saige et pourueoir a sõ cas q̃ tousiours ãnuellemẽt il demeure aucune chose pour les necessitez souruenãtes. Dõc met le ꝓphete. Qui veult maintenant edifier et attenter aucune grãde chose il doit p̃mier souuẽt penser & regarder sil a assez de quoy fournir a son edifice parer et parfaire deument.

Qui vult nũc edifica re. &c.

Quisquis op⁹ magnũ &c.

QViconques essaye cõposer vne grand oeuure: & au deuant ne repute rien les despẽs: ne cõte poĩt aussi le tẽps il est plainement fol. Car le saige fait ce quil peult. Tente et essaye q̃ ses puissances ne faillent point a chose quil entreprenne et que le denier paternel ou de succession y puisse subuenir. Mais au contraire des saiges plusieurs folz ont cõmence hault⁹ palais et maisõs la ou leurs forces et puissances nont peu fournir aup despens: dont en fin se sont repentuz voyans leur oeuure aduenir que mal auoyẽt cõmẽce. De ce nous auõs epemple et tesmoignage p nabugodonosor roy de assyrie q̃ fut moult orgueilleux pourtant quil auoit fait eriger babilone la belle: dont en fin moult se repentit: car pour son orgueil et folle entreprinse il fut iugie par la sentence diuine viure sept ans eppulse de son royaume et ainsi que vne beste. Aultre epemple nous auons de membroth qui construit vne si haulte tour q̃lle peust touchier au ciel. Et que les fluctuations horribles de la mer et des eaues iamais ne peussent rompre tant fussent tumibes et enflees. Toutesfoys la molle structure et folle entreprinse demoura imparfaicte. Par quoy grandes richesses et plains mõceaux auoit requiert q̃ sef force cõposer aucune grãde oeuure & vaste Mais maintenãt aucũs sõt si folz q̃lz ne pẽsent point assez a cela et ne regardẽt point les dõmaiges qui ensuyuent: pourquoy ilz sont raillez de tous et monstrez par diuers signes tãt en derriere q̃ aultremẽt Cõsiderõs lepemple des anciens qui bien eussent peu faire des grandes maisons & supstueup edifices Toutesfoys nous en trouuons peu qui ayent ce faict: ne qui se soyent efforcez de ce faire. Ainsi que lucillus sil eust voulu. Et crassus qui fut si tresriche q̃ nul ne florissoit en richesses plus que luy. Et pour approuuer sa richesse fist couurir to⁹ les chariotz du pais de assirie de sang: cest assauoir d couleur rouge dicte gueulles en armarie: qui pour lors estoit la plus riche couleur qui fust. Pourquoy dit salustre ce q̃ lacteur ramaine a sõ ppos. Quiconqs desire grãdes choses & seffoꝛce paruenir a vng fait qui est grant. Soit subtil: cõte a son arche combien de deniers il ya: & que les forces de ses choses et sa faculte acquise puissent suffire: affin quil ne cree point et engendre a plusieurs ris et mocquerie. Car aultressoys ont este perdus les despens dune oeuure commencee et est apres veue la chose entreprinse en vain. Et pour tant cest mieulx & plus hõneste de ne commencer rien: que de commencer et point ne

Epemple. Rex nabugodonosor fastu &c.

Epemple. Excelsam turrim. &c.

Quisquis magna cupit. &c.

parfaire & q ce fait il treuue son dōmaige et cōgnoist sa faulte et la Villenie qui sen suit. Et oultre est a noter que ātiq̄te curieuse & plaine de debilite cōtere & fouie toute linuētion des hōmes et par aage rapide est cōsomme et destruit tout ce que lhōme en ce mōde fait.

¶ Des puroignes et gloutons.

¶ En la satyre ensupuante ple lacteur des gloutons qui boyuēt et mengussent ordemēt: inordōneemēt et sans mesure q̄ est vne Villaine follie & corruptiue de sāte a lhōme q̄ tousiours auoir le Voirre en la bouche. Mais ainsi q̄ dit lescripture en la cōpaignie des purōgnes Celluy est le plus loue qui plus senyure: & q̄ Vuide les pl⁹ .pfōs hanapz. Par quoy quāt iceulx puroignes ont beu toute iour ilz ne se Veullent pas aller couchier: mais a boire passer la nuit. Et hayent a mort le tauernier quant a minuit il ne leur Veult bailler a boire. Et ainsi nia point de raison en eulx. Oultre plus. Ebriete induit et amaine lepil de la pensee & prouocque labrasemēt de lupure. Et au iourduy ne fust poīt de seruitude si ebriete neust este. Toutesfoys to⁹ prosōs calices nont pas fait lhōme desert et meschāt: car les saiges sen sont gardez: mais le fol q̄ ne sen est sceu garder est cheu en mendicite. Donc met le prolude. A grāt peine passe et euite la charge de pourete celluy gourmant qui boit et deuore Vins et Viādes par iours et p nuitz Auecques ce: la gloutonnie crapule & īmoderee Volupte di celluy fait la perdition des choses & cause la mort de lame et du corps.

Cum ad equales bibitur potus ille pl⁹. &c.

Pauptatis on⁹. &c.

Celluy aussi monte en la nef des folz tire de ses mais les grandes antēnes & les longues cordes qui par nuitz et par iours gurgite et boute sans cesse Vin en sa bouche & farcist son estomac de Viandes & de Viure gulleup et gourmant. Et ne fait cestuy riē aultre chose: fors quil traicte les debatz du Vin Vuide les calices et les grandes bouteilles q̄ est vne laide follie qui luy semble grant saigesse et honneur. Et ne considere pas que la rage du Vin non moderee concite et esmeut tristes maulx de maladie & ne met en aucunes choses blasme: mais cuide Villenie estre honneur. Non sans cause est mis en la nef des folz le crapuleup et puroigne. Car ebriete induit et amaine mors soudaines: tristes et doloreuses fins Lasche et destruit les forces et liemens du corps. Polut les sens et contamine lentendement ou engin attrempe dont causes sont le Vin et crapuleuse Volupte. Car les Vins nuisent a la teste: font les entendemens aueugles: froissent lengin cler et subtil: les pensees Viriles et fortes. Si q̄ generalement ebriete engēdre tout mal & deshonneur sans mesure. Fait les hōmes folz sans loy et sans maniere Viuans & gardans leurs mauuaises ordures et luxurioritez: tousiours querans les estritz

Hic etiā naues fatuor. &c.

Inducit subitas mortes. &c.

du Vin.donc ebriete est moult a fouir.Par tant quelle aguillonne lupure et incite a ce les rains des hommes en faisāt les cueurs petulās trēblans ⁊ sans arrest.Ebriete furieuse sans raison Va ⁊ transuole p le mōde.Et ne met sa fin en aucun crime:cest assauoir: ne cuide point q̄ iamais blasme en doyue Venir. Ebriete froisse les meurs. Fait les langues loquaces ⁊ trop habūdātes en parolle:et souuēt declaire le secret de la pensee.Auecques ce.Rien nest plus enroue:plus ort:plus faschеux:⁊ plus Villain que ceulx dont la gourmandise ne se peult lasser.De ce nous auōs epēple de Cresus filz de la royne thomiris qui auecqs grant epercite ala contre le roy Cyrus: toutesfoys non doubtāt des insidiations de son ennemy se mist a boire et sen yura: tāt quil fut surprins et mis a perditiō:ce qui neust pas este sil ne se fust point enyure:et q̄l eust euite les boires du Vi tumide ⁊ orgueilleux Semblablemēt le grant alexandre corrumpu p ebriete estoit si hors du sens q̄ meſme en sa fureur fist tuer Vng de ses cōpaignons descolle:⁊ portoit glaiue cōtre ses propres amys.Parquoy il est requis q̄ mesure et maniere soit es choses. Mais le plus modere Vsaige de Vin que lhōme puisse prendre ne nuist point:combien q̄ aucunesfoys le Vin moderement prins garde les esprits agus:mais q̄ boit sans lop et sans mesure euacuāt et Vuidant les grandes bouteilles il deuiēt ort et puāt.Et a la fin trouuera ⁊ epperimētera Vne peine dure ⁊ amere. Par quoy non sans raison appelle est entre les folz celluy qui de telle follie est plain.

Ebrietas mores. ⁊c.

Exemples Nō thomiris nat⁹. ⁊c.

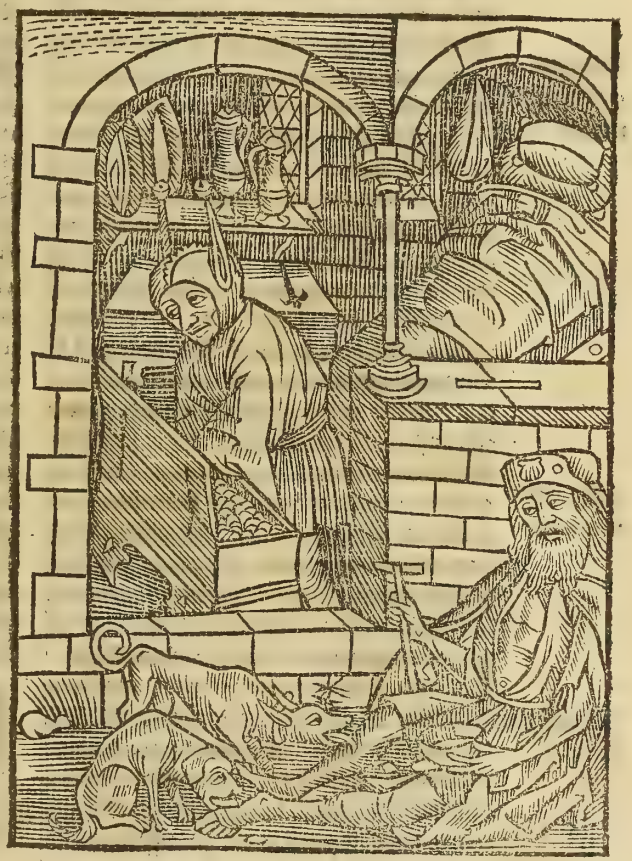
Magn⁹ alexander; morbo⁹. ⁊c.

¶ Des richesses inutiles.

¶ Par la satyre ensuyuāte est monstre q̄lle follie cest q̄ la sollicitude des richesses et destre trop habandonne a les assēbler.Et compare lacteur les mondains pleins de ceste erreur a celluy fol q̄ a eu des biens largement lesquelz il a tant tenuz clos et serrez q̄ iamais nen eust aide a Vng de ses poures amys. Mais finablement Viēt a celle pourete q̄ contrainct est de demāder et ne trouue pas qui luy en donne.Pource met lescripture Ne Vueillez point estre angoisseux et trop adonne en esse. richesses.Car elles ne te prouffiterōt riē ou iour de obduction ⁊ de Vengeāce q̄ fortune te sera cōtraire.Rien ne Vauldront les treſors de mauuaitie. Mais iustice deliurera de la mort par les biens iustement acquis. Et pourtāt malediction soit a Vous richesses qui en ce mōde auez Vostre cōsolation.Car en ce monde le riche et le poure ont trouue lung lautre.Mais nostre seigneur est operateur ⁊ facteur des deux:car quāt bō luy semble il fait du poure le riche: ⁊ du riche le poure.Donc met le prouerbe. Celluy qui cōtient et garde en son arche les richesses de ce monde tellement closes quil nen Veult pas consoler son poure amy cheu en mendicite:Vne foys Viendra que cestuy en demandera:et rien ne prendra.

Noli anpi⁹

Diuicias molles. ⁊c.



Plurima stulticia est &c.

Ne tresgrande follie est & reputons chose moult vaine q̃ la pecune mortelle & le grãt tresor des richesses mondaines est tant honnore. Et que la mauldicte ardeur de auoir est si grande. Mais la follie est telle: que apres les richesses assemblees & q̃ vng hõme a dequoy plus grans honneurs luy sont donnez que a saigesse: et sont les dons du riche tousiours en meilleur degre q̃ du poure tant soit saige. Car ou tẽps present nous ne prisons rien les sainctes meurs et nest aucun amateur de vertu: par ce que la grant habondance des choses cõfont et abuse les couraiges des hõmes. Et est maĩtenant celluy seul saige cõseiller et aucteur du droit qui cõtient et possede en son coffre habundance de deniers. Et obeist seulemẽt la court & le saige senat au riche: qui seul a les louẽges du monde: seul acquiert les hõneurs et les amitiez: iacoit que par aucune vertu il ne les desserue. Mais aux deniers sont donnez si grãs loyers. Car tousiours la premiere question est quant vient a parler dung homme pour le marier ou aultremẽt sil est riche. Mais iamais ô ses meurs si non au dernier par maniere de faire que on dit quil est bon ou aultre. Et suffist scauoir pour cõbien dargẽt il a de beufz de vaches & de charues par les chãps. Car en tel cas autãt a vng hõme de soy & de credit q̃l garde de deniers en son coffre: pose soit q̃l iure: quil regnie: q̃l maulgree dieu les anciens autelz & choses saictes. Mais le poure est tousiours creu estre mauldit & contẽner les saictes inspiratiõs & les dieux combien quilz ney scaichent rien. Et veritablement quãt la tressaincte maieste des richesses esliene telz tiltres et dõne telz nõs aux richesses on leur enuoye lieures / poissons / saueurs doyseaux / fesses de sẽgler et tout ce que on peult trouuer de doulceur & de gentillesse. Mais tousiours sont vuides les maisons du poure O faim enragee mal saine & cruelle cupidite des choses tant tu es en bruit maitenãt. & toutesfoys q̃ prouffite ce q̃ vng auaricieux deuore toutes choses et tousiours a. Ce ne peult de riẽ prouffiter: mais a vne bouche ieune rien ne suffist et qui pl⁹ a pl⁹ veult auoir. Car lauaricieux na poĩt assemble le monceau ô deniers pour auoir repos eternel: mais laissera apres sa mort tant du corps q̃ de lame noises & lites subites entre ses hoirs. A plusieurs est vtile. Mais il est sans gloire et sãs prouffit a celluy qui ne scait garder maniere & loy modeste et attrempee. Car dieu tout puissant laissera finablemẽt & a leptremite celluy riche qui rien de doy ne eslargit a ses poures amis. Et pour quelq̃ aduersite q̃ au riche viẽne dieu ne recepura poĩt gracieusemẽt ses veup et prieres: car ce seroit contre raison q̃ bien fust fait a celluy qui ne la vouluz faire et y estoit grandemẽt tenu: dõc cest vne grande follie de accumuler biens & richesses qui saigemẽt ney veult vser.

Nil moxes colim⁹ sanctos. &c.

De censu i primis de moxib⁹. &c.

Ah vesana fames.

Vtilis ẽ nũmus. &c.

¶ Du seruice de deup maistres.

¶ La satyre ensuyuante ple des folz q̃ veulent seruir a dieu et a dyable: et deup maistres entretenir. Et les cõpare a vng chasseur qui veult courir & corner et prendre en diuerses places deup lieures a vne foys & na que vng chien. Dont dit le prolude. Celluy veneur prent en vng mesme tẽps deup lieures que vng seul chiẽ maine p les bois q̃ ardãment desire seruir a deup seigneurs et vouldra souuẽt faire plus quil ne pourra. A ce propos ramaine nostre acteur lescripture qui dit. Homme ne peult seruir a deup seigneurs. Car ou il haira lung & aimera laultre ou adherera a lung et lautre contemnera. Vous ne pouez seruir a dieu et a la richesse du monde: dont vng diable nõme mammon est dit dieu maistre & seigneur. Car qui se haste faire lung & lautre ney fait nul bien. Par tant que le sens entendant a plusieurs choses est trop petit et le cueur qui va par deup voyes ne aura ia bonne fin.

Ille duos leporꝫ venator. &c.

Nemo põt duob⁹. &c.

Nõ potest deo seruire. &c.

Celluy est fol qui veult seruir au grant et souuerai tõnant ceſt a dieu. Et quiert pareillement seruir au monde prophane et villain. Car ainsi q̃ de celluy qui en vng

Stult⁹ & is summo. &c.

mesme tẽps Veult seruir a deup maistres a tart est fait que tel seruiteur soit agrea/ ble aup deup signantement quant ilz sont opposites et totallement contraires. Ainsi est de celluy q̃ seffoꝛce prendre deup lieures en Vne mesme heure acõpaigne dung seul chien. Tart aduient que celluy chasseur lieue Vng lieure tãt seulement. A tart aussi frape la mete ⁊ les stigmates signees de boe ou de aultre signe en la bute celluy ar/ chier qui tire de plusieurs flesches ou de di/ uerses arbalestes a Vng coup. A ce pꝛo/ pos et similitude celluy qui Veult impoſer a ses espaules plusieurs offices des choses Et seul poꝛter les Vastes et estranges la/ beurs: il est difficille. Sil Veult tousiours garder et maintenir ce qui est licite ⁊ hõne/ ste: car il fault que lentendement de luy Va tue. Raup maintenant icy: maintenant la sans quelque fin: et aĩsi ne pourra estre sur pie stabile: ou en lieu arreste. Car mainte/

Raro ferit methaz. ⁊c.

nant fouyt ⁊ sulque les mers: maintenãt court la mer en longues gallees: mainte nant quiert terre incongneue ⁊ passe oul tre les gens sans scauoir demeure au bout de son sens. Et ainsi a tart longue/ ment dure qui fait doubles negoces ou offices. Et ainsi fault tousiours a celluy qui Veult cõplaire a tous que tousiours blandisse et flate subtillement chacun et sil apparcoit aucune chose contre soy q̃l la seuffre et endure: affin quil puisse ser/ uir a deup offices. Est aussi reqs a Vng tel fol seruiteur q̃ tousiours donne parol les entremeslees de doulceur ⁊ de rethoꝛi que. Quil face quil soit plaisãt tousiours parle en choses doulcetes. Salue tous tant par parolles que par faitz. Digne la teste ⁊ la poictrine de sõ seigneur auec ques ius illecebꝛes et desoꝛdonnez. Face aussi que en la salle de son maistre ne se monstre pas le plus grant: ⁊ garde que par ire turgente et enflamme il ne conci/ te ou esmeuue aucũ cõtre soy. Car il poꝛ/ te auecqs sa charge suffisante: trop grã/ de pesãteur: ⁊ fait le plurier nombre dof/ fice petites recreations et petit repos de pensee ensemble. Mais fait assez lhõme auent ⁊ desirant: affin quil porte les su/ eure du gaing obscur ⁊ dangereup. Par/ quoy chose plꝰ saincte ⁊ meilleure te est ser uir a Vng seigneur bien renõme auq̃l seul p tes biẽs faitz tu puisses cõplaire q̃ famu ler a toutes heures a nouueau seigneur et changier de maistre souuẽt qui est signe de inconstance et de follie euident.

Derba oet ingenuo. ⁊c.

Sancti⁹ et melius. ⁊c.

¶ De trop parler.

¶ En la satyre ensuyuãte sont repins les folz garrulateurs q̃ ne scauẽt tenir leur lã/ gue ⁊ plẽt sans cõsideration: dont souuent mal leur aduiẽt. Parquoy ilz sont cõparez a la pie qui a des petis piars et quant elle Voit passer aucun pres delle tant caquette que elle enseigne le nid de ses petis qui luy sont ostez: dont cest Vne grant erreur a lhomme qui a iugement que pour faulte de garder sa langue aye du mal et soit compare a Vng oyseau des champs

garrulateur qui rien ne entent. Et pource allegue ceſt acteur leſcripture q̃ dit. Tou/tes natures de beſtes doyſeaup de ſerpens et des aultres choſes irraiſonnables ſont domees et ſeigneuriees par humaine natu re: mais nul des hommes ne peult domer: reffraindre et ſeigneurier la mauuaiſe lan gue. Car ceſt vng mal ſans repos plaine de venin mortel qui macule ⁊ honniſt tout le corps. Et pource q̃ garde ſa bouche gar/de ſon ame. Mais qui eſt inconſidere a par ler ſãs regarder q̃l dit: il ſentira des maulx Dont met le prolude. Qui frene ſa langue et reffraint les ris de ſa bouche fait que ſa penſee vacque ſans ãgoiſſe ⁊ ſans triſtreſ ſe. Mais celluy qui parle follemẽt chiet en blaſmes repute comme la pie loquace qui par ſon caquet ⁊ murmure enſeigne ſes poullez dont ilz ſont perdus.

Dis natu/ra beſtiarũ ⁊c.

Qui liguã frenat. ⁊c.

HAſte ſoy le fol garrulateur plain de lãgaige qui en tout temps blactere ⁊ ne ſcait q̃l ⁊c: dit vienne a la folle nef ⁊ mõte au hault. Haſtez vous de entrer folz loquaces ⁊ baueurs: car le vent agite et demaine les carbaſes ⁊ voiles de la nef. Pluſieurs folz ſont maĩtenant dont loblectation de vie eſt grande: et treſgrant le deſir de epercer leur langue procace et mauuaiſe. Car a lors quilz touchẽt de leur mauuais langage ce que homme ſaige ne vouldroit auoir touchie ilz meritẽt le glai/ue de enuie. Et pour certain mieulx leur vaulſiſt ſe eſtre teu: et eſt vng grant bien a qui ſe peult taire et retenir ſa langue. Mais qui parle et ne veult reffraindre ſes leures aucuneſfoys ẽcourt les crimes de griefue noiſe auecques fortunes miſerables. Dont mieulx luy euſt eſte auoir reſtraint ſes leures. Et qui de ſon gre deuant que eſtre prie reſpont a tous il ſe monſtre fol ipul/ſe et ſans conſideration. Et pareillemẽt offre les dãgiers de la mauuaiſe langue. Dont auſſi pluſieurs folz qui prennent la puiſſance et lieſſe de leur inique garru lite: et leur ſemble quant ilz ont dit aucu/ne villenie q̃ ce ſoit a eulx vng grant ſou las. Touteſfoys aduient que entretant ilz ſont ployez et reprins par vne cruelle peine. Et ſelon le dit de iheremie en ſon dixhuitieſme: la langue procace ⁊ baue/reſſe a contrainct pluſieurs porter ⁊ ſouf frir anguſtes et eſtroictes aduentures. Pource nous aultres qui ceſte ſatyre li/ſons conſiderons que prouffite aup ba/ueurs et plains de langaige la fallacieu ſe delation ou folle maniere de parler. Quant le languart ſouuent taiſt et cele ſes malfaictz quãt ceſt raiſõ quil les cõ/feſſe et declaire au preſtre ſa coulpe: et ne peult gecter comme celluy qui route les vices de ſon ame quant les loyers du ciel ſont donnez ⁊ lepamen miſerable de ſon crime luy eſt apporte. Et eſt choſe no toire que pluſieurs euſſent eſte prudens ſilz ne ſe fuſſent point ſouillez par les ba tures et flagellations de la langue. Dõt en epemple aup caqueteurs eſt amenee

garrul⁹ at/q3 loquax.

Qui tñ elo/quit. ⁊c.

Sũt fatui plures qui garrulita/tis iniq̃ ⁊c.

Epemple.

Absit ī epē plū miseris ⁊c.

la pie caqueteresse qui par sa garrulite frequente monstre ou enseigne ses petis et par son trop grant cry et clameur fait aller a leur nid. Ainsi chose plus seure ⁊ meilleure est parler pou de choses ⁊ garder les silences de la langue chaste ⁊ nette. Car qui labeure respondre a tous aucunessoys encourt dommaige molestе ⁊ perilleux. Et ainsi est a noter pour conclusion de satyre et derrision des folz habondans en langage que petite parolle respandue en temps modere plaist. Et q̄ vne noble vertu est garder sa bouche seure. Car droit est et hōneur de parler par ordre ⁊ bonne maniere ce que la bonne langue enseigne: non aultrement.

Sero placet modic⁹. ⁊c.

¶ Lautruy trouuer ⁊ ne le rendre.

¶ Aultre satyre en laquelle sont reprins aucuns folz qui par cas fortuit treuuent des biens de aultruy les q̄lz par vne espece de auarice ilz attribuēt a eulx sās les rendre. Pourquoy lacteur en son prologue dit. Celluy qui treuue aucune chose q̄l garde en ses propres vsaiges: ⁊ repute ceste chose trouuee estre sienne ainsi que se la iuste volunte de dieu luy laissast ⁊ permist retenir: congnoisse que le diable denfer nomme mammon le decoit le fait fol et le lie pour mener auecques luy finablemēt aux enfers. Et a ce propos allegue nostre acteur lescripture qui dit. Se tu as trouue aucune chose q̄ tu nas pas rendue: tu las rauie et emblee: et as fait ce que tu as peu. Car si plus eusses trouue plus eusse prins. Car chacun doit scauoir q̄ ce qui nest poīt a luy appartient a aultruy.

Inueniens aliquid pro prios ⁊c.

Si iquid inueniſti ⁊ nō reddidiſti rapuiſti ⁊c.

Auaricie mea nō finit. ⁊c.

LA ferueur et ardeur de auarice dit le compositeur de ce liure ne seuffre point touſiours taire mes chans ⁊ ditiez: mais estendre par tout ma satyre. Pourtant par merite nous dirons les folz ineres et mauuais qui ne tiennent pas seulement leurs choses mais celles daultruy. Car aucuns treuuent tresors cachiez et choses estrāges lesquelles ilz reseruent ⁊ gardent a leurs vsaiges. Et tellement fermēt leurs cueurs par tenebres obscures q̄lz croyēt les dieux leur auoir donne icelles choses trouuees et quilz ne offensent poīt de les retenir. Et ne regardēt point auquel seigneur appartiēt la chose perdue: mais touſiours tiennent ⁊ gardent ce que fortune legiere leur a offert. Escoute fol que cupidite de auoir tire par si grant impiete: et ne refuse point ces enſeignemens ie te prie. Se tu treuues de aduenture aucunes choses estranges iamais ne croy quelles soyent a toy. Mais pour certain tien que ce sont les biens de aultruy. Et ie te demande si tu as aucun sens en ta poictrine poure fol auaricieux que tu es q̄ tu te conseilles et soyes iuge de toy meſmes a scauoir ⁊ cōſiderer se tu peulx regulierement ⁊ selon coustume raisonnable retenir les biens qui ne sont pas a toy. Homme nya de entendemēt qui ne iugeast cela

Audi quez tāta trahit ⁊c.

estre vne grant erreur veu que tu ne les as pas acquis de ton propre labeur. Et pourtant que tu trouues aucune chose qui de rien ne te appartient la dois voluntairemẽt renuoyer a son seigneur: et a celluy a qui elle est se tu le scais. Et se le seigneur a qui la chose perdue que tu as trouuee nest congneu: & tu ne scais les heritiers a qui les biens par succession appartiennent tu dois tourner et conuertir incontinent les choses trouuees aup vsaiges des pouures & de ce les secourir. Car qui tourne et met en ses propres vsaiges les choses estranges: il conterre et rauist ce qui nest pas sien. Et plongera celluy son ame dedãs les eaues de achеront: lung des hors palus infernaulx. soy mesme se tourmente & excrucie par soif perpetuelle: et luy semble que iamais ne aura assez: sans considerer que le rauisseur dũg tresor ou celluy qui retient les choses trouuees differe pou du pillart ou larron decep tif. Car lũg et laultre prẽt & foule les choses rauies. Toutesfoys voicy dieu tout puissant q̃ te congnoist dedans et dehors tes faitz et ton engin et scait quelle intention tu as. Et pourtant se tu trouues aucune chose que les sainctz droitz te deffendent tenir rẽs et ne pollu point ton cueur des choses mauuaises trouuees ou aultrement mammon prince des folz auaricieux te mainera finablement en la grãt nef des folz qui flote et naige par les palus denfer.

Inuẽias aliquid qd nullo iure. ꝛc.

In ꝓpꝛios vsus. ꝛc.

Est deꝰ oĩpotens. ꝛc.

¶ De ceulx qui corrigent les aultres & eulx mesmes pechent.

¶ Ensuit vne aultre satyre en laquelle parle lacteur de ce liure principallement contre les folz maistres docteurs & predicateurs qui monstrent et preschent les choses quilz ne font pas. Et les compare a vng fol qui monstre lenseigne dune croix ou aultre chose signifiante le droit chemin: et luy mesme va par les palus lieux buissonneux & mauuais. Dont dit le prologue de la satyre. Quelconque viateur qui pourra ou peult aller le chemin plain que la main droicte ou aultre enseigne fichee et mise en la voye demonstre: et toutesfoys il chemine par vng obscur palus et orde voye celluy na ne sens ne raison. Dont met lescripture prinse a ce ꝓpos En bien enseignant et en mal viuant tu enseignes dieu comme il te doyue condãner. Car a celluy qui a veu les choses vtiles et fait les choses mauuaises default incontinent le ray de lumiere. Mais entre noꝰ folz de ce mõde bien voyons a clers yeulx les dommaiges daultruy et non les nostres. Toutesfoys le sens de lhõme est ordonne a discerner: iugier & congnoistre ses ꝓpres choses plus que celles de ses voisins.

Quisqis it planũ. ꝛc.

Vñ docendo & male viuẽdo. ꝛc.

A Noz faseaux et tentes de nuires puient la tourbe et compaignie des folz censeurs et iuges qui de loing voyent les crimes daultruy front & en chastiẽt le pechie quilz ne

Peruẽit ad nr̃os censorum. ꝛc.

ont point horreur de commettre couurans et absconsans les propres macules & ordures du pechie quilz ont fait alors quilz sont prestz & appareillez de blasmer les aultres Et sont maintenant aucuns folz iudicateurs qui follement tournent tous les faitz des aultres hommes en vices: leuent le nez par mocquerie et font aultres grans signes. Toutesfoys ne considerent poit quilz portent les membres des mauuais ors et senglans auecques maladies nees en leur vicieuse poictrine. Et ainsi la main ou enseigne fichee ou droit sentier du champ monstre le droit chemī par lequel elle ne va pas Et ainsi sont telz folz iugeās: notans: & cōdamnans les delitz des hommes et ne iugent pas leur propre pechie et vie deshonneste. Parquoy ceulx qui veulent prendre et tirer vne petite espine de loeil de leur frere: regardēt soy que eulx mesmes portent en loeil vng grant cheuron et vng pesāt faitz Plusieurs p ceste folie se faignent curieux: durs docteurs & bōs fabriciens. Plusieurs aussi essayent mōstrer le frōt socratique et la grant barbe en signe de saigesse: desquelz toutesfoys la vie est tresmauuaise: et desquelz les precordes suēt par vne tacite & couuerte nuisance. De ce est amenee a propos la clere sentence du saige et dit cicero. Par laquelle il enseigne q̄ aucun ne fatige les pechiez daultruy sil ne se sent vuide de vices & expert de pechie. A ce propos ie te pourroye amener plusieurs ,puerbes et notables dictz des anciens peres. Car veritablement celluy q̄ desire reprendre les meurs daultruy et villainemēt adhere & demeure en ses vices: fait comme le medicī malade qui seffoyce guerir les aultres p medecines et soy mesme ne scait garir. Et realement plusieurs sont en ce monde q̄ aux aultres scauent bien cōsulter: mais a soy mesme ne peuent psuader et enseigner ce qui est licite & honneste. Et pourtant vous prestres qui concionez au peuple ou preschiez les cōmādemēs de dieu et de la sacree foy: quant vous blasmez les aultres hōmes p parolles & p bouche faictes q̄ la vostre soit frāche de pechie et prouuee sans ordure: aultrement vous estes dictz folz.

¶ De concion de sapience.

¶ Affin de pl⁹ euidāment mōstrer a ceulx qui despriſent sapiēce & ses cōmādemēs la grāt follie q̄z font. En la ptie ensuyuante baille lacteur les biēs & louēges de sapiēce affin dy actirer les cueurs des hommes & les mettre hors de follie & d erreur. Et figure ladicte sapiēce ainsi q̄ vne chose angelicq̄ plante aux hommes de la terre: dōt aucūs lescoutēt les aultres nō. Dōt met le ,prude. Celluy precede tous: dessert les nobles honneurs et luy est dōnee ou ciel digne couronne. qui se delecte en la sapience diuine et q̄ de cueur flagrāt & ardāt hōnore les saictz enseignemēs. Et a lopposite fol est repute digne dentrer la nef des folz q̄ les mandemēs de sapiēce ne suit et au contraire fait.

Quē sacra delectat. &c.

Multi se curios. &c.

Hinc cicero nis adest sē tentia. &c.

Dos quoqz ꝑsbiteri. &c.

Clamat voce grauiꝛc.

Adecqs voip graue & moult prudẽte crie sapience diuine a tout le peuple & dit. O gẽre humain q̃ tes en bas monte par contemplation & bonnes oeuures iusqs a nostre chaire et siege imperial: la ou tu sees auecques nous. Vous humains aprenez quelle chose de droit et de bien enseignent mes parolles. Hõmes mortelz aprenez les admonnestemẽs de la chaste minerue. Et pareillement ses beaup enseignemens proferez de sa langue sacree. Deposez et mettez hors de vous auecqs toute pensee folie crasse et mauuaise. Querez doctrine p laquelle vo⁹ maintenez vie et salut. Querez les choses qui sont bonnes: et que iamais pecune mortelle ne alleiche voz courages aup vices ors & infames. Car cõme dit Plautus. Sapience supere la sardonyche rouge lor & argent: ensemble toutes gẽmes reluisãtes: beritz & aultres pierres p̃cieuses Et nest poĩt laymant meilleur La roche magnesie meilleure. Car sapience ꝓpice est plus grande que tout le monde. Et tout ce qui peult ou monde eſtre desire p souhait ne dõne point monceau de richesses egal a sapience : car elle est prestante & plus noble sans comparaison que toutes choses. Dont ecclesiastiq̃ parlãt delle en son trẽteseptiesme: dit que sapience ne a rien equiualent. Et que gloire semblable a elle ne resplendit. Car par conseilz saiges & biẽ pourueuz elle domine prĩcesse en tout le monde. Elle tẽpere les citez les peuples: et le grant senat: dõne les vertuz du corps: les courages clers & polis.

Querite doctrinã qua constat. ꝛc.

Nil habet equalens similis. ꝛc.

Et souuent crie sapience a tous auecques voip tuballe et hault sonnante. Par moy conducteure tiennẽt les roys sceptres et rutilantes courõnes. Et de ma sacree poictrine a iceulp roys: peuples: et citez iay dõne loip: et bõnes meurs. Si que par moy conduisssement sont gardez aup prĩces les royaumes enuiez. Et par moy sont regiz les gens en pure lop lesquelz fuyẽt les mauls de follie et obscures fureurs. Et veritablemẽt ie hõnore celluy qui droictemẽt me prise: honnore et aime & le suy auecques louenge ꝑpetuelle. En moy sont les grandes richesses: et le grant treſor innombrable. Et conſiſtent en moy les bons loyers de bieneureuse vie. Car le dieu eternel me obumbre & emple de son sainct esprit: et suis nee d̃ son cerueau respandue par le grãt monde. Si que p moy la maieste celeste a fait & apareille toutes choses. Et nia rien cree ou ciel ne ou monde sans moy. Pourtant est celluy bien fol et obstine qui ne quiert mes enseignemens.

Me duce sceptra tenent. ꝛc.

¶ De iactation et confiance de fortune.

¶ Aultre satyre en laquelle mõstre lacteur que ceſt vne grande follie que la vanite et confidence de fortune en ce monde. Et les cõpare a celluy fol qui est dedans vne supstueuse maison pleine de biens & de richesses en quoy il se glorifie: et ne regarde poĩt q̃ au bas de sa maison est le feu q̃ en bruſle le fondement: et au hault vne main toute enflambee tenant vng marteau pour la rompre & dissiper. Donc dit le prouide. Qui se cuide fortune bien eureup & benoist en la grace de fortune inique et en elle trop se cõfie par oppinion folle: loue fortune et eptolle: alors que point ne sen doubtera & que de son mal rien ne iugera il sentira creuer sa couuerture & sa maison. Pource met lescripture reduicte a ce propos. Le succes de humaine prosperite est vray iugemẽt & demonstrance de eternelle dampnation. Et quãt lhomme na quelque aduersite ou mõde ce nest pas signe de election. Et pource ne vueilliez pas estre sans crainte du pechie approchie de top. Et ne adiouste point pechie sur pechie. Car misericorde & ire sen approchent tost et soudainement. Et regarde lire de dieu contre les pecheurs . Combien que lire diuine procede par lent pas & a tart a la vengeance Mais elle compense la grauite du supplice a lactente quelle en a faicte Et tant plus vng pecheur differe a ce amẽder: et que la vengeance diuine si mette tãt plus est griesuement pugni. Pourtant chacun pense de soy: car fol est qui trop se confie en fortune qui est plaine de vanite.

De fortũa tũ felicẽ. ꝛc

Successus vũane . ꝛc

ces ⁊ mõceaup de tõ sort. Et toutessoys toute fortune et sort a fin incertaine. Et de ce vient que fortune nubileuse et obscure decoit plusieurs par son pestifere regard et comme non bien seable tire la roe istabile ⁊ muable. Et trop est celluy fol que tousiours nourrist le grãt succes et apport des choses mondaines et qui se confie aup choses non bien fortuites et variables. Et cropez veritablement a moy que celluy est filz du dyable horrible qui les choses souueraines mises arriere ⁊ a non challoir honnore les choses vaines. Car celluy que pluto stigial et grant dyable infernal tente ⁊ sefforce decepuoir il luy preste vng grant monceau de biens ⁊ mauuaises richesses qui damnent lhõme sitibõd ⁊ ẽtaige de les auoir en vng gourt de eaue fusque ⁊ horrible: la ou court la tourbe tresmauuaise des raines: crapaup: ⁊ aultres infectiõs. Celluy est fol qui vante les prouffitz de fortune esquelz ne peult estre aucun certain et stabile degre. Et pource ayez fortune pacientement et la prens ainsi quelle viẽdra. Ne vante point aussi tes dispositiõs prosperes. Car si au iourduy tu es riche demaĩ tu seras poure. Et ainsi q̃ dit iuuenal Les dons bien eureup ⁊ felices ne depẽdent point des maĩs de fortune: mais dieu seul les dõne ⁊ mue tout ce quil veult a son plaisir. Par quoy tu fol en ce monde ne ẽpolle ne esleue poĩt fortune en ses faitz: car iamais elle ny demeure ferme: et pourtant fol est qui en elle se fie.

Stultus q̃ iactat fortune commoda. ⁊c.

¶ De trop grant curiosite.

¶ Pource que en ce monde il ya plusieurs folz qui prennent des chargez ⁊ des curiositez pl⁹ quilz ne peuẽt porter: lacteur de ce liure apres les vanitez de fortune a mis icy vne aultre satyre pour reprendre les folz plains de inutile curiosite Et les compare a celluy q̃ a le mõde chargie sur ses espaules: ⁊ le cuide porter qui luy est impossible dont il conuiẽt quil demeure aggraue dessoubz la pesanteur. Et dit le prolude.

hic quoqz dignus erit ⁊c.

Jactas diuicias ia⁊ctas. ⁊c.

Signe sera de estre tire en nostre nef et comme fol entrer la folle compaignie qui par iactance repute et desire fortune luy vire en tout temps. se vante que fortune le regarde en son benin geron: et que toutes choses luy soyent prosperes et viennẽt a souhait. O fol enorme quelle enragerie te tourmente. En quelle partie te tirent les caducques dispositiõs des choses. Pourquoy te oses tu trop confier aup choses subites cõme ainsi soit que les biens de fortune qui ne sont point stabiles et fermes trebuschent. En vain tu vantes les lubibres ⁊ mocqueries de saine fortune: mais est bien eureup qui ne se implique ou mesle poĩt es biens delle. Tu vãtes les richesses: tu vantes que labondãce des choses te fait bien eureup: ⁊ que plusieurs choses prosperes ⁊ sans aduersite courent entretes mains. Tu vantes les suc-

Qui curas hoīm cum/ctorum. ꝛc.

Qui labeure porter ꝛ soustenir les charges et cures de to⁹ les hōmes il est fol ꝛ ne voit point ses ꝓpres fruitz et ses dōmaiges. Et pourtāt soit celluy pacient ꝛ approuue porter douleurs sil est foule et sil chiet par la grāt pesanteur du mōde q̄ est trop pesant a porter. Dōc lescripture dit a ce ꝓpos prinse. O cōbien sont grādes les curiosītez des hōmes. Cōbiē ya il en toutes choses de Vanite. Tu fol hōme te charges ꝛ prens cure des choses estrāges ꝛ des tiēnes nō ꝛ auecques ton fait prens la charge de aultruy. Ne veulles plus sentir quil cōuiēt. Nenquiers poīt ꝛ ne demāde point les choses plus grādes ꝛ pl⁹ fortes q̄ toy. Mais pense seulemēt celles choses q̄ dieu ta commādees ꝛ ne soyes poīt curieup en plusieurs des oeuures de luy. Car il ne te est point necessaire veoir les choses qui sont secretes ꝛ absconsees: ne inuestiguer les voluntez de dieu nō pas des hommes seulement.

O curas hoīm ꝑtuz est. ꝛc.

QVi plus soustenir desire q̄l ne peult porter sur ses ꝓpres costez de son bon gre ꝛ sans contrainctе se mettra en dāger. Car veritablement celluy qui seul de prime face veult porter vne grāde pesanteur la ou il est necessite de plusieurs a porter tel labeur: et qui met sur son dos les charges du ciel spacieup: ꝛ prent ce quil ne peult porter: cestuy chiet hastiuemēt et le reprendra la follie de son cōmencemēt Les hystoires nous racontent que combiē que le grant alexādre eust sue a porter les paines ꝛ charges des regions de europe ꝛ de asie: et finablement entreprint la charge de tout le monde: comme si pour vng tant petit corps que le sien toute ceste terre neust pas este suffisante. Toutesfoys a la fin il fut content dung petit sarcophage et sepulchre ou il fut mis aīsi que en vne petite bouteille. Considerons doncques que la mort horrible enseigne ce de quoy vng hōme se doit partir content ꝛ quelle fin ensuyuent les corps. Horace dit que dyogenes le cynique qui fut congneu le plus riche es parties de grece celebrable precepteur et aucteur de philozophie ne demanda point les grandes maisons ne les haultes couuertures. Mais fut content dung vaisseau vuide la ou il y auoit des ptuis par ou il regardoit ꝛ speculoit les estoilles. Parquoy nous pouuons iugier que cest vng grant repos a celluy qui oste de sa forte poictrine les curiositez vaines et ne impose point a son dos le faiz ꝛ charge quil refuse porter. Dont iuuenal dit en substance. Celluy tente trop grās choses qui par veu concept les choses haultes et en prent le faiz: labeure tolerer et souffrir grandes peines que la cure mordace et sans raison impose a ses costez. Que prouffite que no⁹ apōs le grāt mōde entre mains. Pour nient nous souffrons angoisses ꝛ cures molestes: car il fault mourir. Et finablement par les vanitez du corps enuoyrōs lame aup ptiees et regions dēfer. Parquoy celluy qui cure et enquiert que fait le monde. En quelle partie cesar maine la guerre iamais

Qui pl⁹ ferre cupit. ꝛc.

Hystorie recitūt nobis epē pla. ꝛc.

Mors horrēda docet quo q̄s. ꝛc.

Quid inuat ingētē. ꝛc.

celluy ne vit en vne heure de repos Car il enquiert des dispositiõs q̃l ne scauroit changer Et cecy grandemẽt touche aux folles ⁊ simples gens qui enquierent des faitz des princes et seigneurs. Des faitz aussi des polices ou pour eulx on ne feroit rien par tant sont ilz reputez folz dignes destre mis en la nef comme les autres a nagier.

¶ De prendre a credit.

¶ Ensuyt vne aultre satyre en laquelle sont appellez pour venir a la nef des folz ceulx qui emprunteut et ne veulent rien rẽdre. ⁊ par ce sont signãtement blasmez les vsuriers qui p̃stent a vsure ⁊ les folz qui emprũtent. Car lusurier est semblable a vng loup rauissable qui ne regarde sinon lheure quil puisse rauir le mouton Et le fol qui emprunte ressemble a vng asne qui sen fuyt. Et quant aucun le cuide arrester il luy monte sus le ventre et par tant cest busse pour busse. Car quãt le fenerateur a baille son argent a aucun a vsure celluy qui a emprunte voyant q̃ lusure epcede le prest souuent ioue a son crediteur de cautelle de respit ou de cessiõ pour luy faire perdre son deu. ⁊ a ceste occasion tous deux sont appellez folz dont met le .p. ude. Facilemẽt ne court pas qui touſiours prent choses de prest. car le loup auaricieux est voroce ⁊ les temps sont nulz et tost passez. Et aduient souuent q̃ lasne calcitre et foulle de ses plantes retournees celluy qui le cuide arrester et fait les clers et manifestes dõmaiges de douleur mortifere. Pource met lescripture q̃ a ce propos lacteur amaine qui dit. Fais que dõme tu ne sopes prenãt prest/car q̃ recopt le prest il pert liberte ⁊ est seruiteur du p̃steur. Pource dit le psalmiste. le pecheur empruntera ⁊ ne payera point Mais le iuste sera misericors ⁊ retribuera ce que on luy aura preste Car toutes choses ont leur temps qui se passe selon leurs espaces Par quoy il est fol qui emprunte sil ne scait bien comme il rendra.

Haud facile emergit. ⁊c.

Ad nullo accipiens mutuũ. ⁊c.

Qui prent argens p̃stez multipliez/ cest assauoir par diuerses foys empruntez ⁊ nõ rendus celluy fol a a payer lusure ⁊ versure de son prest ⁊ luy suffira pou quil ait mis et estably longue mete et temps de payer car incontinent le temps se passe. Et ainsi aduient q̃ vsure et lusurier deuorable despouillent plusieurs de tẽte ⁊ dauoir ⁊ creent pourete ingrate/ Car quant lemprunteur se voit despouille par faulte de payemẽt il ne scait estre de plaisir que le prestteur luy die auoir fait. Pareillement largent daultruy prins a creance fait aller les hommes tous nudz Et ainsi les prestz epicieux nuysent aux poures grandemẽt Mais toutesfois pour scauoir q̃ veulent signifier la pagine de la loy p̃scripte ⁊ le decours de la satyre Prẽs le moralement Car ie denote les folz que la sente foulee des pechiez tire Et que

Multiplicata suis. ⁊c.

Schemati hoc ⁊c.

mauuaise erreur a en soy ceulx q̃ prẽnent les mutuatiõs & prestz de la loy defendue & q̃ en leurs cueurs ifaitz nourrissent les vsures Car ilz font vng mõceau de pechie & cõstituent vne grãde charge tant q̃ de pesanteurs se aggrauent ipõsans a leurs espaulles vng lien & estroit cheuestre si q̃ la charge receue tous leurs mẽbres tremblent. Et toutesfoys saiches fol q̃ tu es que dieu ne te dõne poĩt ces tẽps affin q̃ tu cumules & assẽbles pechie Mais demãde q̃ tu amẽdes tes malfaitz Ce q̃ tu deusses faire plus tost q̃ tard Car aucunesfoys dieu vengе les mortelz p dure & cruelle batture. obien q̃ souuẽt les visite auecques pied lent: & q̃ a chascune foys q̃lz faillent ne prẽne pas vengeãce. Et de ce soit prĩse en p̃sence epẽple la tardiue ruyne de ceulx de sodome/ p laq̃lle cheut le ieune/ le decrepit/ & lancien. Pareillemẽt les ãciẽnes solymes/ ce ta ssauoir les murs d hierlm q̃ cheurẽt & furẽt abatuz p vẽgeãce pour leur mauuais pechie. Les hillicoles aussi auoit affligе dieu p ruines subites pour le pechie d la chair & q̃lz estoyẽt vsans sur eulx mesmes de folz atouchemens cõbien q̃ celle gent fust benoiste a la iudicatiue du peuple. Et ainsi voit on q̃ dieu accroit aucunesfoys aux pecheurs la vẽgeãce de leur pechie/ mais en fin les paye. Ainsi fol est qui emprũte les choses q̃l ne peut payer. car le loup rauissable et vorace deuore incõtinẽt la mete du tẽps mis a faire payemẽt. a lepẽple de quoy cõgnois q̃ dieu tout puissant te a donne les tẽps de vie nõ pas affin q̃ tu faces pechie mais des biens.

Non vt peccatũ cumules. ꝛc.

¶ Des petitiõs & veuz inutilz.

¶ La satyre ensuyuante est faicte contre ceulx qui prient et font oraisons sans vtilite & les compare au fol qui est pres des maisons a la pluye & prie dieu q̃l le mette a couuert & luy mesmes ne sy veult pas mectre. Les vpare aussi a celluy q̃ est parmy les buissons pres du grant chemin et regert dieu q̃l le mecte en belle voye. Par quoy ceſtuy fol fait oraison inutile laq̃lle est cause de ris et de mocq̃rie. dont met le plude de la satyre Qui prie dieu les mains ioinctes & toutesfoys ses veux ne courent point de pur cueur & de iuste poictrine Celluy ne appercoit & ne recoit point celluy veu q̃l demãde aux dieux Et ainsi cõme fol aculesfoys il dõnera matiere de ris & de mocquerie a ceulx qui cõgnoistront son inutilite de regrir. Car cõme mect lescripture par nostre acteur reduyte a ce ppos q̃ no⁹ enseigne & dit Tu q̃ veulx orer p̃pare ton ame deuãt loraison q̃lle soit necte de pechie/ car nostre seigñr expaulcera les oraisons des iustes & est meilleure la fin doraison q̃ le cõmencement/ car mieulx vault q̃lle soit expaulcee q̃ simplemt ouye quãt elle est bonne. Et pourtant est il a requerir que la pensee saine soit en vng sain corps. Ainsi doit le suppliant orer que fortune se departe des simples miserables et retourne aux mauuais orgueilleux Car combien que dieu oye les pecheurs il ne les expaulce point.

Qui supos passis ꝛc.

Ante oraẽz p̃para animã tuã ꝛc.

Carpimus hac satyra. ꝛc.

PAr ceste satyre nous reprenõs les folz desirs et mauuais veup que follemẽt nous faisons ⁊ prioꝛs aup dieup sans quelque raison. Car lhõme fol demande souuent par veu les choses q̃ luy mesme nentent pas Mais par aduen/ture les tristes blasmes et iniures qui luy sont a donner Et de ce soit exemple le roy midas tant auaricieux que humblement suppliopt aup dieup que tout ce q̃l touche/roit fust oꝛ ce qui luy fut acoꝛde non pas a son pꝛouffit et honneur/mais a sa peine et villennie.car le pain quil touchoit et le vin aussi estoit mue et conuerti en oꝛ/ ainsi ne pouuoit menger ne boire dont il congneut et plora les dõmaiges de son veu.Et si di/sent les poetes que en signe de ce il porta oꝛeilles dasne.Plusieurs folz sont qui desi/rent richesses et oꝛgueilleuses reuenues tẽ/dent les mains et tentent contraindꝛe les oꝛeilles de Jupiter/ cestassauoir de dieu a ce quil leur donne vng grant monceau de deniers.O mal vouans ⁊ mal pꝛians. sai chez q̃ la pecune mortelle a retrude ⁊ mis plusieurs a cas miserables et tristes desti/nees. Conssiderez a par vous que pꝛouffi/tent a lycinus ses grandes et sumptueuses maisons/les beufz et charrues du champ. Que pꝛouffitent les rentes de crassus et les grãs tresoꝛs de cresus:ilz ne leur ont point acquis honneste et belle fin et dꝛoicte mort car ilz sont finiz miserablement et a honte.

Abſit ī epẽ plũ midas rep. ꝛc.

Multi diui tias optãt ꝛc.

Poscit opẽ neruis qui dam ꝛc.

Aucun fol ieune pareillement demãde foꝛce a ses nerfz/longue vieillesse et viure en longz sieclez riche et opulent. Lequel tou/tesfoys les assiduelles crapules et grasses tucettes ou saulsices debilitent et luy tõpt les nerfz lasciuieuse volupte. Et combien que plusieurs demandent longuement vi/ure si est il notoire q̃ iadis lancienneté plai/ne de ans fut paine a plusieurs: ⁊ souuent nous suons en elle par douleur sollicite.

Pelleus et neſtoꝛ vi uap ꝛc.

Nous auons de pelleus de neſtoꝛ ⁊ de laer/tes itacus qui tant desquirent quilz se cõ/plaignirent de leur pꝛopice de vie ⁊ de leur trop tardiue vieillesse pour les maulx q̃lz y eurent.Et aussi voyons nous q̃ aucunes/foys aup anciens aduiẽnent plusieurs dõ/maiges et incõmoditez Mais mondaine puissance tire aucuns a faire veu et requeste laquelle souuent engendꝛe epil et dolen/te ruine.Les aultres desirẽt auoir beaulx membꝛes du coꝛps en quoy ilz se gloꝛifiẽt ⁊ pourtant aucuneffoys perdent le salut de lame. Par quoy cõme iadit est on doit desirer et requerir que la pensee/ceſt a dire lame soit ou coꝛps sain ⁊ net de pechie Est aussi a demander la bõne renõmee/ Foy ⁊ vie de bõnes meurs ⁊ que ou chaste coꝛps vertu soit resplendissant Non pas folle/ment requerir choses inutilles et qui mai/nent la poure ame a perdition.

¶ De leſtude inutile.

¶ Icy ensuyt vne moult belle satyre pour aduertir les folz qui en ieunesse pdent leur temps sans estude ⁊ puis quant ilz sont vi eilz veulent estudier mais ceſt estude folle et vaine dont ilz sont blasmez et appellez folz cõme met le pꝛolude Qui eperce estu/de vaine et hante la disputation sterile la ou il ne pꝛouffite rien Et pour neant foulle et passe le temps de son estude viẽgne aup parties de la satyre et aup folles cohoꝛtes affin quil voye si ceſt rien de auoir perdu son temps et cuider venir apꝛes quant im/possible est pour le recouurer. Pour quoy les ieunes enfans du temps passe emploꝛ/oyent la fleur de leur aage aup estudes. Car ceulx qui iadis en enfance estoyent querans les modulations et doulceurs de musique Narrans les dictiez des escriptu/rees ont acquis gloire es generations de leur gent:et aussi repos ⁊ coꝛsuete sans let/tres et science est vne mort et la sepulture de lhomme vif.Mais certainement vous clercs de maintenãt alors que selon laage de vostre temps deussiez estre maistres: de rechief vous auez besoing destre ensei/gnez qui sont les pꝛincipes et elemens de leporde et naissance des parolles de dieu. Et pource lecteurs ou auditeurs de la pꝛe/sente satyre ne perdez point le temps/car il neſt iamais recouuert.

Qui studi/um epercet vanũ steri lẽqz ꝛc.

In pueri/cia requirẽ tes modos ꝛc.

rien donner a leſtudiant Et de ce ie me eſmerueille plus q̃ pluſieurs par erreur .pfane ne tournent rien entre leurs mais q̃ les grammates triuiaulx en eppoſant leſcripture ſouuent au ſens oppoſite Et ainſi le fol grãmarien deſpriſe les cleres Volumes de la grãmaire primitiue dont alepandre de Ville dieu trouble les p̃cordes/car en parolle roce il ſouſt les neup de logique et des ſillogiſmes auecques moleſte garrulite Et crie maintenant ſortes courir/Maintenant platon arreſter Et ne ſcait impoſer fin a ſes parolles. Pareillemẽt lart de logique en fauſete les neup et les raps ſubtilles embraſſe/c: ſt aſſauoir les cautelleuſes diſputations ⁊ demaine en tenebres obſcures ce qui eſt cler et epplicite. ⁊ ainſi par ſimilitude les Verbuleup enſeignemens de logique crient et reſpandent par nuictz et par iours les enrouez murmures des raynes criantes en vne mare/ Ceſtaſſauoir que les enfans ſont folz qui ſe abuſent a telles cauillations deſtude et ne eſtudient pas la ſcience de bõnes meurs Et par tant eſt Violee la p̃miere ieuneſſe qui ne quiert rien Vtile ⁊ ne gouſte rien delectable. Car les eſtudiens mal moriginez ſont de ceſte condition quil nya aucune cõſtance ⁊ ſen Va lung a Viẽne ſoubz Vmbre de eſtudier Puis a erforde A baſle en barbarie Paſſe la mer/ a Veu les gens eſtranges de ybernie. Lautre a Veu les francoys et les murs de rõme la grande. Toutesfoys ilz retournẽt finablemẽt Vers leurs parẽs ſans q̃lque louenge de ſcience portãs ſur leurs teſtes chappes orgueilleuſes leſquelles puiſſent reſpondre pour Vng ſol eſtudiant qui ſans ſcience porte chappe Et ainſi telz folz ont traicte et paſſe leurs p̃miers temps Vainement ⁊ en follie. Dõc p raiſon ceſte ſatyre a eſte faicte/Car roy allement ceſt follie a hõme de porter labit dung degre dont iamais la ſcience neut.

Hic Volat ad Vienam ⁊c.

Nũc ſupeſt ſatyre ſatuos ⁊c.

Maintenãt reſte amener a la ſatyre pour iecter en la grãt nef les folz eſtudians q̃ portẽt chappes ſur leurs eſpaules ⁊ longz chapperons dõt ilz tirent aps ſoy les queues en la pouldre: et ſe cuident ou Veullent mõſtrer ſcauoir ce que iamais ne aprindrent en eſtudiant. Et ſont les ieunes gens de ceſte folle erreur ſeruz q̃ alors q̃lz deuroyent bailler aup eſtudes leurs tendres meurs ilz ſuyuent plus toſt les places cõmunes ieup ludibres mocqueries ⁊ choſes Vaines et aiſi mauuaiſe ieuneſſe na cure des fruitz de leſtude: ne penſe point aup arts trouuez par grant raiſon Mais plus toſt ſont les folz enlaſſez en folle eſtude et inerte dont ilz ne auront rien de bõnes meurs ne rien de Vertu. Et touteſſoys ſapiẽce eſt a eſtre paree auecques le grant labeur des anciens Car les repos oyſifz ⁊ Vains ne peuẽt

¶ De ceulx qui plent cõtre dieu follement.

¶ La ſatyre enſuyuante eſt faicte ſignantement contre ceulx qui Veulent corriger

les faiz de dieu & seroient contens que il obeist a leurs voulentez en leur dõnant fust droit ou tort ce quilz demãderoient. pource les cõpare lacteur a celluy q̃ allume les torches et flambeaux pour esclerer au soleil: & qui euure ses yeulx pour monstrer quil pleure cõme se dieu nen sceust rien. dont met le prolude Se dieu obeyssoit tousiours a noz prieres et demandes et concedoit toutes choses a nostre veu et desir Plusieurs courroyẽt en larmes tristes et pleurs molestes & souuent prendroyent iustes loyers de leurs follies Mais il ne fault rien faindre deuant dieu: car il voit tout et a si bien disposé ses faitz q̃ hõme fol est q̃ les veult corriger. Par quoy lescripture prãse a ce ppos dit Celluy labeure en labeurs tres vuides qui essaye auecques torches ayder le soleil. Pourtant que la plenitude de la diuine grace na poĩt besoing de adiection humaine & ne requiert aucuns accroissemens de cõmendation Et ainsi q̃ le miel combien quil soit doulx nest pas bon a celluy qui trop en mẽgeut Pareillement celluy qui est scrutateur de la diuine maieste Et veult ẽquerir des faitz de dieu plus que a luy ne appartient sera oppime de sa gloire et folle oultrecuidance.

Si deꝰ ãnuerit ꝓcibus nostris. &c.

Superuacuus laborat &c.

Vanã opã ꝑpendit. &c.

Mais peine et folz labeurs expose celluy qui cuide auecques feu ayder les rays du soleil. et croit auecques vne torche allumee accroistre les torches de phebꝰ affin quil face plus plain ce q̃ est plain. Mais encores est celluy plus fol qui corrige les faitz de dieu et la volunte du ciel & supere tous aultres folz plus vesanieux des eumenides et furies qui nont sens ne entendement Car de nostre dieu si grãde est la sapience/ la vertu/ la iustice/ lenging/ la gloire/ la renõmee/ lhõneur/ le cõseil si grant/ la maieste/ la puissance si grãde quil estant cõe empereur portãt sceptre na q̃ faire de nostre ayde. Et tant est pourueu et saige celluy qui a cree toutes choses La mer/ la terre/ le ciel portant estoilles q̃ sa diuine volunte ne peult estre diminuee

Nanq; dei nostri tãta &c.

ne creue par la bouche des hõmes Car disposant il modere toutes choses & cognoist scrute & enquiert les cueurs des hõmes Et ne luy est rien cele Saigement dispose toutes choses et par loy certaine les a constituees/ car rien incõgneu ne passe ꝑ deuant luy. Et pourtant tonne dieu ou espande et cueuure la terre de neiges ou corrobore par main forte les cruelles foudres ou en uoye rousee du ciel/ Du estoilles seraines Du espande dempsitez & espesseurs de nuees horriblement sonnantes. si ne apartient il a lhomme lacesser ne trauailler les droitz diuines & gecter parolles mauuaises contre dieu. Car saigement dispose toutes choses celluy tresgrant dieu que tu fol proterue: en vain repreins et corriges. Et pource quant follement tu vais et montes en follie iusques a vouloir corriger dieu et lenseigner tu quiers vengeance de tes pechiez & la peine de tes mauly. Et ne

Dia dispo nit solerter. &c.

appartient a homme precipiter contre le hault et souuerain dieu murmures cre pitans ou susurrations. Car ainsi par murmure tant de foys cheut la compai/ gnie des folz ou temps du peuple disrael qui murmuroit contre dieu. Et pareille/ ment ou temps de maintenant chayent plusieurs et finent de mauuaise mort.

¶ De aultruy dire iugement.

¶ Aultre satyre en laquelle sont repris les folz qui iugent les aultres et condāp nent culpables de aucuns vices & ne se iu gēt pas eulx mesmes dont ilz sont folz appeliez. Car comme dit le prouerbe. Qui conques se cuide iuste et loue par vie: iu/ ge les aultres et les condampne nuisans Et ne contemple point que celluy mesme prent ruine il est fol. Car se daventure vi ent quil chaye il luy est aduis que les aul tres doyuent cheoir comme luy. Pource sont telz folz comparez au fol qui se moc que du malade estant en vng lit pource quil est cheu dung arbre: et ne voit pas ledit fol que luy mesme y est monte et ne tient que a vne petite branche preste de tō/ pre et le laisser cheoir. Dont dit lescriptu/ re. Ne vueillez point iugier: et vous ne serez point iugiez. Ne vueillez point con/ damner: et vous ne serez point condam/ nez. Fol homme pense biē cecy: pourquoy voy tu en loeil de ton frere vng festu ou paille: et dedans le tien tu ne voy pas vng grant cheuron. Pourquoy veulx tu oster du petit oeil de ton frere la paille qui con/ turbe et empesche les lumieres. Et iuge cel luy de lerreur de aultruy qui na en soy au/ cune chose qui le condamne. Car qui aul/ trement le fait est fol.

Se iustū q/ cūqz putat. ꝛc.

Nolite iudi care & nō iu dicabimini ꝛc.

Stulticie vicio metu enda. ꝛc.

Plusieurs par le vice de fol/ lie encourēt les perilz a craī dre & la griefue yssue d mort lesquelz tire a soy vaine espe rance de vie et psperite: de fauste de salut qui a la semblance dūg fleu ue courāt sepasse tout soudainemēt. Mais vng fol se cuide estre boy: iuste puissant magnanime: et ne pouuoir encourir au/ cun mal. Vng fol ne craint point la mort. Car il est conduit par vne vaine esperan/ ce: & despriſe tout ce qui demeure ou monde apres luy. Et dit horace en ses epistoles: que vng fol prēt incontinent auecques vne dēt inique tout ce que les aultres delirent ou faillent: & ne voit point ses faitz: mais cha cun fol garde en sa mauuaise & inerte poi/ ctrine vne esperance par laquelle il espere pouuoir viure longuement. Et sil voit la mort de aultruy et la ruine estre presente il ne remēbre poīt que luy mesme peult mou rir. Et incontinēt faint la cause pourquoy lautre a este si tost prīs de la mort: & dit. Ce nest point merueille si cestuy la est mort puis quil nestoit aultrement sain & valide Mais il estoit triste tout suffus de gros sang melencolique plaī de pechie & de frau

Se putat eē bonū. ꝛc.

Non alias validꝰ. ꝛc.

des ⁊ fut vng mauuais homme. Pourtãt le tout puissant recteur du hault ciel la fait mourir de mort subite. Et iuge apres la mort le fol plain de pechie celluy que par aduẽture nourrist et contiẽt la salle du ciel ethereal. Et qui entre les citoyens celestes a ses soulas: repeu de douceurs et de ambroise. Celluy qui est lie estroictement ou ceps ou entraues de pechie iuge la mort de aultruy: ⁊ si tient ses membres liez en vices ⁊ ordures sans auoir souuenance ⁊ soy remembrer ou craindre la peine et les tẽps de la mort qui se trenchent et couppent en vng instant. Car le terme de la mort est incertain: le iour aussi et lheure. Et puis les tristes dispositions qui volent en vne heure subite. Ainsi lhõme iuste et bon ꝑ fausse oppinion aucunesfoys est cuide estre mauuais: mais dieu seul congnoist les pensees des hommes. Parquoy il est condecent et raisonnable lhomme estre approuue iuste et pur qui la vie de aultruy veult iugier Mais le fol aultrement fait.

Dir bonꝰ ⁊ uſtꝰ falſo ñiqz ⁊c.

¶ De ceulx qui se chargent de plusieurs benefices.

¶ Pour monstrer a ceulx qui querent la grant pluralite doffices et de benefices quilz sõt folz: lacteur en sa satyre les compare a vng fol qui son asne charge tãt quil fault que soubz la multitude des sacz le poure asne demeure succũbe. Dõc dit le prolude. Quiconque desire posseder plusieurs benefices et q̃ ensemble il puisse tenir plusieurs offices. Cestuy impose et met sur son asne plꝰ que porter ne pourra: ⁊ ainsi la multitude des sacz engẽdre la mort au meschant asne. A ce ppos viẽt lescripture qui met. Lambition ⁊ conuoitise daucũs est procedee ⁊ acreue tellemẽt q̃z ne estudient pas auoir deux ou trois eglises: mais plusieurs combien que a peine en puissent donner prouision a vne seulle et que la multitude des prebendes selon le droit canon aux chanoines soit ennemie. Et est chose tresiniuste ⁊ mauuaise que plusieurs ayent necessite ꝑ aduenture meilleurs ⁊ par aduenture vng q̃ est nul en parolle ou science soit pure ⁊ plaĩ et combien que tresmauuais de vie soit habondant. Et de fait nous voyons chacun iour grant habondance de telz folz.

Dñt qbꝰ est animꝰ. ⁊c.

Aucuns folz sont qui ont courraige de tenir plusieurs benefices et contaminer de leurs mains le sacre biẽ lesquelz ne valent pas curer leurs charges prinses a toute vigilation ou labeur et par art quilz ayent ne peuẽt parfaire leur oeuure entreprinse. Ainsi est de celluy qui essaye imposer a son asne plusieurs sacz il destruit sa poure beste fatiguee par mort. Pareillement celluy tue son ame qui prent plusieurs prebẽdes ⁊ vne seulle le pourroit nourrir suffisamment pour la vie dicelluy Mais maintenant lamour du denier et la pecune mortelle contrainct sans maniere ⁊

Qui cupit assiduo bñficia. ꝛc.

sans nõbre assembler oultre. Qui tenir desire continuellement plusieurs benefices et est tel que labondãce des choses ne le peult ressasier tellement sera celluy aueuglie et soule en tenebres quil ne scaura gnumerer ses cures ⁊ affaires. Jamais aucun repos nocturnel ne le cõsolera tousiours trauaille et en aucũ limite ou fin ne gist sa vie. Celluy porte auecques luy le sac ou il nya nul fons. Mais la fin de la voulente ieune ⁊ vorace cupidite q̃ iamais nest saoullé sont cela. Encore chose plus indigne ⁊ maines raisonnable en la grant accumulation de benefices que les asnes sans doctrine: sãs science: et sans experience font plus cela q̃ les aultres: ⁊ veullent tout tenir en leurs maĩs si q̃ par aucune raison ne vsent des biens de leglise: ains hõnorent dieu par vaine religion ⁊ par ypocrisie ou pour la gresse du benefice que aultrement. Toutesfoys les biens que vng hõme deglise a oultre sa vie raisonnablemẽt prinse doyuẽt estre eslargiz aux poures. Mais maĩtenãt on voit que non sont: mais chepent en mauuais vsaiges: quant ilz sont ainsi assemblez.

Hec bona paupibus largiri. ꝛc.

Dicite pontifices quid vos. ꝛc.

O vo⁹ eueſques dictes pourquoy vous donnez et conferez plusieurs benefices a gens folz qui sont sans raison. Ou pourquoy ceſt droit de ẽposer ou chargier les sacz de tous sur les iumens: ou sur les asnes: affin que tousiours les portẽt. Auecques ce qui pire est: les asnes a qui vous les donnez nõ contẽs de aucun bien baillent les benefices a rente: ⁊ ne leur suffist pas de leur symonie: mais licitent ⁊ ordõnent courtiers pour vendre leurs benefices ou trocquer: ⁊ puis les rachapter ainsi que cheuaulx qui est vng grant pechie. Et quiconque possede plusieurs prebendes ou cures indeuement et sans merite scaiche que la derniere quil attendra sera auecques le dieu denfer.

Quietiã peius. ꝛc.

¶ De ceulx qui different de iour en iour eulx amender.

¶ Des folz pecheurs q̃ differẽt faire leur penitẽce ⁊ venir a amendement parle la satyre ensuyuãte. Et les figure par vng fol obstine portãt vng corbeau sur sõ poĩg et escoutãt les aultres qui crient tousiours cras cras cras: et iamais ne chantent autrement. Dont met le prolude. Celluy qui ensuit le chant du corbeau et tousiours chãte cras: cest a dire demain. Moy notãt en sõ couraige les dispositions caducques tousiours sera follie. Car celle confidence de dire a vng pecheur ie me amenderay demaĩ est dicte folle ⁊ a souuẽt deceu les siẽs: pour ce dit lescripture. Ne tarde poĩt estre cõuerti a nostre seigneur ⁊ ne differe poĩt de iour en iour te cõuertir a luy. Car soudainemẽt vient son ire: et en tẽps de vengeance te disperdra. Et est lhomme au iourduy qui demain ne sera point. Le fain qui est auiourduy demain sera enuoye en la fournaise. Et pourtant vous pecheurs si au iourduy vo⁹ auez ouy la voix du seigneur ne vueillez point endurcir voz cueurs: amẽdez vo⁹ incontinent.

Qui cant
couri cras
ꝛc.

Nõ tarde
conuerti a
dominũ ⁊c

Cui de⁹ oī potēs de ce lo.⁊c.

MOus disons tout hōme fol /tolide ⁊ mal sain a qui dieu enuoye du ciel ses inspirati/ons:luy enlumine sa pensee parquoy il puisse purger sa pensee:et les delitz de vie faicte. Parquoy aussi il elimine les griefz faitz de ses pechiez:iacoit quil soit mis ou grant fleuue des vices. Sente vne mau/uaise pensanteur par qui sa pensee est agi/tee.Et que dieu luy donne espace de vie en quoy il puisse viure droictement. Toutes/foys cestuy crocite en chantant en la ma/niere du corbeau/cras/cras/cest adire de/main/demain nous muerös nostre vie en mieulx:ou demain nous amēderons. Fol

Qui se Vi/turū cras asserit ⁊c.

aussi est parfaictement qui se afferme et cō/fesse sil vit ennuit viure demain comme ai/si soit que la mort assiduement soit aux por/tes a toutes heures.Et est trop tardiue la vie qui est dicte crastine et tousiours a de/main. Que scais tu se les dispositions te laisseront viure tant long temps dennuit iusques a demain. Tu dois ennuit bien viure: car demain tu seras moins conue/nable a ce faire. Et dois purgier le chief qui auecques sueur porte les charges de pechie et les cures minaces. A faire les

Ad mala Velοci Voli tam⁹.⁊c.

maulx nous volitons et courons auec/ques pie hastif: et auiourduy les faisons ne ne differons a ce faire plus longuement et nous mancipe lheure presente au pechie et trēd seruiteurs de pechie auquel auecqs teste appareillee nous festinōs ⁊ nosu ha/stōs. Et toutesfoys nous despriſons cel/les choses qui nous peuent apporter sa/lut.Et ainsi nous trouble follie ⁊ demeu/re. Et se de aduenture la confession des pechiez nous apparoist que le temps soit pdoine et necessite de ce faire no⁹ defupōs repetans comme enrouez le chant du cor/beau: disans nous nous confesserōs de/main. Et ⁊gectōs demostre folle bouche ce mot la demain deux ou trois foys ou plus.Et toutesfoys se la mort vient non ra/paisee qui rauisse le corps:affin que du mō/de te oste et enuoye lame soubz les enfers noirs et obscurs.Adonc̄s tu vouldroyes auoir fait.Car tu ne pourras ne auoir ⁊ te

Implaca/ta tamen si mors.⁊c.

excuser pour dire ie nay pas eu temps ou puissance de bien faire.Adōcques sera trop tardiue ta voix et querimonie de dire:cras cras:ie me amenderay demain:et feray du bien.Poure fol ie te demāde: pourquoy la volupte dung tant petit temps te detient. Car les temps et heures courent et se de/partiront a la semblance dung fleuue. Et pourtant commence a querir les sieges ce/lestes au iourduy:affin que la crastine cun ctation qui est vaine ne te precipite et de/cepue.

Stulte dō epigui. ⁊c.

¶ De ceulx qui veullent garder femmes.

¶ Aultre satyre des folz à mettēt leur estu de ⁊ fantasie a garder les fēmes mauuai/ses de mal faire. Et se adresse principalle/ment aux hommes mariez qui sōt ialoux de leurs femmes:⁊ dit que cest follie a ceulx de leſtre.Car se la femme est bonne de soy et le mary est ialoux delle il luy peult don ner occasion'deſtre mauuaise. Et se mau uaise est il pert sa peine de la cuider garder Et pourtant cōpare lacteur iceulx folzia/loux a celluy qui veult garder les puces au soleil quelles ne volent. Et a celluy qui a force deau veult lauer vnes latrines et vielz retraitz quilz ne puent.A celluy aus/si qui porte leau en vng puis grant et redū dant.Dont met le prosude. Celluy fol gar de les puces soubz le soleil chault et ardant Et dūg fleuue porte leau en vng puis deau redondant qui porte la cure soucy ⁊ garde de sa femme:et craint de la honte delle.que si garde nest de soymesme ⁊ ayme son hon neur la custode en est folle et vaine et pert le fol gardeur sa peine. Ainsi que appreuue lescripture prinse a ce ppos qui dit. Se le/sprit de ialousie a concite lhomme cōtre la femme qui nest en rien polue:ou sil est ap/pete vers elle par faulse suspition laisse a dieu le iugement de ce fait.Car celluy laue vne latrine et vieil retrait qui garde vne fē me:et est pl⁹ facille garder les puces de vol ler soubz le soleil ardant que vne femme cō tre sa voulēte.Enferme la deſſ̄s la baille

Custodit pulices fa/tu⁹ sub sole ⁊c.

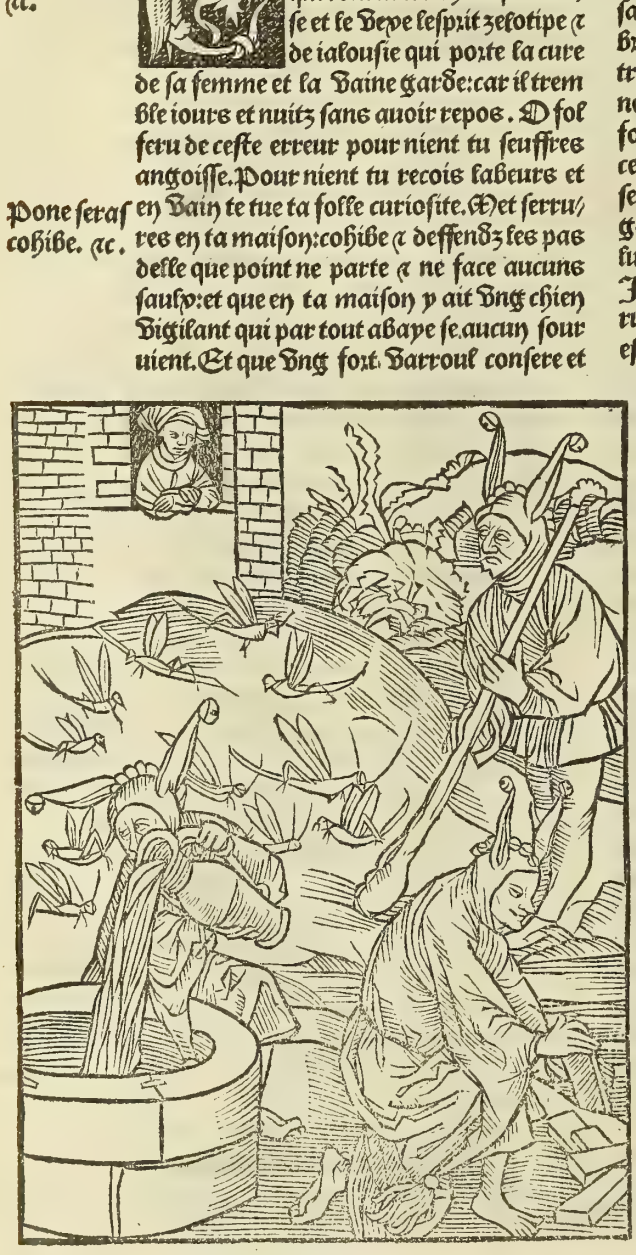
Si spūs ze lotipie cōci/tauerit. ⁊c.

luy forte serrure & gardes pour la garder. Mais q̄ est ce qui gardera iceluy gardes. Car la femme est subtile et caute: et se elle veult faire aucune finesse tout son commẽcement sera de ceuly qui lauront a garder.

Stultior at qz magis. ꝛc.

CElluy est plus fol et plus incẽse que le furieux horrestes qui courut les champs incẽse et le vepe lesprit zelotipe & de ialousie qui porte la cure de sa femme et la vaine garde: car il tremble iours et nuitz sans auoir repos. O fol feru de ceste erreur pour nient tu seuffres angoisse. Pour nient tu recois labeurs et en vain te tue ta folle curiosite. Met serrures en ta maison: cohibe & deffendz les pas delle que point ne parte & ne face aucune saulx: et que en ta maison y ait vng chien vigilant qui par tout abaye se aucun souuient. Et que vng fort. Varroul consere et

Pone seras cohibe. ꝛc.



ferme tes maisons ait la maison haulte ses custodes et gardes. Toutesfoys entretãt qui est ce qui gardera iceulx custodes se la femme veult estre ꝓcace et mauuaise touſiours te faudroit garde sur garde: & seroit ꝓces infini. Car certainemẽt la femme q̄ nature na point produicte chaste de soy a tart est fait quelle garde chaste les liẽs de mariage. Mais la femme q̄ veult garder sa tẽdre pudeur et honte: le gaige de sa chãbre et la foy de mariage ne doit estre contraincte par aucune closture de fer. Car il ne fault point que structure griefue et rude foule les huis qui sont chastes de soy. Et õ ce baille Ouide ou quart de methamor: fose mõstrant que tour ou forteresse ne peult garder la honte de danes. Car en stupre & lupure elle perdit les dõs de chastete. Car Jupiter conuerti en plupe dor cheut & coutut ou geron de la vierge et ainsi adultaire estoit. Penelope pareillemẽt auoit este lõg temps franche et exempte de ce mal retenante et gardante a soy mary ses membres chastes: combien q̄ au tour delle souuent viensist et volitast la tourbe des demandeurs qui la vouloyẽt douer & prendre a femme: estimãs que soy mary fust mort. Toutesfoys quelque ferme ꝓpos quelle eust finablement fut cõuaincue et corrumpit soy mariage. Oultre plus dit Ouide que la garde & custode met aucunessoys les femmes et contrainct au pechie deffendu. Et puent les dommaiges de la honte deffendue. Pource veste vne femme ioyeuses meurs et vie honneste: affin que de ce elle cõpare a elle & acquiere bõne renõmee. Et fuye les cõpaignies des hõmes & des vielles macquerelles, pcaces. Fuye aussi les blandissemens du subtil requerant. Car si iamais helaine neust leu les lettres de paris le troyen iamais mal neust este rauie. Pourquoy fẽme qui ayme honneur ne doit babilart escouter: aultrement elle fait follie.

Femina p ducit qua non. ꝛc.

Exemple. Non turr danaes. ꝛc.

Exemple Libera pe nelope fue rat ꝛc.

Jn vetitu plerũqz ne phas ꝛc.

Si nõ legi set helene ꝛc.

De adultaire.

CEn ensuyuant la matiere des folz mariez icy met lacteur vne aultre satyre de

Vne vilaine folie q̄ ce cōmet en mariage
Ceſt quant le mary eſt conſentāt & ſouf/
fre le vice de ſa femme & mouche ſon nez
ou met la main deuant ſes yeulx de peur
quil ney voye rien. Et luy ſuffiſt que ſa
femme luy mette loz en la bouche et le re
paiſſe de bons morſeaulx. Et pource dit
le prolude de ceſte preſente ſatyre. Celluy
eſt fol q̄ ſcait moucher ſon nez: touſiours
couurir ſa face de ſes dois & pmet ſa fem
me eſtre ſubigee et ſuppoſee dung aultre
Et oyt les illecebres & vilaines parolles
que on luy dit cōbien q̄ ce ſoit en termes
couuers: mais en riant et en bourdāt ſou
uēteſfoys fait on a bon. Et quāt la chat
te ſubtille et traitreſſe ceſt aſſez iouee ō la
ſouriz elle la mengeut. La femme mau/
uaiſe auſſi quant elle a bien mis loz en la
bouche de ſon mary: et quil eſt aueuglie
elle peult faire ſon plaiſir. Pource dit le/
ſcripture prinſe a ce ppos. Celluy eſt biē
patron de turpitude qui voluntairement
ſeuffre et celle le crime de ſa fēme. Et eſt
conſtitue de la peine de adultaire qui ſeuf
fre ſa femme deffaillir contēne et deſpri/
ſe: et ne deſdaigne point la contaminatiō
et la honte. Mais il faulk que en tel cas le
fol mary ſoit enſeigne de regarder la
couuerture de la maiſon et ō mouchier ſon
nez veillant ſans plus au calice et a regar/
der ſil ya plus que boire aux potz pendant
que ſa femme ſe eſbat.

CErtainemēt ou mōde court
maintenāt vne choſe moult
miſerable et digne de la cen/
ſure & iudication du ſaige
caton qui fut vng grant et
parfaict iuſticier. Ceſt q̄ perſonne ne veult
tenir la foy de mariage Maintenant nul
na honte de adultaire: & de villener les bōs
droitz. Car la bonne loy que Jules ceſar
donna contre les adultaires eſt abolie & la
peine antique ſe taiſt Et ainſi ne femme ne
homme nont plus couſtume de conſeruer
les federatiōs et pmeſſes du lit ſacre. Par
ce giſt p tout le paillart. Et ſemble verita/
blement a pluſieurs choſe digne de louēge
concuter le lit et la chambre daultruy: & vio
ler ſon mariage. Et neſt plus aucune hon/
te. Car homme ne craint leſpee dont on pu
gniſſoit les homm es anciennement: ne les
roches dont on lapidoit les femmes quant
ilz rompoyent leur mariage. Et auſſi iuge
ment leur pardōne. Et la peine remiſe on
ney lapide plus. Helas lancienne loy iulie
contre les mechateurs et rompeurs de ma
riages elle dort maintenant. Ha ceſar ie te
prie vien des fontaines eliſiennes pour ce/
ſte loy renouueller Car la plus laide choſe
de iamais eſt q̄ aucuns vilaines folz mariz
ſont apris et enſeignez de regarder la cou
uerture de la maiſon: affin q̄ le ribault paſ
ſe plus ſeuremēt pour aller auecqs leurs fē
mes et font ſemblāt de ney veoir rien tant
ſont folz et vilaines q̄lz mettent les dois de
uant leurs yeulx q̄ ſont ouuers. Et permet
tent les chiers gaiges du lit de mariage
eſtre ſubigez & honniz. Et tu fol mary ne
oſes pas regarder le hōteux pechie de ta fē
me ne oſes pas blaſmer les choſes īfames

Heu vet in mechos. ce.

Epemple: Eppulit a regno fra/trem.⁊c.

congneues ⁊ te tays. Attreus pelopeyen eppulsa ⁊ bānit sō frere hors de sō royau me pourtāt q̄l luy auoit fede ⁊ hōni soy lit de mariage et fist mourir de dolente mort ses deux nepueux: affin q̄lz ploras/ sent les ors crimes de leur pere paillart ⁊

Epemple.

mechateur. Pareillemēt a rōme fut vne grant clameur ⁊ tumulte quant lucresse

Epemple.

souffrit le stupre cōtaminee de tarquī hō me lasciuieux ⁊ paillart. Et quāt collati mari delle sceut le cas il chassa le mau/

Claudi⁹ in cūctis dñat ⁊c.

uais roy hors de la cite ⁊ oncqs puis roy ne eurēt les rōmais. Helas maitenāt do mine claudi⁹ api⁹ en toutes gēs Claudi⁹ sās debat traicte adultaire. Cest a dire q̄ maitenāt on seuffre cōmettre les adultai res ainsi q̄ fist claudius q̄ a force voulut auoir ⁊ stuprer virgine fille de virgini⁹. Mais le pere ayma mieulx deuāt les rō/ mains tuer sa fille de sō ppre glaiue q̄ la laisser violer. Helas tāt de cruelz mauls engēdre la mechatiō ⁊ paillardise d̄ puā te pensee. Car de ce ꝓsilient ⁊ vienent les

O vos mor/tales cōcor di.⁊c.

ires ⁊ lissue de mort. Et pource vo⁹ mor/ telz viuez ensēble p bō accort. Que prouf fite violer aīsi les alliāces ⁊ ꝓmesses de mariage ce nest q̄ dāgier ⁊ pditiō de ame. Soit venerable foy de fēme ⁊ de mary gardee. Sopēt leurs ioyes mutuelles ⁊ reſ iouyssent lung lautre en paix frequēte aul tremēt ilz se dānēt a pr̄ot auecqs les folz.

¶ Des consultatiōs trop apertes.

¶ Ensuyt vne aultre satyre en laquelle la cteur blasme celluy qui est tousiours fol et pour quelq̄ doctrine ou ēseignemēt q̄ on luy baille ne veult deuenir saige Et pource le cō pare a vng oyson qui tousiours est oyson autāt viel gme ieune. dōt le ꝓlude met. croy a moy q̄ celluy est fol q̄ rien ne scait totale/

Est q̄ cōtē/dit se⁹ prudē tem.⁊c.

mēt: ⁊ cōtēd tousiours estre cuide saige cō biē q̄l nait apris aucūes meures ⁊ nest poīt amateur de vtu: et aīsi ōmeure malcureux ⁊ oyson ainsi q̄ deuāt. A ce ppos dit le scrip ture icy alleguee. Lhōme prudēt dresse ses voyes: ⁊ regarde p ou il va mais le fol nō. Ceulx q̄ courēt p la mer muēt le ciel mais nō leur couraige vng fol se cuide pl⁹ saige q̄ sept hōmes plās sēteces ⁊ iamais ne veult rien: mais se resioupt a estre tousiours fol.

Dir prudēs dirigit. ⁊c.

Qui vo

Qui voit plusieurs biens list les nobles ars opt tout ce q̄ est de noble ou mōde regar/ ⁊c. De les monumens de sacree vertu et les polies meurs et voit les delectables fleuues destude. La di sputation et gymnasie: les ieux honnora/ bles Lustre les spectacles du monde et les choses admirables Vole et va p plusieurs lieux: et toutesfoys rien il naprent celluy est fol et ne luy prouffitent rien les monu/ mens vetustes et antiques: affin quil soit fait meilleur et plus vtille. Et est vng fol de ceste nature quil desire auoir en ses mai sons toutes choses quil voit es maisons ⁊c. Saultrup. Et par ce desir sont notez et co/ gneuz les folz veup. Car les choses nou/ uelles plaisēt tousiours aup folz pour leur nouueaulte. Sont aussi les folz de telle cō/ ditiō quilz courēt a diuerses gēs peragrēt et cheminēt les peuples incōgneuz: lustrēt

Quicqui habet re

et regardent tout ce qui gist ou mõde affin que es estranges regions ne demeure rien incongneu & ainsi va vng fol voller en pe/
Ad pataui muros. lerinaige Lune foys courent les folz aux murs de pauie Lautre de la grant romme en hierusalem en assyrie a libie aux regnes memphitiques Et lustrent les pyramides voyent les regnes attiques Toutesfoys de tous leurs voyages et visitations na portent aucuns loyers de saige/ aucun re/ gard de bonnes meurs / honneur dengin ou de esperit. Pource dit Horace que ceulx qui courent oultre la mer muent le ciel non pas leur couraige Car folz partẽt de leurs pays et incontinent folz y retournent. Mais cest trop epectrable folie daller loing pour congnoistre les folles meurs Car en noz cenacles et folles compaignies assez en ya. Et se tu veulx deuenir fol et impru/ dent il ne fault point partir le pays: arreste toy Car puis que ainsi est que en noz mai sons patriennes nous apprenons assez de folz ars Il nest ia necessite de querir lieux estranges Mais pour deuenir sai ge il est aucunesfoys de necessite daller loing & ensuyure le diuin Platon q̃ pour scauoir quist les hõmes saiges Et sans doctrine ne se conceda point aux parties de grece. Parquoy a la fin il assembla les nobles richesses Et ainsi qui part de sa maison paternelle sans science aussi sot que vng oyson Quant il a bien cou/ ru & volle & il retourne il demeure oyson et fol comme deuant.

¶ De courroup qui procede de petite cause.

¶ En ceste satyre parle lacteur des folz qui se courroussent trop en haste et les cõ pare a vng fol qui est sus son asne lequel de sa nature est tardif & pesant auecques ce a vne vieille pendue a sa queue qui le tire et retarde daller Toutesfoys le fol estant sus son asne se courrousse/ le bat horriblement et ne considere pas la na ture de la poure beste et ce qui lempes/ che daller Et aĩsi est de beaucoup ỏ folz qui sans cause se courroussent hastiuemẽt & ne scayuent a quelle occasion Dont dit le plude Qui auecques continuelz fouetz ou fleaux point son asne tardif et pesant de na ture cestuy souuẽt frapant sus ses longues oreilles est repute fol Car combien que ire q̃ le meut soit briefue si est ce fureur et in dignation qui rien ne prouffite Mais est menassable ennemie ỏ la pure pẽsee. Pour ce est prinse lescripture a ce propos qui dit. O homme raisonnable a qui dieu a don/ ne telle pẽminance que tu vaincs toutes les autres choses: vaincs et modere tes ires/ Car ire empesche le couraige de lhomme quil ne puisse regarder et considerer verite Et aussi vng homme ire ne parle rien que de crime et de mal. Et pource dit le metri ficateur que lhomme chault hastif et ve hement doit equiter la pesante iument.

Assiduis flagris tar dus qui &c.

Vince iras animũq; tuũ. &c.

Hic fatuus semper pi grū ꝛc.

CElluy est fol qui tousiours mõte sur vng asne paresseup et ire turbide legcite par grief mouuement Car tousiours frape son asne abaye et crie entour soy cõme vng chien et ne gette de sa bouche pas vne paisible ou doulce parol le et de sa raucidule bouche est tousiours ructuee et gectee quelque lectre canine et ne mitigue point tel fol ses mouuemẽs Mais se resioist de veoir ses faitz plains de mau uaise fureur: estre craint du peuple et que tous dient regardez ce fol enraige chascun sen fuye et abstienne de luy. Et dit perse

Naz putat ille qđē ꝛc.

que tel fol iracondieup se resioyst de sa so lie car veritablement il cuide que on nait point veu au parauant daultres folz que luy et desire seul auoir oreilles dasne par force de monstrer sa fureur qui est vng grant vice/ Car ire tue les sens de lhom me et indignation foule la pensee et inuer tist ou lune ou lautre lhomme precipite et hastif. Pour ceste cause Architas specta

Architas sophie id circo. ꝛc.

ble aucteur de philozophie ne en la cite ta rentine ou au pres voyant son seruiteur pe chant fut en premier mouuement trouble Toutesfoys il luy pardonna Et ainsi modera les stimulations de son ire. Pa reillement Platon et les autres saiges so cratiques ainsi souloyent chasser leurs mouuemens Car fureur et ire trop cruel le est sans raison/ froisse les precordes de lhomme et debilite les sens. Et pourtant efforcons nous auecques certaine bride et que ire sente son frain et sa mesure Car ia mais ne sera dung homme saige de soy courroucer et trop douloir en cueur Et ne doit aucune passion fouler la poictrine de lhomme prudent. Et aussi le saige est tous iours tranquille par pensee quiete et repo se Mais ire tire a soy les insipides folz sans science. Certainement le saige mo

Tpe cun cta qđē ꝛc.

dere toutes choses en tout temps et en tou tes choses et par tout adiouste mesure. Mais le fol qui nest mene par aucune mo deration respant par tout et monstre sa fo lie. Et pourtant vous folz precipites et hastifz montez sus lasne paresseup affin q la beste tardiue porte les folz qui sont trop chaulp et trop hastifz.

¶ De la mutabilite de fortune.

¶ Autre satyre en quoy parle lacteur de la mutabilite de fortune pour blasmer les folz qui trop se fient en elle Et les compare aup folz qui mõtent en vne roe ⁊ tirẽt tous iours aller au plus hault degre Mais ilz ne considerent point que quant ilz y seront il faudra quilz descendent Car tousiours la roe tourne Dont met le prolude. Celluy que la roe de fortune contient par cupide esperãce⁊ que sont fauste et agreable tour ne et met en hault degre craigne les cheu tes aucunesfoys nuysantes/ Car fortune ne peult resider et demeurer en vng lieu ar reste. Et prent lacteur a ce propos les cripture qui dit ainsi. Ceulp qui se con fient en fortune sont esleuez en hault affin quilz chepent par plus griefue cheute. Et pourtant hõme ne se confie es choses secõ de et prosperes Ne despere aussi homme trouuer choses meilleures que les cheutes Car fortune les entremesle et ne parmet point clotho lune des troys parces fortune arrester en vng lieu Car toute destinee tourne a maniere de roe. Et neut iamais homme les dieup tant bien obeissans a luy et fauorisans quil se sceust a leur confi dence promectre vng seul demain ou heu re de vie Parquoy il est fol qui en fortune muable se confie.

Quez rota fortune. ꝛc.

Tollunt i altū vt la psu. ꝛc.

EFortune par le large monde fait plusieurs folz ⁊ les tour ne en sa roe instabile et sans arrest Plusieurs de ardant desir et sitibonde poictrine tournent fortune et demandent continuelle ment monter les haulp lieup. Oultre en quierent le degre qui nest pas semblable a leurs puissances et vertus Mais les fol les oppinions et pensees des hommes ne voyent pas la cheute de leur destinee. Et nest rien si hault ne si esleue qui ne

Cõpluues fatuos la tũ fortuna ꝛc.

les blancs dieux de son sort ou meilleu du senat Il sentit les mortelles destinees et ne luy ayda rien fortune a mort / car il fut tue Et ainsi deuons entendre que la puissance non Veue a tousiours Voyes doubtablees et est homme non Veu impetieux a plusieurs Et par tant la puissance qui est a craindre donne petites delices puis que en sa teste elle porte triste dōmaiges Car tant plus Vng hōme a este hault esleue et il chiet plus est dolent Parquoy il est necessaire a plusieurs auoir crait ce q̄ plusieurs craignēt & aussi la cōite hayt ce älle craint et estudie le pdre Cestassauoir quant Vng peuple a seigneur quil craint il le hayt et Vouldroit quil fust mort. Et aīsi lhōme imperieux constitue par fortune en hault degre nest manie daucune amour Et ne le honnore point le resiopissement du peuple ne la bōne renōmee aussi Et pourtant ne vous confiez point ainsi aux sceptres mobiles car la roe se tournera toutesfoys q̄ dieu Vouldra.

¶ De limpacient en maladie.

Ly parle la satyre du malade qui est en son lit attēdant sante & ne Vault croire au medecin & faire ce q̄l luy ordōne parquoy il est repute fol / et p merite doit estre mis en la nef auecqs les aultres Dōt met le pulpe. De aucun malade sent en son corps tristes maladies et est cōtraincte p griefue anpiete et nensuyt poīt les enseignemens dōnez du saige medicin sil chiet en plus grande destresse non sans cause & sil a par son merite les dōmaiges de douleur Parquoy dit lescripture De tu actens fortune du medecin il quient que tu luy monstres et descouures ta playe Et sil nest pas ou medecin q̄ le malade soit tousiours resolue Parquoy tirā te sens malade obuie aux cōmencemens / car a tart est medecine appareillee quāt les mauls sont venuz a cōualescence par longues demeures

Egrotus si quis mor bos &c.

Si op⁹ me dicātis &c.

doyue craindre la ruine / car toutes choses cheyent a la mort. Et cōe dit Horace Toutes choses nees es terres enuieillissent Et chiet tout ce que la terre bien euree a donne Ou est celluy hōme mortel mis en tel sort quil se puisse promectre les temps aduenir et estre asseure dung demain Ou que fortune tousiours Vne luy promecte Viure cōme ainsi soit quelle tourne en roe instabile & sans arrest Et aussi sa fiere lachesse tousiours prenūciatiue de dure mort ne te pmet point longuement tirer son fil et alongier ta Vie oultre la disposition Atropos aussi lautre parce turbide et obscure nobeist poīt a noz Veuy affin quelle nous donne longz iours en ce mōde Et trouuōs p epēple q̄ funeste puissance tire plusieurs a mort subite affin que adonc plus griefuemēt cheyent Ainsi que Julle cesar dominateur de toute le grant monde Alors quil honnoroit trop

Dia q̄ terris nūc sūt &c.

Ad casum subitū &c.

Qui iacet in mesto egrotãs ꝛc.

Cy est qui gist egrotant en greue maladie et meste angoisse et ne obeist point au saige medeci mais fuyt son conseil Ne tient point la diete ipoſee selon la loy de medicine par laquelle il peult estre fait sain et conualide Car aucunesfoys le fol patient gouste et boyt eau pour Vin et prent aultres breuuaiges que medicine cõseilleresse de sente prohibe et defend Et quiert celluy fol ꝯtinuellemẽt choses cõtraires a sa roide maladie tãt de Vins que de Viandes ꝛc ne tẽ pere rien iusques a ce quil soit porte au tombeau couuert retournant en cendre ainsi q̃ cendre auoit este. Pource tu qui tesforces estre tost gary dune amere maladie obuie auy commencemens et fuy les choses deteriores Et comme len Voit naturellement Vne petite estincelle croist aucunesfoys en flãmes molestes ꝛ dangereuses Et vng petit ruisseau par cõtinuation de courir succession de tẽps et assemblemẽt dautres fait le grans fleuues. Pareillement le commencement de la maladie paulatiuement et par cours de temps prent accroissement se medicine salutaire ne le defend Et pource qui desire tost estre sain mõstre plainemẽt au medicin ses playes affin quil en oste lordure. Oultre saiches tu malade que les playes ne peuent estre garies sans douleur luctifere et sans sentir en aucun membre Et pource ne refuse point porter la charge de la douleur. Principiũ morbi ꝛc.

Nous ne deuons point pareillemẽt mentir au medecin en icelle maladie en quoy nous sommes Car se tu malade par ta negligence cueuures ton cas la Vie du medecin ne perist pas mais la tienne: Nil quoqꝫ mẽtiri ꝛc.

A ceste similitude des maladies corporelles reduit lacteur celles de lame disant aĩsi Tout referãt ses pechiez faitz deuant le prestre et ment il decoit sa Vie et le salut de son ame. Celluy aussi qui quiert le medecin et nensuyt point ses enseignemens il est sans conseil et sans raison Mais nous sommes si abusez que plus tost croyons le conseil dune Vieille et les herbes cuictes ou riuage thessalique que les bons medecins Et Vient la Vilaine Vieille auecques infame doy toucher le front de lhomme et est cause de sa mort Et saiches que tu qui croys auy Vieilles es fol et qui se confie au conseil delles il en court les cruelles destinees de mort Et se tu lecteur de la presente satyre prens le sens moral de nostre chant nulle demeure ne te foullera malade p Vices / car tost iras au medecin et le croiras. Quiqꝫ sacerdoti re ferens ꝛc.

¶ Des consultations trop apertes.

¶ Aultre satyre touchant les folz qui font leurs conseilz trop en apert et les compare lacteur a celluy fol qui trop Visiblement tend deuant les oyseaux le retz ou ilz

Quisquis forte palazmentis ꝛc.

Veult prendre. Dont dit le prouerbe Quicon que reuele publicquement les choses secre/tes et les conceptions de sa pensee il met les retz estendues deuant les yeulx des oyseaux Cestuy admoneste chacun a mõstre sa cautelle clere et aperte parquoy chascun facilement se puisse garder de luy ou luy empescher leffect de son intention. Pource fol est qui ne differe a chascun son secret reueler Car pour neant est getee la retz deuant les yeulx des oyseaulx Car de sa nature loyseau fuyt et euite les retz qui trop apparoissent.

Fruſtra ia cit rethe ꝛc.

Quisquis aues foꝛsan ꝛc.

QUiconques par aduenture cõtend prendre plusieurs oyseaulx et tend deuant eulx les retz trop aptes et Veues ꝛ ne caiche point les cordes

les pieges les lacz ꝛ les playes Celluy fait que incontinent loyseau euite ses filetz. Pareillement le fol qui auecques maine dures et parolles tousiours menasse publicquemẽt il ne bat pas Vng chien Celluy aussi qui en parolles ouuertes monstre lintention de sa pensee retegẽt et descouurant son cõseil publicquemẽt a tous de tel fol se doit chascun garder Et quant on Voyt sa follie on croit que de tout son corps il ne peult rien Mais ie cuide et tien celluy prudent et saige qui ne reuele a aucun ses secretz et qui tousiours comprime et retient a parcop son intention Fait seul les secretz de sa pure pensee et ne Veult monstrer a ame si en son cauraige il Veult agiter aucunes choses. Principallement en celles choses qui par aduenture regardent et appartiennent au salut du corps / ou du royaume / ou au fait de quelque grande oeuure Car ainsi que dit Horace en ses epistoles Plusieurs sont deceuz par les delateurs quãt entre eulx Veulent scauoir le conseil du seigneur Et par illecebres parolles de flaterie palpent et adoulcissẽt iceulx delateurs ou rapporteurs affin quilz saichent les secretz pour en faire rapport Car qui desire scauoir nouueaultez dire les Vouldra quant il les scaura Et certainement celluy est saige qui peult caicher le Veu de sa pensee son conseil et desir et ne referer rien en public. Et ya quattre choses qui en nul temps ne se peuent occulter et ne Veulent point estre teues Cest assauoir Le conseil dung fol La cite faicte et construicte ou hault dune mõtaigne Les faitz dung amoureux. Et la paille en lestrain. Vng poure souffreteux peult bien garder sa chose secrette / car on nen tient conte Mais tousiours les faitz du riche Volent au loing Et aussi la mauuaise renõmee croist en Volant par tout dont la maison du riche aucunesfoys a les dõmaiges de hõte cõme quãt on dit q̃ Vng riche est Vsurier auaricieux rapineux pour note de q̃lque aultre Vice. ꝛ pource tu q̃ Veulx estre sage garde q̃ tu ne mõstres

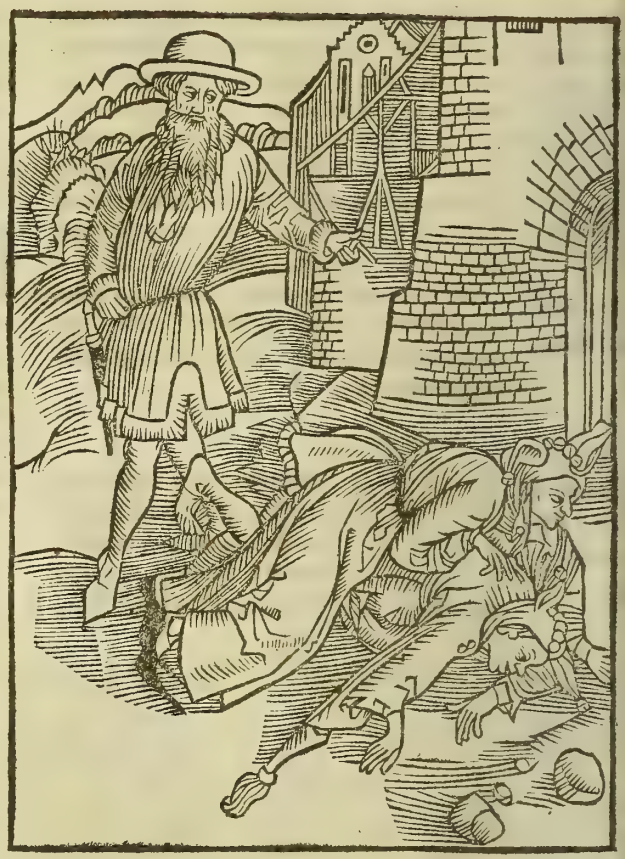
Atputo prudentẽ ꝛ sapere ꝛc.

Fallũtur plures ꝛc.

Quattuor esse solent res. ꝛc.

ton courraige ou ton conſeil a tes ſeruiteurs ou familiers & ne te confie point en iceulx Mais caiche et fais ſecretement cõme taiſible les faitz de ta penſee ainſi ne ſeras point deceu.

¶ Comment on doit eſtre ſaige par lexperience du mal quon Voit faire aux folz.



¶ En la ſatyre enſuyuante eſt monſtre que par le dõmaige des folz il nous conuient eſtre faitz ſaiges. et que ceulx ſont folz dignes de mener la nauire q̃ Voyent leur prochain par ſa folie cheu en ruine et ne ſe gardent poĩt de foloier et mal faire affin quilz ny cheyent comme eulx. Dont met le prolude. Qui Voit la cheute miſerable & la ſubite ruine des folz & cõme aſtut et ſaige apres ne ſey donne garde Il eſt fol allant par le chemin aueugle & non droit & nourriſt par tout ſa barbe de fol. Et pource ſe tu Veulx eſtre fait ſaige par les perilz daultruy/attend & regarde que par aduẽture tu ne cheyes en iceulx perilz et dangiers Car il eſt bien eureux que les perilz eſtranges ſont cault et ſubtil. Et eſt requis que la cheute du fol dement ſoit la correction du ſaige et prudent Car la Voye des mauuais eſt tenebreuſe et ne ſcayuent ou ilz cheyent. Pourtant chaſcun qui eſt ſaige ſey doit garder.

Stultorum lapſum &c.

Attende in illis ne forte cadas &c.

Cernimus aſſiduos caſus la pſuſq3. &c.

Accuſat ſtultũ ſtultus. &c.

Chaſcun iour no⁹ regardons les cheutes et ruines frequẽtes des folz et apres les grans ris qui ſen font Car touſiours ſont mocquez les folz et iouez en tout temps Pourtant que rien ne ſcayuent et ne Veulent rien ſcauoir Pource ſont les folz contemnez et deſpriſez des ſaiges. Leſquelz ſaiges Voyent porter la cappe en leurs folz frons ainſi que ſilz euſſent ſageſſe. Et ſont les folz d̃ ceſte nature que lung fol blaſme et accuſe lautre et ſe Ventent de leurs conuices a qui en a le plus fait Mais lung et lautre Veult aller dung pied egal et ſe dire auſſi grant maiſtre lung comme lautre. Ainſi le fol erre touſiours et ne Veult curer et cõſiderer la ruine et la mauuaiſe Voye Par laquelle pluſieurs folz ſont premierement cheuz. Aſſez de epemples pourroit on bailler Mais les epemples et cheutes moleſtes ne retirẽt les folz. Et pource Bon fol pourquoy trebuſches tu touſiours a la mort quant tu Voys les aultres trebuſchez deuant toy Aumoins que les epemples des mauuais & iniques admonneſtent les folz Et que par le mauuais droit daultruy ilz aprennent a viure / Sainct Luc dit en ſon ſixieſme ſubſtantialement que Vng aueugle blaſme lautre qui na point de Veue. Touteſfoys ſouuent aduient que tous deux cheyent en Vne foſſe. Yſopet dit en ſes appologies que leſcreuiſſe blaſme lautre

Mil epẽpla

Admoneant ſaltem.

pourtant quelle ne va pas droit mais chemine en arriere. Et elle meſme ny va pas Parquoy dit eccleſiaſtique en ſubſtance. Qui ne veult ſupure les enſeignemens de ſa mere tolere lempire et griefue obeiſſance ō ſa marraſtre. Et q̄ de ſon pere iamais nenſuit les enſeignemens de ſalut ſouuent entre la voye qui eſt difficille. Exemple. Se iadis Pheton euſt ouy et bien note les conſeilz bons et ſalutaires de ſon pere il neuſt pas demande comme fol ſes cures. Et neuſt point ſentu la flamme ethereale: ne les feuz de iupiter. Ne eridanus maintenant ne tournaſt poīt ne demenaſt ſon las corps en luy cheu. Icarus pareillement nō enſuyuant les commandemens de ſon noble pere debalus. Et en volant plus hault quil ne deuoit fondirent ſes aelles et cheut debans les eaues aup ālles il impoſa nom Car deſpuis furent dictes les eaues icariennes. Ainſi ces deup ceſtaſſauoir Pheton et Icarus cheurent en leur ieuneſſe ſans barbe. Car lung ne lautre ne voulut ſupure les mandemens paternelz. Parquoy celuy qui voit ⁊ regarde vng fol incenſe trebuchier ou oyt dire quil eſt trebuche prenne exemple en ſoy et fuye le mal. Horace dit en ſes epiſtoles que le regnart fut ſaige q̄ ne voulut point entrer la cauerne dont il auoit veu que aucūe beſte ſauuaige ne retournoit. Auſſi ſaige eſt q̄ fouyt la voye et paſſaige la ou il voit que chacun q̄ y eſſaye paſſer chiet.

Qui matrē nō vult. ⁊c.

Exemple. Si pheton quōdā. ⁊c.

Exemple.

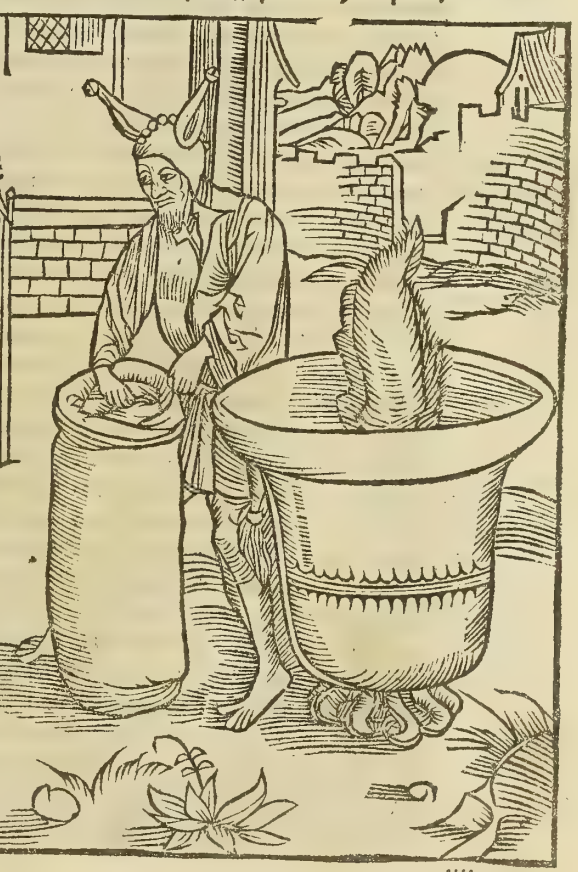
Icarꝰ ingenii pris ⁊c.

Corruere ī ſanū. ⁊c.

¶ De nō auoir cure des detractiōs et vaines parolles dung chacun.

¶ Icy enſuyt vne aultre ſatyre en laq̄lle ſont reprins aucuns folz impacies qui veullent garder le mōde de parler et euiter les detractiōs des hommes q̄ eſt choſe trop difficille. Et les cōpare a celuy fol qui ſe arreſte a ouyr vne cloche ou il nya marteau ne batant que vne queue de regnart. Et dit le prolude. La cloche ne ſonne point qui eſt ſans marteau ou batant: iacoit que en lieu de ce debās ſoit miſe vne queue de regnart. Et pourtant ceſt choſe folle de penſer a toutes parolles et en prendre curioſite. Comme ainſi ſoit q̄ tu peuly ſoupr les choſes ſourdes deuant le ſon. Car celuy qui voit la cloche la ou il nya que la queue de regnart ney doit point craindre le ſon.

Nō campana ſonat ⁊c.



Quiſq̄s in hoc mundo tranquilla ⁊c.

Quiconques deſire en ce mōde viure par tranſquille pēſee ⁊ mener ſes ſiecles ⁊ tēps de vie en paix et repos ne cure point ou penſe aup voix du peuple et a la mauuaiſe renommee. Ne regarde point auſſi les ſouffletemens de la mauuaiſe langue. Et qui deſire ſe epalter ou monde orgueilleuſement et par meſure monte et aſſeure le grant ſiege: il luy eſt de neceſſite quil ſeuffre aucune foys les cures moleſtes: quil voye aucunes choſes non bien agreables a ſes peuly. Et de vray ſont aucuns qui ont logie leurs tentoires: ceſtaſſauoir leur cueur en vng ferme champ tel

At ſūt q̄ firmo tētoria ture. ⁊c.

lement quilz ſont deſpriſans le mõde & les illecebres dicelluy. Et la raiſon eſt. Car maintenant nous ne voyons rien ſeur/rie bien garde/rien trãſquille: ne quelque foy ou mõde. Parquoy pluſieurs ont ſouy les citez/les richeſſes/les peuples: et les compaignies ꝓphanes: affin q̃ en apres leſtat fuſt ſeur. Pource ramaine lacteur a propos ce que dit monſieur ſainct iehan en ſon quinzieſme par ſubſtance et dit. Celluy q̃ a eſtably mener touſiours iuſte vie: enſuyure meurs ſainctes: & les benefices dicelles ne cure ou regarde point que le monde face: affin quil ne ſe arreſte point aux tacites querelles. Car aux iuſtes la mauuaiſe langue ne nuiſt point: et par tant eſt a entẽdre que nul ne doit craindre a bien faire pour le langaige des gens. Et pourtant dit leſcripture prinſe a ce propos apres le prologue. Comme ainſi ſoit que tu viues bien et droictement ne cure point les parolles des mauuais il neſt pas de noſtre franc arbitre que chacũ parle. Et a beaucoup de fromẽt pour faire du pain qui a tous eſtoupe les bouches. Pourtant les ſaiges du temps paſſe ne laiſſoyent point a dire verite. Car ſe les poetes ſatyriques et les ſaictz prophetes iadiz euſſent penſe les murmures mortiferes des hommes: iamais neuſſent monſtre les monumens et aduertiſſemens de boy ſalut. Et euſt perdu et pdroit ceſtuy ſa bonne renommee: ceſtuy ſoy merite et ceſtuy ſon honneur. Car ou monde nul ne vit tant ſainct que veritablement il plaiſe a tout fol qui na point de raiſon. Et qui pourroit droictement ſeruir a tous celluy ſeroit bien eure et ſeruiteur boy par no bleſſe. Et q̃ vouldroit a tous plaire il fault rompre les iours et les nuitz ſans auoir repos. Du eſt celluy qui auecques pain ou farine ou auecques les dois pourra clorre les langaiges des folz. Nous parlons & incontinent nous en repentons. Et na apris le mõde aucune choſe ſe neſt parler choſes vaines et ſotes parolles: par leſquelles il acouſtume de contaminer & blaſmer les iuſtes. Pourtant lhomme ſaige ne cure poĩt et ne luy chaille des lubibres et des mocqueries du monde vain. Et ne attende point q̃ la vaccue turbe du monde porte et die car fol eſt qui ſi arreſte.

qui ſtatuit iuſtam. &c.

Cũ recte viuas. &c.

Si vates ſatyri quõdam. &c.

¶ Des ſubſannateurs calumpniateurs et detracteurs.

¶ La ſatyre enſuyuante enſuit de la precedente par laquelle ceulx ſont ditz folz qui laiſſẽt a bien faire pour les detracteurs/ ſuſurrateurs/ & calumpniateurs: q̃ par ceſte ſont reprins et folz appellez. Car il ne leur ſuffiſt pas de mal faire: mais vouldroyẽt que chacun fuſt leur ſemblable et ſefforcent de abſtraire ceulx qui ſont biẽ & les induire a faire ainſi que eulx p les deſpriſer leur tirer la langue ou aultres mocqueries deſpriſantes leur bien fait. Et ſont comparez a ceulx qui getent des pierres qui retournent contre eulx ainſi que met le prologue diſant. Ceulx ſont folz qui getent les pierres dont groſſes roches retournent contre eulx: par quoy ſupe iceulx folz le ſaige qui en vouldroit eſtre loing. Car aucune correction ne tire les folz obſtinez de leur vice Et napprennent rien de bõnes meurs auecques ce quilz nont rien de preudhommie. Par ainſi les iuſtes et ſaiges ne ſont pas bien enſemble. Car comme dit leſcripture icy prinſe. Les iuſtes ont abhominacion dung homme qui eſt mauuais. Les mauuais auſſi abhominent et blaſment ceulx qui ſont en la droicte voye: mais ſapience a garde le ſaige de ſes ennemis: et deffẽdu de ſes ſeducteurs. Pource verront les folz la fin du ſaige et nentendront point ce que dieu aura penſe dicelluy.

Stulti q̃ lapides. &c.

Abhomi nãtur iuſ virum. &

Folz ſans cueur & ſans conſideration: haſtez vo⁹ & venez a noſtre palleſtre ou iouſte: ie commẽceray maintenant a vous enſeigner ce qui eſt boy: ie vous enſeigneray les enſeignemus de la ſacree loy des peres qui mõſtrẽt le droict chemĩ de proſperite & la voye polie par le ſentier des peres. Pourtãt faictes & courez haſtiuemẽt. Je vo⁹ prie Apprenez que ceſt q̃ vertu: & que la prudence des choſes et delaiſſez finablement eſtre poure

D fatui cordes ſtram. &c

Diſcite virtus.

rolles ou aultrement il luy ẽgresse sa follie car tant plus vng despriseur de saigesse voit que on le repent tant plus seforce de mal faire. Et pourtant se tu veulx aucun corrige prudẽce. &c. corriger et enseigner corrige le prudent qui aprent en tout temps et se haste de tenir les parolles de ta bouche. Car si entre les iustes hommes chiet iuste correction ilz prennent auecques bonte le bõ commandement. Mais le fol iniuste diffame et hait ses precepteurs & ceulx qui lenseignent Retournant tousiours cõtre laguillon dont on le point. Et croy de vray que ceulx qui par derrision & mocquerie despisent les aultres finablemẽt emporteront dignes loyers. Ainsi que nous auons de nabal lequel se mocqua du roy dauid: et neust este sa femme abygail qui son ire appaisa il eust ploze ses cachines et ritz. Et nest ia besoing que ie raconte lystoire des enfans qui se mocquoyent du sainct prophete: & incontinẽt vindrent les ours q̃ les tuerent. Et pour ce garde soy chacũ de la compaignie des folz qui auecqs roches cestassauoir auecques parolles & mocqueries plus dures que roches demandent les hommes iustes & sans nuisance pquoy ilz sõt moult a fouyr. Car se aucun veult tire ou mocquer aultrup il doit bien regarder quil nyapt que redire en luy.

ment folz incensez. Cõgnoissez que les vertuz ornent les hommes et prudence les vest de mundices. Mais les cueurs folz ne sentent rien de bonne odeur. Ce que icy deuãt auons mis est incitatiõ des hommes a vertu et delaisser follie. Mais maintenant no⁹ corrigeõs les folz riseurs et mocqueurs pternes & mauuais. Car il nous plaist les grater vng petit de nostre estrille: cestassauoir p la parolle reprehensiue de nostre satyre. Car aucuns folz maintenant sont qui despisent les enseignemens de saigesse et se moquent & vomissent contre tous les bons choses mauuaises & honteuses. Et si aucunesfoys aucuns biens sont enseignez ilz ny aduertissent rien & ny entendent point Mais incontinent et publiquement mocquent et despisent tous enseignemens Et sont les folz de telle nature que q̃ icrepe ou blasme vng fol inocqueur ou par pa-

Sed mõ ti sores fatuos. &c.

¶ Du contempnement de la ioye eternelle.

¶ Aultre satyre contre les folz qui contemnent les ioyes eternelles & preferent les tẽporelles aux spirituelles pourquoy ilz sont comparez a celluy qui en sa balence poise vng chasteau cõtre des estoilles: & le corps terrestre pesant contre lespirituel & legier Dont met le prolude. Ce que ie pense & cogite tant seulement les delices & plaisãces de ce temps present & ne pense point que les ioues hastifz sen voisent. Que aussi ie desprise les benoistes ioyes du royaume eternel: la cause est que vne singtesse folle mere ma engendre. Cest a dire que celluy qui desprise les ioyes de paradis pour les plai

q̃ male delicias dũtaxat. &c.

fances du monde est engendre de folz pa/
rens qui touſiours ſont folz ainſi que le ſin
ge. Et a ce propos dit leſcripture. Meſtieurs
ſont les filz des hommes en leurs ſtateres
de Vanite: affin quilz decoyuent en icelle
meſme choſe. Que prouffite a lhomme ſil
gaigne le mōde Vniuerſel et il ſenffre le de/
triment de ſon ame. Ou quelle commuta/
tion donnera lhomme pour ſon ame.

Mendaces filii hoim ī ꝛc.

Decurrit fatue. tur/ bus mihi. ꝛc.

Ecce ait o ſuperū. ꝛc.

Cy endroit acourt a moy la
tourbe de la folle cohorte la
quelle ne ſenffre point a ma
ſatyre auoir aucun repos.
Car certainement celluy eſt
fol qui a couſtume de ſe Vanter auecqs cou
raige orgueilleux et parler parolles trop
Vilaines et dignes de honte. Et Voicy ce q̄
le fol dit en parlant a dieu par ſa folle op/
pinion. O recteur des choſes ſouueraines
et du ciel nitide ie ne deſire point les be/
noitz royaumes de ton ſiege. Plaiſe toy
ſeullemēt que ie Viue par pluſieurs ans Et
que ie puiſſe Veoir le dernier iour du mōde
Toutesfoys ne requiert point le fol auoir
ſi longues demeures par louee amour de
droicte Vertu. Mais le deſire pl⁹ toſt: affin
quil puiſſe largement auecques ſes cōpar/
gnons et Vſer de leurs delices ſans crain/
dre les lieux fumās du dieu dēfer ne de tō/
ber es mares de acheront apres ſa mort.
O noble fol que tu es congnois tu point q̄
les ioyes du monde Vain nont rien de miel
ou de douleur: mais eſt en eulx Vne grant
habondance de fiel et damertume. Pource
ie te demande pourquoy tu quiers les deli
ces du monde & les ioyes Vaines de ſi grā
de choſe leſquelles periſſent ſans arreſt en
la maniere de neige fōdāte au ſoleil. Croy
a moy Veritablement que les ioyes de ce
monde ſont remplies de fiel & de douleur &
en toutes choſes du mōde ne demeure au
cun repos perpetuel. Parquoy celluy q̄
laſciue & orde Volupte le monde auſſi ille
cebreux tire a ſoy eſt fait infame. Donc
aduiendra que ceſtuy fol gouſtera les
peines cruelles & ſentira le iour rauiſſa/
ble de mort. Pourtant ne ſe fault il point
fier aux ioyes Vaines. Car le mōde paſ
ſera et perira. Les ioyes du monde paſſe
ront et periront. Pareillement paſſera
tout ce q̄ ou monde croiſt & Verdiſt. Et
auſſi ſans fin nous regardons telles
ruines des hommes. Nous regardons
les cheutes et les iſſues de mort. Mais ſi
nablement nous attendrons tous le re/
cteur du ciel: lung a ioye: & laultre a mort.
Ainſi qui deſire ſe ſeparer de dieu adhe/
rant deſirant auoir les longz iours de
lieſſe: celluy eſt plus aueugle que les tene
bres cymmeriennes la ou les folz ne oeu
urent que de penſee et folle ymaginatiō:
ainſi que fait celluy quilaiſſe les royau/
mes celeſtes pour Vaine boe et pour or/
dure.

O fatue in ſignis. nil. ꝛc.

Trāſibit mundꝰ. ꝛc.

¶ Du tumulte et parlement qui
ce fait en legliſe.

¶ Par la satyre ensuyuante sont rebarguez les folz qui font tumultes et conflabulations en legliſe de dieu: comme femmes qui quaquettent ensemble quant on dit le seruice. Folz oultrecuidez qui se pourmainent par legliſe auecques pantouffles ou patins faisans noise: font signes et regardz ipudiques: & perturbãs la deuotiõ du peuple et aultres: parquoy ilz sont comparez a celluy fol qui durãt le seruice entre legliſe auecqs chiens loyſeau sur le poing chargie de sonnettes et la folle femme qui se arreſte a le regarder: non pas lautel. Dont dit le proluide. Le fol portant vng eſpreuier par les reli gieux lieux & temples des dieux & que la tourbe des chiens suit: fait tarder les hõmes deuotz & les deues oraisons. Dont il eſt appelle fol semblable au coucou qui ne scait aultre chanson. Ainsi ne scait tel fol aultre contenance que porter par tout sa follie en ses maïs: ce qui eſt moult deſpriſe. Car es lieux saincts et egliſes il cõpete et appartient les vieux eſtre celebrez auecques paix et repos. Et a la maiſon du seigneur eſt deue saincteté. Et pourtant en icelles ceſſent les conseilz/parlemens/choſes vaines: et par plus forte raiſon ordes et puantes parolles et langages. Et finablement toutes choſes q̃ peuẽt perturber le diuin seruice ou offenſer les yeulx de la diuine maieſte.

Aultres folz sont q̃ nõt poĩt de honte de contaminer les saĩctes maiſons par abayement ſtrepit et vilaines clameurs. Et a lheure que le preſtre chante loffice traicte les choſes deues au ſacremẽt: eſtandz vieux et prieres a dieu. Quant le chant de la diuine loy court au peuple: et que le bon office de legliſe en melodie eſt demonſtre il entre vng fol engante ayant ſur son poing vng eſpreuier tiercelet ou aultre oyſeau de proye. Et vueilles ou non vague le coucou et volle auecques grãt son & clangeur par les sainctes maiſons et feux ſacrifiques. Les chiens auſſi entrans maine le fol auecques soy remplãs tout de abayement & de noiſe tant que en leur ſtrepit et torment la compaignie benigne de ceulx qui ſont en deuotion ſe taiſt. Car lune foys ſonnẽt les clochettes: laultre reſõne labayement aux oreilles. Les aultres ſonnẽt des piedz: les aultres ſtrepiſſent des mains: ou font aultre tourment qui empeſche le ſeruice diuin. Ainſi nya quelque repos entour telz folz plains dorgueil et de pompe. Et qui plus deteſtable choſe eſt aux egliſes de dieu pendant le diuin ſeruice ſont traictees les cauſes/les marchiez/ou commerces des choſes/les complaintes: tous contractz & loffice du marchie. Oultre des folz ainſi pturbans loffice de legliſe en ſe demenant lung regarde a ſes yeulx les matrones/ laultre les pucelles. Et laultre traicte aucune choſe ou il nya point de preudhommie. Aucũs folz auſſi font noiſes en legliſe par leurs

Nulla ẽs penes hos. &c.

Conſpicit ocul. &c.

Accipitrez teſtas p re igioſa. &c.

ſñ ſacroſã & eccleſiis c.

ñũt quos atratu trepitu. &c.

patins ou pantoufflees et empeschent le bie
Mais pourquoy complaignō nous la fol
lie & les fureurs acoustumees lesquelles
homme qui vne foys est fol ne veult ca
chier & absconser ains les monstre & p prēt
plaisir. Toutesfoys dieu et homme vray
crist en ce monde estant nous laissa epem
ple que nul ne portast vilains faiz ou souf
frist ou temple. Mais suppliāt par priere
de deuote voulente en icelluy temple priast
chacun le pere eternel. Et pourtant eppul
sa il du temple de hierusalem ceulx qui trai
ctoyent les marchandises. Pource que ou
temple est vng lieu tousiours sacre appar
tenant a dieu. Mais si maintenant il vou
loit chasser des temples tous les hommes
prophanes & euacuer les maisōs des mau
uais: peu de gens demeureroyent en la grēt
sacree. Et pource ne doit nul contaminer
leglise. Car aux dieux souuerains appar
tiennent encens: et parolles vilaines noy.

Cū tñ epē
plū ꝑps de
&c.

Car tu ne scais si comme prudent il si est
gecte ou sil ne veult pas estre garde. Et
pource garde soy qui veult.

Est fatu
sepe deum
&c.

Celluy est fol qui souuēt prie
dieu & les sainctz ayant les
mains tēdues et les genoulx
a terre. Et se cuide proferer
de cueur prieres benignes en
criant continuellement dieu aide moy: af
finque maintenant mes espritz laissēt leur
follie: et commencent scauoir. Souuerain
dieu iupiter aide moy Toutesfoys cestuy
fol vest tousiours la chappe des folz: car
il cuide que ses prieres sont ingrates: & que
dieu bien aduerti de son veu ne lait pas in
continent ouy. Car il ne luy a pas donne
toutes ses demandes & choses requises.
Mais le fol prie & requiert aucūesfoys les
sainctz: et ne scait en son fol cueur ql requert

At fatuꝰ
pleriqz.

¶ De ceulx qui senclinent de leurs vouloirs a souffrir mort.

¶ Aultre satyre cōtre les folz qui se met
tent voluntairement en vng grant dan
gier que bien congnoissent. Et puis reā
rent dieu. Ainsi que celluy qui se gecte en
vng grāt feu ardāt & prie quil ne se brus
le point. Laultre qui se gecte en vng puis
fort profond dont il ne peult saillir: & prie
dieu quil len retire. Toutesfoys il de
meure la. Dont met le prolude. Qui chiet
entre les flāmes du feu & qert les cruelz
dangiers de son gre. Celluy aussi qui se
plonge a sa plaisance en vng puis la ou
il se noye par son merite il souffre mort.
Et lautre q̄ se brusle digne de mort aussi
A ce propos. Qui ayme dangier et peril
en icelluy perira. Soit droit & licite aux
mauuais perir se aucun les en garde cō
tre leur volente autant en fait q̄ celluy q̄
se occist. Comme se tu veoyes vng hom
me condamne a mourir lequel tu peus
ses et voulsisses rachater et il ne voul
sist. Ainsi seroit de celluy qui se gecteroit
en vng feu et tu len vouldroyes oster.

Qui cadit ī
flāmas. &c.

Qui amat
periculū in
illo peribit
&c.

Cõme celluy qui voluntairement se gecte ou chiet en vng puys et essaye le dangier Toutesfoys craint estre noye en vne fontaine Sil crie quant il est aux eaues et gecte griefue voix disant helas donnes moy secours Et nul ne sera qui luy vueille apporter cordes ou auirons pour soy retirer. Cestuy periſt p̃ ſon merite/car ſi ne ſi fuſt pas gecte. Empedocles aueuglie p̃ ſemblable folie deſſayer le dangier de ſon gre ſouffrit la deſtruction de ſon corps et ſa mort car luy meſmes ſe gecta dedẽs les flãmes de la mõtaigne de ethna q̃ touſiours bruſle affin que par ſa mort il fiſt la demonſtrance de folie Car quiconques leuſt retire de celle mõtaigne ardante et dõne vie a celluy qui ney vouloit point tant auoit haſte de eſſayer ſi les ames ſont ꝑpetuelles euſt eſte plus fol que luy Car tant eſtoit aueuglie ledit empedocles et abuſe de ſcauoir ſi les ames viuoyent apꝛs la diſſolution du corps q̃ quãt on leuſt tire du feu ſi euſt il eſſaye de rechief vne aultre foys ſes folies et mauuaiſes diſpoſitions Ainſi fait celluy q̃ nuictz et iours prie dieu quil le vueille touſiours tirer ou ciel comme ſil le deuſt faire Demãde auſſi quil luy donne bõne fortune et dõs viuaces et grãs biens en ce mõde / mais ceſt folleme prie Car q̃ prie et ne ſcait par raiſon prier droictement le ſouuerain recteur / celluy ſouffle legiers vens en ſa bouche. Et pourtant ſi celluy que leſtat non ſeur et dõmaigeuſe volupte tient chiet p̃ ſon merite ſeuffre paciẽment et porte les dangiers en quoy il ſeſt mis Car fol eſt q̃ en dangier ſe met ſans contrainete et neceſſite.

¶ De la voye de felicite et peine aduenir des delictz et pechiez ꝑpetrez.

¶ Icy mect lacteur vne aultre ſatyre cõtre les folz qui ne veulent ſuyure la voye de felicite et les compare a celluy fol qui touſiours tire vng chariot dõt il ne peut a bout venir car a la fin il trouue la voye plus rude q̃ au cõmencement. Ainſi font ceuſx qui tirent le char de folie en ce monde il leur ſemble plaiſant mais apres la mort rude et moult angoiſſeuſe Dont met le ꝓpꝛe Pluſieurs viuãs en leurs vices et pe chiez tirent le curre chariotz et charrettes de folie Et apres quant ilz reputent telz la beurs ſe departir par mort apres leurs deſtinees ilz retirerõt les roes quadriuigues Cestaſſauoir q̃ les folz menans le chariot de folie en ce mõde a grans dangiers apꝛs leur mort le retireront en peine ſans q̃lque repos Et pource dit leſcripture La ſapiẽce de lhõme ſaige eſt entendre ſa voye/ car la prudence des folz eſt errante et toute au cõtraire. Il ya vne voye qui ſemble a lhõme iuſte/mais les fins et dernieres choſes delle deduiſent a la mort. Lhõme inſipient ne congnoiſtra point ces choſes et le fol ne les entendra point/car ceuſx qui cheminent en tenebres nont point ſceu ne entendu que ceſt de la voye de felicite.

Multi ſtul ticie curruz ꝛc.

Sapientia callidi ꝛc.

Non finit ipse deꝰ ꝛc.

Celuy dieu qui est tout puis/ sant ne pmet point chascun fol ppḥane scauoir quelz mi racles il a faitz sur la terre/ ⁊ chascun iour fait Pour les/ quelles choses grant partie des folz est perie et chascun iour meurt en son corps terrien Et q̄ en ceste terre meurt en ses mauuais Vices il est contrainct tole rer et soufferir ailleurs les eptremes dou/ leurs Et qui ne Veult icy congnoistre dieu ⁊ aprendre les loix que le pere omnipotent a dōnees aux malades mortelz ⁊ lesquelles il a estably et cōmande estre tenues sur toꝰ en la terre en laq̄lle il a dōne a toꝰ reigle de bien Viure il est fol digne de maledictiō/ Car tout hōme que Volupte mauuaise tire a soy et qui iniustement consume et pert les temps de sa Vie il tire les chars de fo/ lie la pesanteur et les peines molestes Et est contrainct apres la mort payer les pei/ nes eternelles et aller aux enfers ou con/ trainct sera tirer par traict perpetuel et mouuoir les plaustres de sō mal. Et pour tant fol qui es maintenant en ce monde ne demande point la Voye qui maine en enfer Aux fleuues phlegetons et tenebres obscu res La Voye de folie en ce monde est gran de plaine et souuent foulee des piedz den/ tree facile moult penetrable et monstre ce/ ste sente aux folz innumerables sentiers Plaine Vrayement elle est et foulee/ car elle est faicte par tous folz Elle a mouuemēs assidues et alles frequentes Par iours et par nuictz elle apparoist ⁊ ne refuse aucun q̄ desire haster son cours aux folz fureux et incensez. Au contraire est le chemin de felicite qui tend au hault ciel ⁊ qui seulemēt recoit les prudens et bien eurez/ car il est tresestroit et angustе et ne apparoist point par sentier patule et large Et nest poīt fou le de plusieurs pourtant que la mauuaise gent qui est la grant tourbe lesuite et fuyt le chemin appeille aux iustes et aux sain/ ctes pensees Et ne foulera point lhomme iuste les harenes diceluy chemin/ car dieu a mis Vertu en icelluy affin quelle soit ap/ pareillee par sueur et par peine / mais pou de gens essayent ficher et droisser leurs Voyes aux biens du souuerain royaume et a la mitide caterue. De ce est que enser prent plusieurs / et le ciel peu dont ilz sont folz.

Nosse deuz qui nō Vult ꝛc.

Ne modo stulte Viaz ꝛc.

Plana qui dem ⁊ trita ꝛc.

Felicitatis iter qd celū ꝛc.

¶ Du mauuais epemple des plus grans.

¶ Ensuyt aultre satyre des folz peres qui mōstrent mauuais epēple a leurs enfans ou maistres a leurs seruiteurs Et les com pare au fol pere ⁊ a la folle mere qui deuāt leurs enfans iouent aux tables ou aultres ieux dissoluz ou fontaultres folies lesquel les iceulx enfans prennent et font pire que eulx Car se le fol pere et la folle mere cōme dit le plude cassent des potz de terre: les en fans aprendront casser des chaulderōs Et sont faitz les enfans egaulx ⁊ semblables a leurs geniteurs la ou il nya aucuns si/ gnes ⁊ monumens de chaste hōte ⁊ de bōte Pource dit lescripture aux peres qui ne dō nent point de chastiement a leurs enfans mais mauuais epemple La Verge et la correctiō donne sapience / mais lenfant q̄ est laisse et permis faire a sa Voulente con fond sa mere Et tresgrande reuerence est deue a lenfant ⁊ ne doyuēt poīt estre despri sez ses petis ans q̄ obsiste au pere pecheur qui luy monstre et appareille quelque cho/ se de Vilain Et ainsi ne doit le pere rien mō strer a son enfant qui ne soit bon Car se la table dōmaigeuse plaist a lhōme ancien il fault que lheritier y ioue et quelle luy plai se pour faire ainsi cōme son pere et aussi le/ gierem̄t ensuyt la fille le chemin de la mere.

Cū pater genitrip las ꝛc.

Diuga qz cort

ANciens hommes pleins da age folz parens hastez Voꝰ Venez au nauire / Car cest contre Vous q̄ ie tourne les traictz de ma satyre pour tant que deuant la mere et les pucelles Voꝰ osez parler meurs mauuaises ⁊ pechie ridi cule/ maintenant dictes baueries de lupure Apres de folle amour ⁊ a Voz ēfans tēdres dōnez signes a tous maulx Car il nya en Voz polles aucūe hōte ou reuerence de Vie

Eran ppera nes ⁊

aucun honneur / aucune beaulte ou splen/deur de noble clarte. Et ainsi les enfans ne appreignent point les bonnes meurs La fẽme ne garde point les signes de chastete et toutes choses laides sonnent Car la fem/me prent les mauuais signes de son fol mary & ensuyt celle lignee son pere par meurs et par conditions Ainsi le fol pere na point enseigne son enfant a bien viure Et pour tant selon droit lenfant sera semblable en meurs. Et si les peres sont ioueurs aussi et les uepueup ont acoustume en ces petites choses se assimuler & faire cõme eulx. Pour tant dient les cõmuns ,puerbes des anciẽs Souuent par coustume est le filz sembla/ble au mauuais pere Parquoy les moy/nes reputent a droit iouer quant ilz voyent leur abbe qui remet les dez ou tablier et di/sent quilz peuuent aussi bien iouer comme luy. O meurs miserables O tẽps plains de fureur et de follie Vous souffrira tous/iours dieu Maintenant en folie se rend le filz fol semblable au pere et la fille a la me re & le droit est que a grant peine de folz pa rens pourroyent estre saigement nourriz ẽfans Car iamais loup nengẽdra ouaille ne iamais naistra ne peult dung tigre qui est beste cruelle veau ou aigneau. ysopet dit en ses appologies q̃ lescreuisse grauist a reculons et va en arriere comme son pere Et aussi les enfans ensuyuẽt les mauuais signes de leurs parens Toutesfoys nest il pas dit que ceste reigle tiẽne par tout/car il est possible q̃ vng mauuais pere engẽdre ra vng enfant qui sera boy en suyuãt lexẽ ple des saiges et laissant celle du pere Et peult on veoir par le filz aucunement quel fut le pere Ainsi Diogenes le grant ora/teur cyniq qui veit vng enfant themulent cestassauoir chancelant pour auoir trop beu il luy dist Filz ie voy icy que vng pere purõgne ta engendre. Et pourtant chascũ en ses propres maisons viue si honnestemẽt quil ne donne point a ses enfans ou fa/miliers mauuais enseignemens.

Noy pueri moxes &c.

Trita rei vetex &c.

More pris cancer &c.

¶ De voluptuosite corporelle.

¶ Ensuyt vne autre satyre touchant les folz que volupte corporelle attire a soy. & les cõpare aux ouailles que le bouchier tient par le licol pour les mener la ou il veult sans que la poure beste saiche sil la maine a la pasture ou a loccision Et sentent ceste volupte de toutes autres abusions mondaines Mais pourtant q̃ labusion de luxure et de volupte char/nelle est maintenant plus diuulguee que les autres voluptez et folles plaisances entre les simples et rudes icy la prent no stre acteur pour exemple/ & dit. La fẽme qui est ꝑparee en abit ỏ meretrice & folle fẽme a deceuoir les ames a irrety & enla ce p plusieurs parolles le fol q̃lle a rencõ tre & tellemẽt p persuasions de langaige la mis en ses liens q̃ incõtinent il la suyt aĩsi q̃ vng beuf mene a loccision ou au sa crifice ou ainsi que laigneau saillant et ioyeup q̃ ne scait ou il va/ou ainsi q̃ loy/seau qui se haste dentrer dedens les las &

Mulier or/natu mere/tricio &c.

Simplici/tate rudes. ce dit le prolude. Aucunesfoys lascíue Volupte tire a soy et alleiche les rudes par simplesse Et les tue en maniere douailles. Detient aussi aucuns gros et rudes cõme thoreaup auecqs son ferme croq. Les autres prent a la chasse et les lie dela corde a loyseau. Parquoy saige est qui la scait euiter.

Equipa/rat sese meretrici ꝛc.

ET soy mesme se equippare lascíue Volupte a vne mere/trice laquelle paree ⁊ fardee se siet en la place publicque les mammelles toutes nues les cheueux pignez et marchande son or/de et spurque amour Delice et attire a soy les molz et tendres et incontinent leurs eu ure le lit souef prenant gaing Vil et ort sa/laire de son pechie Et prie que chascun lui/te auecques elle en ces iniques delices et pareillemẽt se oblecte p faulse amour Et aĩsi les folz sans moderation courent ⁊ ꝑsiliẽt

ou sain delle ainsi q̃ le beuf lie Va ⁊ passe ou laigneau au coustteau du tõdeur ou du bouchier ⁊ expose sa gorge aup coups. O fol prens ie te prie cõbien Volupte soit a fouyr. Elle dãne lame ⁊ la plõge dedẽs les eaues stygiales Elle lacere ⁊ corrompt les sens. Confont les semences de la pensee Contamine les droitz precordes p mauuaise saueur Et ꝯbien q̃ les ioyes de Volupte soyẽt petites si en est la peine longue qui ensuyt meslee auecqs douleur miserable. Et pour ce delaisse suyure touſiours les delices du monde Elles ne durent point Elles sen suyent incontinent. Et sont muees en lheure Parquoy quicõques p aduenture despriseen ce monde ⁊ cõtemne les ioyes q̃ sont Vaines plaines de Volupte ⁊ de soy mesmes ne se ingere poĩt entre elles Celluy Veritablement est saige ⁊ apres la mort goustera les ioyes du ciel ⁊ la sacree ambroise par loy perpetuelle No⁹ auons de Sardinapalus qui despriſãt lhonneur de Vertu celebroit seulement les festes ⁊ solennitez de Volupte les illecebres ô son corps ⁊ ne q̃roit q̃ folle amour Et iugea q̃ on deuoit employer son courage aup delices car apes la mort il nest aucune Volupte qui est la sentẽce du dyable ⁊ tellemẽt se frappa en ceste folle ⁊ Vilaine Volupte q̃l se Vestit en fẽme dõt Vng sien puoſt nõme Arbaces Voyant son fol courage se irrita ⁊ meut to⁹ les seigneurs de la court cõtre le roy qui p la pmission de dieu le pere oĩpotent mourut dobscure mort. ⁊ ẽuoya dieu ⁊ dãna son ame aup ẽfers Pource les delices du mõde lesquelles faulse Volupte monstre sont a fouyr ⁊ gecter au loing de no⁹ Car dicelles courẽt cruelz Venins ⁊ grãt habondãce de fiel Pourtant fuye les thõme saige et ensuyue choses hõnestes.

Quiſqs in hoc mũdo ꝛc.

Delicie mũdi quas ꝑmit ꝛc.

¶ De ceulp q̃ ne peuuẽt celer leur secret.

¶ Aultre satyre en laq̃lle lacteur blasme ⁊ repren̄t les folz q̃ sont trop hastifz de reueler leur secret Et dit aĩsi ou prolude Qui ne pourra tenir ses secretz en sa poictrine taisible ⁊ caicher en son cueur ce qui doit estre occulte il est fol puis quil ne scait

Qui nõ i ta cita poterit ꝛc.

refraindre sa pensee et souuent apres la re/uelation de son cas encourt griefue tristes/se Et sont comparez iceulx folz a sanson fortin qui reuela a sa fẽme dalida que tou/te sa force luy tenoit aux cheueux lesquelz suborn̄ee de ses ennemys elle luy couppa puis fut prins et eut les yeulx creuez et plo/ra sa folle reuelatiõ. Pource dit lescripture

Qui silere me vis pri/mũ ipse sile as ꝛc.

Tu qui me enseignes a taire aucunes cho/ses et les celer: celle les premierement Et ia mais ne monstre a ta femme le secret de ta pensee Et ou secret de ton lit ne dy point mal du riche Car les oyseaux du ciel por/teront ta voix ⁊ ceulx qui ont pennes an/nonceront ta sentence. A ton amy et a ton ennemy ne vueilles racõter ton sens Et se tu as faict aucun delict de quoy mal te peut aduenir garde toy de le descouurir.

QVi ne veult absconser et tai/re les secretz de sa pensee mais les offre a sa femme ⁊ a toutes gẽs ⁊ leur desclaire tout ce quil veult ce quil a

Qui secre/ta sue non vult absco/dere mẽtis ꝛc.

estably ou conceu en icelle pensee il est pur fol et repute fol de tout homme saige.

De ce nous auõs epemple de Sanson qui iadis auoit este vng noble homme tresfort il neust point este aueugle / la teste tousee si son amye Dalida neust point sceu le se/cret de sa pensee. Stacius dit en sa thebay/de que Amphiaraus vng grant clerc Vati cinateur inuite aux batailles thebayẽnes doubtant les futures dispositions mauuai ses pour luy se alla cacher Toutesfoys si nablemẽt fut enseigne p la ppre bouche de sa femme. Les hystoires des anciens et les p̃miers enseignemẽs no⁹ racõtent q̃ fẽme nest iamais bõne garde de secret. Et pour tant cessons noz secretz aux matronnes q̃ nõt point ogneu celer les choses secretes p elles omises Et se garde le saige de cel luy q̃ publicãment mõstre ses secretz et q̃ na point apris a les celer Tu aussi qui veulx tenir ton cas secret Fuy le pũcta teur / cest assauoir celluy q̃ de toutes cho/ses se enquert / car cest vng baueur. Et se vante tousiours des choses grãdes. Et q̃ toutes choses luy sont ꝓsperes et secon des en amour. Et si adoncq̃s dũg tel ba/billart ⁊ mẽteur vãteur aussi q̃ de toutes choses se enquiert aucun vouloit enq̃rir les parolles et deceptions. En toutes ses choses il le approuueroit menteur / Car a vng babillart vanteur et menteur or/dinaire rien nest si desplaisant que quãt on le reprent. De laquelle follie con/gnoist tout homme saige qui escoute les parolles dung tel flaioleur quil nour/rit vng cocu scabreux et le assouage de ses mains Pource dit Seneque. Se tu desires les secretz de ta pensee demeu/rer caichez Fay que tu ne me die pas ce que a peine ie puys celler et absconser Et affin q̃ tu celles ta chose occulte en ta secrete poictrine ne le mõstre point aux autres / mais soyes p tout taciturne / car se le roy achab neust iamais mõstre a sa

Hystorie re cinũt nobis ꝛc.

Condita si mentis cu/pias. ꝛc.

femme Jezabel les parolles et deceptiõs de sa pensee Naboth ne fust point mort ainsi quil fut Et pourtant ceulx qui portent aucunes secretz en leur cueur soyent subtilz et se gardent quilz ne monstrent aux autres folement telles choses ainsi ilz demoureront plus seurs en tout tẽps Car iadis dist Vng pphete de la saincte gent Je estudieray garder a moy mesmes le secret de ma pensee Ainsi fol est q̃ le reuele et dit a aultruy.

Qui gestãt in corde suo secreta cauti sint. ꝛc.

¶ De celluy qui espouse femme pour ses richesses et auoir.

¶ Ensuyt Vne satyre assez prouuable p̃ exemples diuerses Laquelle baille la cteur contre les ieunes folz qui par auarice et pour pecune se marient et espousent Vieilles femmes et nõ pas pour lhõneur et principale intention de mariage Mais pour auoir multitude de pecune. Et les compare a celluy qui va querir gresse au cul dung asne: et il ny treuue q̃ trouilles petz et estrons Dont dit le prelude Le fol espousant femme pour les richesses seulles et non pour lamour de lignee a venir demande mariage Celluy par merite seuffre lites noyses et ripes. et pert paix et les prouffitz de bon mariage. Dont lescripture met Rien nest plus intolerable a lhomme de couraige que la femme riche/car elle cõmande En Vng mariage les maisons et les richesses sont dõnees des parens Mais proprement de nostre seigneur est donnee a lhomme la femme prudente et saige donc cest Vne grace que dieu fait a lhomme que luy dõner saige femme Car la femme litigieuse est ainsi comme les couuertures des maisons petulantes et tremblantes. Et se tu enquiers la verite de telz mariages le sac a largent est ayme nõ pas la femme.

Diuitias p pter solas. ꝛc.

Impat er/go viro ꝛc.

Aruinã q̃/runt multi sub. ꝛc.

Plusieurs q̃rent gresse soubz la queue et ou cul dung asne cumulent troilles petz fiens vains et ordures Et espousent Vne vieille quant laydemẽt elle poyt toute et est toute ifaicte pour tant quelle a des deniers et des richesses le gieres Mais paix aucune ne rectree celluy qui ce fait ne repos aucun ne le nourrira/ Car tousiours a riottes et litiges frequẽtz Et ne regarderont aucuns des desirs de volupte celluy q̃ le sac des grandes richesses a mauuaisemẽt allechie Car en tel mariage aucune lignee nest esperee/ aucune dilection. Et fera celluy a grant peine q̃l ayt Vng iour de paix q̃ otinuellement le sac ne luy transuerbere ou batte les oreilles et q̃l ne luy soit reprouchie Pour leq̃l sac il a este fait fol inert et meschant Et met en substa ce lecclesiaste en son. pix. q̃ tard acõpaigne la face amiable de fortune celuy qui se marient pour les deniers non pour soy/Cest a dire par vraye amour ne pour les enfans. Et ainsi en la chambre de telz mariages est menee la seulle pecune. Et pour les richesses nous tirons les obscures ioyes et fort penibles du lit Et nya lon cure de iusti

Raro hoc fortune sacies. ꝛc

cene de doctrine il nya aucũe honneste te. Mais a la richesse les folles poictrines et cueurs Vilains tresbuchent. Car le gendre demande premierement a Vne Vielle quãt il la Veult espouser & luy dit combiẽ portes tu en ton tresor. Le sire aussi demande combien le gẽdre possede: ou combien il a de deniers ou ð chartres par les chãps. Et nest point demãdee la preudhommie/la Vertu: ou lhõneste te du pere ou de layeul ou se les parties sont bien engendrees: mais incontinent aup deniers & des meurs sera faicte la derniere question. Et ainsi ne seront iamais faictz pareilz en amour le mary et la femme par tel poĩt assemblez. Et de la est que plus legiere chose semble a plusieurs habiter a part par les desers que souffrir le ioug et seruitude du lit de tel mariage. Car la femme loquace plaine de parolles brusle le corps/lame/ et les forces: & foulle tous les membres. Et quiconques Vent sa tendre ieunesse pour les richesses il achate noises & deceptiõs sãs fin. & nya en luy rien de soy ne rien de preudhommie. Et soit maintenant a toutes choses lesperance du denier quelle se passe cest pechie & cõbien que Vng tel fol monstre soy garder a la Vielle tant que largent dure quant il est passe il ny en a plus. Et puis ce ne sont que debas/ noises/& reprouches. Et en ce monde Vng droit enfer. O hõmes mal prudens qui querez tant Vilains et cruelz mariages et tendez estre beste serue. Considerez quelle folleur Vous tient affin que Vous en puissez retarder.

Mã socer in primis. &c.

Manqz loquap multi er. &c.

¶ De enuie.

¶ Aultre satyre parlante des folz enuieup et de soy mesme. Car q̃ fait mal a aultruy il se le fait soit au corps ou a lame comme les larrons qui de nuit Vont desrober les marchans pose soit quilz augmẽtent leurs biens et que le monde ney scaiche rien. Si le scait dieu et dãnent leurs ames parquoy ilz sont folz. Et en est beaucop de telz. Dõt dit le prolude. Le iaurelot & dart de enuie est maintenãt tourmente parle large mõde

Et sans elle ne sera aucun estat es terres. Car ires cruelles Vollent par les climatz du grant mõde: et ne sest point encores departie la cruelle semence de Nytharð iadis homme tresenuieup. Et met le scripture ramenee a ce ppos. Quil nest rien plus mauuais que celluy qui a enuie de soy mesme. Et Voicy la reddition de la malice dicelluy Mauuais est loeil de lenuieup. Lenuieup seiche sur bout par les bonnes choses daultruy. Ne menge point auecques Vng homme enuieup et ne desire point la Viande de luy. Car a la similitude dung diuin sorcier ou coniecteur il estime ce quil ignore: il te dira mengeuz et boy: et toutesfoys la pensee de luy nest pas auecques toy Par quoy la compaignie en est tresdangereuse et fol est qui la suit.

Qui sibi inuidet &c.

Inuidie tesũ lato torq̃tur. &c.

Liuor edax fatuos multos. ꝛc.

Enuie edace ⁊ deuoreresse ge te plusieurs folz ⁊ mauuais courraiges et point sans fin les folz proterues. Et est ne le dart de enuie qui enfante les cueurs liuides et ẽuieux et ne laisse iamais plusieurs de luy feruz estre a repos. Du tu es mene p enuie pour tant que ie possede plus que toy: ou que plusieurs deniers sont a moy: ou plusgrãt mõceau de choses: ou pource que plusieurs hõneurs me sont renduz. Et par ce tu demandes ⁊ desires mon argent que par nul droit tu ne tiendrois. Du pourtant que tu fastidies ⁊ contemnes nostre amour. Ainsi est la playe de cruelle enuie si mortelle que nullement ne peult estre garie ne reguliere ment medicinee. Et est telle la propriete dẽ uie tousiours edace et mordante. Se elle a cõstitue a elle mesme mordre aucũ iamais ne agitera aucun repos tant que elle ayt p fait ce pechie: elle na aucun sommeil: aucũ repos: aucune doulce volupte: ou chose delectable tant quelle puisse eptirper et oster les douleurs de sõ corps et de son cueur. Et pourtãt q elle tousiours les leures ⁊ la bouche palle: maigre en tout le corps comme chair morte. Le visaige toue: la bouche squalente et scintillãte. Et iamais enuie enragee ne regarde de plaine peulx en aucũ et est torpente en sa poictrine furieuse songarde comment elle pourra faire son mal. De laquelle te donne iozeph principal epẽple. Car iamais ses freres ne le regarderẽt de droit regard despuis quilz eurent cõceu enuie contre luy. Et a tart rit ⁊ se resiouyt enuie se neust des nefz plongees en leau Du se par aduenture grant habondãce de choses se perit et vient aucũ mal. Toutesfoys iacopt que enuie ronge continuellemẽt les cueurs enuieux: elle sent ses dommaiges de sa propre douleur. Et ainsi que dit alain en ses parabolles. Lenuieux est compare a la grãt montaigne de ethna qui tousiours buisle et ne peult buisler si non elle. Et est nee principalemẽt la plus grant enuie des cueurs fraternelz ⁊ furẽt les ꝑmiers murs souilliez de sang fraternel. Cela enseigneront Abel et Cain. Attreus et Thiestes Ethiocles et son frere: et plusieurs aultres Pourtant tu qui es saige et bon ie te cõseille que tu fuyes ẽuie. Car cest vng tresmauuais pechie.

Est ea proprietas liuoris. ꝛc.

Pallantes ideo fauces ꝛc.

Verũ continuo rodat licet. ꝛc.

¶ De impacience de correction.

¶ Par la satyre icy escripte sont repris les sotz abusez en leur plaisance qui sont marriz quant on les enseigne ou que on les corrige ou que on leur enseigne a mieulx faire quilz ne font. Car il est daucuns folz pose quilz ne facẽt poit de mal si ne font ilz grues de bien: et feroyẽt bien mieulx silz vouloyent entẽdre a ce faire ⁊ si laissent le grãt bien ou honneur pour le petit. Ainsi que le fol qui se delecte a iouer dune lyre ou muse a bergier: et laisse la harpe et le luz ou aultre plꝰ plaisant instrument dont il ioueroit bien sil vouloit ꝑ mettre la peine. Dõt met le prolude. Celluy fol a qui la tybie ou chalumeau seulement donne soulas: ⁊ na cure de la harpe ne des touches de la lyre ou aultres sons delectables. Se haste ie ley prie et monte la nef ⁊ carine de noz folz: affin q̃ auecques main hastiue il en remue et concite les auirons. Pource dit lescripture que ramaine lacteur a ce propos. Garde bien que tu ne parles point es oreilles des folz. Car ilz despriseront la doctrine de tõ langaige. Musique en pleur est vne narration importune. Et parle celluy auecqs vng homme domãt qui enarre sapience a vng fol. Car vng fol ne seuffre point ses parolles ou faitz estre reprins: mais luy semble que ce quil fait est tousiours bien ⁊ mieulx que aultre ne scauroit faire: et dela par quoy il est deceu et se despite quant on le veult corriger.

Tibia' a fatuo tñ lacia. ꝛc.

In auri insipietiu ne loqua ꝛc.

Stulticie fauste c tissima gna. ꝛc.

Tes tresceriaĩs signes de folie sont veuz en vng fol qui nescoute point aux parolles amiables. Car si grande est la correction de sa pẽsee stolide quil ne peult ouyr les saiges parlans choses dignes. Toutesfoys lhomme prudent est au contraire: car saigement il oyt les choses qui sont bonnes et tousiours hõ

noze les faiges: affin quil puisse scauoir: re/
coit les choses et ẽsuyt ce parquoy sa sapiẽ
ce croisse. Mais la flutte dõne au fol doulp
soulas: et na cure du son de la harpe: ne se
delecte point aussi en cordes doulces ⁊ mo/
dulantes. Et ne plaist iamais rien plus a
Vng fol ne rien plus doulp ne luy est veu q̃
Vng baston crespe ou fleute rustique ceste
assauoir la muse dũg bergier. et ne souffre
iamais Vng fol que aucun luy baille mini
stre ou donne sainctz enseignemẽs que au/
cun le corrige ou admonneste. Et de la est
fait que la grande et ingente compaignie
des folz croist touſiours p tout trop ⁊ oul/
tre raison. Parquoy fol mauuais ie te prie
apzens qui tu es. Tu scais bien que tu es
homme mortel ⁊ caducque engendre ⁊ fait
du lim on ⁊ ordure de la terre compose de cẽ
dre ⁊ de pourete. Touteſſoys ame clere et
pure te est donnee auecques iugement de
raison: par laquelle les bestes brutes dif/
ferent de nous. Mais tu qui portes folz
precordes tu romps les beaup dons ⁊ pri
uileges de raison. Car Vng fol qui ne
fait rien que a son entendemẽt et sans cõ
seil monstre bien quil est trop irraisonna
ble et que le don de raison en luy est pdu.
O fol homme pourquoy te Vante trop ta puissance mortelle/ta nobleſſe/ta belle face/ta ieuneſſe/⁊ beaulte. Pourquoy te eptollent tes richeſſes et les membres de ton corps qui te baillent dommaige et nuisances. Conſidere que Job dit que le saige seul est plꝰ riche ⁊ plus fort que toꝰ. Pourtant op le et ensuy. Et mieulp te Vault se le prudent te corrige que aultre/ment: ⁊ que Vng fol te blandist ⁊ flataſt par maniere de mocquerie. Et est hõme eureup qui porte crainte en son cueur et doulcement des ses ieunes ans recopt en seignemens et doctrines: parquoy il est plus enclin a aymer dieu.

Quid tua te nimiũ ia ctat. ⁊c.

¶ Des inſcauens et folz medicins.

¶ Aultre satyre par laquelle sont repris les folz qui se disent et contrefont les me decins et si ne congnoiſſent que ceſt de corps humaĩ de la nature des herbes ⁊ aul tres medecines parquoy ilz sõt mocquez ⁊ deſpriſez de gens congnoiſſans. Dont dit le prolude. Qui seſforce donner aup mala/des tremblans sante et en eulp essayer lart de medeci ne: et touteſſoys de sa main non enseignee il ne les scait medeciner: car il est sans art ⁊ si ne scait les forces de nature et les herbes: il est mocquable fol et ridicule demeure. Et de ceste folie oultrecuidee aduient souuẽt que pluſieurs ſimples gẽs qui se fient a iceulp folz medecins se trou/uent mal ⁊ en meurent. Dont met le ſcriptu re. Jacoit que au medecin la Venue de mor talite ne doyue point eſtre imputee. Tou/teſſoys la faulte de son expertiẽce est anom bree auecques la culpe quant il luy donne medecine nuisãte: ou quil ne luy baille pas a heure et a temps. Et pourtant aup medecins ſeullement appartient et est droit de occire Vng homme sans pugnition. Pourz

Artẽ q̃ medicã tremu lis. ⁊c.

Licet medico euẽtꝰ. ⁊c.

Nil magis placet ſqz c.

ce dit vng commun prouerbe. Du medecin non cognoissant en son art. De viande deup sops cuite et de la mauuaise feme seigneur dieu vueilles nous deliurer.

Hic etiã nostrã poterit ꝛc.

Cy aussi que les aultres folz precedens monter pourra en nostre curre et porter mainte nant les carbasses de la nef stultifere quicõques sans ep perience visite celluy quil voit greue ou la/ bourant par mort. Et luy dit. Actens et en dure tant que ie regarde les enseignemens de mes liures parquoy ie te puisse bien ⁊ re gulierement garir. Et ainsi durant que le medecin retourne a la maison Scrute ⁊ en quiert les choses conceues en son liure les vrayes dispositiõs de mort toullent le ma lade tant quil meurt Eppite son ame ⁊ sõt desliez les membres de son corps. Et ainsi trop tardiue a este la medelle du medecin. Car plusieurs sefforcent de traicter lart de medecine qui totalement rien ne scauent. Pourtant quilz ne voluent pas et tournẽt les liures ou les ars que trouua Esculapi? et ne lisent point les enseignemẽs de mesue Ne de auicẽne qui nenseigne point aup me decines tãt vains enseignemens. Tu aussi saige galiẽ ne nourriz telz medecis. Mais les folz medecins qui sans science dient qlz feront raige aprennent leurs medicamens ou liure des herbes qui est vne grãde super sticion dont les faulx enseignemens sõt pa tens et manifestes. Et de ce faulx medica/ ment les vielles donnent lusaige mauuais et les suyt par tout hastiuement la tourbe des gens. Car ilz promettent garir toutes douleurs par toutes heures: par lieux et p iours. Et disent que leurs collyres/ breua/ ges/ emplastres: ou aultres abusiues ma/ nieres de faire prouffitent a lenfant: cestas/ sauoir au ieune et a lancien. Et que celle chose mesme q̃ a prouffite a la mere aide et prouffite a lancien. Et en leur manie/ re de faire nest point necessite de regar/ der les causes des choses et les elemens Ne les forces et puissances de nature. Et par tant vient que ceste medecine foule la personne ⁊ tue: car vieille qui se dit me decine dissoult toutes diuerses maladies en vne herbe que par aduenture on luy a donnee: et dit quelle est venue de thessale ou du dyable de vauuert. O fol cirur/ gien qui ne vses que dung emplastre et es semblable a vng coucou qui iamais ne chante que vne chanson. Qui ta apris et enseigne dũg emplastre ou alabastre preuenir a toutes maladies: il est impos/ sible. Mais le medecin sans art ⁊ epperi ence est aĩsi que celluy qui veult estre pa tron du conseil et ne scait rien conseillier. Et pource ne te dy poĩt medecĩ ou apres a medeciner: ou sopes medecin et fol en/ semble.

Nõ voluit libros. ꝛc.

Et vetule p stãt prauũ. ꝛc.

Dacucule plastro .q te. ꝛc.

¶ Du douloreux depart de la puissance du siecle.

¶Ensuyt aultre satyre des folz qui se fient en la seculiere puissance du monde. Et sont semblables en figure a ceulx qui se fient en la mutabilite de fortune. Mais icy p exprès touche de la fin et issue de la puissance du siecle: et dit le prelude. Jamais ne fut es terres si grande puissance qui en tẽps fragille ne passast. Car la mort rauist toutes choses: et est la derniere ligne delle. Par tant les choses des hommes ne demeurent par quelque condition. Toutesfoys a ce pense mal le fol orgueilleux estant en puissance. dont dit lescripture icy prinse au propos de lacteur. Le mauuais se orgueillist to⁹ ses iours. Et est icertain le nõbre des ans ō sa tirānie Plusieurs tirās se sōt assiz ou throne: ¶ cellup q̄ estoit sans suspection aporte le dyademe. Nous trouuōs q̄ plusieurs puissās sont ualideñt opprimez ¶ les pl⁹ glorieux baillez es mains des aultres aīsi q̄ dira la satyre et mōstrera p exēple.

Non fuit in terris vnq̄ tam. ¶c.

Cūctis diebus suis ī pius. ¶c.

DOr considerōs ¶ voyons les folz tardifz en couraige de penser a la fin pourtāt que grande puissance les esleue Et suyuent trop les vains dons de fortune: ainsi que se la presente vie fust fermee ¶ assise sur fermes colomnes et que par temps mortelz iamais ne prēne fin. Cesar le magnanime qui p batailles desmesurees tira rōme a sa subiection. Les climatz du mōde spacieux: aussi tint seul le sceptre du royaume et les orgueilleux hōneurs. Et commenca tourmenter les puissans citoyens neust point de regne permanent. Mais en petit temps demeura si grāde et cruelle puissance. Car finablement il cheut tue p mort horrible. Daire aussi porta les sceptres des royaumes de perse qui furent tresbons: mais non content de ses p pres choses desira les empires estranges. Et par tant il perdit son propre royaume et le dyademe quil auoit long temps porte en grāt honneur touſiours immemor de sa fin. Xerces aussi iadis le tresriche des roys non content de sa richesse desira par bataille depopuler les. regions estranges et tout mettre en sa subiection Mais en attentant sur les grecz et ētrāt les royaumes actiques il perdit ses nefz et ses hommes. Et pareillement plonga dedans les eaues toutes ses belles nefz turrites et galees coursaires. Nabugodonosor aussi gouuernāt par sceptre babilone alors que trop se confia en fortune essaya se dōner les hōneurs diuins ¶ apptenās a dieu mais la souueraīe puissāce mua le meschāt roy en espece ō beste brute ¶ fut sept ans p les chāps aīsi q̄ vne beste brute. Pareillement le grant alepandre a qui a peine suffisoit le grant mōde et fut le premier dominateur es parties de grece Nemporta point auecques soy aux paluōz stigiaux ses royaumes et ses sceptres royaulx Pourquoy refere ie le roy Cyrus qui par guerres fist tāt de sang respandre si nest en tant quil ne pēsoit pas a la fin ¶ issue de sa puissance: et que en sa mort il leicha la cruaulte ō son sang: car apres quil euſt la teste coupee

O tardos aīo fatuos ¶c.

Exemple: Magnanimus cesar. ¶c.

Sceptraq̄z persarū dari⁹ tulit. ¶c.

Ipe etiam perces. ¶c.

Et nabugodonosor sceptro. ¶c.

Magnus alexander cui vix. ¶c.

Quid cyrū refero lambens. ¶c.

elle fut mise en vng tōneau plain de sāg et ainsi se passe la gloire du mōde. Le roy Cresus qñ quid. ꝛc. Cresus auſſi fut ſouuerainemēt puiſſāt de royaumes ⁊ de bōnes richeſſes Tou teſſoys neſtoit il point content et voulut entreprendre des choſes trop grādes tāt que fortūe se courrouſſa luy oſta ſon roy aume et tourna ſes ſceptres puiſſans. Daultres exemples aſſez baillent les hy ſtoires parquoy on voit et congnoiſt on que to⁹ royaumes chayent. La mōdaine puiſſance auſſi. De ce donne exemple rō me la puiſſante/Cartage/Mycene/Hie/ ruſalem/le Tir: et toute grece et mainte nant la terre latine. Car toutes choſes q̄ nous faiſons periſſēt et eſt la mort iſſue cōmune de toutes choſes. Parquoy fol eſt celluy qui en mōdaine ⁊ ſeculiere puiſ ſance ſe confie ſans penſer a la mort.

¶ De predeſtinacion.

¶ Par la ſatyre enſuyuāte ſont reprins les folz qui diſent quil ny aura ame dā/ ne que ceulx qui ſont a ce predeſtinez. Et que dieu deuant la conſtitution du mōde a preeſleu ceulx qui doyuēt eſtre ſauluez et ia reprouue ceulx qui ſeront et ſont dā/ nez. Mais aucuns folz demandent a ſca uoir ce que dieu a determine parquoy on les compare au fol qui monte ſur vne eſcre uiſſe pour aller droit ſon chemin ou ouure la bouche en actendant que les pigons ou aloüettes toutes roſties luy chayent de/ dans la gorge. Dont met le prolude. Qui Qui p̄cium poſcit qō ſi meruiſſe. ꝛc. requiert prix ou loyer quil na pas deſſeruy et met ſes bras ſur vng roſier fragile/ La voye dicelluy ſera ſur le dos dune eſcreui/ ce et vollera dedans ſa bouche vne coulō/ be aſſez roſtie. Pource dit leſcripture. Cel/ Elegit nos in ip̄o ante ꝛc. luy qui nous a predeſtinez en adoption de filz nous a eſleuz deuāt la conſtitution du monde: affin que nous fuſſions ſainctz et immaculez en ſon regard par charite. Et veritablement tous sōmes preſceuz: mais pou predeſtinez a vie. Et a dieu congneu ceulx qui ſont a luy et ame diceulx neſt ſeduyt.

Scire ne/ fas homi q̄ ſcit diuina. ꝛc.

Il napartiēt pas a lhomme ſcauoir quelle ſoit la diuine voulente Que ceſt que dieu a ordonne de lhomme: quelle fin il aura et quel loyer. Les choſes icy demandent les folz qui trop ſe ſoucient et prennent cure de congnoiſtre ce q̄ eſt diſcerne des dieux ou approuue pour ceſte choſe principalemēt ie tourne en ce chāt les folz q̄ ſont ignares q̄ a grant peine gou ſtēt les elemēs et naiſſāces des ſaictes loix touteſfoys veulent eſtre ſaiges et expert/ mentez. Et par faulſete expoſent ce q̄ la di uine voulēte a eſtably. A leur arbitre auſſi ſefforcent tourner les ſainctz enſeignemēs et le ſens debatant a leur faulſete Pource eſcoute les folz qui ſont tirez par cruelle er reur et comme preſumptifz et audacieux veulent deſclarer la ſouueraine pēſee et in tention des dieux. Et diſent q̄ ſi dieu a pre/ Audi igit fatuos. ꝛc.

script a aucun repos eternel et le siege des bõs il nest rien q̃ le puisse tourner ou muer ce que la diuine puissance a estably Et aussi se dieu a prescript aucun aup peines denfer damne aup tenebres tartariennes cõbres merueilleup ilz disent que rien ne le rachaptera cõme se dieu tresbon aucteur ne soit point omnipotent iuste et a craindre.

Dat preciũ ulli nisi eg.

Mais quelque chose que iceulx folz dient dieu ne donne pris et loyer a aucun si non a celluy qui est Veu lauoir desseruy Car aup iustes pour leurs merites loyers doyuent estre renduz Et aup mauuais et iniustes digne chose est porter et souffrir peines minaces et cruelles. Pourtant qui sert a nostre seigñr de cueur pur et entier Obserue les loix et les commandemens de la foy souuent prendra son Veu et desir receuant digne pris et loyer de son merite Parquoy fol ie te prie delaisse corrompre la disposition des dieux Car le dieu omnipotent no⁹ a crees a grans ioyes Et a tous nous a appareillez les royaumes des cieulx Et ne Veult point que nous entrons les enfers du dieu noir Mais par nostre propre coulpe nous chayons et denpons les souueraines puissances de dieu Pource fol delaisse parler des choses qui peuent rendre aup iustes courraiges les bonnes ioyes/ou par moquerie a la fin le chauderon te demãdera pourquoy il nest creu cheez tu luy respondras quil na pas pleu a louurier Et aussi se en ta folle opinion tu demandes pourquoy dieu na fait que lung fust preserue de pechie comme lautre. a ta folle demande nya response si non quil na pas pleu a dieu Parquoy homme saige ne doyt trop auant enquerir de ses secretz.

Desine stul t prox. etc.

¶ De oublier soymesmes

¶ Ensuyt Vne aultre satyre contre les folz qui ont plus grande curiosite des faitz et des negoces de leur Voysin que des leurs et sont comparez a celluy qui Voyt le feu en sa maison et Va plus tost pour destaindre le feu qui est en la maison dũg aultre que celluy de la sienne ou arrouser le iardin de son Voysin q̃ le sien qui seiche et bruste tout Dõt met le plude Celluy est fol qui Veult destaindre les subites flãmes daultruy et seuffre bruster les couuertures de sa maison A tel fol appartient la fleute des folz: assuy quil appelle a ses Veup et plaisances les hõmes stolides et folz cõme luy/Car cest Vne grande follie de plus tost seruir a aultruy q̃ a soymesmes Ainsi q̃ met lescripture Les champs daultruy ne sont point a arrouser par toy/Cest a dire tu ne te doys point empescher a leur porter eaue tant que les tiens ayent soif. Car charite bien ordonnee commẽce a soymesmes Car le saige qui ne scait prouffiter a soymesmes ne scait rien Et pourtant se tu Veulx estre plaisant a dieu ayes principalement mercy de ton ame.

Qui Volet alterius sitibas etc.

Agris tuis sitientiꝫ etc.

Qui curas hoim tole/rat ꝛc.

CEstuy dormite fol et sans cueur en ses propres choses qui porte les cures des hommes Et tousiours labeure affin quil parface les choses de aultruy et ministre les fruictz Et ne se haste point de curer et re/garder ses choses ses prouffitz ⁊ ses fruictz mais est tousiours postposant et mectant arriere ses faitz et ses negoces et les peusp ouuers et intentifz pense aup prouffitz dau truy. Vienne cestuy fol et lise les enseigne/mens de nostre libelle disant Qui Verse et condupt les negoces et affaires estranges contemnant les siens il est fol comme ainsi soit que toute amour prent ses eprdes pri/cipausp de soy A soy cõmence et nest rien plus agreable que son propre Vsaige Cest assauoir rien nest plus plaisant a lhomme que ce que luy mesmes a acquis ou fait par son propre labeur Ainsi que les philozo/phes lont enseigne Therence aussi et la tressaincte pagine de la loy aup anciens di sant ainsi Qui Vault souuent explorer et enquerir les choses daultruy regarde soy premieremẽt Conseille soy en soy mesmes Et apres comme prudent conuertisse ses la beurs en ses propres Vsaiges Car le moc/queur qui attend tousiours et cõsidere la ia ctãce daultruy et desprise la sienne mesmes seul est blasme Car il se mocque du Van/teur qui ne lest pas tant que luy et est stolz/de sans experience ⁊ sans raison Qui auec ques eaues Veult chasser les faulltes Cest assauoir estincelles flãmiuoles daultruy couuerture et regarde ou hault de la sienne propre les grandes flammes: et differe se/courir a ses maisons il est pou saige et ne procure point bien ses prouffitz Celluy auf si qui porte le fais daultruy et seuffre les la beurs et desprise le sien propre aura seul les blasmes de sa folie Et celluy qui pour cau se daultruy comme Vng fol qui a lappetit de son compaignon fait quelque mal Qui luy engendre despriseme̅t ris, mocquerie sans prouffit mais dõmaiges A grant pei ne supra quil ne monte en nostre nef ⁊ hault tesse Et seuffre ludibres et mocqueries me nant lasne en ses maine Et pource poure fol conssidere que te ayde Vault ou prouffi/te Voluer ou tourner les causes pelerines qui Vont et Viennent/que as tu a faire des aultres Sopes principalement tuteur de ton propre honneur Apiens premierement querir les causes les choses et prouffitz de ta ppre maison. ⁊ puis aps a toy soit cure et labeur de ton amy Car il est totalement fol qui cure les choses daultruy et laisse les siennes Et pource fay que tu pouruopes premierement a ta propre maison il appar tient Puys apres soit tresprochaine la cu/re de ton compaignon et luy ayde de ton pouuoir cest principale et raisonnable cha rite

Qui sua cõ tẽnens ali/ena nego/cia Verſat ꝛc.

Qui Vult alteri⁹ res explorare. ꝛc.

Alterius q̃ or tat on⁹. ꝛc.

Quid te stulte in uat ꝛc.

¶ Du Vice dingratitude.

¶ Icy apres par la satyre sont reprins les hommes ingratz et appellez pour Venir au nauire des folz/car cest Vne folie qui a dieu et au monde desplaist que ingratitu/de Cestassauoir quant Vng homme Veult que on luy face du plaisir et du bien et il ne le recongnoist Ainsi que le seruiteur qui a bien serup son maistre ⁊ puis a la fin pour tout salaire il le chasse a coup de baston: qui est Vne chose que lescripture deffend. Dont met le prolude Qui Veult loffice de bonte luy estre faicte ampe et demande les aydes daultruy promptes et hastiues Et toutesfoys cõme fol ingrat ne retribue poĩt promptement les dons de loffice et du plai sir que on luy a fait il nest pas homme de bien et na en soy rien de preudõmie Pour ce est il escript Quiconques te aura fait au cune chose restitue luy incõtinent son loyer et enuers toy ne demeure point totalement le loyer de ton mercennaire Car il appar/tient ensuyure les champs secondz ⁊ pleins de bonte qui plus rendent quilz ne prẽnent Car tous les saiges ont hay les ingratz Pourtant que ingratitude seiche la fonta/ne de bonte et de charite ampable.

Qui sibi Vult fieri officiũ ꝛc.

Quicũq; Vialiq̃ ⁊

Est fatuꝰ q̄ multa pe⁊ it ꝛc.

Il est fol qui demande plu⁊ sieurs choses et requiert plu⁊ sieurs foys loffice ou seruice daultruy Et denye apres luy en faire autant et rendre plaisir pour plaisir. Et quiconquee veult aucune chose luy estre faicte il en doyura rendre les honneurs et le don damitie equiua⁊lent en recompense de celluy quil a prins. Car qui prent les cures daultruy et impose les grans labeurs a son seruice il est requis que ensemble il confere le pris et loyer que en le seruant vng aultre a merite. Et est vng grant deshonneur si aucun prent les biensfaitz du labeur daultruy et il luy denye les rendre semblables ou equiualens quant il en est requis et faire le peut Et sil ne le peut faire a tout le moins se doit il excuser et rendre grace du bien pour ingrati⁊tude euiter. Ainsi dit Plaute que qui desire

Dedecus ⁊ ingens. ꝛc.

gaing naistre et venir daucū art il fault quil propose en soymesmes et constitue en sa pensee quil eroge et demande les despens quil pourra faire en vsant de son art / et quil ne pardonne point aux choses auaricieuses Cest a dire quil ne les espargne poīt Cestassauoir au mois sil veult auoir bonne louenge Que aussi le maistre a qui il fait ce seruice de son art ne luy espargne rien/ Car iamais homme ne sera bien seruy sil nest large et habandonne Et si vng maistre de⁊mande auoir les honneurs principaulx il fault quil soit munifique pitoyable et bon/car celluy maistre qui ne peut estre bien content du labeur fait lequel il peut payer pour petit pris ne soit point indi⁊gne et nait aucune querimonie si par aduenture labeur et merite luy est denye. Et qui demande les aydes bienffaitz et labeurs daultruy et vser de son engin ou science face dons de rechief/ cest a dire recōgnoisse le bien que on luy a fait aultrement il est fol ingrat Mais affin de prouuer que ingratitude soit folie il est licite descēdre aux choses priuees cestassauoir manifestement cōgneues et cōmemorer ensemble aucunes ingrates citez. O Rōme ingrate pourquoy traictas tu iadis sāpitie camillus le vaillant cheualier q̄ pour toy porta cruelles batailles: Sans desserte tu le gectas hors de la cite Et toutesfoys p son moyen et luy ducteur de tes armees. tu froissas les chasteaulx et haultesses gallicques. O terre attique cruelle atroce et ingrate tu dechassas le saige Solon q̄ te establit les loix ⁊ les bons droitz Et pour son grāt ⁊ īgent merite pour sueur ⁊ labeur luy donnas seulemt epil Jene tays point aussi les īgrates hardiesses de toy terre de sparte q̄ dechassas ō ta haultesse licurge lateur des loix Scipion aussi qui auoit este honneste garde du pays dont il estoit/ finablement trouua lingratitude dicelluy et que pour le bien quil leur auoit fait ilz luy rendi⁊rent mal. Daultres exemples assez on treuue aux hystoires ⁊ croniques que pour cause de breuite lacteur laisse Et luy suffist seulemēt mōstrer que ingratitude est vng

Vetū a priuatis licet at. ꝛc.

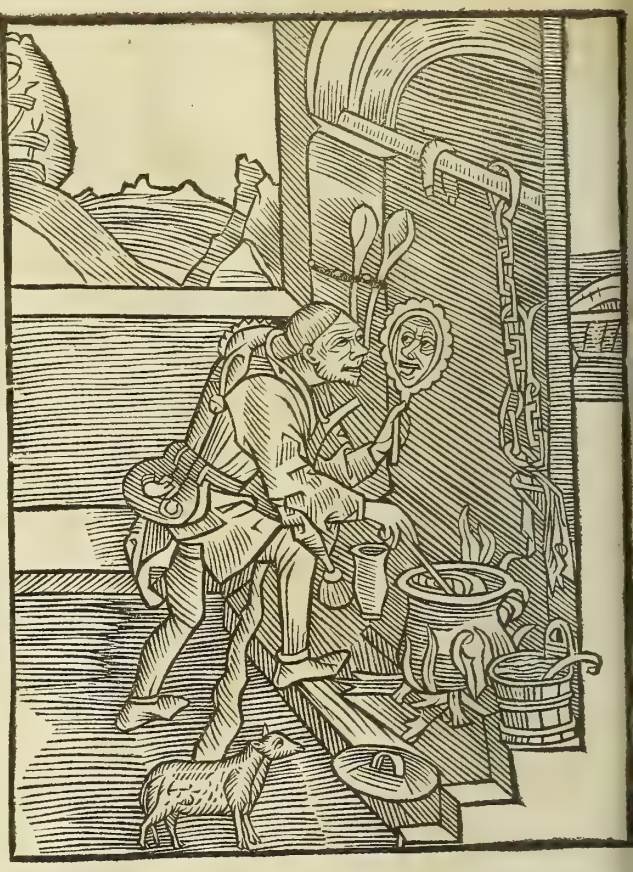
Vilain Vice et Vne folie qui desplaist a dieu et aup hõmes Parquoy non sans cause est faicte la satyre pour appeller les folz ingratz a Venir a la nef.

¶ De soy mesmes la plaisance

¶ Par la satyre ensuyuãte sont reprins les folz qui se confient en leur propre sapience et se complaisent en leurs faitz ainsi que le Vieil fol qui se regarde en Vng mireur en faisant de la bouille a ses petis folz Et dit selon le plus de Ma chauldiere psente cuyt du pulment ou de la bouillie aup folz Pource ie prie que la sordide et Villaine compaignie des folz soit present pour en menger. Soit aussi psent celluy qui souuent se mire et regarde son Viaire en Vng mireur / et a qui tous ses faitz plaisent/car il est fol. Pource dit lescripture Ne te efforce point ¶ confie du tout a ta prudence Car lhõme saige et astut fait toutes choses par conseil Mais celluy qui est fol fait tout a son opinion et ne appete que folie quant a luy seul plaisent ses faitz et negoces. Et de la Vient que toute la terre est remplie de folz hommes/car on nen Voyt guieres a qui leurs propres faitz ne plaisent et qui ne se confient plus en leur opinion tant soit folle que ou saige conseil daultruy.

Pulmentũ fatuis. ¶c.

Ne initar prudentie tue ¶c.



Hic bñ pulmentũ. ¶c.

CEluy cõtond et meult bien le pulment dedens le pot mis sur le feu ¶ cuyt a ses naturelz folz leurs bouillies qui se estime prudent ¶ beau. ¶ au quel ses choses seulles plaisent: ¶ q̃ Vesanie folle maine tellement que tousiours se contemple et mire dedens Vng Vain mireur / ouql toutesfoys il regarde Vng fol mauuais en Vice iacoit quil ne Voye pas les grans oreilles de sa teste quil porte Et est cestuy fol de telle nature que sil deuoit iurer les doys leuez quant il seroit parolle des beaulx des saiges et eppers il se cuideroit preestre a tous comme le plus beau le plus saige et le plus eppert non croyant que en tout le spacieux monde il y eust Vng semblable a luy Ensemble iureroit que nulle detestation des choses ou rien a reprendre en luy ne seroit/car Vng fol se estime beau et bien eureux et que ainsi soit ose iurer les hommes et les dieux pourtant quil se conseille a son mireur et en Vse en tout temps Soit gisant en son lit ou soit de bout tousiours est le fol pendu a ce Voyre Parquoy il est licite que ie rememore le mireur que Otho empereur de romme souloit porter auecques luy en ses chasteaulx En ce mireur a toute heure se miroit chascũ iour sa barbe faisoit affin quil fust plus ieune de semblant Et se oygnoit de ius du laict de asnesse/ Cestassauoir du cler qui demeure quant on en fait du fromaige affin q̃ son cuir fust plus resplendissant Toutesfoys

Hic si deberet digitis. ¶c.

Quid ¶ culũ mem rem ¶c.

Officiū q/ dem mulie bre.ꝛc.

Veritablement ceſt office de fẽme et quiert femme telz ornemens/car par raiſon le mireur deſpend du frõt de la pucelle Ceſtaſſauoir il appartient a vne pucelle auoir vng mireur pour regarder ſes habitz ſa guimple necte ſes fremilles entrelaſſees ⁊ ſon habit honneſte que en regardant au mireur elle ordõne Mais maintenant noz maſles et hommes enſuyuent et font ceſte choſe/ſe mirent fardent et fallerent affin quilz plaiſent a eulx meſmes ⁊ ꝺ ſoy meſmes ſe font egaulx et ſemblables aux femmes. Pareillement la vierge ſe fait ſemblable de hommes ⁊ ſont les filles du temp preſent autant ou plus effrontees que hommes tant en contenance de geſtes que de parolle Et neſt aucune diſcretion des choſes ou bonne maniere gardee. On dit que Pigmalyon fiſt iadis vne effigie/ceſtaſſauoir vng ymaige Les vngz diſent de marbre/les autres de yuiere a la ſemblance dune dame ꝑ amours quil auoit eue:et ſe pleuſt tant en ſon ouuraige quil ſe perdit cõme perturbe de ſon ſens courãt parmy les boys Ouide auſſi dit en ſon tiers que narciſſus ſe noya en voyant ſa figure dedens vne fontaine la ou il ſe mira Autres epẽples pluſieurs de telz folz qui ont regne ſont tant que la mauuaiſe tourbe deulx eſt touſiours creue ⁊ croiſt to⁹ les iours.

Pigmaliõ certur.ꝛc.

¶ Des dances iopenſes et ſaltations qui ſe y font.

¶ Enſuyt vne aultre ſatyre touchãt les folles dances dont viennent infinitz maulx Dõt met le prude Qui ſe reſiouyt de dances ou de ſaulx immoderes affin quil maine vne cucule/Ceſtaſſauoir q̃l/ que ieune folle en ſa main il eſt plus fol que les aultres Car il offenſe dieu ⁊ pert ſes temps pour nyent Et de ce attire pluſieurs dõmaiges/Car aux vanitez des dãces ne peuent eſtre q̃ regardz impudiques vilains attouchemens/mauuaiſes penſees/curieuſes ſuſpections/tant de ceulx qui dancent leſquelz ſe enorgueilliſſent en leurs faulx q̃ de ceulx q̃ regardent leſquelz ſont ſouuẽt de mauuais iugemẽs Et reallement fille qui ayme chaſtete iamais ne doit hanter les dãces Car cõme dit leſcript amene ſus ceſte ſatyre En toute la dance iamais rien ne plaiſt aux ſaiges ⁊ ny treuuent rien qui ayde qui prouffite ou qui appartienne aux bons/Car les danceurs ambulent au tour du mauuais dont ilz ſont comparez a ceulx de lancien teſtament qui dancoyent au tour dung pilier ſur lequel eſtoit vng veau dont dieu ſe courrouſſa.

Mil placet i tota ꝛc.

A Decques les ſotz premis aux aultres ſatyres nous diſons iceulx non ſaiges mais furieux qui querent les dances leſquelz auſſi ayde celluy laſbeur quilz courẽt touſiours Ainſi q̃ thyas la furieuſe vague la ou tyrſus eſleue lappelle ꝑ les champs en celebrant les feſtes ⁊ ſolennitez du dieu baccus Ceſt a dire que en

Hos quoqz non ſanos foꝛe.ꝛc.

Vne dance les danceurs vont cõme gens pures & chancellent ou font cent autres gestes que fait vng hõme pure en allant Et saultent cõme druydes sonantes les tympanes en la haultesse ydeẽne Cest a dire a vne semblance de gens qui anciennement faisoyent des assemblees & specialemẽt en bretaigne & en frãce & les appelloit on druydes portãs chascun vne branche de chesne & en leurs cõuentions auoyent iuges q̃ sentenciopent des mieulx saillans dãcans ou chantans Ainsi sont les danceurs qui courent cõme saillans Et ainsi demaine la turbe diceulx folz les opaignies cybelleyẽnes Mais ie demãde a vo⁹ folz danceurs pour quoy vous faictes les plantes de voz piedz aĩsi lassees en la poulḋre & quel loyer de vostre labeur vous auez point. Mais quant ie pense les premieres naissances du fol ieu ie treuue & cõmemore les causes de son cõmencement estre mauuaises/Car quant le dyable mist en la statue le veau tout dor affin q̃ le mauuais peuple contemnast dieu apres ce que le peuple eut fort beu et crapuleusement mengie il leur persuada quilz iouassent deuant la statue Et fit tãt que la cõpaignie se mist a dancer menans chascũ hõme vne fẽme dont dieu fut grandement irrite Et certainement telles choses illecebres & vilaines engendrent plusieurs dommaiges Et dõnent plusieurs semences au vice frequent & coustumier Car la courent ensemble Dugueil põpeup & ne va volontiers en dance femme ne homme quil ne se pare & deust il emprunter les vestemens. La se treuue lupure soit par ditz p regardz par attouchemens ou par faitz Et auecqs celle furieuse lupure se font saulx petulans & sans arrest tãt quil semble a vng fol que en dancant il volle et ne arreste point ses piedz sus la terre/Car la deesse venus qui est dicte deesse de lupure se delecte principalement en telles danceries & la suyt hastiuement la folle compaignie Et certainemẽt ieu au monde nest plus dommageable de cestuy Car la dance par ses stimulations et aguillonnemens contamine les pensees chastes Et pour vray cestuy ieu ne semble point paix mais guerre Car en courant ilz crient et tempestent tellement que tout est estonne Du est le lieu q̃ soit franc que telle desanie ne contamine quãt elle se fait a grant peine les lieux du temple demeurent a seurete que la noise ne perturbe le seruice que on y fait car tout en ront saultent le clerc/le moyne en chappe/lenfant/la pucelle/les beaulx ieunes hõmes/et les vielz anciens decrepitz Mainent les dances et par mouuemẽs incomposez Cestassauoir sans consideration tresbuchẽt ou les vngz se laissent cheoir tant sont las de saillir. Les autres par contenance pour se approucher de quelque fille ou femme en faisant du loricart ou par aultre maniere de faire Pource dit Virgile Quãt le rustique tient son ampe ieune et tendre & il la ploye et embrasse ou plain marchie publicque ce nest pas signe quil lait toute nuict et toute iour a faire son plaisir. Pareillement quant au cuns paillars ne peuuent iouyr de quelque femme ou parler a elle a leur plaisance ilz treuuent moyen de faire quelque banquet assemblee ou dance la ou elle se trouuera et pourront a elle parler Et de ce viẽnent souuent maulx merueilleux.

Ast ego dũ meditor &c.

Cõcurrũt illic põpo/sa. &c.

Lud⁹ in or/be q̃dez. &c.

Des aubadeurs ioueurs dinstrumens et coureurs de nuict.

¶ Apres la repudiation des folles dances esquelles sont reqs menestriers et ioueurs de instrumens par la satyre ensuyuante sont reprins les folz aubadeurs qui p nuict vont courir les rues & donner des resueilz de folie dont souuent aduiẽt que on leur gecte le pot a pisser sur la teste ou en faisant telles folies pour reueiller sa folle ampe aucunesfoys prent le fol telle froidure ou maladie quil en meurt & est cause ỏ sa mort Dont met le prologue Qui vague de nuict auecques la harpe ou aultres ieux et sonne en chantanãt deut la maison de sa folle ampe tant quil oste ses membres de leur doulx repos il appartient que tel fol meure par le froit de la nuict et quil prenne aucune maladie qui luy soit cause de mort. Pource dit lescripture prinse a ce propos que ceulx sont folz desquelz les oeuures

Qui cytha/ra aut alii/ &c.

Quoz sunt in tenebris. &c. sont en tenebres. Et disent qui nous Voit et qui nous congnoist ou a congneuz Les insanies qui ont plaines Veilles. Cestassauoir les folz qui nõt point de repos & pour faire leurs follies Veillent quottidiennement ne gardẽt ne ennuit ne demain leurs Vies nettes. Car le fol par temps de nuit court par les places Et lamoureup ecclus chante chant flebile et pitoyable. Cest a entendre q̃ quãt ces folz amoureup ne peuẽt Venir a leur entente de fille ou de femme ilz entreprennent telles follies daller par nuit faire sonner/ donner aubades deuãt lupes delle pour la resueillier. Et puis chanter q̃lques regretz/quelque a dieu/ou aultre chã soy pitoyable pour denoter la destresse ou ilz sont. La satyre dit plus a plain.

Jã satyre finem. &c.

Ebria turba Bias. &c.

Añ domuz chare. &c.

O male prudentes quid. &c.

Hac etiam in turba ri marp perit. &c.

Euſſe ia pres que mie fin a ma satyre et mene la nef a port ensemble ses haultes Voilles: mais la tourbe & cõpaignie des folz qui Vollent par nuitz a lheure q̃ toutes choses animantes prennẽt leur doulx repos me ostent mõ propos pourtant q̃ ie leur Voy faire leurs follies a lheure que repos est donne p traiſon aup corps & aup couraiges ou pensees des hommes. Car adoncques la compaignie ebrieuse: cestassauoir sans consideration plus q̃ gens pures occupe les Voyes les rues/les chemins/et les places: crie et chãte folles parolles. Et aussi les fantastiques Visions nocturnales nees des fontaines denfer et la compaignie des furies infernalles troublent iceulx hommes q̃ frappent les harpes/touchẽt les doulces Barbites/iouent des cordes: et de la lyre ismariẽne. Et deuãt la maison de leur chiere amie modulent chans Brlent en estant la et chantent folles cantiques. Et ne sen partent point de la tant que lurine soit respãdue a leur teste ou quil Volle pot ou pierres Et realement font les folz ces choses en temps diuer: alors que les maisõs sont toutes couuertes et roides de neige et de glace. O hommes mal prudẽs que Vous delectent ces Vaines ioyes de la nuit: que Vous aide courir par nuit: cest pour Vous dangier et follie de laquelle sont tous entaichez: car non pas seulemẽt les ieunes hõmes crees de humble & simple communite font telles follies de nuit en chantãt tacitement & a couuert. Mais ce mesme fõt les barõs/ clercz/ moynes/ et prestres. Et les appelle tous la fleute folle a soy ieu. Lũg brait/ lautre crie/ lautre beste. Et le plus tortueusement criant ou demenant sa Voix a le plus de louenge: et entre iceulx folz est tenu le plus gẽtil compaignon. Et souuent en ceste folle compaignie est souuent trouue le fol mary qui a acoustume en folle corde mener la folle cohorte: & laisse sa femme seule couchee en soy lit dont il luy donne souuent cause de mal: et de appellier quelque aultre a luy tenir cõpaignie. Et dit Ju-

uenal que quant lhomme paist vne cuculle ou meretrice la femme paist vng nouueau paillart. Et aussi est ce la nature du coucou quant il treuue le nid des aultres oyseaux garny de oeufz et loyseau ny est point il se assiet dessus et les couue. Plusieurs paillars aussi quãt ilz voyent quelque fol mary qui par nuit sen va flaioler & courir les rues vont tenir leurs places et couchier auecques leurs femmes. Et pourtãt ie admõneste vous folz qui telles choses faictes gardez voz portes: ou demourez a la maison: car certes lennemy ne dort & par tout il pa traison.

¶ Des mendicans et leurs vanitez.

¶ Aultre satyre par laquelle sont arguez les folz mendians sans necessite & a faulx tiltre. Et sont cõparez par lacteur q̃ auoit bien congneu lusaige des almans qui ont pouretc volontaire et peregrination perpetuelle. Et sont contens daller sur les champs mendier porter en pãniers vng tas denfans chanter par les villes pour auoir leur vie en mendicite & quilz ne facent rien. Dont met le prolude derrisoire contre eulx. Certainement iay craint q̃ la deffaulte de la folle secte ne me infestast et donnast aucun tourmẽt pourtãt que le nombre ne fut pas assez grãt pour fournir le nauire. Mais la ou iay regarde par tout et scrute les tourbes des mendians ien ay trouue pou qui fussent bõs & saiges: mais mauuais & folz parquoy espoir mest reuenu dacomplir mon intẽtion: et emplir le nauire ainsi comme iay entrepins. Pource me dit lescripture.

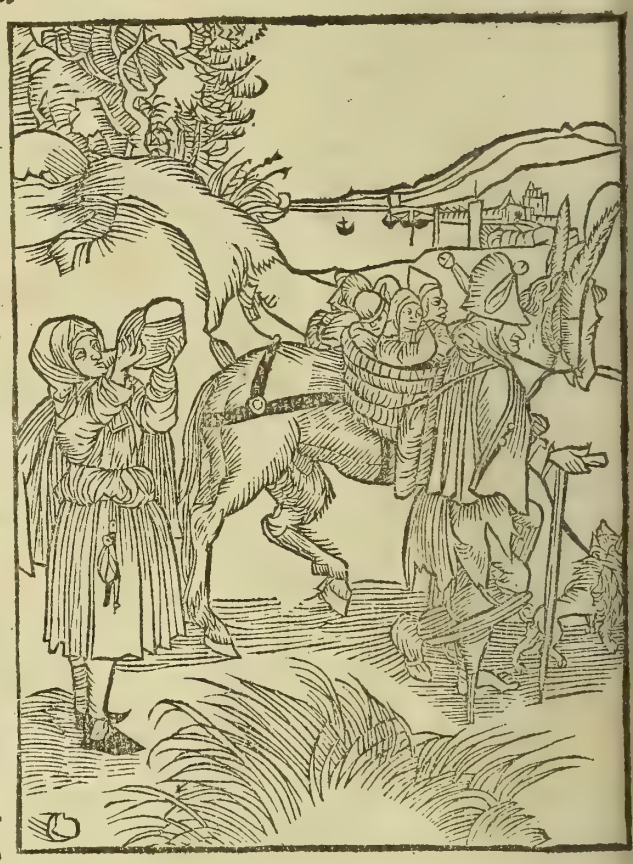
En metune me. &c.

Tot mendicorũ certis fraudes. &c.

Tu regardes & vois tant de fraudes & de deceptions des mendians que requis est par merite que ie les accumule aux grans folz dont tu veulx emplir ta nef. Car plus vtillement est oste le pain a le suriẽt si seur de sa viande il desprise iustice que pain nest frouesse a lesurient: affin que seduyt il acquiesce a iniustice. Cest assauoir cõbien que dieu ait ordõne aumosne que moins il pa doffense de oster a vng qui se dit mendiant et mort de faim et ne lest pas dont il desprise iustice & la raison de equite quil nya de neyer a vng vray esurient et poure quant on scait bien que par seduction il pourroit conuertir le pain que on luy dõne a iniquite. Et pource doit on regarder a qui on donne. Car cest contre iustice de dõner a ceulx que on scait biẽ qui mendient sans necessite. Et mal faict aussi de donner aux poures ce que on scait bien quilz employeront en meschansete.

Inter mendicos fatuorũ est. &c.

Entre les mendians est vne grande caterue de folz de la coustume & maniere desdictz raconte nostre present chãt et satyre. Car plusieurs se veullent nourrir & leurs petis enfãs en mẽdicite qui ney ont que faire. Et plaist ceste estude et vie a plusieurs. Car combien q̃ le clerc & le moyne possede le grant mõceau



des choses: toutesfoys exerce il loffice de mendiant. Et telz folz aucunesfoys plaignēt la charge de pourete qui prient plaīs de richesses ⁊ dauoir. Selon sainct luc en son vnzieſme. Aumoſne sacree eſt eſtablie et ordonnee par vſaige oportune ⁊ conuenable: affin que seulement elle soit donnee aup souffreteup ⁊ aup poures. Et la donna ⁊ ordōna le dieu omnipotēt: affin quelle fust releuement a lhomme indigent: mais toutesfoys la communite vicieuse la rauist ceſtassauoir que les faulp mendians prennent ⁊ rauissent ce que les vrais et pureīt poures deussent auoir. Et ainsi que chacū iour on voit vng prieur en son cloistre labe le preſtre ne peuent saouller leur cueur et estre contens de leurs propres rentes et reuenues: mais plus desirēt porter par les citez leurs sacz et leurs capses: ⁊ leur sont toutes maisons bonnes pour demander a reffaire leurs maisons cloistres et aultres qui ney ont point neceſſite. Ainsi maintenant courent mendiās par les places en si grant habondance quil nya lieu qui en puisse estre vuide. Aucuns sont qui auecqs reliques requierēt dons et font leurs āſtes par tous lieup: mais souuent vendent les aelles et plumes des espriz du ciel. Et aucunesfoys portēt corps ⁊ os vains ceſtassauoir dōnēt entendre qlz ont aucūes choses de corps saīctz qui ne sont pas. Aultres mēdians sont qui combien que sains ⁊ vakides de corps/de membres/⁊ de aage soyēt toutesfoys ilz mendient ⁊ font grans crimes. Car les folz peres par fraude ⁊ mauuaitie qui eſt en eulp a leurs enfās frouesſent les membres: affin quilz vrlent crient leurs maladies ⁊ pleurent les playes quilz portent tout de gre en espoir de recepuoir double aumoſne pourtāt qlz ont les piedz rompus ou les mais aggrauees. Leſquelles fraudes de beliſtrerie les eſcriptz theuthoniques: ceſtassauoir les dictz du p̄mier acteur qui fiſt ce liure en soupsse nottent mieulp que en lāgue latine poſſible ne maeſte trāſlater. Pluſieurs ieunes auſſi fors et puiſſans mendient. Et la cauſe eſt que tout labeur peine et trauail leur eſt griefz ⁊ deſplaiſant. Et pourtant que plus plaiſt a telz folz viure des choſes daultrup que labourer les charges de pourete leurs sont mains griefues ⁊ les portēt pl⁹ agreablement. Mais ſe ie veulp cōmemorer toutes les prophanes couſtumes des mendians la pagnie me deffaudra ⁊ neauray pas place pour tous les eſcripre par quoy a tāt que dit eſt me arreſteray.

¶ Des conditions courroup et grandes mauluaitiez des femmes.

¶ Enſupt vne aultre ſatyre pour repren/dre la follie des femmes iracondieuſes. Et les compare a celle qui monte ſur vng aſne ſimple et rude: ⁊ tant le bat quelle le fait reſtif. Et oultre ſe aucū homme mōte deſſus elle eſt ſi deſpite quelle ſe pend a la queue de laſne pour le arreſter. Pourtant dit le.p. Aucuns hommes ſont qui ſouuent de fureroyent cheuauchier aſnes ſe premier fēme ny euſt monte: mais pourtant que femme tourmente laſne ⁊ p̄cipite il fault q̄ touſiours la poure beſte obeiſſe au genre femi/nin. Pource demande leſcripture. Qui eſt ce qui trouuera vne bōne femme. pour certain le priz delle eſt loīg de ſes parties. Et mieulp vault habiter en terre deſerte que auecques femme noiſiue et iracondieuſe. Pareillement demeurer auecques le lyon et le dragon plaira plus a lhomme que hāter ⁊ habiter auecques vne mauuaiſe femme. Car toute malice du mōde eſt briefue et petite au regard de la malice dune femme. Et neſt aucune ire ſur lire de femme p quoy elle eſt moult a doubter.

Sūt pleriq; qz mares. ⁊c.

Mulierem bonā q̄s inueniet. ⁊c.

Femineuz laudare ge n⁹ mea. ⁊c.

MAintenāt vouldroyent mes dictiez et chans louer le femi/nin genre pl⁹ que aultre choſe mais la cauſe mauuaiſe me meut. Et ſe nature q̄ me incline de les priſer ne pe que ie face aucune choſe contre elles lindignation que iay de leur mauuaitie fait le vers. Car la mauuaiſe femme ne me ſeuffre point taire aucune choſe que ie ney die verite. Touſiours aymeray louer et commander les bonnes

Cōmēdare bonas ⁊c.

Dſu oppor tuno eſt ele moſina. ⁊c.

Per plate/as currunt. ⁊c.

Sūt alii q̄ um validi ſint. ⁊c.

Mēdicant nulti. ⁊c.

femmes:mais par vers et satyre il est de/
cẽt blasmer et dilacerer les mauuaises:car
ceste honneur des bonnes que les mauuai/
ses soyent reprinses de leurs maulx. A la/
quelle chose dicter me fait seur et plus ap/
pareillee ce que nulle saige femme ne lira
ceste satyre. Je suis seur que cornelie mere
des grecz ne lira iamais ces vers icy: nul/
le femme diserte aussi. pourtant ie mettray
hors et demonstreray mon intẽtion de pl⁹
Femina q̃ hardy regard. loueray les iustes & blasme
sophie. ꝛc. ray les mauuaises. Car la femme qui est
nourrie du ioyeux lait de saigesse & de pru/
dence & que honneur auecques preudhom/
mie delecte ne chiet pas facillement a vice
puant ne a meurs honteuses ou essaye que
ceste de honte & de pechie. Veritablement la
fẽme iuste & bonne adoulcist aucunesfoys
Epemple. le mary courrousse: et rapaise son ire. Ainsi
que nous auons par epẽple. Jadis le roy
assuere auoit mande tous les hebrieux Rex quon/
estre occis: cest assauoir les hommes to⁹ dã assuer⁹.
estorgiez. Mais hester rappaisa p doul ꝛc.
ces parolles le couraige du roy q̃ moult
estoit courrousse. Pareillemẽt le bõ roy
Dauid desprise de nabal fut moult cour
rousse et proposa de le faire mourir pour
tant que ledit Nabal auoit refusé luy en
uoyer des viures. Mais il fut doulcemẽt
rapaise par vne saige femme nommee
Abygail fẽme dudit nabal. Ainsi la cha
ste femme donne bon conseil et nobles
meurs. Mais la mauuaise ne engendre
point bons veux ainsi que no⁹ trouuõs Cõsilio sa/
en lepemple de salomon qui fut infait p lomõ. ꝛc.
le mauuais conseil des femmes et telle/
ment abuse quil ydolatra & adora les
faulx dieux a ses grãs dommaiges hõ/
tes & deshonneurs. Fẽme iangleresse est
tousiours ẽpte de profonder & respandre
voix et desire sans fin parler cruelles
parolles Pieris dont les poetes disent
estre descendus iadis engendra innom/
brables poussins lesquelz femme qui est
pie loquace a respandu par tout. Pource Etue diue
pere diuin roy du ciel et conditeur du mõ pater. ꝛc.
de: ie te prie deliure no⁹ de la faulse & mau
uaise fẽme. Car la garrulle tourbe des
femmes est sẽblable aux pies. Car la mau
uaise femme garrit/se complaint/se tempe
ste/& forcene. La femme qui tousiours aux
heures de la nuit litige et ne souffre point
paix estre en son lit: elle murmure & cõme
mal saine blatist & grumelle entre ses dens
tacites murmures et cõme trop moleste a
son mary litige & se debat. Et veritablemẽt
femme souuent est si maligne & obstinee q̃
cuidant estre bien saige elle cõmãde touſ/
iours a son mary. Et se son mary est bõ ne
souffrira poĩt les doctrines & enseignemẽs
de luy. Et sil est paisible elle vouldra ten/
ser et ne tiendra aucuns de ses veux ou de
sirs. Ainsi souuẽt chiet le iuste mary en dõ
maiges a craindre lesquelz luy enfante la
langue de sa folle fẽme. Et de ce no⁹ auõs Amphiõ t
epemple de Amphion conditeur de la haul stis theba
tesse de thebes il fut occis & par mort plora ne. ꝛc.
les crimes de sa femme nyobes q̃ laccusa
faulsement de vouloir trair le pais. Et si

estoit droit de parler iusques la on deuroit escripre que calphurnie ne fist pas grant honneur aux femmes quant en plain consistoire ou les femmes estoyent pour lors appellees en conseil cõme les hommes elle monstra au iuge son cul tout a descouuert pour luy faire despit & aux assistens par quoy adonc̃ge fut dit q̃ femes ne auroyẽt plus de audience es conseilz de iustice. Et ne concite ou esmeut es terres ire aucunes choses ayans ame & crees tant comme elle fait le genre feminin. Et adoncques q̃ vne femme se forcene demenee par mauuaise fureur et ou il n'a poĩt de fiance elle surmonte lire de la cruelle lyõne & est plus terrible telle femme que vng tygre quãt il suyt ses enfans que on luy a ostez. Et de ce no⁹ dõne exemple medee courroussee laquelle par fureur coupa la gorge a ses enfans quant elle congneust que iason auoit prĩs aultre femme quelle apres que par son conseil il eust conquis la toyson dor estant en lisle de colchos. Aultre exemple semblablemẽt nous donnera la mauuaise prognes qui p despit de son mary tua son enfant en rostit les membres et en preseta au pere pour mẽgier. Et n'estoit que Junenal le tressaige rapporte tous les crimes q̃ femme souuẽt scait faindre & les malices. Aucune foys ie vouldroye ramener a memoire les antiques et vetustes facons & coustumes des fẽmes et reciter les grandes fraudes & deceptiõs du genre feminin. Car le cueur dune fẽme est plus espineux & plain daguillons poignãs q̃ toutes herbes. Tousiours senfle de fiel & de amertume tant que le cueur la poictrine & les mẽbres luy en doulẽt. Et ne demeure rien qui ne soit touchie de la puante ordre & infame bouche d̃ femme. Car toutes celles qui sont de ceste mauuaise condicion pturbent les meurs des hommes & se lhõme estoit bon elles le feroyẽt mauuais Perturbẽt aussi les alliances traictiez ou appointemens / Les droictz & la foy: si que quãt ores seroit que le mary eust selõ droit promis sa foy a aultruy pour aucune paction sil ne plaist a la mauuaise femme contrainct sera le poure mary de desdire sa paction et souuent sa foy periurer. Les mauuaises femmes sedent & ordissent la sacree chambre de mariage. Et cõbien que Juno soit pronube & dicte dame des espousees si ne fait elle pas que les mauuaises fẽmes ne facent contre le droit de la loy deffendue Car iamais femme ne veult estre lopalle compaigne de lhõme q̃ est son mary pour ueu quelle soit mauuaise. Elle porte vng grãt sourcil cest assauoir vng grãt orgueil de regart / Euacue les bourses de deniers / Cõtere & gaste tous les sens: & ne pense riẽ aux faitz de la maison. Trois choses sõt qui sollicitent la terre & la mer: et le quart q̃ ne peult souffrir terre ne mers aucunes. Premierement le seruiteur qui deuient seigneur grant maistre & patron cõbien quil se enorgueillisse et soit fort mauuais si le souffre la terre ou la mer. Secõdemẽt vng fol qui est tousiours saoul ou pure. Tiercement la femme furieuse en mariage dõt lire rauist les precordes & luy oste les iugemens de raison. Et le quart q̃ tous les aultres supere: cest la chamberiere q̃ est faicte heritiere de la dame: cestassauoir qui apres la mort de la maistresse espouse sõ maistre Ou qui durãt la vie de sa maistresse sert le maistre & occupe le lit de sa dame. Mais maintenant ie deffure me taire de telle fẽme qui dõne a lhõme cruelz venins en ses breuuages: car telle est que fut la puissãce agrippine qui son mary empoisonna ou daussi mauuaise pensee que celles que la saige pagine satyrique de Juuenal note. Maitenãt les bellides par leur occursion espouantẽt les cueurs des hõmes: cestassauoir les hõmes craignent rencontrer femmes dausscruel courraige q̃ les bellides ou danapdes qui furent cinquãte seurs filles de danaus filz de belleis & frere de egistheus. Et ainsi q̃ on treuue aux hystoires: ceftuy Egistheus auoit cinquãte filz ainsi que son frere Danaus auoit cinquante filles: et pource Voulut les marier ensemble. Et de fait ainsi fut acordé Mais le dyable qui est chief de tout mal par la responce dune pdole fist dire a Danaus quil seroit occis par lenfant dune de ses filles. Ainsi Danaus Voulãt obuier a ceste signification suborna ses filles qui toutes en vng iour furent espousees: telle/

Et sedant thalamum ꝛc.

Sunt tria sollicitant. ꝛc.

At mõ d ta li ꝛc.

ment que la premiere nuit de leurs nopces elles tuerent toutes leurs maris: fors lune la plꝰ ieune nommee ypermestre laquelle eust pitie de son mary lynus a qui elle saul ua la vie & le garda. Mais ainsi ne fist pas la fausse Cytinnestre qui apres quelle se fut habandõnee a egistus quant son mary agamenon fut reuenu de la bataille de troye elle lempoisonna. Et ainssi est a crãdre toute mauuaise femme. Car mainte/nant les femmes telles que lucresse iointes a leurs maris en honnestes chambres sont cler semees. Mais thais la desloyalle a maintenãt ses parties ou monde Et a tart vient que porcie soit ioincte a cathon cestas/sauoir que homme treuue vne si saige femme que cesar trouua quant porcie espousa qui estoit fille de cathon et apres ce quelle ouyt dire q̃ son mary auoit este tue en trai/son renoncant iamais a aultre se marier se tua et pource faire en faulte de glayue: charbons tous ardans en sa gorge aua/la. Maintenãt ne se marie a gueres dhõ/mes la chaste sabine qui belle fut par ex/cellence: mais de paour desmouuoir la concupiscẽce des hõmes en lardeur delle tousiours se veloit et couuroit sa beaul/te. Ainsi bien eureux a este est & sera qui a peu peut ou pourra tenir femme tous/iours preste a son bon desir: et continuer chaste le lit de mariage.

¶ De la puissance des folz.

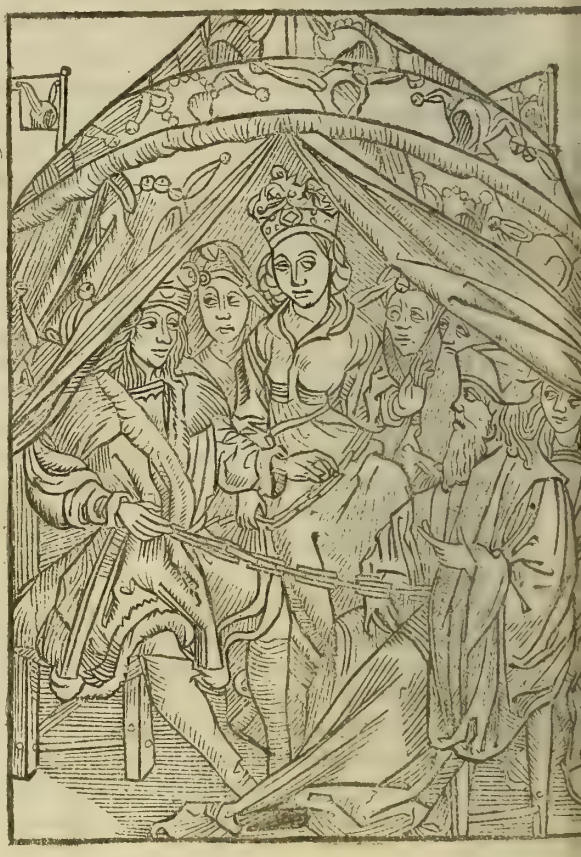
¶ Par la satyre ensuyuante sont redar/guez les folz qui par la puissance de leur grant auoir & richesse veulent estre repu tez saiges & sur tous dominer. Et pour/tant que en ce monde ya maintenãt grãt habondance de telz folz dame follie a ou uert son grãt pauillon pour tous folz & les y tient enchaines preste de dõner sceptre royal a ceulx qui serõt les plus folz dõt met le prolude. Follie estend par tout ses chasteaux et tentoires. Et auecques elle milite tout le mauuais monde principa/lement les folz que grande puissance por te. Et qui valent par richesses et presides dont dit lescripture a ꝓpos. Insipience tient les sceptres en toutes terres: & ensuyt les piedz delle la tourbe & cõpaignie royal le: cestassauoir des plus grans. Car la pẽ/see deulx pense tousiours rapines & leurs leures parlent fraudes & deceptions. Et pourtant quant ilz seront cheuz au iour de angouesse et de affliction: la force diceulx sera diminuee & la lumiere des mauuais destaincte.

Stulticia extẽdit. ꝛc.

Dñs terris ꝛc.

Cil n ausit. ꝛ

Tressol riche qui contende estre saige pourtant que hõ/me ne te ose monstrer tes mauuaises meurs ne te re/prendre de mal. De ce vient que en incedant par le chemin aueugle et obscur tu erres plus vilainement que vng aultre. Et veulx pour tes richesses estre dit et repute saige a toutes heures iacopt que tu ayes espandu les plains et grans com/



O quotiēs cū nemo ꝛc.

mencemens de inscience O cōbien de foys se loue vng fol quant il voyt que homme ne le veult devant mectre et luy porter honneur Et refere plusieurs gestes mauvaises par vantance de ses faitz non considerant que louenge mal saine profere de sa bouche et que homme saige ne se doit louer Mais le foul seul ascript et attribue a luy les choses fortes et ne croit pas q̄ aultre les sceust faire que luy Et pource trop est fortunee la terre qui est ornee et paree dung riche prince ou qui est si fort que a peine le grant Elipes pourroit superer Car voluntiers tel prince confidant en sa puissance euure sans conseil et sans bonne consideration comme fol Mais le prince prudent partist les temps fait et tourne toutes choses auec ques le temps Et ne le prēnent ou captiuēt point le denier ou les dons Cestassauoir que pour pecune dons ou promesses il nest subuerti quil ne face ce qui est a faire selon droit et raison Et pourtāt que tel prince est cultiveur et amateur de vertu ses royaumes sont proseres et sans diuision ou aduersite Mais malediction est a la terre de la quelle le prince est enfant Et auy conseilliers de laquelle les tucettes vins de nuict banquetz et conuis plaisent Car le roy qui est enfant dissipe tout son royaume Et le fol qui est assis en la haulteste apayse par quelque don ort et vilain inuertist la loyx confesse les bons morseaulx et les hommes Cest a dire que quant les iusticiers dune prouince prennent dons ayment gaudisserie vins gras lopins et bonnes cheres Ilz ayment ceulx qui les leur font/et a lappetit de eulx corrompent iustice Car lung prefere amitie acquise en telles choses: et condamne les innocens Et ainsi est foulee la saincte simplicite et chiet meschamment Toutesfoys selon raison a droicte liure et mesure doyuent les droitz estre tenuz/ Mais iay honte que maintenant les iuges et puissans soyent les faulx Vieillars que alleicha la chaste susanne/ Cestassauoir telz mauvais iusticiers que ceulx qui la bonne susanne accuserent de stupre pourtant quelle ne acquiessa pas a leur mauldicte volunte. Nous avons

Fortunata nimis tell⁹ que ꝛc.

hic etenim iperiū ꝛc.

aussi epemple de onyas que Andronicus tua faignāt parler a luy en termes de amitie et en luy promectant foy non considerant que vilaine chose est a homme tant soit puissant de contaminer la loy. Benadab aussi du temps des machabees rompit sa foy pour prendre dons. et Typhon le traistre par dons prendre tua Jonathas et le deceut Pareillement Jugurte en faisant vng cry pour signe iadis toucha rome et dist que la cite estoit a vendre et periz se aucun mauvais riche essayoit lacheter par don Pource dit Ouide que les dons appaisent les hommes et les dieux Tout genre ayme et honnore le denier qui en la poytrine vainct les choses fortes En son acces ne laisse rien/mais gaste toutes choses Parquoy follie accumule a elle ingent nombre et grande caterue de folz/ assuy quelle regne et domine en tout le monde

Mūera cre de mihi placant ꝛc.

¶ De la cure dastrologie.

¶ Aultre satyre en laquelle sont reprins les folz incredules qui se meslent dastrologie Et pour aucuns liures et vaines traditions des gentilz la ou ilz ont leu ou ouy lire mectent leur cure et credence de scauoir par aucuns signes fantastiques du soleil de la lune ou aultres planettes scauoir les dispositions du ciel et les volentez de dieu tellement que quant ilz veulent faire aucunes choses cōme maisons voyages ou traicter mariages ilz se hastent ou different par les folles opinions quilz ont en leur astrologie Et sont maintenāt telz folz en grant nombre Dont dit le prolude. Veritablement celluy est fol vain et incredule qui des estoilles est desirant scauoir les choses futures du ciel et les ordonnances de dieu Mais maintenant le rustique et chascun fol certe ceō tend estre veu astrologien Et faint soles ephymeridēs Cest a dire diuinatiōs diurnales q̄ est vne grāt

Est fatu⁹ si quidē ꝛc.

et sorciers incredules Dont dit lacteur. Escoute fol astronomien/planetiste/ au gurien qui deuines les chans des oy/ seaulx/aruspicien/sortilege/& tu quicon &c. ques honnores seulement les estoilles tu es icy en presence et contre toy parle la presente escripture Car tu recenses et ex poses a Vain iugemēt tous les faitz des hommes Et maintenāt ou nombre des folz plusieurs se efforcent scauoir les cho ses futures et Veillent tresfort aux cho/ ses mauuaises pourtant que la cure des estoilles est a eulx et les regardent cu/ rieusement pour congnoistre leurs mou uemens Et Veulent que les estoilles ra/ portent tout ce que iceulx folz monstrent ainsi que celluy qui chante auecques Vne cloche a qui il semble q̄ la cloche die ainsi quil dit Parquoy telz folz regardent les causes secretes des choses les elemēs les planetes & tout ce que le monde lucide a en soy Le fol planetiste ou astrologien regarde le diuers erreur de la lune Les labeurs du soleil Les mouuemens des estoilles et leurs changemens de places et retours de lune. a lautre il enseigne q̄ lestoille de saturne cruel menace Et que mars Veult signifier Il euure declaire & monstre pourquoy Venus se pfere en Vne ioyeuse estoille Le doulx Jupiter aussi nep ueu de Athlas. Les folz astrologues iu/ gent les enfans nez en la planete de Sa/ turne encline a larrecins naturellement lesquelz toutesfoys bonnes dispositions peuent rendre bons et sans telle Volente. ilz disent et referent les enfans de mars / cest a dire nez soubz celle planete subiectz na/ turellement aux tristes batailles aymer guerres & debatz: lesquelz aucunesfoys no? Voyōs touſiours Vser de paix et estre plus doulx et plus paisibles que aultres. Et pourtant tu qui es chrestien et scais que la Volente de dieu est par sus tout ne te fonde point a telles folles et Vaines fantasies. Jay iustement ce qui est en toy. Se natu/ re te admonneste a guerre demande paix. Se elle te incite a quelque mal: cherche le contraire et ne doubte point que les estoil/ les soyent causes de aller contre raison

Errorē hic lune &c.

Saturno genitos &c

Juste ag ne dubita

Futura p̄/ scire solios dei est &c.

espece de incredulite Dont dit lescripture prinse a ce propos Precongnoistre et sca/ uoir les choses futures est seulemēt de dieu qui en la disposition de soy et cōtemplation les fait aussi scauoir aux anges Pourtāt ne soit point licite aux chrestiens tenir les traditions des gentilz Observer leurs opi nions Et hōnorer lelemēt de la lune ou les cours des estoilles ou la Vaine fallace des signes pour faire Vne maison pour semer les bledz planter les arbres / ou pour as/ sembler mariages Car ce nest que toute faulte de foy.

Astrolo/ gos etiam decz huc &c.

Cy aussi appartient approu cher les astrologues qui ne Vsent que de Vanite les ma/ thematiques et les deuins en semble Cest a dire que en ce/ ste satyre est comprinse la reprehension des folz astrologiens Vsans de ars magiques

Car lhõme saige et raisonnable sera dominateur et maistre des estoilles par ce q̃ les elemẽs sont tous en la main du souuerain dieu qui a donne a lhõme iugement de raison pour conuaincre son inclination naturelle fouyr les choses nuysibles et querir les vtiles Mais fol mathematique ie demande dõt te prent ceste fureur q̃ tu veulx scauoir le iugement & pensee de laltitonant cestassauoir de dieu Tu fais cõme se ainsi estoit que dieu reuelast a chascũ mortel ses faitz et le iugemẽt du ciel q̃ est vne chose de grande p̃sumption a toy & to⁹ aultres folz ferus de ceste abusion Et pourtãt laissons toutes choses au souuerain dieu qui les a crees Qui a son plaisir gouuerne le ciel et les estoilles. & ꝯsideroñ q̃l mal nous peuẽt faire ou chose contraire les estoilles se dieu dont la gloire est souueraine nous garde et est pour no⁹ Certainement tout ce q̃ les ephymerides et deuins raportent rien ne vault & labeurent tres vainement rien ne vallent aussi a la gñation / cestassauoir lheure q̃ vng enfant a este engẽdre ou ne les fors ne les dispositions syderealles. Pourtãt sont folz ceulx qui y mectent leur cure Car vueille mars vueille mercure raison domine sur nature Toutesfoys affin q̃ les lecteurs d̃ ceste satyre ne la prẽnent au mauuais sens & despriſent les bõs medicins & astrologues q̃ pour la cõseruation du corps humain ont leur regard aucunement aux estoilles soubz lesquelles nature se regist Elle se doit entendre moralement Cest a dire quãt aux vertus de lame Et noter que le cours de aucune planette ne fait point que lhõme soit mauuais sil ne veult.

Iudiciũ si uidem &c.

Omĩa lin/ uamus su rro &c.

¶ De celluy qui veult descripre & senquerir de toutes regions.

¶ Apres la satyre des folz astrologiens ensuyt celle des mathematiques qui par geographique inãsition veulent scauoir & enquerir cõbien le ciel & la terre ont de grãdeur & ne scayuent pas soymesmes ygnoistre & deuement mesurer parquoy leur geometrie est reputee folle Dõt met le prude Celluy est fol qui mesure le ciel la terre et le large mõde descript les climatz & memore les peuples. Parquoy tel fol est a repeller dune cõpaignie Car veritablemẽt les enseignemens dung tel fol nont rien de bonte Dont il escript. Pour certain celluy est plus fol q̃ les aultres qui prent & mesure de toutes pars le circuit & grandeur de la terre & ne vault pas scauoir que cest de luy & de ses choses. Jfureur est et plus q̃ fureur saillir hors le monde et enquerir les choses exteriores cõme se les interiores fussent cõgneues Mais le fol qui est en ceste fureur fait ainsi que sil pouuoit bien faire et conduyre son entreprinse & ne scait pas cõgnoistre soymesmes Et veult que les hõmes puissent veoir & congnoistre ce que tout le monde ne prent pas.

Qui celũ et terrã latuz metitur &c.

Stultior il le quidẽ &c.

Nō satis ē sapiens ꝛc.

Assez saige nest pas et poly de raison/mais est digne qui tyre les plains carbases en nostre nauire qui mesure les costes du monde immensu/rable les climatz du monde et a le compas en sa folle main Car il desire congnoistre toutes regions ꝛ tous lieux incongneuz au genre humain Maintenant pensent telz folz les fins ou metes du large monde et les longues reflections par vne hastiue et sedule curiosite qui meut telz folz qui se efforcent congnoistre les gens qui sont en la region de soleil leuant La chaleur au/stralle ou la tepeur et frigidite occidenta/le vng fol tourne la mesure de son com/pas au cercle yperboreen et quiert congnoi stre les peuples cruelz en celle region Me/sure aucunesfoys auecques ses doys la pe/tite ourse Cest a dire les terres contenues soubz icelluy signe pour y cōparer la quā/tite du ciel affin que par ce il denote les peu ples contenuz soubz telle region. Le fol geo metrien collustre et ensemble regarde lune et lautre espace de europe et de asie Les gens grecz Eoliens Capadociens Cypri/ciens Et les gens de Lybie gesans soubz le soleil rutillant. Le fol geometrien quiert ou monde le grant Athlas La mer de Her cules ou les bretons et aultres regions estranges Et soubz la derniere ꝛ extreme raye du soleil note les claustres theutoni ques et les pays dalemaigne Veult aussi congnoistre les gens mis en la grant mer et scauoir pourquoy elle va et vient tant que en vne heure est pleine/ en lautre seiche Et se arreste le fol geometrien aux ensei/gnemens donnez de strabo le cosmogra/phien Cestassauoir dung clerc nōme stra bo qui fist la description du monde la ou le fol se fiche tant que rien ne demeure au monde quil ne touche se luy semble en sa folle opinion Mais fol geometrien pour quoy conceps tu en ton entendement et poi ctrine si grandes curiositez quant en vain ton cercle ou compas touche les choses que tu mesures Considere les faitz de Plin cō/bien quil fust grant et spectable aucteur: tu trouueras quil erra. Et Ptholomee aussi

Nūc orbis lati ꝛc.

Europe at qz asie.

Quid geo/meter eniz. ꝛc.

en ses faitz et ditz a terribles et diuerses er reurs Et veritablement en vain labeurent les cueurs de plusieurs que sueur demaine tellement quilz se arrestent aux choses in/certaines Et par telz folz est maintenant exposee aux peulx ꝛ manifeste la terre qui au parauāt estoit incongneue si que le roy Ferdinand en la haulte mer despaigne a trouue gens innumerables Et combien que lacteur par sa satyre appelle les geome triens et mathematiques folz il nētent pas en general de tous Mais de ceulx qui se ar restent du tout a vouloir toucher ꝛ cōgnoi stre ce qui leur est impossible et ne se con/gnoissent pas eulx mesmes

¶ De celluy qui ne veult estre fol.

¶ Ensuyt vne aultre satyre des folz obsti nez qui iamais ne veulent recongnoistre leur folie ꝛ aymeroyent mieulx que on les tuast ou escorchast tous vifz quilz laif/fassent la fleute du fol Dont met le prelude Marsia le fol a certe et dispute contre apol lo le saige/mais en fin a este vaincu perdu sa palme ꝛ a este escorche Toutesfoys pen doit en sa main la fleute du fol. et demeura Marsia fol cōme deuant Car iamais vng fol ne veult recongnoistre sa folie quant il y est obstine Et dit lescript Se tu auoyes foulle et pile ou mortier vng foul ainsi que les ptisannes et lorge a les faire et que le pi lon frapast rudement sur son corps si ne se roit pas ostee sa folie de luy Car plus puf fite vne seule parolle de correction enuers vng saige hōme que cent playes enuers vng fol. Et est plus expedient venir alen/contre dune ourse quant on luy a oste ses fruictz que a vng fol qui a luymesmes se 9fie et ne veult receuoir aucune correction.

Marsia d

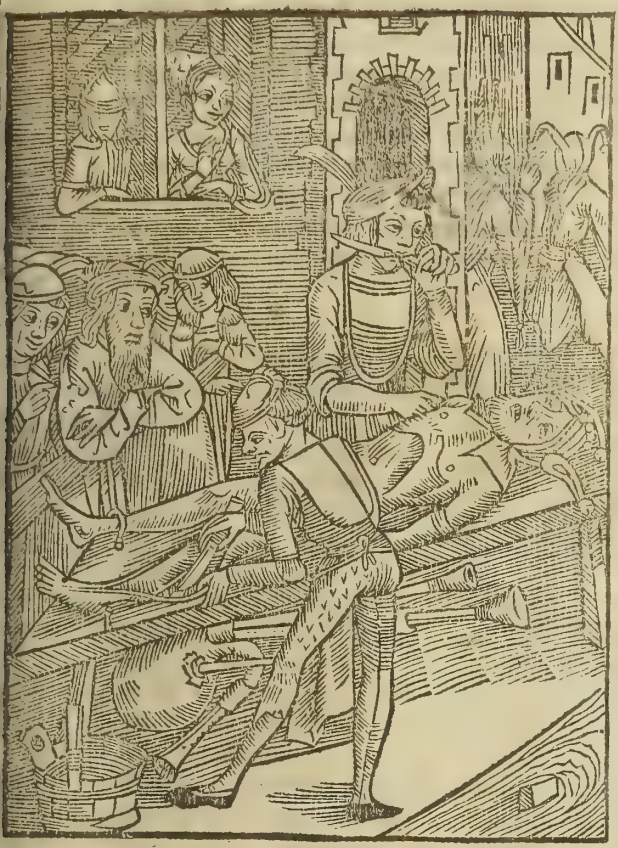
docto ꝛc.

Si cōtude tis stultu

ꝛc.

Quilz hā fatuus na turā 9tin in se ꝛc.

Chascun fol contient en soy ce ste nature manent en lacou/stumee ppriete de vie quil ne sent point que on se mocque et ioue de luy pour ceste cau/se fut marsia escorchie Pour tant que par son orgueil il voulut disputer contre le dieu Phebus qui le vainquit et



bie ou la harpe atachee Et monstre par tout le signe de sa folie De ceste satyre ne baille aultre exemple en particulier des folz qui sont incorrigibles que Marsia Mais en general il baille les folz prodigues estre sur tous de ceste Vilaine et fole condition qui en leur ieunesse ne veulent aucunement endurer q̃ on les reprẽne de leur folie puis quãt ilz ont tout dissipe on se mocq̃ de eulx: et eulx q̃ sen sont tenuz le plus pres sen fuyẽt au plus loĩg Pource dit lacteur Se aucũ possede plusieurs richesses en son arche locuplete et tient en son monceau grans tresors Plusieurs amys auecqs oeil esueille le suyuent affin que son pechie et folie ilz assemblent plusieurs semences Et despouillent le ieune que Vuide laissent et euacue de tous biens et ainsi foulle le prodigue tous ses biens a ses compaignõs Mais apres quil na rien garde en son arche qui est Vuide et na point apparceu ses choses departir de luy par trayson couuerte il demeure fait poure finablement et est priue de tous amys Et sen fuyt la desloyal le compaignie au loing du fol Adonc quoes il crie et appelle les dieux et puissances souueraines et respant tristes parolles en soy repentant finablement Mais la complainte est trop tardiue. Et ainsi qui consume et degaste plusieurs choses et biens en Vng an laquelle chose luy eust este assez au cours de sa Vie il est fol et a este fol quant il departit ses choses a ses subtilz compaignons qui plus querent le denier et les biens daultruy que lamytie De laquelle chose prouiennent pourete/contention/ris/mocquerie/indigence: et demeure le fol sans honneur tout despouille de ses biens ainsi que marsia qui fut escorchie. Et mieulx ayma le estre que sa fleute laisser et sa folie recongnoistre.

Si qs opes multas ꝛc.

Amplius et Vacua ꝛc.

Acclamat superos ꝛc.

¶ De ceulx qui nentendent point ieux.

¶ Icy parlera la satyre des folz qui veulent iouer et nentendent point ieu comme ceulx qui se veulent railler daultruy et ne veulent pas que on se raille deulx

de son orgueil le punyt Car celluy marsia orgueilleux irrita phebus le saige pour le son de la harpe disant q̃ mieulx en iouoyt que luy tant quil y eut guerre: fut Marsia Vaincu et de fait escorchie et mieulx ayma endurer ce martire que confesser Phebus lauoit Vaincu. A lexemple de ceslup la pensee des folz est menee a si grandes tenebres carente de raison que chascun fol se croyt en tout temps prudent et saige combien quil ne saiche rien Toutesfoys il ne regarde ne considere point les vis des hõmes et les signes de mocquerie estre ainsi faitz de luy Ne voyt point aussi les oreilles quil porte Mais a lheure que on se mocque de luy cuide toutes choses bien faictes et par bonne ordonnance Croit aussi que toutes choses quil desire ouyr sont plaisantes aux aultres ainsi que a luy Ainsi touslours pent a ses costez acoustumez la ty-

huiꝰ ad ex emplũ tantis ꝛc.

Ainsi sont comparez au fol Vieillart qui se Veult iouer auecques Vng ieune enfant et que lenfant endure de luy nō pas le Vieillart de lenfant Par quoy il est appelle fol par le prolude disant Qui Veult iouer auecques les enfans et auecques les folz il doit souffrir et tolerer leure ieup et esbatemens affin quil ne soit rapelle au mast de la nef et puis en tirant les Voiles froisse le mast et puis la nef Car quant le Vieil fol commence le ieu auecques le ieune duquel il ne Veult endurer souuent aduient que le ieune se despite et entre eulp se meut grant debat et que aultres folz se meuuent contre le Vieil fol qui a tort et aucuneffoys luy font sa part Pource dit lescripture Qui Veult iouer auecques les folz ou auecques les enfans tolere benignement les ieup les batemens et parolles Cest a dire silz frapent sur luy en iouant et luy sur eulp ou se entre disent aucunes parolles quil le seuffre Car le fol se enfante de la face de parolle ainsi que le pleur de lenfantement dung enfant La parolle ou cueur dung fol est ainsi que Vne flesche fichee en la cuisse dung chien qui tant quelle y est tousiours crie et ne la peut endurer Aussi ne fait Vng fol la parolle en son cueur Parquoy mal est de se iouer auecques telz folz qui ne Veulent ieu endurer: mais le ieu nupsible en est cause et en coulpe.

Qui Veult cuz pueris ꝛc.

Ludere cuz fatuis qui Vult ꝛc.

QDi Veult iouer auecqs Vng fol et ne pense point tolerer et souffrir de luy il est a nō hurter auecques les folz de la nef. Celluy aussi est fol qui Veult contendre par ieu / ris / mocquerie / ou aultre facon de ris auecques Vng enfant et ney peut endurer les ieup Cestuy fol pareillement meut le ris des aultres a ses vices de tant quil ne Veult endurer

Ludere cuz fatuo qui Vult tolerare ꝛc.

Et est dit purongne obtus et enfant / car quant on se ioue a Vng enfant on ne le scait si pou blesser ql ne pleure. Vng fol aussi ipaciēt ql ne se despite et courrousse Pourtāt qui Veult iouer souuent auecqs enfans ou folz seuffre les ieup ou poltes deulp ainsi quil Veult quilz seuffrent de luy. Qui Veult chasser ou Vener il fault et est necessite quil mecte ses retz. apres ql sup̄ue les bestes sauuaiges auecques mains et labeur Qui aussi Veult iouer il fault que premier ieu il presente Apres quil endure la poursupte dicelluy Qui conques par aduenture desire subuertir les pyramides estantes en Vng mōceau il fault que incōtinent il les dresse toutes ensemble aultrement faire ne le peut En ieu aussi sont dōnez parolle pour parolle et ieu pour ieu Et pourtant est celluy fol q̄ ainsi ne le peult souffrir et tolerer Toutesfoys chose plus intolerable et tousiours mauuaise est quant aucun Veult par aduenture rendre mal pour bonne pitie et doulceur Mais ceste nature demeure tousiours aup folz q̄ tout au pl⁹ tard quilz peuent referent bonte pour bonte et merites condignes Pourtant desire lhō me saige tourner et conuerser auecques

Denari et Vult ꝛc.

Intolerabili⁹ nīl est ꝛc.

les prudens et le stolide quiert auoir lieu auecques le fol. Et ce que le fol ne souffre aucun ceſt ſa honteuſe ambition: car il deſire regir tous aultres et dominer. Et eſt vne douleur vehemente a vng fol quant il voit que vng hõme prudent le preſide. Car le fol ſe cuide homme merite et plus saige que aultre. Et ainſi tu lecteur qui lis ceſte preſente pagine en ſomme tu pourras prendre noſtre penſee de dire. Que le fol ſeul deſire tenir les ſceptres ⁊ les aultres gouuerner ne veult point ſouffrir ſon pareil et refuſe endurer plus grant que luy: et cuide toutes choſes es terres inferiores et plus baſſes que luy. Nous auõs de aman le fol qui ne cuidoit point ſi grandes ioyes eſtre ou monde que tous hommes honnoraſſent et acompliſſent ſes commandemens Parquoy nous pouons conſiderer la douleur et le deſpit quil euſt quant mardoches ne luy vouloit ployer la teſte ne le genou. Pource qui deſire eſtre dit saige et loue fuye les folz incenſez et fuye les saiges

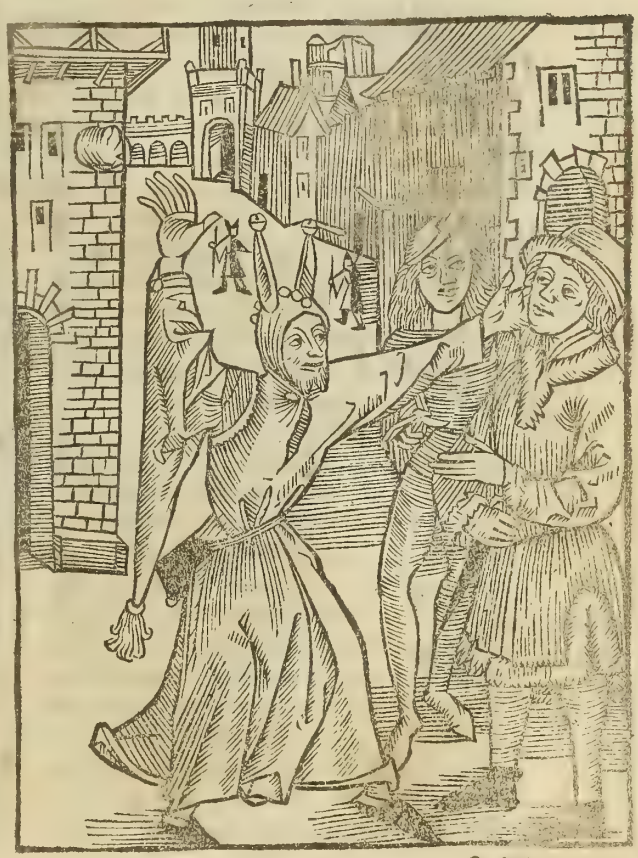
Gaudia ion aman. ꝛc.

¶ De limpacience daucuns qui ne veullent actendre et veullent mal faire.

¶ Par la ſatyre enſuyuante ſont repris les folz qui veullent faire a aultruy ce quilz ne vouldroyent pas quon leur fiſt Et leur vient cela par aucune puiſſance ou domination quilz ont en quoy ilz ſe gloriffient ſans conſiderer, que telle domination leur peult eſtre oſtee et miſe en la main de celluy quilz auront bleſſe qui adonc ſen pourra vengier. Et ſont comparez a celluy fol qui ſe ioue dune pellotte ⁊ la demaine en lair: ignorant de lheure quelle luy choirra a terre: dont dit le ſude. Veritablement celluy tourne et demaine en lair la pellotte haſtiue ⁊ legiere: et ne regarde point quelle chaye haſtiuement qui infeſte ou bleſſe pluſieurs et ſe les rend ennemis Et ne regarde point les cheutes ou les retours ſemblables q̃ luy peuent aduenir dont met leſcripture. Helas de toutes choſes va viciſſitude et neſt rien ou monde permanent et qui ne ſe change. Parquoy tu qui as iugemẽt de raiſon fay moy ou a aultruy ce q̃ tu vouldroyes a toy eſtre fait. Et ne vueilles a aultruy faire ce que tu ne vouldroyes quil te feiſt: par ainſi tu pourras es terres viure ſelon le droit du ciel ⁊ ordonnance diuine. Actens dõq aultre ce que tu luy auras fait. Car fraude ſouuent reuerbere celluy dont elle procede: ⁊ mauuaitie eſt de tel eſtre que touſiours retourne a ſon maiſtre ceſtaſſauoir a celluy qui mal fait ou pourchaſſe faire.

Inſulſos etiã referã. ꝛc.

Decques les folz deſſuſditz icy refereray les inſulſes ⁊ folz q̃ treſſont deſirẽt bleſſer pluſieurs et iamais ne cuidentestre bleſſez. Et pource ie confeſſe celluy totallement inſenſe qui gecte ſes crimes contre la



Ille quide celerem. ꝛc.

Heus oĩa ertum. ꝛc.

face daultruy et luy cõspue la teste: toutesfoys il ne souffriroit pas telles choses luy estre faictes de celluy a q̃ il les fait ne par maniere consemblable tolerer le ieu p luy mesmes presente. Pourtant conuient il biẽ premediter la chose que tu as a faire: & que tu ne faces pas la chose que tu denies soufsrir. Car q̃ veult fouler les aultres en vng sac a coup de maillet il fault que aucunesfoys il prenne la playe dicelluy. Et specialemẽt mauuais ouurage touſiours retourne a louurier. Cõme nous auõs dũg feure athenien nõme perillus dont parle Ouide lequel perillus voulant complaire a vng tirant nõme phallaris qui persecutoit rigoreusement les hommes fist vng beuf dairain ou coste duquel estoit vng huis pour getter dedãs celluy quon vouloit. Et puis estoit fait tout autour dudit thoreau grant feu et quant larain estoit eschauffe que le poure pacient sentoit la douleur il crioit et saillioit sa voix par la gueulle du thoreau q̃ tellement estoit organise quil ne sembloit point que ce fust voix dhomme mais mugissement de beste affin que les aultres hõmes en euſſent mois de pitie. Toutesfoys le maleureup ouurier fut le premier q̃ fut mis en ce tourment par le commandemẽt du tirant et porta les iuſtes loyers de sõ crime. Pourtãt fol prophane ne fay poĩt aux aultres les choses q̃ tu ne desireroyes poĩt te estre faictes affin q̃ tu ne portes tes mal faictz. Car souuent le fol fait la fosse & le puis nuisible au dommaige daultruy ouql pertuis toutesfoys celluy fol chiet & perist. Comme nõs auõs de naamã qui iadis cõme homme maledictionne plus que aultre fist faire la croix pour faire mourir mardochee qui comme dit est en la satyre precedente ne le vouloit point saluer. Mais celle croix descendit contre son chief: car en elle fut pendu et perit de son ppre las. Bien est conuenable que tu te confies a tous: mais pouruoye a ton fait et prenoy les fraudes et deceptiõs qui te peuent aduenir tãt pour ton fait que pour celuy daultruy sans trop ty confier. Car ceulx q̃ trop se confient souuent epperimẽtẽt venin tresamer. Car hõme ne scait combien grande foy soit en la peau et cuirie de lhomme. Ne conuine poĩt cestadire ne boy ne mengeu auecques lhõme mauuais qui a le cueur liuide & ẽuieux et duquel le secret de la pẽsee est mort. Car celluy te dit hoste mengeu et prens maintenant noz ſercules boy ton saoul affin q̃ du souper tu tẽ puisses retourner saoul. Mais toutesfoys celluy qui ainsi doulcement te prie & inuite auecques cueur sinistre & mauuais porte aucunesfoys venin contre toy. Et pource tu qui es saige fouy les hõmes envieux. Car souuent te rit auecques viz ioyeux celluy qui desireroit dillanier ta pensee & te faire mal et deshonneur.

Fecerat Taurũ insepsip. &c.

Nõ cõuiua hoĩ nequaz

Qd tibi nõ fieri cupias ostulte. &c.

¶ De limprouidence du temps aduenir.

¶ Aultre satyre en quoy sont rebarguez les folz paresseux de leur improuidẽce. Et sont cõparez a celluy fol qui ou tẽps deste est negligent de recueillir et amasser ce de quoy il puisse viure ou tẽps dyuer. Et fault quil fusse ses dois quant la froidure est venue. Ainsi que lours qui est si paresseux et sot que quant il voit le beau temps il nose saillir hors de sa roche de peur que la neige ne le surprenne et que le temps change & ne scaiche retrouuer sõ pertuis. Et ainsi quãt le temps est changie & il se treuue enclos la dedans il ne scait aultre chose faire que les chier ses pates. Le paresseux aussi qui en temps na point fait pourueance souffre a ses dois. Dont dit le prolude. Quiconque despriſe la mession ou temps deste fecond & chault. Et ne recueult point les fruitz & les biẽs de la terre il est cõtraict soubz le soleil dyuer auoir faulte des choses desirees Et fusser ses dois en la maniere & couſtume des ours. Pource no⁹ admõneste lescripture a ce ppos q̃ dit. O hõme fol paresseux va au formy et considere les voyes de luy Et aprés sa science: car en este le formy appareille viãde pour soy: et assemble tãt que les blez sont aux chãps ce quil fault q̃l mẽgeusse quãt il en serõt hors. Les formis sõt vng peuple malade & debile q̃ en messiõs parẽt sa viande. Mais tout paresseux est touſiours en pourete.

Quisq̃ estatis. &

Vade ad formicaz piger. &c.

Conueniet cũctis bñ te. &c.

les dispositiõs du temps aduenir. Mais regarde seulemẽt les iours presens Car la meditation de lhomme fol nest que depuis le nez iusques au menton: le sourplꝰ de son pensement est tepent. Mais ie reputte celluy prudent que la cure du temps futur tourne: cestassauoir qui pense du temps aduenir. Et dont ses enfans par aduenture apẽt leur nourriture. Et qui quiert les fruitz de Vie soubz temps deste chault: affin qlꝰ puisse auoir choses conuenables a Vie pour les siens. Au cõtraire des saiges ie confesse celluy totalement sans raison qui iamais ne porte cueurs prouides ⁊ pensee a ses choses et affaires. Mais souuent le fol dort soubz le soleil ardãt la ou riẽ ne acquiert: mais deuore les choses acquises: pourtãt puer le triste tourmente celluy fol par famine Et na dequoy il puisse ressasier son estomac: et ainsi en temps bruinal maine et conduit sa miserable et poure Vie celluy qui en temps na poĩt assemble les richesses tẽpestiues cestassauoir qui ne se peuent assembler sans tempeste et labeur de corps. Celluy qui na point recueilly le fain tant que le moys de iuillet art ⁊ nacquiert pour soy aucuns emolumens de maison Voise querir du temps de gellee et de bruine par la cite fagotz de fain ⁊ foulle les litz descouuers. Et endure frait sil luy Vient puis quil na Voulu regarder le formy qui donne epemple de grãt labeur: car il assemble et garde toutes choses en tẽps. Ceste satyre nest pas a entendre seulemẽt de la prouision corporelle: mais de la spirituelle aussi. Car lhomme en ce monde tant quil est ou temps de ieunesse lequel est compare au beau temps doit assembler Vertꝰ aprendre science prendre bonne discipline: affin que quant Viendra en Vieillesse froide et bruineuse il ne soit pas demeure incense homme fol et sans Vertu. Car rien nest plus abhominable que de Veoir Vng Viel homme enfant.

Aſt illũ fateor penitꝰ. ⁊c.

Qui nõ colligit fructũ Vt. ⁊c.

Stultũ ptea reputo. ⁊c.

Tẽporis auid fatuꝰ

Oultre les folz dessus mis ie repute celluy fol qui Vit de Vie deserte ⁊ a en sa poictrine paresseuse Vne pesanteur qui le tient ⁊ garde de prouffiter Du est celluy qui ne blasmera cestuy fol qui en aucun temps ne dispẽse les droitz prouffitz de sa Vie et ne peult appropier sõ courraige a aucunes choses aduenir. Mais Vng fol incepteur ne note point ses faitz: il nacquiert rien des choses tẽporelles pour lusaige de son corps. il dilapide toutes choses ⁊ na point coustume de rien garder ne retenir. Car Vng paresseux est si dement ⁊ fol quil ne regarde rien Vtile a ses propres Vsaiges et ne Veille point aux choses opportunes ⁊ licites. Et se nest grande necessite qui le contraict Vng fol iamais ne sait quelque pourueãce se fain ou soif ne le tourmente. Le fol paresseux ne pense point

¶ Des litigans ou plaidoyans en iugement.

¶ Icy ensuyt vne aultre satyre repreh̃en sive des ripeux et litigieux en iugement Cestassauoir daucuns folz criars q̃ cuy dent aueuglier les iuges et par fort liti ger ou hault crier faire dune mauuaise cause vne bonne soubz vne fainte cou leur de simplicite: dont met le prolude.

Litibus et ripis q̃ dele etaꝫ. ꝛc.

Celluy qui se delecte en ripes ou noises: et plaide en tout temps et demande iuge ment: est fol vehement. Car reallement il labeure aueuglier iustice ⁊ cõtaminer la foy des loix p̃ sa ꝓpite de plaidoyer et alleguer tousiours ambages et aul tres nouuelles inuentions que aucuns subtilz aduocatz scauẽt biẽ trouuer quãt on leur fourre le poignet pour diuertir la droicte voye de iustice ⁊ tẽer les par ties de proces. Car aucunesfoys tel cuy de estre affiny de sa cause par ce que son ꝓ cureur ou aduocat luy dit qui est ẽcores a recommencer bien eureux est qui rien nya. Parquoy lacteur de ce liure parlãt cõtre les folz ripeux ⁊ litigieux qui veul lent iustice abuser prent a son propos les

Sicut corvus sequitur. ꝛc.

cripture qui dit. Ainsi que le corbeau suit les charongnes pareillemẽt lhomme fol ripeux quiert les noises. Et pource tu q̃ veulx estre dit saige Ne cõtend ou plai doye point pour nyent contre lhõme: cõme ainsi soit quil ne te ait rien fait de mal. Ne iuge point contre le iuge qui est iuste. Car il iuge selon ce qui est iuste: ⁊ que en droit il congnoist estre de raison sans faueur ou quelque variation de iustice.

Acrior ad reliquos fa tuos cõsur gere. ꝛc.

Signe chose est se leuer plus aigre en repreh̃sion que de uant contre les folz qui atti tent et meuuent les vaines noises du meste marchie: cestadire de la cause qui riẽ ne vault Mais veritablemẽt la tourbe de telz folz est maĩ tenant grande ⁊ ingente La copiosite ⁊ ha bondance deulx pregnante et enfantante tous les iours. Car ilz demandent iugemẽt de noise: et pour vne epitgue cause pour tres petite ou vaine chose plaident ⁊ contẽdent les folz et cõcepuent deceptions ⁊ frandes les vngz cõtre les aultres pour faire leurs causes bonnes Si que aucunesfoys iuge nya ne cõseillier que telz folz p̃ leurs faulx donner a entendre ne mettẽt en erreur. Et sont quis de tout folles effroyssemens et corruptions de iugemẽt: et sesiouyssent les folz que ilz mainent lites ⁊ noises sãs fin. Par tart strepit et mouuement aussi plusi eurs sefforcent vser dambages longz com me dilations ou telles choses pour touss iours differer le iugement ⁊ le tirer long af fin quilz fuyent les decretz de la sacree iu stice: et les bõnes loix en nuisant a aultruy Et ya tel fol qui se souffre estre banny ap pelle en droit: et estre exclus ⁊ priue de la sa cree eglise dõt il ne luy chault Mais p frau de tente et essaye lacesser le droit fuyant iu stice par sa mauuaitie Mais en querãt les mauuais marchiez les folz qui mouuent les lites ⁊ les noises diuerses ne pẽsent pas quilz encourent enuie ⁊ grans deceptions

Judicii ar fractus fa tuo ꝛc.

Est q̃ se p titur bãn ꝛc.

Ilz enrichissent les aduocatz qui leur demandent dons ⁊ salaires pour leurs causes mener despuis que vne foys la plume auaricieuse du scribe ta paint et mis en son cras registre et cayer tes parolles: touſiours faudra luy dõner ou pour leuer memoriaux appointemẽs ou aultre chose car sans argent ilz ne feront rien. Et toutesfoys tu fol insipient entens despendre tous tes tes choses ⁊ biens a la lite ⁊ a la cause qui euacue ⁊ vuide ta bourse dargent. Et se tu peulx par tes deniers ou par aultre don tu corrompe les custodes et gardes du droit: affin que ta cause sõne mieulx Car veritablement mieulx ⁊ plus grassement crie ⁊ declame laduocat que ta large main touche q̃ celluy a qui on ne le fait point de don. Et souuent nous appellons par le monde grãt et spacieux les orateurs ⁊ grãs aduocatz par qui noz causes de noises puissent estre prolongees: et ne demandons point ceulx qui veullent incontinent et sans delay ouurir le point de la matiere et congnoistre la verite: mais requerons ceulx qui scauẽt plus de traffiques ⁊ cautelles en iugement affin que auecques parolles phalleree bien ornees ⁊ elegantes ilz puissẽt diffunder ⁊ respandre nostre cause ⁊ parler les garrules parolles des loix. Ainsi le iuge qui en simplicite tient le sceptre du iugement tost est deceu par tel aduocat qui ne quiert que la faulsete.

iu tñ in/
iens tua
ta ⁊c.

¶ Des folz abhominables en parolle.

¶ Pour la congnoissance de la satyre ensuyuante auoir plus amplement il est a noter que selon aucunes fictions poetiques le roy ou dieu des porchiers fut vng nommé grobien pource q̃l groignoit touſiours comme vng pourceau: les porchiers le constituerent leur dieu et portoit en ses armes vng pourceau couronne ayant vne cloche te au col ou a loreille. Et est faicte ceste satyre pour reprendre et corriger les vilains et ors langagiers qui groignent comme le pourceau ⁊ gectẽt touſiours vilaines polles cuidans en leur folle ymagination en estre mieulx prisez. Et de faict ou temps pſent aucuns de telz folz parlãs deshõneſtement sont bien venuz non pas entre les saiges Par quoy le villaĩ langaige est fort a fouyr comme dit le prolude de ceste satyre Le mauuais langage ou orde collocution que les folz font ensemble: ⁊ les laſciues parolles de la langue digne de honte ont touſiours coustume de cõtaminer ⁊ gaster les bonnes meurs ĩduisent mauuaises coustumes ⁊ vie auec gestes ,pphanes et vilains. et inuertissent le boy engin de lhõme. Car quant il auroit propos de bien faire soit hõme soit femme et il se plaist a ouyr et escouter vilaines parolles il est difficille que son esprit ne se tourne a mal. Dont met lescripture a ppos. La mauuaise parolle coinquine les bõnes meurs ⁊ les corrõpt. Et pource dieu nostre seigneur deliure nous de la profondeur du ventre denfer: de la langue coinquinee ⁊ adonnee a mal dire: de la parolle de mẽterie: ⁊ du mauuais et iniq̃ roy Car malediction est ou monde la ou il ya scandale qui ne peut proprement estre fait que par linstigation du dyable: de la lãgue mauuaise orde et menteresse ⁊ par la furiosite dung mauuais et inique roy.

Collo quiũ prauũ et lingue. ⁊c.

Coinq̃nat mores . ⁊c.

Festa nouĩ patris celebrant. ⁊c.

Ad tẽplum miptim. ⁊c.

Lusieurs grobiens cestadire vilains et ors langars celebrent les festes de leur nouueau pere comme dit est nõme grobien et auecques vigilable sedulite lhonnore la grande compaignie de ses folz grobiens. Par ordes coustumes sont luſtrez ⁊ veuz les autelz dicelluy pourtãt que icelluy grobien nayme que les pestiferes lãgagiers et les plus ors luy sont les plus agreables A son temple mesle les vngz entre les aultres: courent les ieunes les anciens: la femme mariee: la vierge: la pucelle ⁊ lenfant. Et lencens que portent les grobiens honnorans les festes de leur pere sont vaines ordes ⁊ infames parolles dont ilz litẽt ensemble Si que maintenant honte se est partie des terres: et est demouree ordure petulante et saillante de place en place par laq̃l

le touſiours periſt le genre des hommes dont maintenant nous voyons que voicy le fol qui tient vng pourceau plain de boe et dordure & luy ſõne de ſes maīs en loreil/le vne campane. Et pourtant la premiere partie de la nef folle eſt tiree dung porc & la compaigne par le chemin de la mer: affin que les charges des folz qui ſont en icelle nef ne periſſent es eaues tumides & enflees Et eſt droit que le pourceau gourmant et ort compaigne icelle nef. Car ſe la treſſolle ſecte ne buuoit point de vin les dons de bacus ſeroyent bien petiz & de peu de loyer (Mais touteſfoys la trupe a enfante innu/merables pourceaux. De la vient q̄ la grā de cohorte des hommes honnore grande/ment les feſtes ſupnes & ſenyurent comme pourceaux: puis le langaige leur croiſt et obſceui mo diſent toutes ordes infames & villaines pa res & turpia rolles. Auſſi les ordes meurs & les laides

parolles font les hōmes eſtre honnorez: et ne vault plus rien honte. Car mainte/nant nous voyons que les premieres hō/neurs: la premiere gloire: et les premieres gaiges ſont donnez aux villains hōmes et qui diſent grandes goulees deſhonne/ſtes. (Maintenāt porte le pourceau la ver te couronne en ſon front pourtāt admet il les folz hommes dont il eſt roy a leurs droitz & vſer de leurs folies. Et ſont au/cuns ſi ors ſi laitz et ſi infames que les villaines parolles honteuſes et abhomi nables leurs ſaillēt aux ioes. Et ne croy pas que ſi horreſtes incenſe comme il fut aultreſſoys les veoit maintenant quil ne criaſt helas: helas q̄ voicy vne furieuſe cohorte et villaine compaignie. Et ſeffor/cent aucuns de villainemēt parler pour auoir le lopin & la panſe garnie. Car cra pules leur plaiſent et ſi delectēt. Les graſ ſes soupes: le baril de vin: et puis parol/les meſlees a ieux & a quelques folies. O grobien dieu des porchiers tout fol qui ſacriffie a tes autelz il appartiēt q̄l meure de ceſte folle mort: ceſt a dire auſſi villainement que a villain langaige ort et infame il ſeſt delecte.

Illos del
ctāt crap
le. (cc.

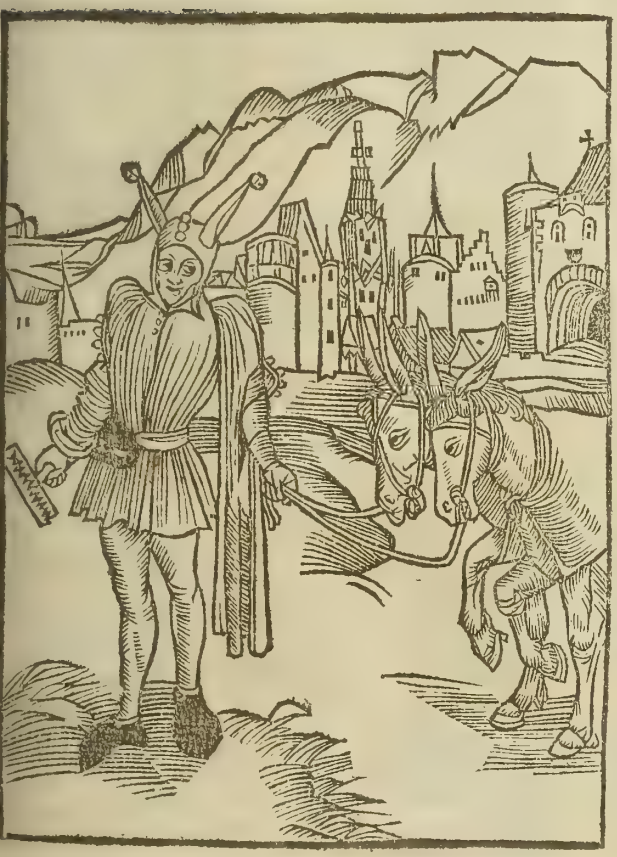
¶ De leſtat et abus ſpirituel.

¶ Enſuyt vne aultre ſatyre contre les folz qui ſans litterature deſirēt & appetēt eſtre dits clercz pour auoir & obtenir les digni/tez de legliſe ce qui ne leur appartient. Et ſont comparez a ceulx qui vont a romme pour ſeruir quelq̄ cardinal a eſtrillier ſes mulles ou ſes aſnes. Et puis pour leur fa/laire ſōt faitz preſtres pourueuz en quelq̄ cure de ames ſans rien ſcauoir: et trop mieulx vaulſiſt quilz fuſſent a la charrue ou a garder les pourceaux. Les aultres ſe mettent ieunes en religion et laiſſent le mō de ſans conſideration. Et puis finablemēt ſe repentent et en ſont marriz. Dont met le prolude. Voicy pluſieurs q̄ appetent leſtat ſpirituel et ordre de legliſe tant comme ilz ſont ieunes et en leurs premiers ans q̄ ſont folz: car finablemēt leur poiſe viure & auoir le monde laiſſe. Pource dit leſcripture icy

En ſtat
multi m
do ſpirit
appetūt

amenee & faicte pour vng ieune homme q̃ ses parens incitoyent souuent daler a rõme pour estre prestre & auoir des benefices & il leur respondoit. Que feray ie a romme ie ne scay gouuerner les mules selon la mesure quil leur fault Et toutesfoys se ie alloy a romme pour seruir et estre prestre cela seroit requis / Car ceulx qui mieulx estrillent les mulles ou les cheuaulx sont ceulx qui emportent tous les grans benefices Et saiches clerc qui ne congnois ne scais que cest que de droit et de honneur plus conuenable te est la charrue que lordre saincte: & y feroyes mieulx ton sauuement. Ceste satyre doyuent bien considerer les prestres de maintenãt et les prelatz qui tant en font / car cest a leur grant deshonneur.

Quid romme faciam mentiri &c.



Reste encore aucune chose digne de nostre ditie cestassauoir destre mise en satyre/ car telle chose a coustume dõtenir lieu en la nef folle/ cest q̃ maintenãt tout hõme doue ses enfans aux sainctz autelz Et veult chacun rustique et paysant auoir vng prestre en sa maison soit son filz ou son nepueu Nõ pas en ce propos quil honnore droictement les choses sacrees du souuerain tonnant. Mais affin que cellup filz ou nepueu toute sueur et trauail laisse & mis arriere ductite et meine vie quiete & a repos & quil veille aux maulx illecebres Car ainsi q̃ on voyt communement plusieurs tant religieux q̃ prestres seculiers qui sont aiseement nourris se adonnent aux vices et lasciuetez par faulte de exercice et par trop grãde nourriture Mais le fol prins de ceste erreur ne cure ou pẽse poit de lame ne le salut dõ sa pẽsee mais seulement luy plaisent les gaingz sordides et vilains des choses spirituelles qui ne luy appartiennent et quil ne a pas meritez. Maintenant rien ne ayde doctrine / Car mortelle pecune q̃ est princesse des folz inuertist les choses de dieu sacrees et les maisons sacrifiques Par tant que sordre sacerdotale est pturbee de tout fol & ainsi tousiours pas a pas chiet lhõneur dõ la religiõ. Et certainement quãt Nume põpee sacra les pstres aux premiers tẽples ilz nestoiẽt pas telz q̃ ceulx de maintenant / car en toutes choses leur vie fut entiere & sans corruptiõ Et est la coulpe & faulte de leuesque de vendre les hõneurs diuĩs & pour argẽt faire pstres q̃ ne sont pas merite / mais ia est la chose acoustumee aux folz hõmes & pestiferes O miserables hõmes q̃lle fureur cõpelle les choses sacrees & mistiqs aller a vos pphanes & mauuais Je vos prie portez voz mais loing de ce & ny atouchez / car point ne vos apptient Et nest es terres maintenãt estat plus dãnable q̃ le sacerdotal. O p q̃lle religion purite de corps & deuotion de pensee ilz hõnorent a present les dieux et les choses celestes. Point nest besoing que ie memore les freres

Restat adhuc aliqd qõ nõ carmie dignũ est. &c.

Nil aĩe cuirat &c.

Põtificis culpa est &c

ou religieux portans les colz aux cuculles subdupte et qui ordinairement en leurs cloistres ont concubines auecques soy la ou ilz polluent leurs bouches et mains puis irreuerentemẽt & sans crainte en vont manier les vesseaulx de lautel & qui plus est le corps de Jesucrist ou adminystrer aucunes sacremẽs D sacerdotal ordre tant tu vaulx maintenant meschamment Jadis sainct augustin auoit dõne a ses ofreres religieux auecqs pitie & bõte les salubres manieres de viure q̃ maintenant les moynes gardẽt p coustume siniſtre & tout au otraire Aisi augustin maintenãt pou valẽt tes escriptz et solennelz enseignemens & maintenant ne vouent point noz siecles telz prestres que mosses establit ou p̃mier temps que furent prestres faitz Car ie confesse q̃ ceulx qui sont sans quelque doctrine ou science maintenant supuent les gras veux & possedent les bons benefices et cueuure la tourbe sordide & vilaine legliſe de dieu q̃ est sacree Mais apres leurs mors & destinees ilz verront que cest dauoir gouuerne & regi egliſe & nauoir pas honnore les bonnes meurs mais du tout tire a lauarice & aux aultres meschãsetez vilaines a hõmes degliſe qui sont sacrez et ont cures de ames & deussent estre lepẽple des aultres.

Augustin⁹ eĩ deberat. ꝛc.

Indocti fateor nũc pĩguia. ꝛc.

¶ De sote vaine & orgueilleuse iactation.

¶ La satyre ensupuante est contre les folz qui mainent estat vain & se vantent a tous propos ou de leur sciẽce ou de leur noblesse ou daucunes choses dont ilz mẽtent & quant ores ilz diroyent vray si ne sen doyuentilz vanter/mais attribuer la louenge a dieu sil leur auoit donne aucunes preeminences ou vertus Dont dit le prolude Nostre carine ou nef portera les folz mẽteurs de la poytrine desquelz no⁹ prenons baueries et mẽteries toutes bulleesꝛ aussi bien composees que vne bulle contrefaicte. et qui par faulx faignent les precones & congnoissances des choses faictes Car lung vante sa cheualerie auoir fait armes merueilleuses et tue larresme prenant Lautre vante la doctrine de droit & quil a leu les digestes et code la ou iamais ne veit decretalle ne loy/ dont par raison ilz sont appellez folz pour venir a la nef ainsi que les aultres Donc est escript a ce propos Helas maintenãt plusieurs sont docteurs & cheualiers peruerseurs & corrupteurs de loy & de iustice car qui se vante & dilate il concite & esmeut noises Mais qui espere en nostre seigneur sera sauue. Qui loue son genre il loue les aultres/ car a biẽ le prendre nous sommes tous dung genre & ne peut nul louer sa generation q̃ ne loue celle daultruy Mais la propre louenge put & lestrange est noble Cest assauoir q̃ quãt vng homme se vante de soymesmes il ya plus de blasme que de honneur Mais quãt il est loue par aultruy cela est noble et digne de renon.

Mendaces fatuos. ꝛc.

Multi sunt nũc heu. ꝛc.

ſeruida
ã digito ⁊c

Alter eĩ mi
es geſtat
c.

Nobiles ab
antiqua ſe
obilitate.

Olures ſe
aciunt ep
obilitate.

Nobilitas
virtute ⁊c.

ICE Voulope deſia auecques
le doy refraindre et clorre
mes leures ſeruides et chaul
des et par aduenture mectre
fin a mes nombres des folz
que iauope empenſe mectre dedens la nef.
Mais la tourbe ayant le front pare et far/
de ō coꝛimbes ⁊ fruictz ſtolides par fureur
ſtultigere racōte les geſtes pericites q̄ ſont
cauſe de mop arreſter a ce ppos/Car Veu
ce que ladicte compaignie raconte il pa tel
cheualier qui poꝛte les eſperons daultruy
Et lautre poꝛte entre ſes mains les droitz
de romulus Ceſt a dire que Vng fol ſe Van
te aucuneſſoys dauoir les eſperōs ou eſtre
auſſi hardi q̄ hectoꝛ qui noſeroit bien aſſail
lir Vng paige Et tel clerc ſe Vante auoir et
poꝛter tous les droitz de romme et les loip
des dip tables q̄ ne Veit oncques loy ne de/
cret foꝛs par ouyr dire et a trauers la cou/
uerture du liure Le fol cheualier ſe Vante
oꝛgueilleup de ſon antique nobleſſe et note
les tēps deſpuis le tēps ō tulles roy Du ſa
generation eſtre de fort nobles parens que
iadis romulus auoit par grande cōſidera
tion eſleuz pour conſtituer en nobleſſe Et
oultre ſcait connumerer les aultres/⁊ dire
tel fut eptraict de telz et de telz: mais enco/
res mon genre precedoit Et par aduēture
ceſtuy fol Vāteur a eu ſes peres ⁊ anceſtres
qui par feneration ĩique fraudes ⁊ autres
manieres ſiniſtres ont poꝛte ⁊ poꝛtēt leurs
nobleſſes et dominatiōs. Iuuenal dit que
pluſieurs ſe font oꝛgueilleup de nobleſſe q̄
toutesfois ne ſont pas meritee p leur Vertu
Et pourtāt de raiſon ne ſont pas nobles ⁊
ſont folz de ſeu Vāter/Car nobleſſe Viēt de
bōne Vertu ⁊ de bien eurees merites ⁊ ne dō
nent ou appareillent les richeſſes aucuns
ſtemmates ceſt a dire nobleſſes Et non ob
ſtant que Vng Vſurier rapineup tyrant et
mauuais hōme acq̄ere et Vſurpe beaucoup
de richeſſes dont il achapte fiefz nobles et
que le prince luy pmecte en iouyr cōme no/
ble ſi ne eſt il pas Pource demāde lacteur
au fol Vanteur. Que ne merites tu par au
cune Vertu la candeur ⁊ beaulte du tiltre ou
pourquoy tu ne las ia poꝛtee pour eſtre dit
noble quelle nobleſſe te la donne. Doycy q̄
tu me dis ⁊ reſpons No⁹ auōs long temps
a mene bataille et poꝛte les enſeignes du
dieu mars aup eſtrāges 9trees ⁊ loingtai
nes regions Et ſont cōgneuz mes faitz a
diuerſes gēs Les ſacrees hieroſolimes me
ont Veu La terre mēphitique Gaulle belli/
potente ⁊ les getes marticolles Et ſont en
armes ay luſtre Veu ⁊ Viſite les aultres re
gions Parquoy ie ſuis dit ⁊ poꝛte noble p
nobleſſe bien meritee ⁊ deuement acquiſe.
Aiſi ſe Vāte le cheualier oultrecuide ⁊ ſans
Vertu. Aucuns auſſi deſirent tenir le tiltre
⁊ le nom de docteur q̄ ſe Vātent ⁊ diſent mer
ueilles Touteſſoys iamais ne aprindrent
rien. Aſſez de choſes folles plent polles treſ
Vaines ⁊ Veulent eſtre prudens ⁊ doctilo/
ques Touteſſoys ilz ſont totallemt igno
rans ⁊ ne ſcayuent rien Mais ont prins les
Vaines noms de leur tiltre ſeulement de leſ/
coꝛce du liure Ceſtaſſauoir de auoir Veu
ſans plus la couuerture des liures ou linti
tulatiō Et ſe Vātēt dauoir en leurs cueurs
ſciences ⁊ Vertuz que iamais ne acquirent
Mais pourquoy en pleray ie plus ce ſeroit
peine pdue/Car ces mauly ſont innez aup
folz Ceſt a dire que les folz ont oultre na/
ture de touſiours quilz Veulent eſtre incon
tinent ce quilz ne ſont point.

Entais ep
ternis ⁊c.

Doctoris q̄
dā titlm ⁊c.

¶ Des ioueurs.

¶ Enſuyt Vne aultre ſatyre cōtre les iou/
eurs q̄ nont aultre felicite q̄ a iouer ⁊ y paſ/
ſent les iours ⁊ les nuictz dont maulpinfi ⁊
niz blaſphemes ⁊ pditiōs de biens Viēnen
Et repudie fort Vne choſe q̄ ſouuent aduiēt
ceſt q̄ aps boire ⁊ mēgier ſēmes ſans oſide
ratiō de hōneur ſe meſſent entre les hōmes
⁊ Veulent mener le ieu Dont met lacteur en
ſon pluſde. La dommaigeuſe Volupte des
ieup ſollicite pluſieurs ⁊ ſeulemt leur plaiſt
Aultre choſe ne curēt ne penſitent aultre ia
cture Et pource ſe tu Veulp eſmouuoir telz
folz metz deuant eulp de boy Vin ⁊ les dez
Et maudis ou piſſent ceulp q̄ pēſent du de
main ⁊ du iour aduenir Mais la mort qui
leur arrache loreille dit Diuez ie Viēs a Vo⁹
Le peuple ſe eſt aſſis a mengier ⁊ a boire et
incontinent ſe ſont leuez a iouer.

Multos lu
dorum fa/
tuos ⁊c.
Pone me/
rū et talos.
⁊c.

le despend auecqs ⁊lque paillarde q̄ ainsi ⁊Vne chiēne le mort Et sil en est tant soit pou abuse ne fait point difference de luy donner tout ce q̄ elle demande / car il luy sēble bien q̄ ceste argēt la ne coste rien Le ieu est mauuais / car il fait lhōme bise et iracūdieux relasche les secretz de la pēsee gaste et infait lentendement et lengin de lhomme et nuyst auy sens Il fait les hōmes courroussez quant ilz perdent et froisse les precordes si que par le de les hommes sont tousiours sollicites en peine trauail et soucy Car combien que on ny vse point ses souliers ⁊ q̄ la peine des membres ne soit pas grande les esperitz sont tousiours en trauail ⁊ sans quelque repos. Rien aultre chose ne curent les ioueurs que le ieu Toute leur volupte et plaisance est fichee auy ors et auy aduentures du de ou de la carte si quil leur semble que ce soit Vne grace de dieu quāt le de leur dit bien. Et par nuict sans repos veillent crient iurent souuent / et ne les esmeut aucune faim ou aucune soif. Et le grant mal est q̄ souuēt par griefue fureur ilz diffament les playes de Jesu crist en iurant par le sang par la mort ou par la vertu et tournent leurs ordes et nephandes parolles auy dieux souuerains et blasphement dieu et les sainctz ainsi que se le conditeur du monde eust la cure et garde des ioueurs pestiferes et ql ployast a leurs laydes parolles Vne chose plus spurcide et orde toutesfoys est que la fēme meslee auecques les mauuais hōmes ioue ⁊ vacque tousiours a la table Et ont acoustume le noble / le clerc / le citoyen / le ieune / lancien iouer souuent auecques les petis vulgaires et tendre peuple auquel il est decent et appartient quil ioue peu / quil prenne temps conuenables et quil eslise personnes pareilles a luy Cestassauoir que quāt vng simple homme de mestier veult iouer par ⁊lque maniere de recreation il le doit faire brief non pas y vser les nuictz de peu de chose et en temps quil ne perde poinct a faire son labeur ordinaire Auecques gens aussi qui ne soyent point plus grans maistres que luy ou aultrement il se destruit.

Lud⁹ agit bilem ⁊c.

Nil curant aliud. ⁊c.

Sepe furore grauit ⁊c.

En iterum nostris ⁊c.

Hunc senio ditat ⁊c.

Mondemencemēt de ceste satyre est vne quarte furie adioustee a trops qui est le ieu dit ie anōbreray icy mes folz. Et ainsi a noz chansons de rechief se offre la tourbe ⁊ ypaignie sordide des ieux Car aucuns sont tellement ābrasez du debat du ieu ⁊ hōnorent les ieux p si grāde sedulite ⁊ haste q̄z se reputent ioyes souueraines tourner les dez ⁊ ainsi trops dez bien courās sur table leur appareillent leurs seules ioyes tant que les estrifz de leurs ieux tournēt ⁊ passent les iours ⁊ les nuictz Car tousiours le decourt et demande les gaingz sordides ors infames ⁊ mal acqs Aduiēt aucunesfoys q̄ le de enrichist aucun p le frequēter Mais la chiēne fausse ⁊ dōmaigeuse le mort C'est a dire lupure q̄ incōtinent le rase et luy oste tout a la fin et voulentiers voyt on cōmunement q̄ ce q̄ vng ioueur ō dez y gaigne sil ne le repert il

Et oultre plus le dieu oipotent hapt to⁹ les ioueurs iniques ⁊ a deffendu les ieux la sacree reigle des peres aussi/Car du ieu prouiennent plusieurs maulx et cri/mes ⁊ diminue le ieu les richesses et soul/le to⁹ biens si que finablement on ne Voit a la fin gueres de riches ioueurs.

¶ Des folz supprimez

¶ Icy apres entend lacteur blasmer en sa satyre les folz qui par leurs propres faitz sont deprimez ⁊ les cõpare a celluy fol a q̃ son ppre asne mõte sus le dos et le foulle aup piedz Dont dit le prolude Je scap bien q̃ en mon libelle est painte grã/de tourbe ⁊ opaignie ð folz ⁊ mise soubz notules insculpees ⁊ entaillees Et cõtre le dos diceluy saulte Vng asne capiteux monstrant les deprimez ⁊ hõmes folz et stultigeres qui sont plusieurs ainsi que dit lescripture a ce ppos Le present asne tormẽte plusieurs folz ⁊ de plusieurs ma nieres ⁊ les calcitre trop Mais ceulx q̃ de leur gre se mectẽt ou enuoyẽt p les perilz ⁊ dangiers descouuers ilz treuuẽt q̃ tost gisent soubz le pied de la beste a oreilles.

Est scio turba meo ⁊c.

Multimo/dos fatuos ⁊c.

Trãstra p ⁊remos. ⁊c.

PAr les transtres sieges et rames est assemblee si grãz de caterue ⁊ porte nostre cari ne si grãt nõbre q̃ la grãt ha bõdãce des folz a este en brã le q̃lle se ptist sans moy Mais nostre asne a admõneste son seignr ⁊ la ou ie dormoye me est Venu saillir sur le dos et me esueiller pource p merite ie mõte auecqs les aultres la petite naue appeillee aup folz pourtãt q̃ ie suis celluy q̃ to⁹ see faitz tormentent trop Et pour moy suffist Vng petit lieu ou coig estroit en la nef q̃ ie ne demeure poĩt lõgue ment a y entrer affin q̃ sans cesse cõtinuelle ment ne me calque ⁊ foulle le petit asne seql ie paresseux suis contrainct auoir sur mon dos Aumains se iestoye pacient au mande mens dicelluy iespereroye tost me ptir les mẽbres francs ⁊ sans blessure Mais Vne seulle chose me fait bien eureux ⁊ me recõ/forte cest q̃ nous tenõs plusieurs opaignõs a nous semblables qui Viuent de pareille

Atqz beat hoc donuz. ⁊c.

sorte Ceulx cy sont q̃ iamais ne supuẽt les bõs oseilz des hõmes prudens ⁊ ne prẽnent point le oseil fertile ⁊ habondãt Ceulx sont q̃ laguillon ð ire iecte p diuers crimes sans aucune cause/mais ilz nont point de raison Ceulx sont qui marchandent noises ⁊ qui par la douleur denuie seichent et nya point de cause Ceulx sont qui espargnent leurs enfans hardis et pterues et obeissent aup Verges et aup chastiemẽs diceulx de peur de les blesser Ceulx sont qui a leurs Voy/sins se dõnent cruelz et molestes Du ceulx a qui les grans bieuuaiges plaisent Dul/tre ces choses ceulx sont de noz cõpaignõs que le soulier estroit tormente aup piedz et ilz le seuffrent Ceulx sont a qui nulz biens ne plaisent Les larrons aussi et prodigues qui perdẽt leurs patrimoines Et qui plus consument et degastent que leurs charues ne portent Ceulx sont les lenons cocuz et maqreaup qui cõme stolides et sacrileges

Preterea i pedibus quos. ⁊c.

louent leurs ppres fẽmes aup tribaulp et meschateurs pour en faire leurs maulp Et pareillement est de la caterue celluy fol qui raconte ses pechiez et les peines mais porte et meine tousiours vie mauuaise Ceulp cy sont assez foullez du dur asne Mais toutesfoys ioinctz en ceste nef des folz ilz vont par la mer et moy auecques eulp comme le plus fol.

¶ Des cheualiers gensdarmes scribes ou practiciens.

¶ Par la satyre ensuyuãte sont repins deup manieres de gens / Cestassauoir gens de guerre ¶ aduocatz qui quant ilz tiennent lhomme simple en leur subiecti/ on luy font de grant extortion Comme en temps de guerre quant le cheualier prent quelque laboureur prisonnier il le lie bat ¶ tormente ¶ le contrainct a payer ranson plus grãde quil ne peut. Dautre part laduocat ou scribe qui tient le po/ure hõme en sa subiection la fẽme vefue oulles enfans orphelins il ne cessera ia de tant pourchasser quil les ait du tout mis a pourete ¶ desherite Dont par raison sont appellees ces deup sortes de gens en/tre les folz pour leur remonstrer leurs er/reurs Et dit le prolude Quant les cheua/liers et mauuais scribes prennent lhomme vilain et le tiẽnent en leur subiection Mais ql soit rude par simplicite Aumoins mais quil ait deniers il sera despouille diceulp et est contrainct celluy rustique par menaces tant quil fault quil paye a la voulente di/ceulp Dont dit lescripture a propos Les rapines des mauuais les trayront Car ilz nont pas voulu faire iugement Maledicti on soit a vous scribes qui mengez les mai sons des vefues Et a vous hõmes mau/uais et sans pitie malediction. aussi dieu de fend que ne frapes ame que ne faciez au/cune calumpnie Et que soyez contens de voz gaiges ainsi quilz vous sont ordõnez.

Dũ captãt equites ¶c.

Rapine im piorũ detra hent ¶c.

NOus citons pour venir a Ad naues
noz nefz les cheualiers ¶ scri nostras eq
bes q̃ me dõnent les mouue tes ¶c.
mẽs a la folle nef ilz portent
les oreilles dasne ¶ desserue
les tiltres q̃ no⁹ leurs dõnerons pour leurs
dignes meerites Pourtant folz cheualiers
¶ scribes folz gensdarmes ¶ aduocatz qui
estes deup manieres de gens du tout don/
nez a rapine pillerie et epaction quant vo⁹
auez aucune auctorite hastez vo⁹ de venir
auecq̃s les aultres folz Car ma nef q̃ vo⁹
appelle a ses auirõs ¶ longz sieges tantost
ptira. ¶ bien raison est q̃ a ceste nauigatiõ
soyẽt appellez cheualiers ¶ scribes ensem/
ble ¶ en vne mesme satyre / car leur labeur
est egal lestude sẽblable La faculte aussi q̃
porte le scribe dune part: ¶ le cheualier mal
loyal ou lautre Cestuy cheualier rauist par
insidiations et embusches Le pillart de
guerre despouille secretement celuy quil

Est labor
equalis ¶c

treme par les champs et les scribes faulx decoyuent les hommes publiquement et soubz vmbre de iustice leur sõt pdre leurs biens par trasfiques de proces et aultres cautelles. Soubz plusieurs moestes & dur froit expose le cheualier les fors membres de son corps. Et le scribe infusque son a la plume et pert son salut pourtant que trop grant fain de deniers est a lung et a lautre et leur semble que iamais ney auront assez Le cheualier pillart met le feu aux villes et les abrase bruste to⁹ les coupeaux & haultesses des edifices dicelles: et quiert les richesses & ne demande que les espuuies & les despouilles des mors et occis en guerre. car beaucoup se habandonnent aux faitz de la guerre plus pour le pillage quilz ne font a lintention du prince & pour soustenir la iuste querelle et ainsi par telz gens est le monde mengie. Daultre part le simple rustique est seduit du scribe et est cõtraict desklier toutes choses es pennes dicelluy. Ainsi chacun tãt cheualier que notaire scribe ou aduocat quiert les richesses et prent le pris iniq: par tant est la tourbe des spoliateurs et pillars trop grande. La simple compaignie aussi des poures pilliez & despouilliez Mais se chacun ministroit & faisoit bien et regulieremẽt son office auecques iuste moderation: ce leur seroit vne grande louenge: et pourroyẽt auoir honneur et lamour de dieu et du mõde. Car le cheualier seroit requis prise & entretenu affin que auecques glayues il deffendist les souffres les simples gens. Les enfãs petis orphenins auecques les vefues. Les anciens vieilz caducques et emeritez: et generalement to⁹ cellx q̃ auroiẽt besoig de son aide affin aussi q̃ p le moyen du cheualier ducteur des armes la chose publique fust tousiours seure & que par cruelz iustres les larrõs fouyssent au loing. Car se les gensdarmes estoyent telz quilz deussent estre & gardassent le biẽ publique ainsi q̃ anciennement ilz faisoyẽt et pour ce faire furent creez & ordõnez: toutes gens seroyent a seurete: iustice regneroit et marchãdise auroit son cours. Mais maintenant les iusticiers craignẽt les cheualiers & ne les osent reprendre. Le poure laboureur est pillie & les marchans noseẽt aller par terre de paour de rencontrer gẽs darmes et estre destroussez. Pareillement si le scribe / notaire / procureur / ou aduocat suyuoit la cause pourquoy il a este ordõne il escriproit ensemble les iustes loix auecques sa plume et par son art monstreroit aux aultres la reigle de iustice: mais maintenant cestuy la par armes & cestuy cy par sa plume ont acoustume de pillier exposer et desnuer de tous biẽs les pupilles souffreteux vefues & aultres simples gens Et nest maintenant es terres point plus grãde deception ne plus laide fraude que tant de maulx qui viennent des scribes / notaires / ou aduocatz Que les cheualiers aussi sõt q̃ ô toutes voyes il nya aucũe sẽte seure Toutesfoys telz vices qui sont si grans & enormes volent sans pugnition. Car les principaulx ny mettent point la main: & ne fault que vng paige ou vng gendarmeau pour tenir vng pais en subiection: et q̃ vng faulx scribe ou notaire en vne court pour perdre mille proces et destruire les poures gens de meuble et de heritage.

Accendit p̃ do villas. &c.

Officiuz si q̃s suũ &c.

hic calamo iustas. &c.

¶ Des folles legations et messagiers.

¶ Ensuyt vne aultre satyre de la folle legation des messagiers. Cestassauoir de ceulx folz qui enuoyent messagiers negligens pour eulx en messaige porter lettres ou aultrement: toutesfoys iceulx messagiers sont negligens et inutiles. Et les compare a celluy messagier qui est commis a faire vne grãde diligẽce. Toutesfoys sur le chemin souuẽt arreste et ne fait pas quatre pas de voye quil ne ayt le nez en sa bouteille ou quil ne soit en la maison du tauernier. Dont dit le prolude de lacteur parlãt en la personne du fol messagier voyant le nauire des folz auq̃lz il porte lettres floter sur mer & desmarchier ses crie. Je curseur ou courrier hastif et soudain vies des loig taines parties du monde: et nay peu en buuant euacuer et vuyder mon vaisseau iusques a ce q̃ ie donnasse ces cartes et lettres

Cursores, go velop. &c.

missiues quy folz touſiours ſulcãs la mer Et pourtant marinier arreſte que ie les p̃ſente. Ainſi a beau repoſer le maiſtre ou ſeigneur qui tel meſſagier a par voye au deuant quil ſoit retourne: dont eſcript eſt p̃is a ꝓpos. Le loyal ſeruiteur eſt aĩſi a celluy qui le met par voye que le froit de la neige en iour de meſſions quil fait grant chault et fait repoſer lame dicelluy. Celluy cloche des piedz et voit iniquite qui enuoye meſſagier fol par la voye. Par quoy vng ſeigneur doit veoir et regarder a prendre vng meſſagier propre quãt il veult enuoyer q̃lq̃ part. Et que celluy meſſagier ait les conditions que baille vng metrificateur. diſant ainſi. Meſſagier ſoyes veritable taiſible et ſecret haſtif et loyal: mais il ya pluſieurs folz qui a ce ne regardent point.

Sicut frigus niuis in die. ꝛc.

Nuncie fis verax .ꝛc.

LE commencemẽt de la ſatyre deſpend du prolude: car lacteur parle en la perſõne du marinier auquel le meſſagier fol a crie q̃l arreſtaſt et dit. Jay propoſe etle confeſſe ne porter en noſtre nef aucune courriers pourtant q̃ noſtre choſe eſt agitee et demenee en mer. Noſtre nef eſt rauie deſia en leau plaine dõndes et de vagues et volle vers le gouffre et les deſtroitz la ou les nauires periſſent. Et ne peut aucũ meſſagier la reuocquer et remener a bort: toutesfoys aucũ de ces folz courriers deſire bailler a luy vne p̃tie ou nauire pour ſes folz affin quil porte lettres eſcriptes imprimees de cire et de ſeau en ſa bouche ou en ſes maĩs. Toutesfoys ie ne le recueilliray pas: mais affin q̃ ſes lettres ne ſoyent faictes moetes ou q̃lles prẽnent aultres dõmaiges voiſe touſiours le meſſagier et ambule la ſeure voye. Car aucuns courreurs en meſſaiges eppedient aucuneſſoys plus que il ne leur eſt commis et donne en charge: et concoyuent pures baues et pluſieurs mẽteries pour ſe donner gloire de eſtre bõs epploiteurs et vaillãs meſſagiers et ſouuent aduient que ce quilz ont fait dauãtaige tourne au p̃iudice de leur ſeigneur. Les aultres ſont qui ſouuent par puroigneric grande et villaine tardent et demeurent en chemiy prolonguent leur office et ne eppedient. Car par ſe eſtre tardez et arreſtez au boire ilz ne viennent pas a heure pour parler a ceulx auecqs qui ilz ont a beſongner ou treuuent aultre empeſchement. Car les meſſagiers non feaulx calquent les voyes par long temps Foulent longues opſiuetez et ſont les lõgues demeures: ilz luſtrẽt et regardent tous tauerniers et toutes tauernes affin quilz prennẽt leurs vaiſſeaux pleins de doulx viy. Lautre mauuais meſſagier liſt trois ou quatre foys et tourne en ſes mains les lettres q̃l porte voulãt veoir et congnoiſtre que chante la lettre quil porte. Toutesfoys il ne labeure poĩt aĩſi ſcauoir les choſes eſcriptes pour aultre raiſõ ſi neſt affin quil y puiſſe adiouſter et dire

Proposui fateor nullos. ꝛc.

Quidã curſores pluſq̃ ꝛc.

Lauponeꝫ oẽs luſtrãt ꝛc.

Negligit interdum. ꝛc. plusieurs choses nouuelles. Aucunesfoys le mauuais et desloyal messagier est negligent ⁊ ne scait raporter les choses q̄ luy sōt cōmises. ainsi sen retourne sans responce ⁊ autant de peine perduc Mais ainsi que substantialement est escript es prouerbes Vingt et sixieme chapitre et ou quint de sapience. Ainsi q̄ ou tēps de messions qui est chault ardant et bruineux la neige ou froidure recree noz corps. Et ainsi que tout repos desire ⁊ plaist a lhomme le bon seruiteur recree le seigneur Par lequel il est pty legat commis a aller faire aucun message: ⁊ luy raporte deument les choses creues ⁊ mises en la lettre. telz seruiteurs sont ceulx q̄ iay voulus et telz les doit on eslire et vouloir qui vont diligemment ou ilz sont enuoyez celent les choses secretes: sont veritables en raport ⁊ loyaulx en leurs faitz les folz q̄ transuectēt ⁊ portēt parolles de messaiges courēt: mais ce nest pas sans auoir la bouteille ou quelq̄ vaisseau plain de vin. Telz folz ont le cuisier chault ⁊ ont vne challeur oultre nature q̄ leur croist tousiours pour leurs courses hastiues car il semble quilz volent et pour leurs iopes nugiloques. Car despuis que telz coureurs se mettent a conter aucune chose ilz diront sans cesser mille baueries tant que de parler ilz sont tous alterez et est force quilz boyuent et la font vng arrest qui est cause q̄ ne treuuent pas leurs choses a poīt et demeure le messagetē parfaict. Mais celluy est messagier digne de pris ⁊ de beaulx tiltres q̄ tost fait et eppedie les commandemens de la chose a luy imposee ⁊ baillee en charge.

Tempore ceu messis. ꝛc.

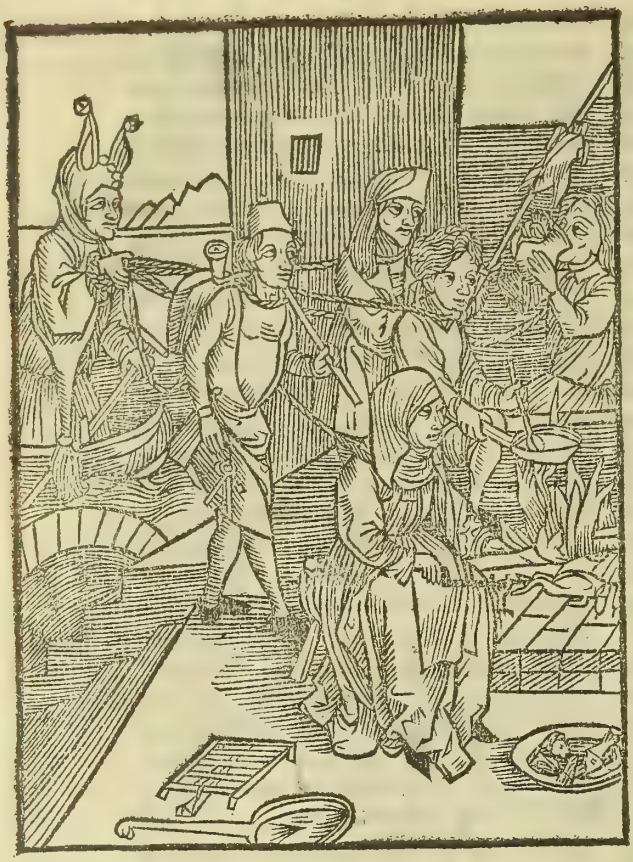
Fecur fīt calidum ꝛc.

¶ Des queux despanciers et gardeurs de celier en maison.

¶ Ensuyt vne aultre satyre aucunemēt facecieuse contre les bouteilliers ⁊ contre les cuisiniers des bonnes maisons. Et generalement contre tous seruiteurs qui mal pensent au prouffit de leurs maistres. Et bien conuenable est que ceste satyre ne soit pas obmise: car par les mauuais folz ⁊ inutiles seruiteurs sont destruictes maintes bōnes maisons. Car la ou ilz ont la charge des biens de la maison ainsi que le celleruer ou bouteillier des vins: ⁊ le cuisinier des viandes Alors que les seigneurs maistres et maistresses dorment sans quelque diffidence iceulx folz seruiteurs sassemblent ⁊ font les dissipatiōs des biens: le bouteillier fournist de vi ⁊ ne boyuent pas du pire: ⁊ le cuisinier fournist de grasse soupe et de bonne viande et fait a croire a son maistre q̄ les perdris coustent cincq solz la ou il ne les paye que trois pour en gaigner trois ou quatre sur vng souper et faire grāt chiere quāt le seigneur est a repos Encor ne leur suffist pas de en prendre pour eulx oultre mesure et suffisance: mais appellent aultres folz voisins pour leur aider a boire ⁊ a gaudir Et apres ce quilz ont emply leurs ventres en chargent leurs manches et emportent pain et vin chandelle et tout ce quilz peuēt emporter. Dont dit le prolude. Maintenāt est venue la compaignie et la cohorte des promoues celleriers ou bouteilliers ⁊ des cuisiniers creue plꝰ que iamais. Venue aussi est pareillemēt toute la tourbe de la maison cōmise et baillee en garde aux folz seruiteurs ilz se hastent de venir a la nef ⁊ nage de grant force. Et noz carbases aydees volent plustost a eulx pour les recueillir: affin que telz folz ne demeurent pas derriere puis quilz sont garnis de lopins. Dit le scripture a ce propos. En la selle ou celier et en la cuisine se tourmente ceste gent cestassauoir les bouteilliers ⁊ les cuisiniers. Et en buuāt les meilleurs vis deuorēt toutes les plus grasses viandes: mais de telz gens seront cuites les chairs ⁊ consumees et dedans le pot demeureront les os q̄ soustiennent la chair. Cestadire que quāt telz crapuleux seruiteurs auront bien fait leurs follies et en les faisant passe le naufrage du monde en la nef des folz ilz tomberont ou gouffre de mort eternelle. leurs chairs seront cuites et consumees: mais les ames qui ainsi que les os soustiennent la chair demeureront dedans le pot et chaudiere denfer.

En venit aucta cohors. ꝛc.

In cella at q̄z penu gēs hec. ꝛc.



Est dãno/sa nimis: dñis.

TRop dommageuse est aux seigneurs des bonnes mai/sõs ceste villaine et folle tur be d laq̃lle tu voys ia les cra pules et linsuffisance lupuri euse. Car aux queux et bouteilliers que la sollicitude du seigneur ne admonneste au/cunement touſiours vne mauuaise q̃ tique nature est. Et se vantent entre eulx q̃ diſẽt pourtãt que seule volupte de ioyeux boire et de viande no⁹ nourrist il nous fault touſ iours mẽgier et boire. Car il ne no⁹ couste rien et nous repaissent la viande et les vis daultruy. Ainsi trouueras tu maintenant a tart les custodes de vins et de viandes es bonnes maisons estre loyaulx que les seruiteurs ne soyẽt desloyaulx au seigneur de la maison. Car a lheure que le seigneur sommeille le mauuais bouteillier refere les cruches q̃ euure les antiques vaisseaux du bon vin friant et sauoreux. Emple son vaisseau de vin/vuyde les lagenes les/q̃lles garde le seigneur a ses ioyes: cest/assauoir que quãt les maistres ont quel/que bon vin quilz veullent et entendent garder pour festoier leurs amis les folz seruiteurs le boyuent q̃ fraudent leur sei gneur. Et ne sont pas contens de consu/mer et gaster en leur propre superfluite les choses qui sont creues: cestadire mise par tiltre de bonne foy en leurs mains Mais amainent ganeõs / biberons/ lu/crons. q̃ aultres gourmãs par laide des/quelz ilz puissent vuyder q̃ euacuer les barilz. En telz seruiteurs nya quelq̃ foy ilz ne considerent point les dommaiges de la iacture et pugnition aduenir: mais decoyuent leur seigneur. Ainsi le patron recubant q̃ couchie en son lit ne sent riens lors que son reuenu se pert q̃ que sa rente perist: car il croit auoir bons seruiteurs. Mais quant vient que le seigneur com/mãde par aucune aduenture de ses amis singuliers que on luy apporte du bon vin les vaisseaux qui sont vuydez son/nent dung grief son. Par tant est decep/tion aux bouteilliers et versuce fallaci/euse. Car comme seruiteurs faulx ilz de cepuent leur seigneur: et luy donnent enten dre que le vaisseau sestoit deslie q̃ les cer/cles pourris par trop garder: si que en vne nuit tout le vin sen est alle. Regardõs apẽ que fait le cuisinier ort q̃ salle q̃ p q̃lle frau/de il decoit son patron. Premierement cest quil luy vent la pdris quatre solz ou le cha pon qui ney a couste que deux. Seconde/ment quil ne luy baille pas le bon morseau sil le peut retenir pour soy. Et tiercemẽt q̃l luy fait ses choses ordement. Et nest mene ceste caterue par aucune bonte ou pitie: ilz mengeussent: ilz consument et deuorent to⁹ biens. Et couste lors cuisinier premier tou tes viandes et ferales achaptees qui vien nent a la cuisine fumeuse. Et ainsi sil adue noit que vng cuisinier mourist de faim si diroit on que ce seroit de trop mengier et vng bouteillier de trop boire. Aisi est le vi/ce villain et celluy par raison fol appelle qui y est adonne.

Contẽti nõ sunt. ꝛc.

Sed cũ fo te iubet. ꝛc

Quid coq immũd⁹ ꝛc

Inuenies raro custo/des. ꝛc.

¶ De lexcessiue arrogance rustique.

¶ Ensuyt vne aultre satyre contre larrogance des rustiques boscherõs laboureurs: et aultres simples gens mechaniques qui selon lancienne & bonne coustume doyuent viure simplement sans arrogãce. Mais pourtãt que on les voit maintenant to⁹ desordonnez cest raison de les satyriser et en quelq̃ facete et ioyeuse maniere de parler auecqs motz & prouerbes poignans reprendre leur follie & sote superbiete. Dont dit le prelude satyrique. Certainemẽt encore nest pas mise en nostre nef stultigere toute la secte & cohorte des folz: reste encore la demẽce & follie de la villaine secte: cestadire des rustiques boscherons charruyers et aultres gens mechaniques qui desirẽt mener les voilles en la nef folle. Pourtant pardonne moy la villaine supbiete & lorgueil des villains q̃ maintenãt no⁹ paignõs /mõstrons: & figurõs en noz tendres vers et notes en quoy ne se doit oublier. Car cõme dit lescripture cõmentatiue de ce propos. Il nest rien tant impudent ne tant sans honte tant vil ne tant detestable que larrogance des rustiques qui par raison deussent estre simples et par humilite monstrer leur vertu et ne despriser pas la rustique curiosite & peine a quoy ilz sont ordonnez. De q̃ maintenant ilz font & nya si meschant filz de laboureur ou villaige qui ne vueille faire du galureau porter chausses et habitz bigarrez et le grant plumas au chapeau qui est chose aussi bien abuenante que mettre chaussetrapes en vng sac. Et par tant font ilz contre lescripture qui dit. Tu ne hairas point les euures laborieuses et la rustication cree du souuerain seigneur qui dit. Je feray pourrir lorgueil et ce tresmauuais peuple qui ne veullẽt ouyr mes parolles et vont et ambulent en la praiuite et malice de leur cueur en contemnant mes dictz.

Villane superbiete quid superest &c.

Nichil impudentius. &c.

Nõ oderis laboriosa opa & rusticationẽ. &c.

Adis la nature des cultiueurs de terre fut rude par simplicite & humble par condition: et pourtãt que les laboureurs estoyent simples et humbles non tendans a se cõtenir en manieres dorgueil on les appelloit gros & rudes. Et se tu demandes ou requiers le nõbre ð laage: longz siecles cestassauoir lõgz ans ne sõt pas courus & passez esquelz simplicite a resplendy. Et auoit le siege de iustice laisse les citez et villes fermees & auironnees de grosses tours: vertu / iustice / foy / auecques preudhõmie iadis passerent ensemble a trois couuertures: cestassauoir aux maisons des riches aux maisõs & cases des poures et aux maisons toutes de feurre ou estrain. Et adoncqs nestoit poĩt deception es villes ne fraude aux champs Mais tãt en la ville que aux chãps estoit

Simplicitate rudis quõdaz. &c.

Ardor aua ricie null⁹. ⁊c.

la sacree chaire de iustice. Il nestoit aucũe ardeur dauarice ⁊ la tourbe rustiq̃ nuoit point le gaing de sa rude pensee par cõmutation de Vsure. Il nestoit aucune famine dor et ne le desiroyent point les rustiques q̃ maintenant desirent comme chiens affamez desirent pain. il nestoit nul orgueil de corps et nestoyent point les ornemens telz

Sed mõ ce perunt. ⁊c.

que la tourbe ciuique porte. Mais maintenant les rustiques laboureurs / boscherõs colones / qui ne font aultre chose que labourer les terres daultruy ont cõmence a porter habitz orgueilleup pourtant que la Vie pristine est cheute et portẽt les Villains cheueup tors en neu crespes ⁊ calamistrez. Portẽt aussi habitz ⁊ Vestemens mesptiz ⁊ de diuerse couleur: bordez ⁊ sains dune fimbrie ou bordeure painte: et se la robe est blãche ilz luy baillent bordure noire ou daultre couleur: si que iamais le bort ne ressemble au fons de la robe ou du manteau. Portent aussi en leurs manches figures insculpees en maniere estrange: et bonnes tuniques: mais elles sont courtes. Ainsi la gẽt Vrbique a aprins des agricoles: cestadire les gens des Villes ont aprins de ceulp du Villaige Vser de fraudes. En a retenu les

Sola tenet nũmos. ⁊c.

deceptiõs et tous maulp nouueaulp. Maintenant la gent rustique seule tient les deniers. Seule emple soy sac de grant metal or ou argent: et estudie aup richesses. Et est Vne grant honte dont Vient tant morbide Vie aup laboureurs et Villaine conditiõ esbahy suis dont Vient ceste soif ⁊ improbite aup hommes rudes ⁊ rustiques. Maintenant nous Voyons que Vng Villain q̃ deuient riche incõtinẽt est fait marchãt auaricieup. Et puis apres quil est marchant p̃stant a Vsure: il acquiert de toutes pars et estudie Vser de noblesse: cestassauoir a acq̃rir francz fiefz ⁊ terres nobles. Ainsi en no

Tempore sic nrõ ⁊c.

stre temps nous Voyons que les Villains ont tous les beaup noms et tiltres: et nont poĩt de simplesse ne de humilite en eulp Et ne considerent point ce qui substancialemẽt est escript ou tiers de lecclesiaste et icy mis Que Vne tresgrande ⁊ principale honte est

quere prob pudor. ⁊c.

aup hõmes rustiques laboureurs ou gẽs de mestier q̃rir tousiours choses trop haultes ⁊ Vaines: et ne arrester ou demeurer point en soy propre estat deu et ordonne.

¶ Du contempnement de pourete.

¶ Jadis souloit estre pourete Vne grande et si singuliere Vertu que les saiges ⁊ anciens philosophes qui estoyent nez riches et auoyent grandes richesses de succession les donnoyent ou habandonnoyent pour estre poures. Mais maintenant la chance est retournee et dautant que la Vertu de pourete estoit prisee elle est maintenant contempnee ⁊ reputee a Vice. Parquoy lacteur a Voulu appellier folz ceulp qui despriseñt pourete ⁊ a fait contre eulp Vne satyre: dõt le prolude dit. Pourete de tous est maintenant foupe et p tout le mõde trouuee: mais tu denier plais en toutes places: ⁊ si le pouure gist par tout. Celluy nya qui maintenant tant soit riche ne die auoir pourete et ne desire le denier: cest adire lor ⁊ largẽt ou aultres richesses. Ainsi de tous seulement est mocque et desprise le poure et seul chasse Et fault que le poure obeisse a chacun et quil dõne lieu a tous: le riche non pourtãt que le denier gist en soy coffre qui de to⁹ est prise ⁊ honnore. Toutesfoys dit lescripture prinse a ce propos que pourete nest point du genre des maulp et que les dons de richesse qui ne sont iamais entenduz ⁊ reconguenz offensent dieu. Et mieulp Vauldroit a lhomme estre purement poure que auoir beaucoup de biens ⁊ ne recongnoistre poĩt celluy qui les luy auroit donnez. Mais la pensee de lauaricieup Vne fops astrainte ⁊ liee tousiours conte or Voit tousiours argent ou rentes. Et plus gracieusement ou agreablemẽt regarde lauaricieup lor que le soleil qui nest pas signe de Vertu ⁊ de bõ entendement.

Pauptas fugitur. ⁊

Pauptas nõ ẽ de gi ⁊c.

Jāqz viri iusti postre ma sede ꝛc

ges sōt logiez ꝛ assis ou dernier lieu ꝛ ou postreme siege Et auy riches seulemēt apparoissent les dons et largesses. Et nest pas la coustume de maintenant que pour releuer vng poure on luy voyse faire les grans dons comme pour bien assigner quelque fille sil a ou prendre aucun bon marchie sil le treuue que on luy preste aucune chose qui est vne espece de don Car vng denier preste a la necessite mieulx vault que cent en la prosperite. Mais auy riches touiours sont portez les grans dons graces oyes et gras chappons Et ne valoy iamais vers le riche quant on en a a besongner que la bourse en la main on les baisōs ou poīg pour faire son cōmandement ꝛ dire mon seigneur omandez ꝛ il sera fait Et la raison est car maintenant le tresor assemble et cueilly donne les hōneurs/les amitiez ꝛ le poure gist par tout qui nest ne prise ne ayme Mesme dit Salomon ou quatriesme de ses prouerbes que vng poure est odieux et desplaisant a celluy qui est son tresprochain et q̄ par droit le deuroit plus tost secourir Pource dit Juuenal ce q̄ substantialement est dit on cinquiesme de leccleslaste ꝛ ou sixiesme du prophete michee et icy mis Que q̄ tente auoir grās dees et ingentes richesses et prent cure de assembler choses pesantes a soy il fault quil constitue et ordonne sa vie en ceste maniere/Cestassauoir quil soit despriseur et noy challant de tout honneur et quil ne garde aucuns des gaiges promesses ou ordonnāces de la sacree foy Quil iure p les souueraines puissances quil iactite et vante souuent ses fallacieux veux et desirs par les autelz sacrez et que en sa bouche ne appartoisse aucune honte Que il ne estime rien pechiez mauuaitie Ne les pechiez parfaitz ꝛ long temps a passez Et ainsi q̄ vng aueugle tresbuche et chape a tous mauy Quil exerce vsure rapide et auecques doy tenāt prēne des malheureux gaiges ꝛ vsures cruelles. Face les fraudes dung delateur et mauuais rapporteur et die les voix de luy deceptiues et pleines de deception Et aux oreilles des bōs/instillez face degouter les

Jāqz viri iusti postre ma sede ꝛc

Nūmosos plures facuos ꝛc.

Este carine ou nauire en quoy sont les folz du monde en porte plusieurs richesses et plains de deniers auxquelz plaist vaine habondāce des choses la seulle Et lesquelz oblecte plus la possession du denier cupide q̄ la probite des meurs et le noble honneur de vertu Tous refusent porter la charge de pourete / Car la faim dauoir or et argent rompt et casse toutes les sacrees poytrines et bonnes pensees Facilement ne respandent pas et donnent aumosnes celuy qui nont de quoy et aux vertuz desquelz est contraire et obstante la chose estroicte de la maison et la pourete griefue Aussi maintenant ne meritent plus les nobles tiltres et clers honneurs celuy qui hōnorent les estudes cultiuemens et admonnestemens de philozophie Maintenant les hommes iustes ꝛ sai

Māqz colligectus triduit. ꝛc.

Alt qui dāt tias ingentes ꝛc.

Delatorie agat fraudes ꝛc.

cruelz venins et choses qui les pervertisse et face perdre leur bonte Par ainsi il deui/ endra rien et suyra pourete Car tout le mõ de infait de telz vices est maintenant enue lope et aup deniers court et chiet la hastiue et sedule compaignie des folz. Maintenãt tout pechie est vendu Pour le main qua/ drant et pour la petite piece est vendue ver tu et la rigueur de iustice Et encourroyent plusieurs mort pour leur merite et piteuses fins pour les pechiez et grans crimes de leur vie orde et mauuaise. Plusieurs pour larrecin seroyent condamnez et subms aup fourches ou a leschielle se le sacre de/ nier ne les ostoit et rachaptoit du las Mai tenant plusieus crimes et pechiez des hom mes demeurent impugniz par tant que le denier les deliure depil et de mort Et dit Juuenal que la censure/ cest a dire la sen/ tence de iustice pardonne aup grans lar/ rons sans faire semblant de congnoistre leurs malfaitz et vexe et trauaille les cou/ lombes et lie au las les petites gorges. ainsi ne pend on point les gros larrons: mais les petis par le moyen de danbenier qui dõ ne leur remission Nous auons exemple du roy Achab escripte au. iii. liure des roys xxi. chapitre la ou il dit que cestuy Achab non content de son royaume cogita ex/ polier les hommes souffreteux et de fait ge cta son regard sur la vigne de iung de ses subiectz nomme Naboth homme simple et de bonne vie lequel auoit vng iardin que selon la loy du pays il cultiuoit in/ stement et selon dieu Le roy Achab riche et puissant demandoit auoir du poure Na/ both ce iardin/ mais Naboth auecques bonne raison luy denya disant que cestoit son heritaige paternel et que pour aucun denier il ne le vouloit vendre ne permuer Pour ceste cause se courroussa le mauuais et fol roy: et fut le poure Naboth misera/ blemẽt tormẽte de roches lapide de pierres et puis mis a mort par coups despee/ Mais dieu qui est le vray iuge et vindicateur des tors faitz et ires iniustes ne laissa pas la chose impugnie/ car finablement le mauls/ dit roy souffrit cruelles destinees et misera ble mort Tous hystoriographes poetes

Vendit oẽ nephas ꝛc.

et orateurs sont de ceste opinion que le po/ ure sans richesse est seul foulle et luy estne/ cessaire porter les sacs et est le poure baillie touſiours contre vng grant sac et a porter le pesant fardeau Toutesfoys tant q̃ laa ge doree illuminoit et regardoit le monde la gloire et la louenge de pourete fut gran de et estoit vng homme bien glorieux quãt on lestimoit poure. Adoncques estoit le vi ure espargne Cest a dire que les gens ne/ stoyent point si crapuleux habandonnez aup vins viandes gourmandises et frian dises comme ilz sont maintenant. La vie des hommes estoit bonne et frugalle Le labeur estoit cõmun: et ne regnoit aucune ferueur ou ardeur dauarice. Les plus grans tenoyent toutes choses en commun droit Et ny auoit aucun a peul qui eust aſ/ semble ainsi et cuilly richesses quilz ont maintenant Cest a dire q̃ les biens estoyẽt cõmuns et ne vsoit on point de tresors pour laisser apres soy grãdes successions Ainsi lamour et dilection de pourete engendra la dis les annunciations de louenge aup premiers faitges desquelz la gloire acquise reuerdist perpetuellemẽt Jadis fut Rom/ me poure et le senat poure Et eut celle no/ ble cite ducz et capitaines poures Testassa uoit qui estoyent contens de bien petis gai ges batailans seulement pour le bien de la chose publique et sans aucun blesser Curi9 le noble duc et capitaine des rõmains beau pat pourete/ car il ne eptorquoit rien et souf froit beaucoup pour la cite tant fut fort et vertueux quil subiuga et tira soubz la do/ mination de romme les samnites et les au/ soniens qui estoient deux regions pleines de peuple belliqueux et mauuais adomter les croniques et hystoires de Romme ep/ tollent estieuent et magnifient porutãt que par benigne pourete merita les louenges des hõmes et lhõneur ethereal Nous hõno rõs Fabricius q̃ refusa les dõs de Pyrrhꝰ q̃le vouloit suborner/ toutesfoys le tresor de celluy et son reuenu fut petit Regulus aussi merita les grãs prones ou annũciatiõs de louẽges et hõneur/ toutesfois auõt les riches ses furẽt petites et en petit lieu. Finablemẽ se no9 voulõs veoir les hystoires ãtiques

Sofꝰ iope ꝑmitur ꝛc.

Pare9 erat victus ꝛc.

Paup era roma fuit. ꝛc.

Publicolã eptollit ꝛc.

nous trouuerons que pouretc donna les primordes et premieres naissances a noz siecles Elle estably les citez et donna les nobles et dignes sceptres Elle estably les magistratz et les royaumes du monde Et par ses merites inuenta et trouua tous enseignemens Et Veritablement grece la noble auecques belle pouretc promerita iadis grant louenge et honneur perpetuel. Aristides fut poure Epampnundas duc des cheualiers de grece fut poure / toutesfoys estoit fort et sans crainte sique aultre ne le domina Et pareillement Homere le noble poete fut poure et estoit lors que en mettre a pied heroique il tournoit a descripuoit les fatalles dispositiõs troyẽnes. Socrates aussi qui fut succint en lart et philozophie ethicque alle cõbien que Vuide de biẽs ne fut point sans louenge Et royalement commedit le.pi.de lecclesiaste Il nest rien au monde tant hault ou tant orgueilleup qui ne soit couru a Venu dung petit russeau Lhonneur de pouretc a Rõme ainsi que dit sainct Augustin esleua les haultesses trapeyẽnes et donna tiltre et cõmencement a la cite Jadis fut romme nee de poures et simples pasteurs/et luy donna Vng poure rustique si grans noms. Ouide dit que les richesses mollees trop desirees iadis froisserent les regnes orgueilleup Et que pour lauarice des richesses romme la puissante cheut iadis et cherra Pour les richesses miserables a souffert carthage tant de ruines miseres et pouretez Mais toutesfoys lhonneur de pouretc entre les saiges nest point perdu / mais sans fin resplendist. Pour quoy desirons nous tãt qui par epemples Veritables congnoissons que la pecune funeste et mortelle a cõmande plusieurs mortelz et contrainctz entrer grief dommaige. Ainsi que nous auons de Cresus roy dõt parle Herodotus en son premier a dit q̃ les richesses orgueilleuses luy nuysirent/ Car pour elles il souffrit les tristes dispositiõs de mort Et pourtant soit a hõnorer enuers tous mortelz lusaige du poure Car cõme dit sainct Marc en son.p. Nul riche ne peut entrer ou ciel.

Pauptas tribuit ꝛc.

In mundo nihil est tã celsum ꝛc.

Diuitie molles fregerunt ꝛc.

Diuitie crescentes regi.

¶ De celluy qui ne Veult perseuerer en bien.

¶ Ensuyt Vne satyre par laquelle sont reprins et redarguez les folz qui sont merueilles au commencement et puys a la fin de tout rien. Ainsi q̃ les folz qui ont apris a nourrir et anichier les coucoup se prennent hastiuement a mener la charrue pour ce quilz oyent dire quil en Vient de grans biẽs. puis quãt ilz sentent le trauail retournent a paistre leurs oyseaulp Ainsi a prendre moralement font les religieup qui par Vne Voulente soubdaine se prennent a faire aucun bien Puis tãtost apres se fascheẽt ou repentent dauoir laisse le monde a p retournent comme deuãt Parquoy ce quilz ont commence ne leur est pas tresmeritoire ne de si grant efficace que silz eussent perseuere Dont met le prolude. Plusieurs auecques mains cupides accelerent et se hastent toucher ceste charrue: mais ilz postposent continuer le labeur omence Pource q̃ cõme non parez de raison ilz paissent continuellemẽt le coucou et le remectent en son nid. A ce propos dit lescripture Hõme mettant la main a la charrue a regardant derriere soy nest conuenable au royaume de dieu Et q̃ tient la charrue et qui se glorifie a porter dars glaiues ou traitz il donnera son cueur a tourner les soues a pourceaup a la gresse des Vaches Car plusieurs sõt qui bien cõmencent a finent leur Vie en mal Et ainsi nont point de merite Non pas q̃ il soit a entẽdre que bien fait soit perdu: mais non pas de si grant efficace cõme qui eust perseuere.

Hoc manibus multi. ꝛc.

Nemo mittens manũ suã ꝛc.

Ferue et opꝰ primũ ꝛc.

Mo cõmencement de ceste satyre parle lacteur par Vng ambages a en termes couuers disant La pmiere oeuure se eschauffe quant le rustique contrainct la charrue Et par tout le premier labeur est fait de ardante main Et pourtant oy ce q̃ la sentence de mon dictie Veult affin q̃ auecques main legiere et

rent auoir Et pourtant que la terre degipte en laq̃lle ilz ont patre ⁊ fait plusieurs choses tenebreuses ilz retournẽt en arriere ⁊ demãdent leurs p̃mieres faitz Et dit monseigñr sainct Mathieu en son. pV. q̃ le peuple qui premierement p insigne et noble bonte hõnora dieu tonnant sur to⁹ recheut en son pechie⁊ mauuaitie Pourtãt est lestat de telz folz dõmaigeup ⁊ nõ pas bien seur qui postposent ou laissent leurs biensfaitz ⁊ hõnorent leurs maulp Car ilz sont aisi q̃ vng malade q̃ lãguist le corps trẽblant Et gist sans vertu⁊ cõraige Mais ne pourra poĩt esperer le salut de son corps sil ne vit a la doctrine ⁊ diete a luy ipose⁊ q̃l delaisse la playe aduerse q̃ infectionne le poure corps ⁊ aucunessoys fait pire. Ce nest rien de ce q̃ tu vãtes q̃ tu murmures ⁊ cries auoir fait aucun bien ⁊ auoir hõnore dieu. Ce nest pas assez auoir fait ⁊ patre vne foys aucuns biens: mais les cõtinuer iusq̃s a la fin de vie ayde⁊ a dieu plaist. Pource ie vo⁹ prie aprenez faictes bien ⁊ continuez voz biensfaitz/ Car ainsi toutes choses tresbõnes bien ꝯmẽcees plaisent a dieu.

Est status illorũ dãnosus ⁊c.

Nil est qd iactas nisi hil est ⁊c.

¶ Du contempnement ou mespri sement de la mort.

¶ Aultre satyre p qui lacteur appelle pour venir a la nef les folz qui nont point souuenãce d la mort ⁊ despriſent a ꝑ pẽser Ceulp aussi qui pour vne gloire mondaine font faire grãs sepulcres tombes sarcophages ou epytaphes pour vouloir perpetupser leurs noms Et ne pensent aucunement de parer et decorer par bonnes vertus leurs poures ames qui par aduenture en faulte de ce faire choirrõt en enfer Et sont si aueuglez quilz ne regardent point la mort qui les suyt quelque part quilz entrent portant la biere sur son col Dont met le prolude.

O mort tu ne pardonnes point au genre ⁊ a la noblesse des hommes: a la vertu: aup bonnes meurs. mais comme fiere et despite epecuteresse de diuine sentence rauis toutes choses crees. Parquoy veritablement ie confesse iceulp folz plus forsener qui ne

Nõ generi aut opibus ⁊c.

Virtutem posuit sapiens ⁊c.

soubdaine tu prennes maintenãt mes enseignemens ⁊ tu trouueras que par merite la nef stultifiue appelle les folz dont est faicte ceste satyre et que par leur droit en tirẽt les auirons ⁊ les voyles ceulp qui ou premier temps commencent assez bien viure: monstrent vouloir mener vie assez bonne: sont enclins a leſtude de sagesse Et ensupuent les bons enseignemens qui regardent le chemin de felicite Toutesfoys ilz ne montent pas aup coupeaup ⁊ au hault de la mõtaigne ou q̃l est regarde le souuerain bien Car le saige qui aup nitides couraiges et cleres pensees monstre la voye aup estoilles ⁊ le chemin des cieulp mist au hault de la montaigne sa vertu Mais plusieurs a q̃ ces choses mondaines ⁊ inferiores plaisent montent a icelle montaigne la face aduerse et les yeulp tournez en arriere plus pensans a ce quilz laissent que a ce quilz desi/

pouruoyent point bien et toſt a tes dars/ Mais cõme dit leſcripture a ce propos En cecy nous ſommes tous deceuz que nous ne preuoyons point la mort combien que ſoyons aduertis quil neſt rien plus certain que la mort.ne rien plus incertain que lheure. Car nous voyons que ceſtuy meurt robuſte/ſain/riche/bien eureux Ses entrailles pleines de greſſe et ſes os ſont arrouſez de moelles Lautre meurt en la douleur et amertume de ſon ame et ſans aucunes richeſſes Toutesfoys le fort/le foyble/le riche/ le poure/le boy/a le mauuais/dormiront enſemble quant au corps:a les couuriront vers et ordure.

In hoc omnes fallimur ꝛc.

Fallimur o frēs.ꝛc.

Freres nous ſommes deceuz et tormente erreur toutes choſes du monde portantes vie. Et veritablement nous allons tous trop pou

ſubtilz en ceſte mortelle vie/car nous mectons en oubly et non chalkoir la crainte et terreur de la mort et la diſpoſition grande inepoſable et ſi merueilleuſe que a ſens humain ne loyſt comprendre Et ne ſommes point attendans que le terme de mort eſt inſtant a inſtantement venant Et iacoit que bien congnoiſſons que le terme de la mort ſoit certain a que impoſſible eſt aucun gouſter de vie ſans ſouffrir paſſue ō mort Touteſſoys tu ſol ignores p q̄lle hardieſſe elle ſoit tant verſatile a muable Par q̄l moyen ꝯmēt/ou/a quāt.tu mourras ceſt choſe certaine Cōme dit Ouide ou.p.de methamorphoſe eſt ꝯceder a la mort que no⁹ paſſons tous enſemble cōme eaue fluuialle Mais pourtant que no⁹ mourons tant variablement tu demain ou ennuyt plus tard ou plus toſt ton voyſin te ſuyt De la eſt fait que eſperance credule decoyue toutes choſes mortelles Et que lheure incertaine prēne enſemble les ieunes a les anciens car elle a arres Le contract a ſes droitz Et ne pourra poīt eſtre reſcinde lappoinctemēt ſur ce dōne Car les pechiez ont fait la mort nephande a mauuaiſe Et nya hōme aſſez tardif La mort prent ou tēps q̄lle veult toutes choſes iacoit q̄ ta forme ſoit belle a venuſte ou q̄ tu ſoyes valide a fort rien ny ꝓfite ou differe tu periras p mort a ſans demeure quant tu es corrōpu par le monſtre feral Les forces corporelles oſtees tu ne expallee point tu neteres ne pied ne main car en grāt rigueur le corps ſe enroidiſt ō ſueur froide a abōe q̄s la beaulte nitente ſe pourrit ō palleur Et cōe no⁹ trouuōs ou.p.vii.de lecclesiaſte A lheure de la mort les cueurs tremblent vient vne ſtrideur doubteuſe Les parolles ſont titubātes a ne ſcait on pler q̄ on ne ꝯgnoiſſe bien q̄ la polle ſe corrōpt la vie chiet La mort cruelle a obſcure eſt p̄ſente. Et ainſi to⁹ ſōmes abatuz O diſpoſitiō trop cruelle pour certain funeſte eſt lheure dicelle mort p q̄ meurēt ceulp q̄ vaine pecune a vaincuz en ce mōde. q̄ ſeuleīt ſe ſōt abōnez aux richeſſes trouueeſ a q̄ les ioyes du mōde ont delectez Mais q̄lq̄ ioye q̄ lhōme prēne quāt lheure viēt

Sz qz tam varie morimur ꝛc.

O fatū crudele nimis. ꝛc.

il fault aller / Car la mort passe frappe de pied egal & semblable toutes choses royalles Et ainsi que flaccus recite Mort ne cure point ou prent garde aux Vestibules tenebres miserables a pompes ne orgueilz Mais desprise les pompeuses poytrines. Par aucuns dons elle nest appaisee. et par son aduenement cessent les floribes polles qui sont proferees par Voix & prolation rethorique Le pape sacre: le Vilain inert: et le passant par discrime semblable sont tout Vng enuers la mort Et celluy qui essaye euader ne la fuyra ia Et pourtant ne sera pas chacun a seur par ce que mort oste toutes choses & rauist Et si aucun auoit Vescu laage de Nestor dont plusieurs hystoriographes parlent disans quil excedoit laage des corbeaulx qui Viuent innumerablemẽt ou que Vng homme eust laage sybilline/ Du quel Vse de briefue Vie rien ne refere car par le sentier de mort tous perissent.

Papa sacer Villanus &c.

Mille hyemes Viuas. Que tu Viues mille yuers toutesfoys tu mourras et te est dõnee fin par mort. Pour treuue lon de hommes qui Viuent cent ans Toutesfoys celluy qui les a meurt enuis combien que par les pouretez de Vieillesse souuent il desire la mort Et Voit on naturellement que maintenant apres Vng pere le filz ne Vit que pou de temps: et aucunesfoys precede filz pere par mort Lung Va apres lautre iusques a ce q̃ pere filz et iouuenceau soyent failliz Et que a la parfin les flammes & elemẽs les repurgent cestassauoir apres le grant iugement & derniere resurrection que pere et filz resuscitez Viurõt autant lung comme lautre Et pource fol mal sain pourquoy plores tu / & auecques pleur de horrible son lamentes les mors de tes predecesseurs Folle chose est perturber le repos a celuy qui se dort Les corps mors dorment/ cest folie de plorer & crier pour les esueiller Chacun de eulx a Vescu son tẽps incontinent les supurons et gousterõs les inferies de la mort Et generalement la ou ilz sont allez tous nous irons. Considere aussi & adiouste que iadis a plusieurs fut Vtile pouoir mourir deuant le iour & finir les labeurs de la Vie miserable. Plusieurs ont conceu la mort a eulx pour medicine: et leur sembloit chose ioyeuse quant mort les prenoit Mais les aultres ont gette leurs ames par le las ou p fer Cest a dire se sont penduz ou deffaitz Et comme perodieux de leur Vie sont finiz O combien de captifz deliure mort de chartre obscure Par mort sont deslees les cordes & les torms & cathastes Cestassauoir du lit de fer ou de lecu/ leon Et ceulx qui deuoyent estre sans fin tormẽtez de fleaux par mort en sont eschapez. Bien est doncques mort franche et en son liberal arbitre exempte des subiectiõs de fortune laquelle par egale moderation tourne les maisons des poures & les tours des roys Et si fortune partist mal les nephandes & mauldictes richesses se forsenne contre les bons ou esleue les mauuais iusques aux estoilles Finablement mort horrible repend icelle chose & abat par egale mesure Et toute telle periode/ mete / ordonnance/ et iour que mort a estably a son elle garde et la lie dung ferme aymant. Mort ne donne rien pour prieres Elle seul le refuse toute chose qui plaist au monde: et ne craint aucuns cõmandemens Elle tourne et Verse en ront toutes cruelles Vestiges ou sequelles Et saulte la dance horrisonale a laquelle homme ne puisse obsister ou aller au contraire Et souuent mort perfide et mauuaise premierement en sa dance contrainct lasser les piedz & plus tost que tu ne crois Et obseruer le cruel chant de sa tube a laq̃lle ne peut resister pape/empeur/ roy/eueq̃/citoyẽ/ ou forfreteux Que puf fite q̃ tu faces Vng sarcophage de marbre & dor Celluy qui est bon na cure de tõbeau dore/car il est couuert du ciel sil na Vne Vrne a se bouter Les hystoriographes reffererent que Arthemesie iadis royne de Carie contrainct par Vne Vaine erreur apres la mort de son mary que excellentement aymoit fist faire Vng mauseolle Cest a dire sepulchre de si grande magnitude que les anciens le annumerent entre les sept spectacles du monde reluisant dor & de pierres pcieuses Apres ce le roy chẽnys fist faire en egypte Vne pyramide qui donnoit esbahyssement a tous Voyans & dõnera a tous oyans. la magnitude delle auecq̃s lartifice

Cur ergo ploras male sane &c.

Abde q̃ an diem &c.

Libera fortune mors est &c.

Sarcophagum faci/as &c.

qui estoit de pierres carrees Cõme dit so/linus en ses collectanees. Et dit Plinius en sa naturelle hystoire que piramydes estoyent tours faictes en egipte pour met/tre le tresor des roys les plus haultes que lon pouuoit faire. Ainsi Chemnys regnãt en icelle terre en voulut faire faire vne qui toutes aultres excedast. Et treffere Dyo/dorus en ses hystoires que a faire ceste py/ramide furent troys cens soixãte mille hõ/mes q̃ a paine p lespace de vit ans la peu/rent construire. O combien de richesse gai/gna et puisa la terre memphitique par qui elle nourrist la compaignie et plebeite de tant de ouuriers seulement de racines & de petites herbes. Car adoncques la viande que lon bailloit a gens de mestier estoyent choux et herbes du pais. Et dit Dyodor⁹ que cela fut estime a mille et six cens talẽs cestadire grandes pieces de monnoye cou/rantes en ce temps la. Qui est doncques q̃ narrera les aultres viandes buuages et nourrissemens pour entretenir tant de ou/uriers. A grant peine tant fust riche prince payeroit les despens de si grant entrepri/se sil nestoit deceptif ou enchanteur. Dy/na ce de rien prouffite. Et est Chemnys mort sõ corps pourry: mais de lame on ne scait cõ/ment. Plinius aussi refere que vne dame nommee Rhodope laquelle estoit meretri/ce et habandonnoit son corps pour villain gaing: duquel elle fist faire vne pyramide affin que le monde ne sesbahist plus com/me les roys estoyent si riches de faire con/struire pyramides pour mettre leurs tre/sors quant vne folle femme de son villain gaing en auoit bien fait construire vne.

Amasis aussi roy de egipte riche et puissãt en fist faire vne moult sumptueuse pour sõ sepulchre. Mais que vault longuement me ner tout cela en ce monde pour nient quant il fault mourir: veritablement ceste chose vaine que a peine conçoit nostre presente carine et nauire de inserer pour nient tant de despens aux sepultures des mors: et a cendre boe & ordure edifier vne si grande spelunque et fosse. Car entretant vng seul salut de lame est contemne et despri/se ou mis a nonchalloir iacoit que lame viue par mille siecles et quelle ne meure iamais Nul ne se doit deffier de sepulchre. Car tou/te la terre est benoiste de dieu. Et celluy qui est iuste et sãs pechie a sepulchres deco/res & repose en lieu sainct et diuin ou ail/leurs. Car aussi tost va lame du iuste qui est enterre emmy les champs que de celluy qui est en leglise. Et pource dirige la mort aduenir tempestiuemẽt et te concilie a dieu Car la mort du pecheur est tresmauuaise: et celluy tressol qui ny pense.

Terra do/ benedicta omnis. &c.

¶ Du grant contemnement de dieu ou mespriſement.

¶ De la satyre precedente despent aucune/mẽt celle q̃ sensuyt laq̃lle est contre les folz qui contẽnent dieu. Car se bien pensoyent a la mort ilz ne le cõtẽpneroyẽt pas. Mais il en est de si obstinez en leur follie quilz croyent q̃ dieu nayt aucune puissance pour tant quil ne pugnist pas les pechiez des hõ/mes incontinent quilz sont faitz. Et pour/tant murmurent contre luy et voulentiers luy arracheroyent la barbe ou les oreilles. Dont dit le prolude. Ce que dieu ne se cour/rousse point hastif aux peines ameres: et que souuent il laisse impugniz tous les pe/chiez des hommes il ne dõne pas a toy fol pourtãt cõgie d luy arrachier la barbe sto/lide & longue. Et ne pdonne point dieu au pechie quil ne pugnisse a la longue. Pour/ce dit leſcripture parlante au fol. Pour/quoy senfle ton esprit tant que tu proferes de ta bouche parolles de ceste maniere con/tre dieu. Car il nest point en la puissance de lhomme de prohiber & deffendre son esprit. Et au iour de la mort na lhomme aucune puissance: et nest point laisse reposer a lheu/re que la bataille seffoꝛce. Et la mauuaitie ou impiete ne sauluera point le mauuais.

ꝙ deus ad penas pro/nus. &c.

Quid tu/met spirit⁹ tuus. et cet.

Quis tole/rare queat fatuos. ⁊c.

QVi est qui puisse tolerer et souffrir les folz qui souuent contemnent le dieu tonnant par dessus tous. Le despri/sent par parolles et p̄ mur/muration estriuent cōtre luy Qui p̄ nuitz et par iours confondent les mandemens du pere supernel Vomissent et gectent les pe/tulantes parolles de leur langue cōtre luy ainsi que sil fust ne de la semence de nostre genre egal a nous Et que la puissance des cieulx ne soit point a craindre ne la presen/te peine des nuisans. Dont dit Perse. Que

De ioue q̄d sentis. ⁊c.

te semble de Jupiter duquel tu oses ainsi arrachier la barbe et essayes impeller les tendres oreilles. Est ce pourtant que dieu ne te gecte pas incōtinēt aux peines ame/res. cuides tu quil laye oublie ⁊ quil le te p̄ donne pource que quant il tonne par foul/dre vng chesne est plustost discute ⁊ tom/pu que toy ou ta maison. O mal fidēs et gens de folle esperance: que vous vault et plaist tousiours porter vostre vie tāt nuisante: scaichez que dieu est sur toutes choses iustes il voit toutes choses: et ne cōtond ou aueugle aucun ses lumieres. Mais a toy fol fonde en ceste erreur Je demande se tu ne cuides pas la mete de vie durer perpetuelle. Et q̄ les lōgz tēps te soyent a requerir pour pardon de tes pechiez. O fol enorme ne te vueilles pas confier es choses fluctiuagues: car p̄ hor/rible mort tous hōmes periröt Et pour/ray la diuine puissance te souffre ⁊ per/met pechier p̄ vng espace de temps ⁊ par/donne aucunesfoys au nuisant. Mais si nablement le recteur du ciel enioint tour/ment plus grief ⁊ tourmēte plus fort les delictz des nuisans. O folz hōmes mal prudens de qui les cueurs ainsi offusqs/gissent en tenebres tant quilz ne puissent croire droictement et penser curieusemēt a dieu par qui les elemens sont crees: du quel est procede le soleil nitide cler et lui/sant. La lune lucide ⁊ resplendissāt. Qui a estably la lumiere/les nuitz / et to⁹ les temps Es mains duquel despend lune ⁊ lautre espace. Et le degre d̄ vie ⁊ de mort Dieu a congneu toutes choses et celluy qui est honteux dauoir pechie et a qui la vie probreuse et mauuaise fait des ennuis Qui aussi cure et pense damēder le premier cours. Et pourtant espere celluy pardō de son fait et paix benigne. Car le dieu omni/potent epaulsera icelluy pecheur lugent et desplaisant de son pechie.

Des blasphemes contre iesucrist.

APres la satyre des folz q̄ contenēt dieu le pere ensuyt la satyre des folz qui contem/nent ⁊ blasphement dieu le filz: et la met icy lacteur pour les reprendre et les iuges qui souffrent telz blasphemes parmy le mōde. Car cest vng pechie qui requiert vengeā/ce et par qui moult de flagellations pour/royent venir se dieu nestoit bien paciēt/be/nin/et misericordieux. O inestimable pe/

chie et honte a toy quiconques mal dis a dieu et iactes ton indigne conuice et les pe/tulans ditz de ta langue. Digne tu es que premierement tu meures de corps dhõneur et de ame:et si le iuge qui souffre telles cho/ses en plorera. Car cest vne chose infame & sur tout deffendue que blaspheme pource Non assu/ dit lescripture a ce ppos alleguee. Tu ne mes nomẽ prendras point en vain le nom de ton dieu. dei tui i va Car si aucun a blaspheme contre le sainct nũ.&c. esprit il ne luy est pardõne en ce siecle ne en lautre qui est aduenir. Car cest beaucoup plus grief blesser leternelle et diuine maie/ste que la temporelle. Et aussi selon les de/cretistes blaspheamateurs sont reputez he/reses. Et oultre cest vng pechie qui se fait sans consideration et si ney vient aucũ biẽ mais tout mal et toute honte.

Saige thalie nostre dame& principale muse respans et gecte de tes amiables peux larmes ptantes de tõ cueur pleurs/ q̃relle marrie/& ge missemens tristes ie ten prie& me acompai gne a ce faire. Car ie ne puis plorer sãs lu/ctifique camene qui a ce introduisse mes esprits pour plorer les crimes que follemẽt a le monde tresmauuais et desloyal. Et pour nient na gueres auõs blasme to⁹ folz se nous ne cõcumulõs ces folz blasphema teurs a iceulx. Car aucuns ne sont pas cõ tens quilz ptractẽt tous les crimes du mõ/de. Mais demandẽt encores choses deterio res et pechiez plus grans et plus enormes Et cõbien q̃ generalemẽt to⁹ pechiez soyẽt enormes si en est il de plus grant enormite Comme cestuy de blaspheme. Car nature ny encline lhõme en aucune facon .cõme a paresse pour reposer son corps. a luxure pour purger ses superfluitez. a gloutonnie pour nourrir son corps crapuleusement. A ire par aucũ pmier mouuement auql lhõme ne peut resister A auarice pour as sembler p crainte dauoir peu. A orgueil pour vouloir dominer& aultruy pferer en quelq̃ peminẽce ceulx cy ont aucune i clination. Mais le pechie de blaspheme ney a point par quoy il est dit plus ort et plus deterior q̃ les aultres. O quelle hõ/te q̃ les temeraires dartz& traitz de lan/gue cruelle vibrent et voisent a force con tre iesucrist:& toutesfoys ilz ne peuent nuire au souuerain dieu. Les folz& infa/mes blaspheamateurs gectẽt les parolles denuie cõtre le souuerai pere celeste& de/mandent les armes de la poictrine lasse cestadire q̃ les blaspheamateurs qui bien scauent q̃ iesucrist est mort pour leur ra/chat sõt cõparables aux iuifz qui apres sa mort luy vouloyẽt rõpre les cuisses et le patibulet encores: mais pourtant que les blaspheamateurs ny peuẽt aultre cho se en leurs cõuices et ifames faitz ilz prẽ nent les mẽbres etiles playes du benoist redempteur cõme p vne derision ou vẽ/geance contre luy p tant q̃l ne obtẽpere a leurs mauuais desirs. Cestuy blaphe/

Fũde pias lacrymas. &c.

Proh pu/dor lingue. &c.

Hic capiti christi. &c.

me a la teste de iesucrist. Lautre gecte murmures cõtre les sacrez mẽbres du dieu ethereal. Lung iure par le guisier par les ioes. Par la roide couronne et lautre: Vomist ses puans blasphemes par le cueur et par les piedz. Lautre teste et appelle en ses Villains tesmoignages les playes de crist trãsfige et pse. Lung polut la sacree croip Lautre les mains. Et ainsi cestuy Villain blasphemateur qui de son spurcidique et ort palais et Villaine gorge supplante mauuaises parolles: il tourmente par tout et courrousse le souuerain pere. Et est souuent trop immoderee telle Vesanie par laquelle follement nous blessons les souuerainetez et dieu aussi. Et souuent en est cause: et ce fait le ieu qui nest pas petit: mais trop grant. Car le ieu pour soy qui nest que pour bonne recreation nest point deffendu. Mais quant il est fait pour gaig et par auarice il lest. Car il sen ensuyt mauly infinitz. Et specialement blasphẽme pour qui il est plus deffendu que pour aultre chose. Le sont aussi les debatz du Diu ausquelz est lhõneur debiete. Car la premiere gloire entre les purongnes est donnee a celluy qui scait mieulx maudire a iesucrist: et qui iure par le chief diuin et par les piedz. Et pourtant mors subites discrimes cruelz et les iustes foudres du ciel chayent contre nous: et souffrons en noz membres tremblans perilz horribles. Car dieu quoy quil tarde ne souffre point les maulx estre impugniz. O pere omnipotent donne pardon: et que ta iuste ire ne prenne pas Vengeance des mauuais qui sement les blasphemes et maldictz. Car ainsi perirent soudainement le roy Senacherib. Les cruelz Michanor Anthiochus et plusieurs aultres ensemble qui sans cause blasphemoyent le nom de dieu.

Immoderata nimis ꝛc.

O pater oĩ potens Veniam dato. ꝛc.

De la playe et indignation de dieu.

Ensuyt Vne satyre consecutiue des dernieres precedentes contre les folz qui ne craignent point les pugnitions diuines: toutesfoys sesbahissent quant ilz Voyent pluyes/gresles/Vens/ou tempestes sur terre ou sur mer: pestes: et mortalitez sur gẽs et sur bestes et leur semble que pourtãt qlz ont le caractere de iesucrist et le nom de chrestien dieu ne les doyue point affliger ne leur enuoyer aucunes aduersitez. Pource dit le prolude. Le fol se esmerueille et cuide plusieurs portẽtes et grans signes estre ou ciel pourtant que aucunesfoys celluy tonnant et Vray dieu nous frape. Mais ce q̃ le dieu omnipotẽt pugnist toutes choses mortelles est fait regulierem̃t. Helas maintenant aucune honte ou crainte nest ou monde. Dont lescripture adiointe dit. Pour la mesure du pechie sera la maniere des playes. Et se moyse ou samuel est deuant moy moy ame nest point au mauuais peuple. Le mal poursuyt les pecheurs et aux iustes seront les biẽs retribuez. Seigneur dieu tu poursuys les pecheurs en ta fureur et les contereras soubz les cieulx: cestadire que en la terre leur donneras playes et tribulations en Vengeance de leurs pechiez et malfaictz.

Hirat fa/ tuus. ꝛc.

Pro mensu/ ra peti. ꝛc.

Quid pro/ dest fluxti/ bi monu/ menta. ꝛc

Que prouffite aux folz tenir les monumens de iesucrist quant Vng mauuais peut auoir le nom de chrisicole Pour nient sommes chrestiens quant nous faisons contre les commãdemens du souuerain tonnant: et maintenant ne curons ou regardons poĩt les choses que les sainctz peres anciens ont establies. Nous rauissons le tiltre de iesucrist: cestassauoir le nõ de chrestien et nepõs ses enseignemens. Et follement ensuyuõs desshonneur et pechie. Il nous plaist auoir le nom de christ et de la sacree foy. Toutesfoys nous auons horreur et en despisons les bõnes oeuures. Nous suyons iustice et chassons les sacrez enseignemẽs de Vertu. Par liberte Vague nous faisons les mauuais pechiez Si que Veritablement a grãt peine Vng turc les fait plus grans. Helas le genre humain Viole de moult de crime

Heu genus humanum

de vices sefforce estre contre dieu combien que le tout puissāt dit. Se vous tenez mes commandemens ie vous meneray aux bons royaumes du souuerain ciel Mais se vous despriſez les loix miſes et les enſeignemens ie vous affligeray et tourmenteray par peine obſcure/par peſte/et par mort griefue. De ce vient que aux mauuaiſes gens dieu enuoye les horribles piacles: et par main ardante les treſſurnitre
lagas in dartz. Et enuoye la cruelle deſeſe du iuſte
eras Va- dieu en diuerſes terres playes et cruelles
as. ꝛc. douleurs. Maintenant nous voyons les trepidantes batailles de mauors et le mal peſtiſere par innumerables mors. Aucunesfoys soubz le soleil nous ſouffrōs chaleurs rabides. aucunesfoys les dures frois du roide ciel. Les cruelles fouldres/neiges/bolides ou eſtourbillons/et triſtes cometes que nous regardons enuoyez du ſouuerain iupiter: ceſtadire de dieu. Nous voyons auſſi les diuers cas du monde les diuerſes aduentures et les playes qui ſont a craindre. Mais veritablement la peine qui vient par meriſte eſt a ſouffrir. Et deuons iugier en nous meſmes que les maulx que nous auons viennent par nos pechiez. Souuent chaſſa dieu les paleſtins: ceſtaſſauoir ceulx de la terre paleſtine hors de la region paternelle et leur commanda entrer ſieges nouueaulx et demeurer en regions eſtranges cōtraine de ſouffrir plapes diuerſes pour leur pechie. Et ainſi pourſuyt dieu tout mauuais crime et ne demeure deuāt luy rien mal fait qui ne ſoit grieſuement pugny qui par contrition et penitance ne preuient ſa iuſtice en demandant et requerant humblement ſa miſericorde. Car les fleaux de dieu et pugnitiōs ſont beaucoup a doubter et par raiſon mis ou liure des folz ſont ceulx qui ne les craignent point et ſont negligēs et nō chaillans de y penſer.

Sepe paleſtinos de' a regione'. ꝛc.

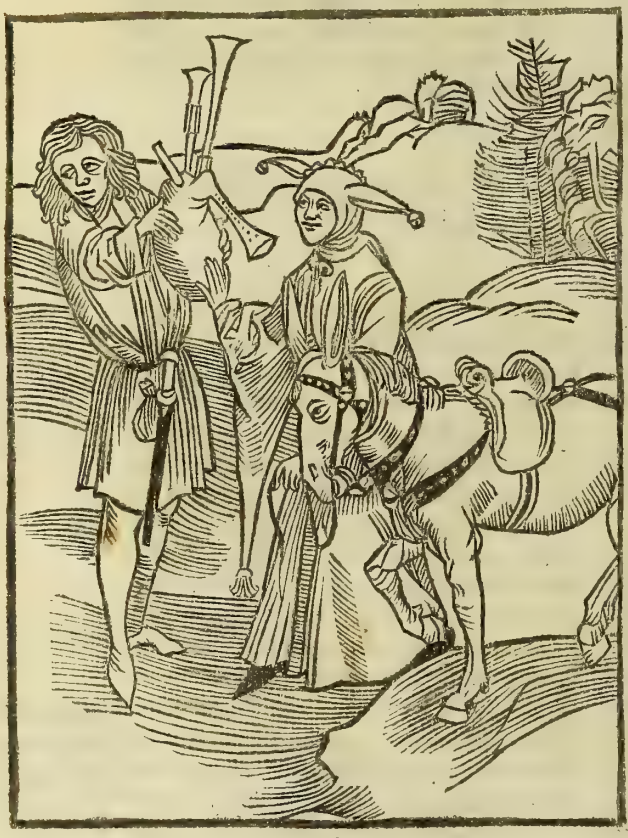
¶ De la folle ou fore permutation.

¶ La ſatyre enſuyuante intitulee de folle permutation eſt contre les folz qui laiſſent a acquerir le royaume de paradis et le permuent aux vanitez de ce monde: ayment mieulx ſouffrir des peines/des tourmēs/ Expoſer leur corps a tous dāgiers pour le ſeruice du monde que au ſeruice de ieſuſcriſt. Et permutēt le gaing quilz auroyēt en ſeruant dieu au gaing quilz ont en ſeruant le monde: parquoy ilz ſont appellez folz et comparez a celluy fol qui donne ſon cheual pour vne tybie ou cornemuſe a bergier qui ne ſonne guieres bien. Dōt met le proludе. Qui commue ſon cheual pour vne tybie a bergier qui ne ſonne que folliſ et encores gueres bien il ne conſuyt riens de gaing. Et ainſi aduiēt a celluy qui pour vne choſe fragille fuyt et laiſſe cela qui

Qui p ſtul tiſona non bene. ꝛc.

est perpetuel. Dont met lescripture a pro/
Qui videt vtilius. &c. pos. Qui voit la chose plus vtile et prent les choses deteriores et mauuaises il est fol et sans demeure soit absent de luy le rays du soleil. Jamais aux folz on ne don ne secours quāt ilz sōt obstinez: mais aux errans et deliquens qui se veullent bien ra dresser. La vie des mauuais est tenebreu/se et ne scauent ou ilz cheyent.

Sepe solet fatuus. &c. Souuent a le fol acoustume tolerer et souffrir plusieurs labeurs et solliciter a ses es/paules plus griefue ou pe sant fardeau au moyen de quoy il submerge & plonge son ame dedās les eaues tartariēnes et infernalles & voye les gorges larges et ouuertes dung chien stigial. Et par aduenture trauaille plus a ce faire q̄ celluy qui demeure en lermitaige entre les lustres et regardz des bestes sau/uaiges: & qui continuellemēt effonde veux et prieres a dieu. Car auecques la sensua/lite de nostre fresle nature maintenant le re gne des vices est si grant que les pechiez nous impellēt a soustenir plus de labeurs que vertu. Car la voye a tous maulx est facile. Nous regardons maintenant quelz estatz presumptueux epite & requiert la su perbiete pompeuse de ce monde et par quel les peines elle est polie. Premierement elle de mande ornemens de teste / les couronnes du front / loignemēt odorant / les vestures / le pesant aneau dor ou dargēt. Et aīsi lar/deur dauarice et de assembler argent pour suruenir a telles pompes et folles vanitez tire plusieurs par les cruelz perilz et dan/giers par fortunes et aduētures diuerses et finaublement a mort ou exil de corps et de biens. Celluy que lestude et vaine curio site du denier tire a soy: naige la mer adriatique la ou ne se treuue quelque fin et les fluctuations trementes: cestadire les vndes de peril mortel en la mer da/uarice et ne craint point les vagues flu ctuantes et les sonores tempestes. Car la sacree fain dor fait les poictrines feu/res et les cueurs des hōmes hardis. Et ainsi ne prennent point doulx sommes & mol repos celuy que la trube harpe auec/ques ses cordes tire a soy. Tousiours les ioueurs dicelle harpe ōt cures et soig de lacorder et sont tous acoustumez de souffrir et pertolerer douleurs et peines par nuitz et par iours. Pourquoy veul/drope ie memorer les gaieons qui aps quilz ont le vētre farcy et plaī tousiours se giset & couchēt en leurs delices & crapu les. Pourquoy referery ie celuy que ve/pe et trauaille la cure et labeur de sa fem me craignant en sa chambre de mariage les stupres mutuelz. Cestadire qui se tue le corps pour complaire a la folle plaisā ce de sa femme craignant quelle ne voise en dommaige ainsi que luy. Assez de telz folz pa q̄ pour leurs vanitez sont prestz et appareilliez de souffrir peines et la/beurs inombrables: mais pour iesucrist



Mos scele ra ipellun &c.

Mauigat habriacu pelag⁹. (

Quid fa um refer &c.

homme nest prompt et appareille souffrir labeurs Ainsi noz corps trebuschent & courent a la mort. Juuenal dit que a tard plaisent les choses tresbonnes/car maintenant les malfaitz aydent tous hommes et leur plaisent. Et pourtant estudie le saige tousiours embrasser Vertu/car les crimes tresmauuais Viennent de leur gre & ne fault q̃ tant soit peu dentree pour leur donner Vng grant cours Et ainsi q̃ dit sainct Mathieu en son. Vii. non pas en parolles comme icy mais equiualentement Qui pour le royaume des cieulx marchande les iniques illecebres et folles Vanitez du mõde il demeure fol et inert a tousiours / car de lung a lautre il nya point de comparaison mains q̃ dung bon cheual a la musete dung bergier

¶ De honnorer pere et mere.

¶ Ensuyt Vne aultre satyre par laquelle sont redarguez deux manieres de folz Premier les folz peres q̃ dõnent a leurs folz et mauuais enfans ce quilz deussent garder pour eulx & cuidẽt que leurs enfans leur facent en Vieillesse ce quilz ne font pas. Secondement sont redarguez les folz & mauuais enfans q̃ ont dissipez prins les biẽs de pere & de mere puis les dechassent en Vieillesse sans les ayder a nourrir ne leur porter aucun honneur/ mais les Veulent batre & ne desirent que leur mort Ainsi par ceste satyre parle lacteur premier aux folz enfans en son prolude qui dit ainsi Je iuge iceulx folz insulses et sans consideration de bien qui par principalle bonte et pitie ne honnorent point leurs parens et qui nyent leur prester ayde placide et qui leur refferent dures batures et noyses Car celle nef ou sont les folz les recense et appelle telz. Pource dit lescripture incitãte les enfãs a hõnorer pere et mere & icy prinse a propos. Celluy q̃ hõnore son pere sesiouyra en ses filz et sera epaulce au iour de son oraison Celluy qui honnore son pere il Viura de plus longue Vie Qui craint son seigneur honnore ses parens Et ainsi que a seigneurs seruira a ceulx qui sont engendre en oeuure en parolle et toute pacience/mais ou millieu des tenebres sera destaicte la lumiere dicelluy qui dit mal a pere et a mere.

Durtant que les folz peres sont souuent cause de faire leurs enfans folz : lacteur cõmence sa satyre de eulx et dit ainsi Cõme des aultres folz dont est ia parle Je reputte aussi celluy pere fol et stolide qui estargist et baille tous ses biens a ses enfans Auecques lesquelz biens luymesmes pourroit supporter son anciennete et recreer ses iours grauescẽs et souuẽt empesantissans par mort Et de la Vient q̃ le mauuais filz soustient son pere ne auoir rien heu et luy porte petit preside et peu de secours. Et sil aduient que le Vieil pere rendu auecques son filz soit de trop longue Vie le mauuais

Hũc etiam esse puto.

Si nimiũz Viuay pater est ꝛc.

filz luy epopte et souhaitte tristes fins de mort Cõme en souuẽt disant de mauuaise mort puisse mourir ce vieillart qui dit trop ou telles parolles Et veritablemẽt le mauuais filz ne est meu par aucune preudomye ou pitie pour la vie sans frupt ou ancienete de son pere O fol parent pourquoy

Stulte parens cur tu ac tu donne a ton enfant tous tes biens &c.

quant icelluy enfant te paist maintenant par impiete cruelle et ne te porte aucun honneur Toutesfoys celluy enfant qui ce fait ne viura point longuement/ les temps de vie ne acõplira point aussi/car il perist par mort soudaine Et qui ne preste & baille au pere & a la mere dignes honneurs ou qui ne hõnore ceulx du sang desqlz vie luy est dõnee il est digne de mort mauuaise Et qui denye reuerentement porter ses parens il est digne dentrer la mare stygialle Cest a dire le puys denfer Nous auons epemple de Absalon le noble iouuẽceau beau de forme et bien acomply des dons de nature q̃ desprisa et contemna son pere Dauid aussi mourut il de mauuaise mort De cham aussi filz de Noe qui par folle mocquerie et contemption descouurit les parties honteuses et pudibondes de son pere qui dormoit Nous auons que il fut maudit de dieu incontinent ce fait. Nous auõs aussi de Sennacherib qui fut tue par les mains de ses propres enfans / et toutesfoys nul diceulx ne peut auoir son royaume. Balthasar aussi par merite menoit son temps et ses ans luctiferes en pleurs et en grans gemissemens pourtant quil trencha les membres de son pere Et pourtãt lantique Thobie dõnoit a son enfant les sacrez et sainctz enseignemens et en faisant son testament a la fin de ses iours luy cõmandoit que tous iours supportast sa mere par vng tresgrãt hõneur Pour ceste cause le roy salomõ se leuoit de son siege royal voulant hõnorer sa mere quãt il la veoit O rõme noble & souueraine cite tu pleureroyes encores et eusse donne des peines a coxilaus le vaillant cheualier sil neust point honnore sa mere. Ceste exclamation de Romme met lacteur bien a labregie sans reciter lepemple de ceystuy Coxplaus qui fut ne de Romme noble et puissant cheualier Si tresinelucta/ble en bataille que par treze foys saulua et garda la cite destre destruicte Aduint que apres ses vassellages il requist vne office de consul ce que les rommains luy denyerent dont il se courroussa et fist contre eulx si grandes aliances quil iura destruire toute la cite. Ainsi les rommains assiegez par luy de toutes pars voyans quilz ne pouoyent plus resister enuoyerent premier les nobles en embassade vers luy Apres les prestres & les clercs auecques habitz clericaulx pour moderer sa fureur ce que to⁹ ne peurent iusques a ce que dieu les aduisa de luy enuoyer la mere de luy qui alla prier pour la cite et modera lire de son filz / Car toutes les gloires de triumphe que iamais auoit appetees estoit plus pour la reioupssance et honneur de sa mere que autrement. De ceste hõneur aussi que enfans doyuent a pere loua nostreseigneur les enfans de Jonadab filz de Rechab pourtant que il les trouua obediens aux commandemens de leur pere qui leur auoit desfendu que iamais ne beussent vin Et quant pour les essayer nostreseigñr leur enuoya le prophete qui leur presenta du vin a boire ilz le refuserent et dirent que mieulx ayme royent mourir que transgresser le cõmandement de leur pere. Ainsi les enfans qui ne honnorent point pere & mere par droicte raison sont ditz folz & appellez a ceste nef.

Unde etiã rechab

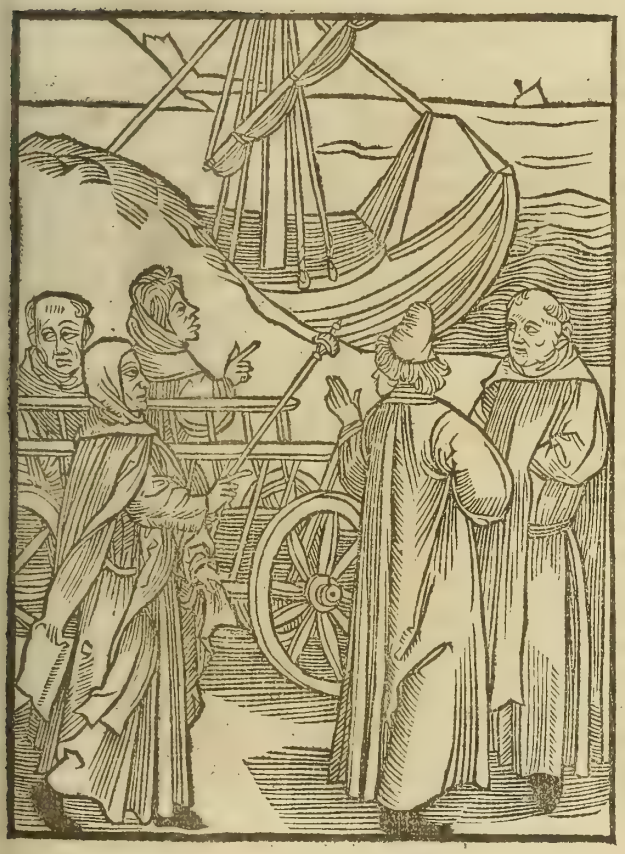
Propterea salomon rex &c.

¶ De la cauillation des prestres et ou choeur.

¶ Pourtant que selon droit et diuine ordre les prestres qui sont ordonnez a faire le diuin seruice doyuent estre epemple de deuotion contemplatiue aux simples gens et maintenant ilz sont tous dissolutz par eppres en leglise. Lacteur met icy vne satyre contre eulx la ou il les appelle folz Et dit en son prolude Nous voyons dedens les choeurs des egliises sacrees plusieurs auquelz est la prauite et mauuaitie de

In choris sacris. &c.

la bouche impudique. Et parmy leglise sont courir baueries et recolent les choses faictes par tout le monde plus pesans a raconter quelque aduenture de seculerite que au sens spirituel de la diuine lectre Et silz sõt dix ou douze a seruir deputez se les quatre chantent et psalmodient les aultres se pourmainent ou caquettent ensemble en deuisant de quelque chose vaine laquelle chose est mauuaise epẽple et reprouuee par lescripture qui dit a ce propos Tessent in ecclesiis vana ꝛc. Tessent es eglises les choses vaines et encores plus les ors et prophanes langaiges Tessent toutes confabulations/ car les negoces seculieres ne doyuent point estre traictees en leglise qui est la maison de dieu.



NOus voyons maintenant es temples plusieurs folz et est la tourbe des folz dedẽs cueurs sacrez Qui espandent diuerses baueries murmures de langues par voix assiduelles cauillent tousiours En leglise prennent leur conseilz et deliberent p ou la narragonie/ cest a dire la nef des folz maine ses fluctuations et volle tresshastiuement Et a ce faire parent et ordonnent larges plaustree pour les mener a grãdes charioteés iusques aup riues de la nef. O quel les coustumes garde maintenant la sanction de leglise au regard du temps iadis. O combien legier honneur elle detient ẽglle grauite quel honneur obseruent maintenãt les prestres enuers leurs anciens rien nest fait de mauois cest a dire par le dieu des batailles fier et rigoureup par tout le monde Et rien ne aduient grant es terres estranges qui ne soit recite es sieges sacrez et dont la derniere renommee ne vine aup cueurs sacrez cõme eglises cathedralles ꝛ abbayes Et pourtãt que chacũ chanoyne/ ou moyne vacque a son puffit singulier Ilz nont aucuns lieup plus propices de conuenir ensemble que leglise Et la realkemẽt pour aultre seruice sõt racõtez assaultz faitz en la region de bretaigne Les batailles pontiques et les gestes du turq Pourtãt que du diuin seruice nya aucune reuerẽce ꝛ nya aucune hõte q̃ les aduertisse de considerer q̃ le mõde les regarde par mocquerie ꝛ voit on q̃lz ne font pas bien Le dormentaire ou châtre auecqs son baston blanc court de ca ꝛ dela qui par tous les lieup du cueur dit ꝛ reffere plusieurs choses nouuelles. et souuent cõmencent leurs matines p aucune nouueaulte relatee Et ymemorent entre eulx plusieurs nouuelles baueries Et en ceste rumeur ont acoustume de ysumer ꝛ gaster tout le tẽps la ou il appartenoit pay er a dieu saictes cãtiques Ainsi est q̃ la seruieur dauarice cõuoq̃ ꝛ appelle plusieurs aup sẽtiers ꝛ limites du tẽple. ꝛ pour les deniers châtẽt chãs enrouez Et pleurre chose leur seroit fuyr toutiours les maisõs

In tẽplis fatuos plures nũc esse videmus. Stultoꝝ ac

Consilium capiũt quo narragonia ꝛc.

Prelia gesta quidez fors in regione ꝛc.

des dieux/que maculer ainsi auecques bou che sacrilege les choeurs des egliſes ſa/ crez Vueilles plus toſt eſtre hors les ſacrez limites du temple que dedens ſi tu cuides appaiſer dieu par ta garrulite et bauerie/ Car ainſi monſtrent les preſtres aux ſim/ ples mauuaiſes meurs et mauuaiſes epem ples et meuuent pluſieurs ſcandalles. O preſtre degliſe cuides tu meriter par ceſte couſtume les dons de dieu ſacrez Et tu ſcays que par prieres bonnes et par Veux il conuient rapayſer laltitonant/ puiſſant dieu Et pourtant Vous preſtres mectez hors et chaſſez de la maiſon ſacree baue/ ries et confabulations Vaines/ car par ce Vous offenſez dieu et ſi monſtrez mauuai/ ſes epemples a Voz mineurs/ a ſubiectz dõt Vous eſtes appellez folz.

Eptra ſta re Velis ꝛc.

uiſſent/ Car pour complaire a Vne femme orgueilleuſe le ieune fol deuient orgueilleux Pource met leſcripture. Tourne ta face en arriere de la femme qui eſt orgueilleuſe et corrompue Et ne regarde point autour de toy Vne eſpece eſtrange Car pour la be aulte et ſpecioſite de femme pluſieurs ſont periz Et de ce Vient que concupiſcence de beaulte feminine art et bruſle comme feu. Pource dit noſtreſeigneur Lorgueil et ſuy perbiete du fol orgueilleux ſoit ampute coupe et abatu de ſon propre glaiue Et contre moy ſoit prins ou las de ſes peulx et ie fra peray icelluy orgueilleux des leures de ma charite/ car contre luy ie prononceray ſen/ tence ſelon charite qui eſt faire iuſtice a chaſcun.

Auerte fa/ cie tuã ꝛc.

¶ De la grant oſtentation dorgueil.

¶ Enſuyt Vne aultre ſatyre en laquelle lacteur repudie la fatuite de orgueil Et mõſtre par epemple des anges que ceſt Vng grant dangier que des paremens et ornemens de ce monde qui ne ſe appe/ tent que par ſuperbiete Et ne quiert Vng fol orgueilleux que les premiers ſieges et faire Ventances de ſoymeſmes Deſi/ re ſe parer phalerer et orner pour plaire aux hommes plus que a dieu Et ſequen tement ont les femmes ceſte couſtume quant elles ſont fort orgueilleuſes de ſoy parer farder et polir non contentes de la beaulte que leur a donnee nature ſe elles ny adiouſtent aucunes paintures Pour ce leur fault miroirs pignes deſcroton/ eres bouquetz de fleurs/ cent aultres Va nitez ſeruãtes a leur preſumption Pour ce ſont appellees folies et ceulx folz qui ſe acointent delles Dont met le prolude de la ſatyre. Touſiours eſt ſordide et Vi laine la louenge qui part de la propre bou che de celluy qui ſe loue. et telle louenge fuyt le ſaige. Pareillement lorgueil põ/ peux fait pluſieurs folz que les enfers ra

Sordida laus semp. ꝛc.

Efficit et
fatuos ꝛc.

ORgueil et superbiete non sai
ne fait plusieurs estre folz
lesquelz Vne cymbe legiere
tire en nostre dictie Orgueil
est vng Vice plain de pechie
que tous doyuẽt fouyr. Car par ses ordu
res il excede tous Vices ⁊ pechiez Jadis en
uers les souuerains auoit forgee ceste nef
le premier inuenteur de malice et de toute
faulsete Qui engendra aucuns folz et la
progenie de lestat orgueilleup en se mectãt
loing ⁊ esleuant deuant dieu Les folz de q̃
la superbiete pompeuse rauist les cueurs se
Vantent de plusieurs choses que par leur
estude nont pas meritees/ Car le fol dit
boulongne la saige me a nourry ⁊ repeu de
ses ars et p ay beu les beaulp et cultiues en
seignemens de philozophie Et par tant cõ
me digne ie merite et desseruy mõter au pmi
er siege ⁊ auoir le hault lieu entre les clercs
et le continuer. Lautre se Vante dauoir cele
bre ieup ⁊ fait ioustes es palestres ⁊ chãps
des argins qui Veritablement a grant pei
ne a Veu et congneu les elemens O poure
incense qui p follie te Vantes si tu destroyes
les tressouefz dons de la sacree minerue et
haulte sapience la terre theutonique te suffi
roit Tu Voys q̃ germanie pugnace ⁊ Ver
tueuse paist ⁊ nourrist tãt de nobles iouuẽ
ceaup du lãgaige desq̃lz les monumẽs ont
maintenant Vigueur Et ainsi par tumide
pensee ⁊ couraige enfle tu ne dois poĩt estre
plus orgueilleup pourtant q̃ tu as Veu les
grans lieup de la mer estrãge Mais pour
tant que Vesanie et superbiete a desia prins
cõmencemẽt suye la le saige ⁊ le boy Jadis

Lucifer et
therei clari
cõsessor ꝛc.

lucifer clere ⁊ noble cõsesseur du ciel ethereal
⁊ duquel la blancheur et clarte nitide estoit
tant mirifique Corrompu par orgueil har
dy et ause de contempner le pere du ciel
plongie fut et entra les eaues tartariẽnes
et puys denfer Et a ses noirs enfers suyt
cestuy pmier orgueilleup la põpeuse cohor
te et chiet la tourbe orgueilleuse aup eaues
stygialles La ou lucifer ⁊ ses compaignõs
tendent maintenant aup orgueilleux retz
⁊ filletz auecques lesquelz il rauist cõtinuel

Virtutes
cũctas mo
resq; ꝛc.

lemẽt les ames enflees par orgueil Et est
superbiete de telle nature que elle seule de
struist toutes Vertuz et meurs: et fait les
hommes estre sans honneur Et principa
lemẽt entre les pmieres choses no⁹ voyõs
q̃ orgueil Vepe ⁊ trauaille le genre feminin
qui p orgueil cõtinuellemẽt se Vest ⁊ polist
La fẽme q̃ estat tumide enfle ⁊ orgueilleup
rauist seduit plusieurs ⁊ les fait folz ⁊ insi
piens Et soit en psent epemple Judith p
laq̃lle mourut le duc Holoferne iacoit q̃lle
fust chaste fẽme Lors q̃lle descẽdit de la ci
te de bethulie q̃ holoferne auoit assiegee elle
se para le plus pompeusement q̃lle peut Et
quãt il la Veit si belle et si bien aornee il se
eschauffa en lamour delle ⁊ en ceste ardeur
print tant de Vins ⁊ de Viãdes delicates q̃l
se enyura ⁊ sendormit adõc la teste luy cou
pa No⁹ auõs aussi de iezabel q̃lle oygnoit
⁊ fardoit sa face ⁊ son Viaire quãt elle cui
doit plaire au noble iehu Ainsi crie sapien
ce. fẽme procace põpeuse ⁊ orgueilleuse est a
euiter/car auecq̃s ses yeulp lasciuieup ⁊ re
creatifz elle tue les chastes poytrines Cest
a dire les chastes ames ⁊ corrompt les bon
nes pensees Mais au contraire la femme
Vraye humble ensuyt les tiltres dhonneur
et la femme chaste Vse de bonnes louenges
Nous auons epemple de Versabee se elle
neust point descouuert ses belles cuisses le
roy Dauid neust point encouru le cruel pe
chie quil encourut de faire mourir Vrie ma
ry de elle. Orgueil seduit plusieurs/ et la
gloire de la pensee orgueilleuse qui les fait
folz sans fin/ Et toutesfoys le dieu omni
potent fastidie et desprise les pensees ⁊ les
couraiges orgueilleup auecques ce les
poursuyt auecques griefue peine. Pour
tant est bien eureup celluy a qui la gloire
du monde Vesanieup et Vain ne impere ia
mais ou qui ne chiet point par ambiti
on/Mais cogite et pense quelle soit la pos
session du royaume eternel Cogite aussi
la cheute angelique de lucifer et de ses com
paignons. Eureup aussi est celluy qui en
choses externes et estranges ne quiert
point noms sordides/ mais est bien con
tent de petites choses et honnore les mo
derees Ce que ne font pas les folz qui ex
perimentent la cheute de lucifer ⁊ ꝓcipitent
et gectẽt leurs cueurs orgueilleup dedens

Exemple ⁊

Est mulier
Vitãda ꝛc.

Exemple ⁊

Felix cui
nũq̃ Vesa
nia glia ꝛc.

lees ruisseaux stigiaux & degoutz des eaues infernalles Quant a soy et aux leurs ilz Vsurpent loffice de chore & dathan et de abiron Et desirent ou se appreſtent a souffrir encens: cest a dire adorations / car les orgueilleux se reputent dieux et veulent estre adorez comme dathan chore et abiron Lesquelz surmontez en orgueil furent engloutiz ou Ventre de la terre soubainement a lheure que leur orgueil les fist plus hault monter Et pourtant est bien fol qui en ce monde Vainet transitoire se laisse orgueil surmonter.

¶ Des Vsuriers et fenerateurs.

¶ La satyre ensuyuante est contre les folz Vsuriers et fenerateurs Cestassauoir de ceulx qui empruntent de lusurier Et sont aussi bien nommez Vsuriers ceulx qui emprũtent a Vsure a rẽdre trente pour Vingt que celluy qui les preste/car cest Vne chose contre la loy de charite & oultre plus deffendue que Vsure Mais pourtant que les bonnes cõstitutions sont a present annullees et les Vices souffers: A tout le moins puis q̃ lacteur de ce liure ny peut mectre aultre police si a il bien voulu mõstrer aux folz Vsuriers que on cõgnoist leur folie Parquoy en son prolude il les inuite pour Venir a la nef des folz et dit ainsi Hastent soy et Viennent aux nefz folles et aux estroitz rudens ceulx q̃ Vsure Vorace et la mauuaise ardeur dauoir Vexe et trauaille Ceulx sont q̃ despouillent les souffreteux/qui Vantent leurs fenerations/gectent leurs gaiges/Vendẽt et puis rachaptent et ainsi p fraudulente & deceptueuse marchãdise rauissent/Car le gaĩg fait en Vsure est Vne tresgrãt espece de rapt Dont met a propos lescripture

Quos Vsura Vorax &c.

Epigua dabit & multa. &c.

Vsure est de telle condition que lusurier donnera choses petites & epigues & improperera plusieurs choses Car qui au iourduy preste a Vsure et demain le redemande il est odible homme digne de estre hay de dieu et du monde / Car nostre seigneur qui est le Vray exemple de charite dit Si Vous Voyez lung lautre en neceſſite soyez donnans et baillans prest non repetans de ce aultre chose que ce qui a Vous est & que auez preste / Car qui prent Vsure fait rapine & ne Vit point de Vie Cest assauoir que Voulentiers Vng Vsurier ne Vit point longz iours sans quelque infortune soit de mort ou aultrement Parquoy non sans cause a fait contre eulx lacteur ceste presente satyre / Car le monde maintenant en est fort peuple Et se plusieurs sont qui demandent a prester pour gaigner: encores en ya il autant ou plus qui quierent trouuer qui leur preste assez ,pmectans de bien rendre/ mais cest en intention de rien payer et de faire quinquẽnelles ou cessiõs contre ceulx a qui ilz se sont obligez.

Peior adhuc supest. &c.

Encores nauons pas p noz satyres precedentes appelle et conuocque tous les folz pour venir a la nef. Reste la pire et plus pbreuse tourbe des folz que les chiens satyriques. ceſt assauoir les repreneurs de vices desirent dilanier et mordre: pourtãt q̃l le est trop mentereſſe/ trop fordide/ laide/ auaricieuſe. Et neſt faicte saoulle par aucunes richesses innombrables Et selon raiſon la puissance du droit doit tourmenter & pugnir ceſte peſtifere & venimeuse tourbe et la perdre par ſupplice et tourment merite. Pourtant que la treſrapide tourbe auaricieuſe de peaule veritablement digne de fleaux et de pugnition ſe eſtudie ſans pitie et ſans miſericorde deſpouiller ceulx q̃ ſont deſpouilliez. Et par auides deniers cumule et aſſemble fourmens et bon vin: et fait ſes garniers plains des blez champeſtrees. Et tient en ſa caue ou celier les vaiſſeaux de vin to⁹ bouillãs. En ſes greniers auſſi contient la blee et les grains trop anciens. Et quant le poure laboureur a tire ſon vin du preſſouer il na pas a demp loiſir de le porter a luſurier. Lautre de recueillir ſõ ble pour luy porter en ſon grenier: la ou tãt en aſſemble que ſouuent par trop garder ilz empirent: et ne valent denier. Ainſi la folle et treſmauuaiſe tourbe des vſuriers ſeule tiẽt de bledz et de vin ce qui ſuffiroit p long temps a innombrables citoyens et ſont cõtens de veoir leur prochain auoir eptreme neceſſite luy et ſa famille pluſtoſt que del le ſecourir de ce qui en fin ne vault riẽ. Mais cela eſt pourtant que celle folle cõpaignie ne craint rien les puiſſances diuines et les cruelles foulbres du dieu tonnant. Ains p fas et par nephas: ceſt a dire par droit & par tort appareille toutes choſes a ſes gaingz et prouffitz. Parquoy icelle treſorde tourbe enfante faim et ſoif: et par impiete et mauuaitie tue pluſieurs ſouffreteux q̃ ſõt ſans aide. Et maintenant eſt plus iuſte et meilleure la recutite caterue: ceſt aſſauoir la congregatiõ des iuifz que ne ſont les vſuriers qui portent nom de chreſtien: combien que icelle caterue recutite epitge en ſes faitz grãde et peſãte vſure. Mais toutesfoys eſt pl⁹ intolerable et mains a ſouffrir luſure telle que maintenant rauiſſent les noſtres: et le genre chriſticole. Le iuif eſt degecte au loing et mis en exil hors de noz fins et metes pourtant que aux hommes chriſtigẽs ſes vſures ſont congneues. O combien vepe les poures et deſnuez la trop dure epactiõ ſa hache treſcruelle perce de part en part le coſte de lhõme qui eſt ſouffreteux. Ceulx que laqueſt de vſure et le gaing deceptif tire. Lardeur auſſi et la ſoif dauarice ne demãdent point choſes fecundes et les bõnes ſemences de la terre: mais exoptent et deſirent les forces ſteriles: affin que par ce famine coure: car quãt les vſuriers ont plains leurs grans greniers de ble et leurs caues de vins ilz ſeroyent cõtens que la terre nap portaſt rien: que bledz et vis failliſſẽt: affin quilz vendiſſent les leurs a leur taux. Et pourtant quilz ont grande habondance de biens lauaricieux ſe rit quant la greſle frape de ſa corne les haulteurs des vins et des bledz. Ainſi ſont totalemẽt ſpurques et vilains les vſuriers qui requerent les gaingz fordides et ou dommage daultruy cueillẽt et aſſemblent richeſſes: car ceſt la perdition de leurs ames: dont par raiſon vſuriers ſõt dictz folz et appellez pour venir a la nef

O q̃ dura nimis. &c.

Sola tenet frugũ. &c.

Iuſtior et melior. &c.

¶ De la vaine eſperance dauoir et ſucceder.

¶ Enſuyt vne ſatyre cõtre les folz qui ont eſperance en la mort daultruy. Et leur ſemble pour ieuneſſe ou maniere de viure delicate que la mort ne ſoit pas auſſi preſte de venir fraper ſur eulx que ſur celluy quilz deſirent mourir. Aiſi ſont cõparez a celluy qui cõtẽple la mort eſtre ſur vng grãt mulet haſtiuement courant: et pour larreſter luy lieuent le pie ſans conſiderer que ceſt ſur luy que la mort vient fraper. Dont met le prolude. Celluy eſt fol qui eſpere eſtre eu ſucceſſeur en choſes dernieres et qui ſe reſioupt de la cruelle mort daultruy. Toutesfoys il gouſte p̃mier la mort. Et ſouuẽt

Reb⁹ in eternis eſt qui. &c.

aduient quil est enseuely par celluy quil de
sire porter au tombeau. Parquoy lacteur
prent et ramaine a ce propos lescripture q̃
In mortez alteri⁹ spez ꝛc. dit. Ne vueilles point mettre en toy lesperã
ce de la mort daultruy. Car lheritage a qui
on se haste du commencement a la fin sera
sans benediction. Pourtant leppectation
des iustes est liesse: mais lesperance des
mauuais perira.

Quis fatu os tolerare ꝛc. O est celluy qui puisse tole
rer et souffrir les folz q̃ lar
deur dauoir fait a present in
cẽsez. Qui desire estre en suc
cesseur des choses daultruy
et les biens daultruy acquerir: attende la
mort qui est dissolution de vie: car tel q̃ cui
de succeder est succede: et tel laisse ses biens
souuent a celluy dõt il en cuidoit auoir. Et
pourtant que la mort des hommes nest mi
se en aucunes mains Nous voyons iceulx
folz qui se attendent aux successions sou
uent premier mourir. Et aux esperans la
mort daultruy souuent aduient q̃ leur mort
cherchent precipitamment. Ne te est ce poĩt
Nonne fu ror stolid⁹. ꝛc. vne stolide fureur de esperer la mort de tõ
prochain: affin que tu puisses estre heritier
en choses viles. Trop est vaine ton espe
rãce pourtant q̃ tu ne scais pas tes mors ꝛ
auecques piedz hastifz te suit la mort pro
peree et hastiue. Et te mainera la teste en
bas au pais des narragoniens lasne que
tu tires: affin que p̃ tout tu puisses suyure
Spes est q̃ nutrit. ꝛc. les folz auecques la folle esperãce qui te cõ
duit et maine. Car folle esperance nourrist
Folle esperance paist les mauuais. Espe
rance refait son seigneur: et aussi elle le de
coit. Et iacoit que tu possedes les mẽbres
viuides de robuste ieunesse: que tu soyes
fort et sain de cueur et de membres. Tou
tesfoys la mort formidable ꝛ moult a crai
dre te actent. Et par mort choyẽt les ieu
nes et les anciens decrepitz aussi tost les
vngz que les aultres quãt a dieu plaist.
Et souuent pleure le pere les tresmarri
es et dolentes funerailles de son enfant.
Et pource tu qui esperes estre successeur
daultruy prens vne folle esperãce ꝛ mau
uais veuz ou desirs. Nous auons belle
Rex priamus natos ꝛc. epemple du roy Priam qui en son antiq
te vit occumber et mourir ses beaux en
fans ieunes et fors. Toutesfoys il les
desiroit le suruiure et estre apres luy
pour son royaume posseder A lors q̃ Ab
salon non meur: mais plain de folle ieu
nesse esperoit les sceptres de son noble pe
re Dauid il mourut et ne posseda rien.
Et ainsi la mort pale et obscure fait au
cunesfoys heritier celluy que pas tu ne
esperoyes. Car les dispositions futures
Non super humanis. ꝛc. de la mort sont icõgneues aux folz. Par
quoy vous saiges ne mectez poĩt vostre
esperance en choses humaines mortelles
et transitoires. Car il ne fault esperer
seulemẽt que pouuoir viure en dieu. Et
est vne trop folle esperãce de esperer tous
iours choses caducques: et non pas la
chose parquoy finablement tu puisses te
arrester et demeurer en ferme estat.

¶ De non obseruer les sainctz dimenches et festes.

¶ Par la satyre ensuyuante sont repris et redarguez les folz qui ne gardẽt poĩt les iours sanctifiez & les festes deputees pour prendre repos corporel et determiner son entẽdemẽt a seruir recõgnoistre & remercier dieu deuotemẽt. Mais pour tant que iceulx iours de sabat maintenãt sont employes a toutes Vanitez et treſdesirez pour les faire. chose licite a este q̃ lacteur ayt icy mis sa satyre ptre les folz qui ne obseruent point iceulx iours. Et dit quilz sont dignes de monter en vng chariot a singes. Car il leur semble q̃ les iours de feste sont estably pour faire leurs singeries et follies. Dont met le p lude. Qui par nobles & belles merites ne honnore le iour de feste: mais est traictãt ses auides labeurs ou folles negociations il doit monter le curre ou la charrete du singe folie et pleine de Vanite cõme par droit appelle. Car lescripture saincte icy prise a propos met. Remembre toy et te souuienne que tu sanctifies le iour du sabat qui est le septiesme iour ou quel est le sabat de nostre seigneur dieu lequel dit. Par six iours tu ouureras et feras toutes tes euures. Mais le septiesme iour est de sabat: cestadire de repos de ton seigneur dieu Duquel est ordonne que tu ne feras tant soit peu deuure manuel. Mais selon la constitution de legliſe seuiras seulemẽt a dieu qui le sabat a ordonne.

Qui diẽ se/ tũ meritis &c.

Memento ẽt diem sa/ bati. &c.

Droſ pu or in cecis unc. &c.

Ne grande et principale hõte est que maintenãt la gẽt humaine ãbule en tenebres obscures et na rien de cueur sain ne de bõne Volente: car Vne foys aup christicolles regenerez par bapteſme portans le nom de iesucrist: la grace du souuerain roy est donnee: affin que par les enseignemens de la foy ilz congnoissent dieu. Et sont les esleuz ỏ dieu appellez a ses royaumes: mais pluſieurs ne prisent ne honnorent aucuns de ses enseignemens. Maintenãt la saincte foy contient a peine en cultiuemẽt sa pristine & premiere beaulte et honneur en repudiant faitz flaccides et ors: combien q̃ les sainctz eueſques ayent estably les feries solennelles et iours de feste. Les festes des sainctz et les iours sacrifiques esquelz resõnassent les cantiques du pere eternel esq̃lz iours chantast ensemble le cueur angeliq̃ rendãt louenges a son seigneur. Mais pour tant que nous curons plus les ludicres et gaignages du Vain monde et les illecebres spurques et ordes Voluptez du corps sordide Nous mectõs a nonchaloir la beaulte de la foy et les belles couſtumes: et nauons cure de garder les miſtiques sacremens de la loy. Car es iours sacrez nous faisons gras conuis diſners et aſſemblees Si q̃ les festes celiques moetiſſent toutes

Sancta ſides culiu &c.

In sacris agim⁹ conuiuia crasſa. &c.

par continuelles crapules. Et alors que les repos de la feste sont donnez aux mortelz ilz ne lisent point ou emploient leur temps en prière ne a estre ou temple: mais a ebriete & gourmandise. Et deuant que es iours de feste la porte de leglise soit ouuerte la tauerne sonne toute oincte et farcie de peuples. Et boit iung a ieun estomac: lautre deuore viandes deuant quil voye les sacrez limines du temple. Aultre enormite en ce cas: car les choses que nous ne voulons point traictier es iours permis et concedez nous desirons les continuer en vng iour celebrable: comme faire es iours de feste q̃ on doit seruir dieu appointemens ou marchiez q̃ aux iours ouurables doyuent estre faitz. Mais a lheure que le prestre seme ou temple les commãdemens de la foy tu fol purongne gloutitz rosty / bouilly / larges vins: & remplis ta panse Et ne dõnes aux aultelz thuriferes et a qui encens apartiẽt que fumees de bruuages: et en priãt rouptes & en vomissant pries. O fol labeur de mains et folles operations manuelles mois ne pouez que cesser es iours sacrez Et pource tu qui veulx viure saigemẽt apiens aux iours de feste vacquer aux biens a toy imposez. Car la pagine et escripture de iesucrist ta chante et dit. Je ordonne que tu sanctifies les sabbatz et seposees ou mises arriere toutes choses terriennes honnore iceulx sacrez iours de sabat seulemẽt ordonnez a seruir dieu et le mercier de ses biens: car fol est et damne son ame a perpetuite celluy q̃ aultrement le fait.

Dũ scrit in templo. &c.

Stulte labor manuũ

¶ Estargir de ses biens et sen repentir.

¶ Ensuyt aultre satyre daucuns folz q̃ donnent ou estargissent aucuns biẽs dõt ilz nont ne gre ne graces: pourtant que le don quilz font est follemẽt fait ou par vne vaine gloire: cõme celuy qui sõt grãbes aumosnes ou aux poures ou aux esglises: et puis sen repentent. Les aultres donnent par despit ou contrainte et ainsi de leur don nõt quelque grace. Les aultres donnent a gẽs ingratz et qui ne recõgnoissent rien: pquoy ilz sont appellez folz. Car ilz regretent apres le don fait cela ou ilz ne peuent retourner. Dõt met le prolude. Qui se deult et ploze pour la chose quil ne peut tourner il est fol. Car en regretant son dõ il est tourmente par vaine curiosite. Dultre plus celluy est fol qui se repent quant il estargist et donne quelque chose a son amy Car il pert son don et prophane le merite de grace quil en deust auoir. Pourquoy dit lescripture. Donne de iocuse face: car tu pers ce que tu auras donne sans liesse de face: et le merite: cest assauoir le gre de la chose dõnee. Et ainsi qui veult dõner faire le doit ioyeusement. Car dieu ayme le donneur hilaire et ioyeux. Et si est chose plus bien eureuse de tousiours donner que tousiours prendre.

Qui doleto meret .pp quod. &c.

Da facie l ta sine leti cia &c.

En ceste satyre dit lacteur ie enseigneray que cest q̃ de eslargir et donner. Car largesse est vne grande vertu se tu la fais auecques pitie et bonte. Et si ceste vertu a en soy aucune chose de depterite et de bien: elle engẽdre aux pẽsees humaines ioyeux soulas. Et qui eslargist auecques mains plaisantes dons a son amy: et qui donne a homme bien merite et qui le vault dignes loyers Par renommee doit estre chante auecques louenges nobles. Et peut auoir le nom de la vertu qui est gracieuse largesse. Mais celluy est fol qui se repent quant il dõne ou eslargist aucune chose a son amy et a regret a ce quil luy a enuoye ou donne Souuent aussi vng fol donne non par hilaire et bonne pensee et siet en sa face vne couleur pale et vne triftresse parquoy on voit quil donne a regret. Et puis ose bien apres arracher ses folz cheueux pour la chose donnee et impropere ou blasme tout incontinent la chose quil a donnee au par auant. Et ainsi pert le fol inert tous ses dõs Car homme ne desire luy rendre graces: pourtãt q̃ lon congnoist quil fait ses biẽs p ingrate pẽsee. Toutesfoys est pire celluy qui donne pour lamour de dieu: puis incontinent se repent de loeuure et du don. Et veritablemẽt dieu ne transmet pas tousiours ou incontinent a vng fol ses loyers: et nya que dõs liberaulx qui a dieu plaisent: pourtant se tu veulx dõner pour lamour de luy donne le liberalement. Car le dieu omnipotent ne cure poĩt: cestadire na que faire des dons de lhomme: mais pensite et recompẽse a lhomme le don du bon. Qui auecques lieste et ioyeusete de viaire ou regard donne a son amy souffreteux: et qui eslargist ō ses biens par pitie aux bons hommes il cõsuyt et merite louẽges & tousiours en aura graces: par tant que les tresbons & plaisãs dons courent et procedent du gracieux courage. Mais entretant nous poignons et reprenons le fol qui tousiours prent dons: et toutesfoys tousiours demeure ingrat et ne scait gre ne grace de don quon luy face. Dr nest il rien plus spurcide ne plus ort q̃ lhomme ingrat qui point ne recongnoist le bien quon luy fait: rien nest pire que ce: et toutesfoys trop grande tourbe et compaignie de folz en est rauie. Mais lhomme bõ & saige dõne toft a son agreable amy pour ce estudie celluy amy rendre les merites et graces condignes a celluy qui luy a bien fait. Ainsi se tu veulx donner aucune chose faiz que le don coure et procede du cueur benin. Et ainsi grace prompte et soudaine sera donnee a tes merites: & fol est qui aultrement fait.

Si donare velis sinat hoc &c.

¶ Du vice de paresse.

¶ Par la satyre ensuyuante sont repudiez reprins et mocquez les folz paresseux. Et les compare lacteur a celluy qui veult vivre sans rien faire et regarde en hault la bouche ouuerte cuidant que les alouettes luy doyuent cheoir toutes cuites en la bouche. Sont aussi cõparez a la vieille qui est aupres du feu sa quenoille au coste & se dort par si grãde paresse q̃lle se brusle les piedz par faulte de les reculer ou retirer a soy: Donc raison est q̃ telz paresseux ne soyent pas oubliez a conuocquer pour venir a la nef des folz deuant quelle soit toute pleine Dont met le prolude satyrial et dit. Mainte nãt le vice de paresse domine en tout le mõde et lanciennete des hommes foule maintenant tout gentre: et toutes manieres de gens. Les corps des seruiteurs se apesantissent & fuyent les labeurs / Les vieilles font des songes et dorment la quenoille au coste. Mais toutesfoys ilz en prennent pris et salaire. Pource dit lescripture a propos parlãte en la personne du maistre aux paresseux. Je respans la semence sõnifere aĩsi que le pauot qui fait dormir les gens: affin que le desidieux & paresseux dorme tousiours. Le paresseux veult et si ne veult poĩt Cestassauoir vng paresseux demande auoir des biens: mais il ne veult poĩt labourer. Mais lame des vigilans et besoignãs sera engressee et auront ceulx qui veilleront et en bien laboureront des biens. Ainsi que le vi aigre nuist aux dentz et la fumee aux

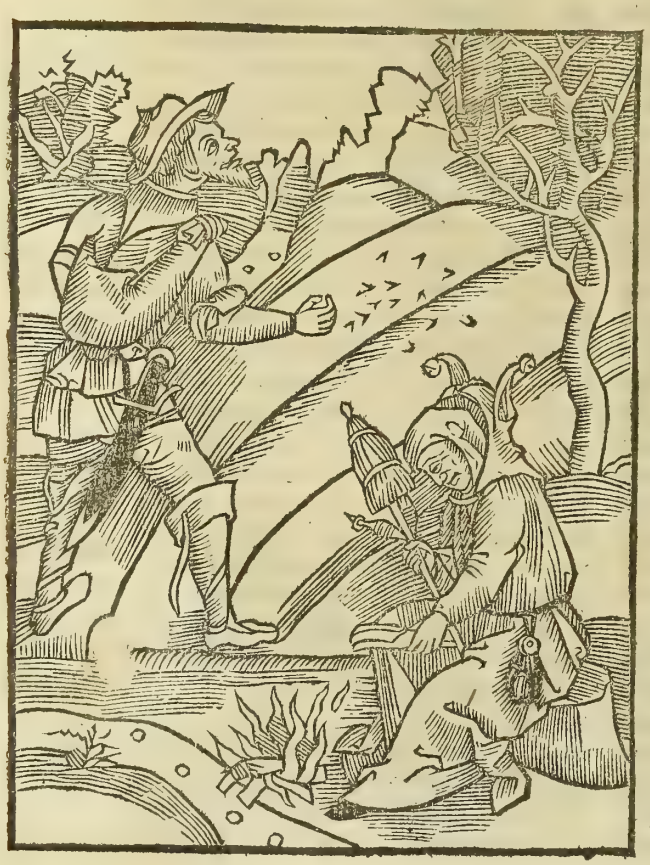
Desidie vitiũ toto dominat in orbe. &c.

Sõnifera semen spargo. &c.

peulp si fait le pareſſeup a ceulp q̃ leuo pẽt quelque part. Certes pareſſeup tãt que tu dors plus: quant tu te lieueras de top ſom/me petit a petit tu dormiras ou dormiteras et ainſi viendra a top pourete aiſi que dict vng viateur. Et pource fait il bon veillier et labourer en temps et en heure: affin que de pourete viateure on ne ſoit ſurpris tout en lheure.

Torpor ſit q̃uis mẽ tis. ꝛc.

Tacoit que torpeur/peſãteur ⁊ pareſſe ſopẽt a toutes gẽs deſtruction de pẽſee ⁊ mort toutesfoys la demãde la ſe/dule tourbe et haſtiue com/paignie des folz. Et auſſi de cela nous cui dons et reputõs accidie et pareſſe vng treſ grant vice du geron duquel tant de maulp proſſuent et courẽt. Et eſt celluy fol decort ceſtadire furieup ayant malediction au



cueur celluy que langueur de pareſſe foule touſiours: et eſt digne de porter noir ſtig/mate ou enſeigne noire: affin quil monſtre par tout lepemplaire de ſa deſidie et pareſ/ſe: celluy duquel les membres marcides ſi/ſent tant que pour ſa pareſſe ne puiſſe pas tourner ſes cuiſſes: mais ſeuffre ſes piedz las perir ou feu. Lhomme deſidieup ⁊ pa/reſſeup a toutes heures eſt ſans prouffit et auſſi nuiſible que la fumee a acouſtume eſtre mauuaiſe aup peup. Le pareſſeup aſ/ſiduement a couſtume de garder les flam/mes de la cheminee veritablement eſt con/traire a luy ſeul. Et eſt celluy eureup q̃ ep/cerce ſes membres par iuſte labeur et touſ/iours quiert ſon pain auecques ſes mains et operations: mais dieu pugniſt ſouuent par ſenglant tourment celluy que torpeur pareſſe/ et accidie foule aſſiduellemẽt. Au contraire dieu qui eſt treſbon largiſt ⁊ dõ/ne amples loyers au labeur: et a celluy qui voulentiers labeure. Et auſſi raiſon dit et ordonne que celluy qui eſt ſans labeur ne mengeuſſe point. Certainement le vi/ce de pareſſe a infere et aporte ou mon/de perilz moult a craindre. Et ſi a donne a pluſieurs principe et commencement a pechie qui ne leuſſent pas fait neuſt eſte loiſiuete et pareſſe diceluy. Comme no⁹ auons du roy dauid que auecques tor/peur de corps peſant ⁊ vie deſide et pareſ/ſeuſe il eſtoit fait adultaire et homicide enſemble. Car ſil euſt eſte au labeur et a conduyre ſes exercites nõ pas a repos en ſon palais il neuſt point veu la belle humanite de berſabee auecques q̃ il adul/tera: et puis fiſt tuer ſon mary vrie. Cõ/ſiderons que Romme iadis vigilãte au labeur des batailles froiſſa les haulteſ/ſes de carthage. Apres ſoudainement el/le cheut par pareſſe quãt elle ceſſa ſon la/beur. Et iamais tant que les romains vaquoyent en cheualerie et en ſueur de bataille il ne ſe leuoit bataille ne ennemy car tant eſtoyent diligens vigilatifz et laborieup en faictz darmes que chacun les doubtoit. Mais par pareſſe accidie et luxure a perdu la ieuneſſe romaine toute force et robuſte vertu. Et en ceſte

deſidioſu homo. ꝛc.

Accidie ciũ metu da. ꝛc.

Roma l bore vig ꝛc.

maniere est cheute rõme qui tant inclite & noble au par auant estoit Car premierement par guerres estranges & par mars ferocieup icelle rõme bellique paissoit et nourrissoit les forz et ieunes hommes Mais despuis quelle a este froissee par lupurioste/paresse/crapule/opsuete/p/digalite et aultre lascunieuse maniere de viure obeyssant aup desirs de lupure il/lecebres & oiz Elle a perdu toutes ses forces si que par la paresse & laschete dicelle roys leur ont este ostez/ les empereurs/ le senat transfere en estranges regions. Et aisi est a noter q̃ posse fait a doubter.

¶ Des folz infideles.

¶ Ensuyt la reprehension des folz estrãges et qui en leur folie nont aucune bonne raison cõme turcs sarrasins infideles qui adioustent credence aup vanitez et non a dieu. Folz aussi qui voluntaire/ment se tuent pendent et estrãglent pour perdre ensemble corps & ame doncp droit sont appellez folz Et dit le prolude Jay icy mis les folz estranges qui portẽt les nõs de follie & adioustent foy a noz insipiens Et combien quilz ne soient pas dignes d̃ destier la nef auecqs no⁹/toutesfoys sont ilz appellez au sort et nombre du nauire Et diceluy est ramenee escripture a p vos. q̃ dit Peruerse est ceste generatiõ & filz infideles. ¶ Lhõme est maintenãt engresse dilate/ bien nourry/et si a recalcitre/engresse par malice de courraige & crudelite ipingue par chalieur et trop grãt nourriture de son corps dilate en ses membres a eu lhomme toutes les petitions de son cueur Toutesfoys il a delaisse dieu son facteur et se est departy de dieu son saulueur Ainsi les hõmes ont prouocque dieu et appelle de loing en dieup estranges Cestassauoir ont voulu que dieu obeist a leurs desirs et concedast leurs petitions en adorant ydoles et Vanitez Et pourtant en leurs abhominations le ont ilz concite a ire et fureur Ainsi sont ilz appellez folz.

Ecce fz epi ni fatui &c.

¶ Dycy les folz mais ilz sõt estrãges qui mectent leurs subselles / cest a dire paremens de leurs selles affin quilz puissent auoir le lieu de la nef painte De rechief vient a lencontre vne tresgrãde tourbe de folz qui a pou tient les terres et toutes les mers Lesquelz ie repute estranges pourtant quilz sont loing hors les commandemens de dieu et la vraye foy catholique. ieusse bien peu despriser iceluy folz sans en faire mention / et les laisser en tenebres Veu q̃ ce sont les folz desq̃lz lerreur est tant dehors q̃ dedẽs Cest a dire tant ou corps que en lame Mais ces folz estranges icy sont tellement aueuglez en leurs erreurs et folies creances que par aucun medicament ne peuent estre gariz. Et chose plus franche et aysee eust este

m

en se taisant passer les gens ors et sordis/ sues desquelz le dyable demaine les poy/ trines et leur esmeut les courraiges. De rechief si grant est le nombre / si grande la cruelle tourbe & cohorte des folz qui nyēt les sacrez droictz de la foy que vne mem/ brane ou ptie dung petit libelle ne les puis/ se tous embrasser Ainsi souffit et est assez auoir remēbrez leurs sectes sans plus fort les specialiser La gent de la secte des turcs tient premier lieu entre les folz les sarra/ sins aussi et les chiens infernaulx lesquelz tiēt la mauuaise erreur de la loy machōme te Cest a dire machōmet dont toute affri/ que est prinse et la puissante terre de Asie Et maintenant y est ioincte grande portiō de la terre de europe Par laquelle nostre nauire porte et tire les sarmatiques et les scytes Apres vient la secte des bohesmes laq̄lle traicte les ludibres et mocqueries de la foy et a donne aux maures les sonnetes de follie et incitations derreur Qui par me rite sont logiez & mis en la premiere nef des folz Car iceulx folz ignaues honnorent et croyent faulx enseignemens Principale/ ment leschole pragense qui de son gre et scien ce a la semblāce de fouldre cheue est du sou uerain degre Et bien vouldroye auoir cō/ memore tous les folz heretiques qui hōno/ rent les faulx enseignemens et les vains misteres ou seruices des autelz ydolatres Par lesquelz nostre sacree religion & vene rande foy est iugee mendace fausse propha ne et legiere Et droit est deuant mectre fin a ma satyre que entre ces folz heresies et in fideles ie cōmemore les folz qui par cruen te et sanglante mort se tuent ou qui de leur gre auecques le las ou la corde se froissent la gueule et se estrāglent Car en ce faisant follement perdent corps et ame

Turcorū gēs prima locū.&c.

Secta bo/ hemoruz fi dei.&c.

Cōmemo/ rasse velim &c.

¶ De la foy catholique inclination et de lempire.

¶ Pourtant que lacteur en la satyre imme diatement precedente a dit que la tourbe et cohorte des folz estranges et heretiques ou infideles est si grande quelle tient la mer & les terres essayante tousiours confondre & abolir la vraye et sacree foy de Jesucrist En ceste presente satyre il fait vne excla/ mation contre les princes qui tant permet tent de faulsetez regner/ & le siege / hōneur & preminence de la foy de iesucrist tellemēt cheoir et decliner Parquoy lintention prīci pale de nostre acteur est de generallemēt inuocquer p sa satyre tous prīces chrestiēs tant spirituelz que tēporelz a prēdre armes pour debeller les turcs infideles & soustenir la foy de Jesucrist Et a genoulx la teste nue deuant pape & empereur les supplie en son prolude et dit. O vous princes cheua/ liers et barōs chrisicoles/ cest assauoir chre stiens honnorans et portans le nom de Je/ sucrist Et qui en voz mains tenez les monumens de la foy: du cueur nous vous prions perpendez considerez et voyez par grant conseil et prudence les cas et aduen/ tures des choses Et me laissez celle mettre ou couronne de folie laquelle ie monstre/ Car selon lescripture que ie prens a ce pro/ pos Je souhayte quil vous aduienne touf iours demener tous voz iours & voz nuictz auecqs toute lucubration & cogitation vou lans q̄ aucune chose vtile & plaisāte a dieu soit donne a voz subiectz & vser de nuictz soubz equalite de iours par quoy voz sub/ iectz soubz tout repos consistent & demeu/ rent ensemble deliures de sollicitude Et ne cessez point denquerir sil y a aucune chose q̄ soit contraire a la foy de Jesucrist affin q̄ vous y obuiez ainsi que faire le doyuez.

O vos o pri cole, preres &c.

Omēs vo bis dies ac noctes &c.

QVant ie medite et pense quel les cheutes la chose publiq̄ de iesucrist seuffre & les hon/ teup dōmaiges de la sacree foy hastiuemēt suys otraict arrouser ma bouche de innumerables lar/ mes & p pleur & gemissemēt plaindre le fort grief & pesant Et est decent otondre et frap per ses poytrines auecqs mains luctiferes et auecques tube feralle cruel cry et hault gemissement chasser le grant pechie que maintenant on voit regner. Et ie ne croy

Duz medi/ tor lapsus &c.

pas que hõme soit tant dur ne tant sapeup ou cõme Vne roche qui ne pleure ⁊ lamente les cas miserables de la foy cõme aĩsi soit quil Voye ainsi decroistre le siege de leglise Et quant Veritablement la sacree chayre

Roma caput mũdi.

gist en cheute Maintenant Rõme qui souloit estre dicte chief du monde doubte tremble ⁊ chancelle Et est maintenant nostre sort tire ⁊ porte sur roes foybles ⁊ debiles Et par chascun iour en mesehant degre Va ⁊ fluctue la chose publicque de iesucrist ⁊ fremist par subite mobilite Car nõ seulement de la foy et les loip sacrees choyent ⁊ decroissent/mais toute sanction bõne ordre ⁊ police dechiet qui est destruction de foy. Et en coulpe de ce sont les nobles ⁊ les paresseup cueurs des roys qui tiennent ⁊ portent les glaiues belliques en leurs mains. Et iacoit quilz portẽt le bouclier le sceptre ⁊ les armes de iustice si seuffrẽt ilz ⁊ Voyẽt a grant oeul ⁊ large Veue les tristes dispositiõs Maintenãt ame ne vauist le beaulme Maintenant hõme ne sonne ses clasiques et fait cliqueter harnoys pour deffendre la loy Maintenant nul ne porte en sa poytrine magnanime et de grant courage les signes de la foy ⁊ les armes de iesucrist affin quil deffende p bataille ⁊ faitz darmes la parente rõmaine Car maintenant le Vent ⁊ leaue de infidelite quatist ⁊ rompt la nauicule sainct pierre La seule foy de iesucrist Venerable en toute aage qui est puissante sanctifier tous hõmes Maintenãt titube craint la cheute et la subite ruine Et cõme toute preste de ẽcipiter ⁊ cheoir au bas craint les cruelles aduentures pourtant q̃ les puerses gens infideles appeillent armes marciẽnes cõtre legliſe laq̃lle tremble demenee en mer tumide enflee ⁊ perilleuse Sique a grant peine tient la chose publicq̃ de iesucrist siege non blesse Mais se dieu ny remedie p pestilences ⁊ mors spirituelles lasse ⁊ trauaillee trebuschera soubdaine mẽt a la pfuy/car le turc limpugne ⁊ fait batailles cõtre Et cõbien q̃ ẽmieremẽt il fust ne des regions ⁊ cõtrees scytiques q̃ sont dernieres parties de terre ⁊ les plus estranges Il dilacere leglise et la foy de saict Pierre grãt Vicaire de iesucrist Dultre plus a dõne les tresmauuais droitz ⁊ machõmet le mauuais pphete q̃ ne fut point le legislateur a pou de gẽs/car auecqs ceulp q̃ mal aduertiz estoyẽt tieny ne cõgnoissoyẽt ⁊ en luy croyoyent sans nõbre furẽt subuertiz Et respãdit le mauldit ⁊ pseudo prophete ou monde les sectes pestiferes et causes de la mort des ames Et ẽmier donna aup arabiẽs les faulp enseignemẽs Aps incertit ⁊ tourna a sa faulse loy asie la maieur. aps ceulp de affriq̃ ensuyuãs iurerent croire es polles du mauuais ⁊ sedicieup hõme Si q̃ il a de soy aliãce le soldan degipte/les maures/le turc ⁊ toute la pestifere secte mort ⁊ destruction de la sacree foy Tellemẽt q̃ le turc q̃ iadis estoit cõtent des neiges ⁊ mõtaignes geticques et des champs sarmatiques a maintenant le pont ponien q̃ est moult fort ⁊ vng passaige de trace nomme bosphorne pource q̃ cest vng pas estroit a la maniere

Memoratur pit galeaz.

Vna fides pẽi ⁊c.

Impia iura debit ⁊c.

Qui geticis niuibus ⁊c.

de passer vng beuf a la foys A aussi les sept royaumes de septentrion Et ne luy estoyēt pas assez ses royaumes paternelz et les terres que premier auoit possedees

Perdidimus lybie gentes. ꝛc. Nous auons perdu les gens de lybie et la petite Aspe / Laquelle honnora iadis les saincts enseignemens des peres.

Nous auons perdu plusieurs peuples de la region de europe Helas helas le hongre cestassauoir le royaume de hongrie a desia sentu les mains atroces et cruelles estre presentes et soustenu les crucz assault des turcs infideles Dalmate par mortelle ⁊ sēglante bataille a souffert souuent les insultations et assault mortiferes et a reboute les turcs cruelz/mais a tard elle a apperceu ayde dung cheualier de iesucrist Et ainsi voluntairement nous delaissons les haultesses de la sacree foy Helas rien ne nous accroist/mais toutes choses souuent nous choyent et defaillent Vertu decroist et appetisse Foy desseiche et se ānichile en tous lieux. Qui est celluy qui auecques tristes larmes ne plaigne ceste flebile et tāt plorable disposition Et qui de pitie ne dilanie et rompt sa belle cheueleure et cesarie. Nous auons perdu les grecz que les enseignemens de nostre foy ont contenuz longuement Nous auons aussi perdu les traces Si que macedone a passe soubz les iouez ⁊ puissances des turcs. Le royaume des achins pareillement a donne sa teste ⁊ haultesse aux cruelles subiections Nous auōs perdu spartes et les thebayens et thessalle na gueres Maintenāt nous auōs pdu les deux mysies Maintenant gallate sert/ et la nouuelle romme digne de cesar Cestassauoir digne auoir siege de empire ainsi que aultressoys Lequel elle a perdu auecques son trapezont et table de richesse.

Heu nihil accrescit ꝛc.

Gallata nūc seruit.

Que puffite memorer par cartes et lettres innumerables ruines Cest honte aux chrestiens la foy estre cheue en ce point. Le turc a toutes choses ⁊ toutesfoys il nest pas biē content en celles q̄ mal il a possedees: mais nous desire auoir Il ne suffist pas les istricoles/les syriēs/et les champs pānoniens estre mis en la dessese ⁊ garde du turc Mesme nostre gent vault en estre gardee Les illiriques trēblent Les champs appuliens craignēt les assault des turcs La terre de italie aussi a grāt peine se deffendra contre les turcs La mōtaigne de ethna auecques ses fumantes cauernes Et apparceura la teste de la montaigne encelade icelle charge Maintenant le fleuue de ister ne de lorigine des supsses q̄ iamais ne fut domptee craint tolerer le iouc des turcs et cheoir en leur subiectiō. O rodes isle saincte deffendz la foy trōpe ⁊ despece les sacremens mahōmetiques pour deffendre la croix saluifique. Le prīce bagiazir q̄ ses gēs pour vng cruel nom appellent ildrin appareille armes cruelles ⁊ seueres cōtendant venir en noz regions par batailles pleines de horreur Et ppere par tout tourner ⁊ destruire la saincte foy Il est tout pcite de furies ⁊ plein denra gemēt/sa face venimeuse est enuirōnee de couleuures aux eumenides ⁊ serpens dēfer ⁊ a son cueur est adherant vne ardeur bachicque Cestassauoir q̄l na plus de arrest q̄ vng yurongne eschauffe par la fumosite du vin. Cestuy prince bagiazir cōducteur des armees infideles lacere les chrestiēs p sang ⁊ p mort cruēte ⁊ senglante les afflige les emmaine/les met en austeres prisons ⁊ la les fait mourir En si grant nōbre q̄ ceste soif de turc/cestassauoir linsanie ⁊ mauldicte voulente de destruire les chrestiens nest ressasiee p aucū sāg/car auecqs mars/ cest assauoir auecqs mortelle bataille il frappe ⁊ pulse les portes et maisōs des chrestiēs O rōme cite antique saicte ⁊ venerable/lhōneur de la foy Tressaict siege de sainct pierre si tu ne te dōnes garde de ces mauldictz ⁊ infames turcs finablement auecqs front lasse tu porteras les capistres et seras en grāt dāgier de cheoir en leur subiectiō/ car voycy ou ceste acherontiēne ⁊ infernalle secte a euomp ⁊ gecte hors sa rage ⁊ se furie ⁊ tormēte affin q̄lle dilanie ⁊ destruise la sacree foy auecqs toy saicte cite rōmaine q̄ es siege dicelle sacree foy catholiq̄ Helas chacun iour le loup enragie cōsume ⁊ degaste le lieu ⁊ les ouailles sans nuysance deuore ⁊ dissipe les hōmes innocens ⁊ sans malice il desrompt les enfans Les meres et les femmes grosses et tue les chastes parens

Vip se defēdēt fumātibus ꝛc.

Sancta rodos deffende ꝛc.

Sanguine pīcolas.

Roma deicus fideiꝛc.

Diripit infantes ꝛc.

des petis enfans quil a tuez au berceau rauist lee ieunes hõmes sãs barbe auecqs lees anciens & ce vient pourtant q̃ torpeur & paresse a noz pensees Noz pcordes seichent & vng dormir ppetuel soulle noz poytrines car il ne nous chault demployer noz corps pour deffendre la foy catholique ce q̃ ne fõt pas les turcs pour leur loy Toutesfoys est la loy & labondance de mars indomite Cestassauoir nõbre de gens darmes en bataille si grant q̃ on ne le peut refraindre Et la sont magnanimes & ducz signiferes portans banieres & signes de bataille plus victorieup q̃ lees turcs Car en la q̃relle de la foy catholique ceft chose ĩdubitable q̃ vng chrestien ne supast plusieurs turcs Partãt q̃ lees chrestiens ont forces de couraige Lees effors de bataille Et despuis la chrestiente venue en burpt se sont lees cheualleureup et noblees couraiges plꝰ epercitez aup faictz darmes que au par auant Lees chrestiens ont conseil prudent/espzit feracieup grant inuentif et plus ingenieup que aultres Et toutesfoys noꝰ souffrons passer oultre & p ceder lees turcs inhumains Et volontairemẽt de nostre gre par nostre pechie pdons la foy. Premieremẽt lees roys qui deussent veillier pour la foy soustenir touchant ce point sont a repos & dormẽt le plus souuent lees barons dorment Celluy qui en la tẽporalite a le chief du mõde se repose & couche dedẽs lees eaues mortiferes O sainct Pierre maintenant dormite & sommeille la treschriche turbe & compaignie de ton siege & est patente au turc la foy preste de rompre & dilanier/Car homme ne deffend le cruel ennemy se tormenter & forcener p royaumes & par citez Ainsi chascun de son gre desire perir. Celluy mauldit turc a desia oultre froisse & mis en sa possession grande partie de la terre de europe Et comme victorieup eptenue par tout nostre foy Ainsi maintenãt noz pechiez meritent & desseruent la rage & inhumanite dees turcs Et pour le vice & pechie de noꝰ est venue la peine a plorer/Car par noz pechiez & iniquitez pmet dieu que nous soyons persecutez de ceulp qui formider et craindre nous deussent par raison Et non sans cause viennent lees turcs en domination de nous Car nous honnorons lees richesses & comparons lees autelz & lieup dees diuins sacrifices aup deniers Ainsi est vertu en epil et la foy souueraine aussi Par ce la sacree faim de or/ceft a dire la tresdesiree auarice et la conuoitise dees choses tirent noz cueurs en peines bien merittees Pourtant que lastree ceft la iustice du ciel deboutee a delaisse lees terres. & maintenant chacun rauist part de lempire et veult estre maistre chacun endroit soy. Jadis Romme la puissante esleut peres hommes saiges et quatre citez seurs de la foy auecques lesquelles fut honneur. Premierement lees sacrees solymes/ceft a dire hierusalem La cite dicte du nom du fort alepandre/cestassauoir alepandrie. Le siege aussi de anthiocus qui est anthioche La quarte seur estoit la nouuelle tõme de cõstantin dicte maintenãt cõstantinople Lesq̃lles quatre nobles & fameuses citez maintenant la turbe nephande & mauldicte dees infidelees soulle p son empire De rechief lees sectes gẽtiles & opaignies dees payens. & lees pseudoprophetes cõme sorciers deuins & vaticinateurs magiciẽs q̃ se lieuẽt pour cõtaminer nẽe foy car hõme ne lees deffend ou deboute Noz cueurs sont en roides & obscures tenebrees subitz & ẽuelopez. & portẽt lees crestiẽs peulp aueugliez Et par merite souffrons maintenant tant cruellees cheutes pour noz crimes & pechiez/car dieu nous denye aide Maintenant plus grande & plus parfaicte reuerence est ou turc inhumain: & par plus grant cultiuement honnore lees faulp enseignemens que nous chrestiens ne honnorons la benoiste foy catholique Maintenant toutes bonnes aliances cheent rompues Et neft aucune paip entre lees mauuais Maintenant impiete vsure plaist Et leppoliation dees bons Sique le citopen et Dopsin forcenne contre son prochain et le filz contre le pere. Chascun desire a toucher & prẽdre lees terres daultruy Et gecte maintenãt lũg lautre d̃ son siege p force cauillation ou aultremẽt Maintenãt vepe & trauaille discorde lees cheualiers christicolles & barõs d̃ la chrestiẽte. Et priuee vtilite Ceft a dire singulier puffit tourne par tout

Diuitiae colũn. &c.

Olim tooma potens &c.

Maiorĩ imani nunc eft reuerentia iuuco &c

Sũt vires animi. &c.

Dormitãt reges. &c.

Europe magnam partem.

la foy Pourtant ne se fault point esbahyr ne esmerueiller se no⁹ perdons les citez trãdes & innumerables terres & royaumes anciens ensemble Rien ne reste incontinent le turc mainera sa bataille & son dieu Mars en noz cõtrees/car nostre classique ne le defend en rien. Maintenãt la porte luy est patente & la Voye plaine D rõme rõme noble cite inclite finablement a peine euaderas le dãgier. la cruelle pcelle Vient Du cõmence mẽt te fist Vng roy cestassauoir Romulus Apres te augmenta & accreut le cõsul & le regne des cõseilliers dõt fut premier Brutus & incõtinẽt en sa haulteſſe toucha rõme les souuerains dieux & obtint les souuerains hõneurs: finablemẽt subiecte aux sceptres cezariens Mais despuis faicte moult franche & trop en liberte rõme tu as este/ Mais encore tu porteras les sceptres & viẽdras en seruitute/Car hõme ne le deffend et nostre coulpe nuysible diminue ia la foy. D barõs laciens D forte germanie D Vo⁹ roy des gaulops Tu cruel pãnonien Et tu pape sainct defendez la foy de Jesucriſt Restraignez les glaiues belliquee par main victorieuſe Entre Vous soit pitie et bonte/paix/ constance/ ferme et sacree foy Et amour perpetue par le liement de eulx Soit entre Vous Vng assentement/cõcorde fealle/Vne main ioincte & que chascun de Vous incontinent prenne armes Et si Vous le faictes ainsi nous pouons de pſent gecter au loing de noz fins metes et regions le turc & ainsi stabilir affermer et arreſter la foy de Jesu christ. Et oultre plus il ya Vne esperance pſente a no⁹ q̃ le treschrestien roy de frãce a present Viuant dont les tresredoubtez princes anteceſſeurs ont touſiours eu la saincte foy catholique bien a cueur Et eppulse de leurs royaume duchiez fins et regions toutes increduliteż et hereſies: ſouſtenu leglise en ses droitz et libertez ſupportera nostre mapimilien Vray cheualier de la foy et augmentera ſon noble couraige en luy dõnãt ayde et ſupport ſans lequel rien ne peut aultre prince. Comme ainsi ſoit que celluy frãcoys par anthonomaſie ſoit ſeul ſans plus appelle roy franc quicte et epempt de toutes ſeruitudes ou hommaiges non tenant que de dieu de leglise & de ſoy Que auſſi ſon paiz ſoit garny de to⁹ Vaillans cheualiers bõs en armes oppulens en richeſſes Vrays & bons catholiques qui pluſieurs foys ont deſire et deſirent chaſſer et eptirper ceſte infame progenie Pource tu pape & Vous aultres eccleſiaſtes leuez Voz claſſiques faictez tonner Voz harnoys de parolle diuine: publiez la foy catholique Faictes preſcher a Voz ſubiectz ſacerdotaulx tant religieux que ſeculiers & faire oeuures dignes de louenge & ſelon la foy. par ce moyen dieu eſueillera les cueurs endormis par pareſſe ou negligẽce Et ayt enuie ſur Voz armes qui Vouldra touſiours demeurerez Victorieux et maiſtres de Voz mortelz ennemys et ſerez par le Vent de Verite cheoir ou gouffre de perdition ou laiſſer leur naufrage Voz mortelz ennemys pour Venir au port de ſalut Auquel mainera le Vray conducteur de toutes oeuures celluy qui a fait terre et mer et ſans q̃ aucun prince Victoire ne peut auoir Viuant et regnant par tous ſiecles ſempiternelz.

Cesareis tandem &c.

Spes quoq; adeſt noſtris. &c.

¶ Des assentateurs blādeurs flateurs/licherres/et escumeurs de court.

¶ Ensuyt vne aultre satyre contre les assentateurs: cestadire flateurs speciale ment qui pour auoir la repue frāche suy uent les grans maisons. Et se monsieur dit que le blanc soit noir ou au contraire ilz le consentent et dient monsieur dit biē. Aucuns flateurs aussi sont inuenteurs de nouuelitez: et sont bien aises de venir les p̄miers pour en faire le raport. Tou tesfoys en la fin congnoist on leur flate/ rie ¶ Voit on biē que leur maniere d̄ faire nestoit que pour repaistre franchement a la maniere des parasites. Parquoy ilz sont comparez a celluy qui cuide de ses mains blādir et assouagier vng traistre cheual: toutesfoys en fin celluy cheual le trompe et luy met le pie sur le ventre: dont met le prolude. Quiconque cuidera auecques ses mais manier vng traistre cheual: ou leschier les platz ¶ blādist laup puissans: cestadire acorde par flaterie toutes choses quilz disent ainsi quil est as sentateur et flateur il suyt les atres et cui sines des roys et les tables des nobles: et fait le fol parasite: cestadire gourmant a q̄ il ne chault comme tout voise mais quil em ple son ventre. Pource dit lescripture a ce propos. Le prince qui oyt voulentiers pa/ rolles de menterie il a tous mauluais mi nistres et seruiteurs. Aucūs sont qui se veu lent estre les premiers de toutes choses et ne le sont pas: ie vois ensemble auecques ceulx la. Et quelconque chose quilz dient ie le loue. de rechief silz le nyent ie le loue aussi Apres finablement iay commande a moy mesmes assentir et acorder toutes choses. Car ceste maniere de quester est plus vtile pour auoir sa vie que aultrement et si est le nom des oyseleurs.

Subdolus equus quis/ quis. ¶c.

Princeps q̄ libenter au dit. ¶c.

¶ Et pense ¶ medite adioindre a ces folz mis deuant la clas se ou nasselle en laquelle est portee loing la tourbe auli/ que: cestadire des gardesal/ lees. Et pourtant que celle tourbe est desirā te monter ensemble la propre nef des folz nous luy auons donne rostrer et mouuoir les voiles fort desirees. Car nous cōgnois sons que les seruiteurs des nobles desirent sulquer a part et par dehors. Mais en tour be et compaignie ilz ne scauent continuer leurs deceptions. Le saige adulateur et fla teur bien aprins desire estre seul auecques le puissant seigneur et seul congnoistre tou tes choses. Et pourtant a iceulx folz nous auons construit et fait ce nauire ample: af fin quilz ne prensissent point les empesche/ mens de leur fraude. Maintenant la court des roys paist les assentateurs/flateurs/ ¶

Meditor. bis fatuis. ¶c.

Doct⁹ adu lator. solus ¶c.

raporteurs. Et chacun diceulx desire estre le premier ẽuers le seigneur: et respand lũg diceulx Vng tacite Venin aux oreilles du seigneur et faulses susurrations ou seme quelques illecebres et mauuaitiez. Lautre scait arracher & oster les plumes des Vestemens qui ne sont pas nettiez pour cõplaire a son seigneur. Lautre est assouagant et adoulcissant sa parolle p pensee pleine de deception: et par tout mesle sa fraude. Par doulces parolles et par Vaine murmuration manie le fol son seigneur: affin que plꝰ tost il croye et cuide les choses refferees Vrayes. Plusieurs prẽnent delectation de Viure en la quadre et maison daultruy ausquelz la cuisine du riche oingte et pleine de bons morseaux donne saueur. Et ainsi aduient q̃ puantes sordides et ordes mẽteries font plusieurs riches. Et se siet premier au bout de hault chacun flateur quant il est a prins a publiquement Venir et obeir a toꝰ Vens et se scait bien assimiler a toutes deceptiõs. Maintenãt est dõne noble lieu a ceulx q̃ scauẽt espãdre parolles/ mẽteries/ & fictions p les larges & patules oreilles: cest assauoir qui se delectẽt a les ouyr Plusieurs flateurs en assentãt et ployãt a toꝰ Vens meritẽt et desseruẽt nobles pẽcones et beaulx dõs. Car les grans seigneurs Veulent tousiours estre deceuz. Maintenãt hõme nest agreable ne bien Venu en court q̃ celluy qui a aprins a proferer susurres/ mẽteries/ baueries/ & nouuelles inuentiõs: Mais pourtant que la peine nuisible comite & acõpaigne le pechie: finablement aduient q̃ la fraude diceulx flateurs & bauereaux les calcitre et rue par terre ainsi q̃ lõgle du cheual deceptieux celluy qui le Veult manier.

Jam dat̃ i signis. ꝛc.

¶ Des delateurs et Vains raporteurs.

¶ Pourtant q̃ la satyre ensuyuante depend aucunemẽt de la p̃cedẽte lacteur la icy mise contre les folz faulx raporteurs Et ceulx qui croyẽt trop de legier p̃stãs et ouurans les oreilles a toutes baueries et souuẽt a faulx rapors & maledictions daultruy: parquoy ilz sont p̃miers prins ou prolude de la satyre qui dit. Celluy a Vng courraige de legierete qui est coustumier de tousiours croire en parolles & leur preste les oreilles espanies et patules. Car le menteur et le balatreur respandent leurs parolles en la nebule qui est obscure: et souuent preparent les noises molestes des hõmes. Dõt met lescripture a ppos. La trop grãde facilite de croire est Vituperee. Et nest pas seulemẽt coulpable qui pfere faulsete daultruy: mais aussi celluy qui tost dõne et baille son oreille aux crimes: cest assauoir qui Voulentiers escoute blasmer aultruy. Noꝰ ne deuons iugier ou condamner aucun deuant la Vraye et iuste probation. Et ainsi les maulx ouys ne meuuent aucun: ou chacun ne croye les choses continuellemẽt dictes sans aucune probation: mais enquiere diligentemẽt les choses deuant dictes quil les croye.

Hic aim̃ le/uitatis ha/bet. ꝛc.

Nimia facilitas credẽdi. ꝛc.

Dixi ego p̄ sentes fatuos. ꝛc.

GRant peine ie euſſe appelle les preſens folz aux tranſtres et ſieges de noſtre nauire ſe la prochaine ꝛ Voiſine nef ne les euſt demandez Mais ou mōde maintenāt ce genre īdigne occupe la premiere haulteſſe: pourtant que les folz de ceſte cōdition chantēt parolles credules: ꝛ ou il ya aucune apparence. Mais toutesfoys celluy eſt fol q̄ auecqs ſa cile oreille les cōcoit et eſcoute tout ce qui procede de la bouche dūg hōme multiloque et habondant en parolles. Et profere celluy Vng grant ſigne de follie duq̄lles oreilles obeiſſent et ouurēt aux mauuaiſes parolles. Car Vng homme ſaige ne doit iamais mal eſcouter ſoit Vray ou non: mais Vng fol preſte les oreilles patules grādes ꝛ larges aux parolles: et le ſaige fuyt les ſubdoles et deceptiues parolles du fol.

Magnanimus non ē. ꝛc. Celluy neſt point magnanime ꝛ Vertueux de courraige qui frape Vng aultre par le dos ꝛ le bleſſe lourdemēt ſans ladmōneſter au parauant: et luy dire quil ſe garde. Car celluy qui de rien ne ſe doubte ſurprins en deſarroy eſt bien aiſie a bleſſer: car il ne ſe ſcait donner preſide ou deffenſe ſalutaire pourtāt quil a deſia la playe ou dos. Et eſt aux folz Vne doulce maiſtriſe de prēdre leur ennemy a deſpourueu. Pareillement de pouuoir prodire par faulſes parolles et p inſidiations deprimer de bouche lhōme iuſte ſemble a aucuns folz Vne grāde Vaillance Mais quicōque deſire traicter et faire ce Vice: il ſera proditeur prophane et fol iniuſte. Et pourtant quicōques Vouldra Viure auecques preudhōmie perpetuelle fuye les menteries du delateur ꝛ mauuais raporteur. Car la langue nuiſible infait les p̄corbes des hōmes p Venins tacites ꝛ ſecretz ꝛ contere les os de lhōme trēblant. Par ce Vice ſont turbez et gaſtez les honneurs de ptie abſente. Et Veritablement par ces Vices courent pluſieurs crimes ꝛ maulx. Helas par telz faulx raporteurs et folz auditeurs ſouuent iniuſtement eſt dōnee ſentence ſur la cauſe daultruy et nuiſt la faulſe loy. Car commēt pourra deffendre ſa cauſe celluy q̄ eſt accuſe de faulx et ney eſt poīt aduerty: impoſſible eſt. Jadis par ce Vice porta le traiſtre et deſloyal Aman faulx teſmoignage de Mardochee. Mais finablemēt il en ſouffrit les loyers dignes a telle mauuaitie. Jadis auoit deboute credulite et legiere credēce le filz de ſaul: pourtāt q̄l auoit creu au Vice du delateur. Jamais le grant alexādre ne dōna facilles oreilles aux folles: et ne Vouloit iamais quon luy raportaſt choſes Vaines. Car il ſcauoit biē q̄ credulite trop haſtee: ꝛ ſignātemēt a princes ceſt honte et grant dangier de croire trop legierement. Car par le Vice du faulx et mauuais raporteur ilz pourroyent faire de leur puiſſance ce que iuſtice deffendroit.

¶ Des faulſaires et frauduleux

¶ Enſuyt Vne aultre ſatyre cōtre les faulſaires de toutes choſes ꝛ inuenteurs de trōperies. Et pourtant que les alquemiſtes entre les aultres ſont des principaulx il les prent en exemple et monſtre les grimaces et faintiſes quilz font au tour de leurs fourneaux pour abuſer les hōmes. Et eſt leur follie ſi treſobſtinee et de ſi faulſe conditiō que Voulentiers lung frere y tromperoit lautre. Prent auſſi les tauerniers qui ſouffient chaulx Viue: ou aultre choſe dedans leurs tonneaux pour ſophiſtiquer leur Vin qui eſt Vne choſe perilleuſe digne de grant reprehenſion. Dōt met le prolude. La fallacieuſe alquemie et la corruption du Vin enſeigne quelles fraudes des hommes le deſloyal monde face. Car en toutes les negoces du mōde toutes choſes ſcatiſſent ꝛ meuuent par le Vice de fraude et de deception et neſt aucune ſeure foy. Pource: dit leſcripture la propos. Doiſent Doiſent les alquemiſtes: car les eſpeces des choſes ne peuent eſtre tranſmuees. Et pourtāt qui croit aucune creature pouuoir eſtre faicte ou tranſmuee en mieulx ou en pire ou eſtre trāſformee en aultre eſpece, ou ſimilitude que la ſiēne: ſi ce neſt dicelluy createur qui a fait toutes choſes: ꝛ par qui toutes choſes ſōt faictes: ſans nulle doubte il eſt infidele et pire que Vng payen.

Alchimia docet. ꝛc.

Dalexāt alchimiſte ꝛc.

Hoc Vicio abſentē. ꝛc.

latent et couuert. Et aussi sont mainte/nant trouuez plusieurs faulx amis & qui sont faintz qui auecques fraudes entre/meslees parlent toutes choses doulces lesquelles diffent et sont au loïg du Vray cueur & de la pure poictrine. Il ya aussi faulx cõseil qui eslargist et promet a plu sieurs grans premiatiõs/dons/& loyere et ainsi les parolles credules simulees et fainctes decoiuent plusieurs. Homme ne cure des choses cõmunes:cestassauoir que hõme na regard au bien de la cõmu nite Les faitz de la cõmunite publiques seichent:et chacun iour mentons en noz propres prouffitz. Maintenant decoit le frere germain son aultre frere:et le filz le pere ou desire a le fraudet. Et nya main tenant aucun gaige damour. Religion soustient les faulx culteurs: cestadire q̃ aux religions sont nourriz ceulx q̃ deus/ sent seruir dieu et ne le font pas. Mais le clerc & les moynes labeurent a ypocrisie et aux faulsetez en leurs pensees. Par de hors ilz semblent bons et redolens:mais soubz le cuir quoy:non. Et si maintenãt plusieurs loups portent les habitz des simples bestes et toyson de brebis. Par dehors resplẽdist simplicite:mais par de dans ceste Vng regnart. Et puis faulse pe/cune qui maintenant cõtamine tout le mõ/de et le decoit. Car les Vngz diminuent lar gent de sa Valeur et meslent par leur faul/sete dalquemie chacun metal:ilz confondẽt lespece de lor. Et Vendent les pierres decep tiues pour Vrayes Et nya denier q̃ scaiche sa charge ne q̃ Vault. car la ou Vng simple hõme cuidera auoir receu Vng boy escu de poix et de bõ or il en aura Vng sophistiq̃ et ainsi est deceu. Pareillemẽt fraude est ou Vi Maintenant toute marchandise generale/mẽt est mauuaise. Nulle est la foy des hõ/mes: chacũ traicte a soy les fraudes laten tes & faulsetez couuertes: et en toutes cho/ses fallace quiert nõs Et Veritablemẽt il est eureup q̃ euite et fuyt toutes fraudes. Car pou ya de gẽs loyaup et encores mains de fideles et de Vrais catholiq̃s qui ne facent selon le cõmãdemẽt de dieu poĩt a aultrup ce q̃z ne Vouldroyent pas que on leur feist

Consilium falsum largitur.

In Vino fraus ẽ. ꝛc.

Jam nisi cẽtenas. ꝛc.

Falsus amor falsit ꝛc.

Et maintenãt les castalies ceſtassauoir les alquemistes ne donneat cent Voix en mõ chant et crient si hault p langues/par Vertus si puissan/tes que ie ne puisse composer iceulx folz:si fault il que ie le face et que ie meffo:ce a dic ter quelque satyre contre eulx pour reprou uer leur faulsete. Grande et copieuse est la caterue diceulx. Et pourtant est il de neces site de adiouster aux rates plusieurs clas/ses et nauicules: affin que par longues ter res moy estant marinier ilz sulquent & Voi sent. Et par tout espandent merceries et fraudes deceptiues. Mais diuers est le gẽ re qui infait et empoisõne le monde de frau des et deceptions. Premierement: faulse amour: cestassauoir signe de aymer & ne aymer point decoit les cueurs credules de plusieurs. Car certainement faulse amour iouuent porte soubz sa langue le Venin

¶ De lantecrist.

¶ Pource que en la satyre precedente il a parle de faulsete: icy par maniere de inci/dent il veult poursuyure sa matiere par ce q̃ antecrist ministre du dyable a plusieurs faulsaires satellites en ce monde qui luy viennent preparer lieu en la nef des folz et luy ornent son trosne ainsi que a dieu. Et iacopt quilz soyent en la nef de saincte pier/re qui est la nef de verite catholique & quilz soyent ditz chrestiens si tirent ilz a la faire chanceller & plongier en leaue des pechiez. Et de ce fait icy lacteur sa narragonie et dit.

Jam naue celeti cursu ꝛc.

Ma auons premis et enuoye la haulte nef auecqs cours haſtif en laquelle eſt portee la cohorte demenee par fraudes tacites et couuertes. Mais encores courent pluſieurs folz enuiron les ſubſelles et marchepiedz de la nef q̄ auecques la main deſirent deſlier les Voilles. Par aduenture tu requiers/demādes/ et Veulx ſcauoir qui ſont: quelz et combien ceulx que ie meſforce dilacerer p notes meritees et par ſigne de reproche quilz ont biē deſſeruis ie en pleray paiſiblemēt: affin q̄ par aduēture la tourbe des mauuaiſes parolles ne Voiſe tendre ſes traitz contre la tēre nef Premier ie reſſere les faulx chreſtiens et les mauuais prophetes qui de fauſſe poictrine et faincte Volunte hōnorent les choſes ſacrees de ieſucriſt et qui tournent les loix ſacrees et enſeignemens aultremēt que plain tepte enſeigne et ſonne. Car ces mauluais ⁊ faulx chreſtiens icy froiſſēt la nauicule de ſainct pierre et les tendres rudens dicelle. Et diſanient le ſainct remige et ſacre auironnement: pourtant fluctue la nef agitee par les eaues tumides et enflees Et giſent les Voilles naufragues en la mer Vaſte. Car le faulx interprete ou eppoſiteur et le mauuais prophete Violent les loix diuines et contaminent la foy. Et ne emplent pas ſeulemēt eulx meſmes defaulx erreurs. Ne Vomiſſent point auſſi ſeulement en leur propre face les ſpurques ors et infames enſeignemens. Mais decopuēt les aultres et ſement par tout les ſemēces des loix eppoſees tout au contraire de Verite: mais en la fin la peine nuiſāte leur en demeure: car touſiours la Verite Vaint. Dr nous ſont dōnez les monimens de la foy par niteur lepide ⁊ tant doulce: ceſt aſſauoir en tepte ſi familler ⁊ ſi doulx q̄l peuēt ſaluifier les penſees des hommes. Noz tepte ſont planiers et non point interſus et meſlez de parolles de traiſon et deceptieuſes: et ne tient point la ſaincte eſcripture les fraudes des loix. Mais maintenāt la couſtume du mal qui eſt ambicieux tire pluſieurs: et le nom du labeur. Car il eſt maintenant des clercz tant ambicieux dhōneur que plus eſtudiēt pour cela q̄ pour publier Verite: et leur ſuffiſt dauoir nom de bō eſtudiant: ou ſilz le ſont: ſi les foule larrogance de la ſcience ⁊ doctrine acquiſe. Et pourtāt obſcurent de mauly les nues et ſimples poictrines des hommes: ilz recitēt les ſaīctes eſcriptures aultrement que leſprit ne depoſe et enſeigne: car Vne gloire Vaine de Vouloir apparoiſtre plus que aultre les Vepe et trauaille. O poure fol ſatellite de antecriſt qui te es adonne a ceſte folle erreur: ne te eſtoit ce pas aſſez dauoir entendu les loix ſacrees: ⁊ tu deſires ainſi ſurmōter les aultres hommes: et tourner en mauluaiſe maniere et couſtume ſiniſtre les diuins honoremens. Par toy ducteur noſtre foy eſt muee. Jadis le ſainct eſprit enuoye de la hauteſſe etherealle apporta ſes enſeignemens a noz peres. Parquoy ceulx qui en faulſete ont acouſtume de enſeigner les ſainctz enſeignemens et les eppoſer au cōtraire de Verite ſont Veuz porter Vne trutine ou balance en leurs mains: et font maītenāt cecy legier. Apres le penſent dūg grāt poix ⁊ charge. Et ainſi faulx q̄ tournōs noſtre foy et ney ſcauēt les ſimples a q̄l bout prendre. Car apres ce q̄ les clercz leur ont preſchie ennuyt de lūg incontinent on leur preſche le cōtraire: ainſi ſont eſtōnez. Et Veritablemēt ceulx q̄ defraudent aīſi les bōs enſeignemēs de la foy maintenāt preparēt et logent les chaſteaux ⁊ places a lātecriſt Appareillent les treſors p qui lerreur inſaciable tire les cueurs des mauuais Vaīcus par cupidite. Maintenāt pluſieurs Volent enſemble portās les ſignes de antecriſt q̄ tentēt et ſeffocent de cōtaminer ⁊ deſtruire la ſacree foy. Ont auſſi gēs auecques eulx qui ꝓperent et ſe haſtent de diſperger et eſpandre les faulſes loix par le monde ⁊ les dieux falſidiques. Et ne ſont ceulx cy tirez ne contraintz par batures ne par cruelz fleaux: mais de leur gre ſera chacun ſatellite de celluy mauldit antecriſt. Et aueugle ra pluſieurs folz la mortelle pecune que les dons liberaulx de antecriſt tirront a ſoy. Et p deniers et p fraudes les marchande ra et tirera a ſon ſeruice ort et īſame. Mais celle nef la ne durera poīt lōg temps: ains

Nonne fatel. fuerat. ꝛc.

Chriſticolas falſos. ꝛc.

Qui ſic deſ fraudāt fi dei pia. ꝛc.

Sūt nobis fidei. ꝛc.

cherra cõtraincte & demenee p fluctuatiõs dedẽs les eaues tumides & enflees Cherra aussi ensemble le chant & lyesse des thebes Cest a dire la plaisance de leur nauire & les plaustres reposeront Mais la loy de Verite demeure & lhõneste foy Maintenant turbide tẽpeste gecte sa nasselle de saĩct pierre quatist et frappe sa nef extructe et esleuee Vne petite procelle tant q̃ desia le mast tiube & chancelle Les haultz carbases aussi: affin q̃ la nef ne trebusche couuerte p grief epil Car par fauly enseignemens no⁹ interpretons les sainctes escriptures /et par tant no⁹ mergons & plongons en leaue de faulsete la foy Veridique & certaine qui ne quiert point de cauillatiõs Mais celluy antecrist a enuoye par le monde grant & spacieux courriers soudains qui luy preparẽt ses lieux Et espãdẽt les fauly hõnoremẽs & les semẽces de sa foy prealables pmy les cristicolles & les gens de la foy de dieu La q̃lle chose en ce p̃sent sermon no⁹ Voulons noter /Car il ya trops choses esquelles la saincte & bonne foy est folle Premieremẽt la grace de leuesque qui est respandue de la bouche sacree Et toutesfoys on la desprise & gist ramenee cõme a rien/Car pour graces ou benedictions q̃ les p̃latz dõnent les hõmes ney tiẽnent cõte de leurs maledictions aussi Il ya aussi habondãce de liures qui seichent par le fauly interpretateur Et sont sans bon expositeur de loy Dõt aussi les doctrines auquelles maintenant nulle gloire nest dõnee & ne tient on conte des saiges Ainsi no⁹ ne aprenons q̃ pures tenebres Labondance des liures est ia respandue par tout le monde Et nya si poure qui ne ayt sa bibliotheque & librairie Et toutesfoys hõme nayme les Vrays ars & cleres doctrines de Verite Maintenant nul ne hõnore les saĩctz enseignemẽs se nest le poure seulement Cest honte aux nobles de tourner Veoir & manier les saiges liures & libelles de science Helas la deesse pallas inuenteresse de science plore p tout auecques ciz lacerez & par despaisance tirez Nulle gloire nest dõnee aux studieux On ne leur dõne aucuns loyers dauoir estudie pour publier la foy Et tousiours en Vain est perdu le labeur destude Le temps est present Le tẽps est Venu ouq̃l les mauuais prophetes subuertiront toutes choses Et de fait appa roissent les mauuais temps.

Cortuet et cantus thebarũ &c.

Jd q̃d p̃fiti Volum⁹ &c.

Nobilibus pudor est &c

¶ De celluy qui taise Verite.

¶ A cause que lacteur de ce liure a parle en general des faulsaires p̃parateurs du siege de antecrist il Veult poursuyure sa matiere et particulariser aucũs dicelle secte cõme les predicateurs qui combien quilz prẽnent la chayre de Verite si la taisent ilz dont sont reputez folz & mordent leur doy alors quilz doyuent prononcer Verite Dont met le prolude et dit Quiconques par amour par crainte ou par doy/par faueur ou par menasses ne parle point Verite Mais taist et celle les bienffaitz Qui aussi supplante & retirẽt les choses Vrayes en sa bouche affin quil plaise au peuple il sera courtier & ampe de antecrist qui aultre chose ne demandera que quon taise Verite & epaulcera ceulx qui seront ou auront este ses prenunciateurs/ Car comme il est escript a ce propos Vng homme est congneu par sa doctrine Mais celluy qui est Vain & sans couraige obeyra et sera Veu au despriſement Car la leure et bouche de Verite sera ferme perpetuellemẽt Parquoy facile est a congnoistre Vng fol faulsaire adulateur & ministre de antecrist quant il fleschit Verite Et qui par crainte occulte Verite il prouocque lire de dieu contre soy/car il luy semble q̃ dieu ne soit pas pour le deffendre ou pour le remunerer se par Verite dire il seuffre aucun torment Et mieulx Vault souffrir supplice pour Verite que auoir benefice pour faulsete Pource dit nostreseigneur iesucrist ie confesseray deuant dieu mon pere celluy qui me cõfessera deuant les hommes/car ie suis Voye et Verite laquelle ne se doit celer.

Quisquis amore meꝰ tu p̃cio &c.

Doctrina sua cognoscitur Vir &c

Est animꝰ multis &c.

Lusieurs ont le couraige pur ferme asseure et pensee appareillee affin quilz puissent confesser les loix de Jesuchrist et la Verite/ Tou

leure & bouche serree & cõpresse cesse transfilder au peuple les enseignemẽs de Verite Mais le saige tel q̃ la muse ð Virgile a depaĩct & descript Impauide fort & sãs craite ose p tout predire et publier bien & Verite Et trutiner / cest a dire peser les fureurs de lhumain genre Jacoit que les corps de ceulx qui disent Verite aucunesfoys soyent cruciez ou thoreau sicilien/ cestassauoir dedens le beuf darain que fist phallaris en cecile pour faire mourir ceulx qui reprenoyent la tyrãnie de leur roy denis le syracusien Et q̃ lespee pende preste de cheoir sur la teste de ceulx qui preschent Verite si ne se doyt elle celler. Car le Vray saige na point horreur des perilz de la mort sil a stably & lire sa Vie en ferme sentier Et ne lespauẽtent point le grant seigneur ne les parolles cõminatiues Mais de poytrine sans froissure saine & ẽtiere met hors & desclaire les loix de Jesucrist. Saict iehã euita les cours du peuple & les murmurations Et pourtant descendit iesuchrist a son baptesme dedens les eaues Qui corrige aultruy p blandibules et doulces polles le reprent de son Vice Et luy monstre ce dont il prẽne exemple de Vie & norme salutaire pour se reigler Si cestuy ne te opt/ si par aduenture il te regarde de Viayre despit & menassant ne te chaille le temps Viendra ouãl il daignera bien te rendre graces & louenges de ton bon enseignement Ainsi que Vng enfãt a lescolle tãt q̃ son maistre le pugnist de ses faultes & le cõtrainct daprendre iamais ne layme ains le mauldit Mais apres q̃l Vient au temps de congnoissance il le loue & benist Et certainemẽt celluy q̃ pour les choses mondaines tente & essaye absconser & tayre Verite Et prepose les prouffitz corporelz aux choses exteriores Jcelluy fol mourra dedens les obscures tenebres Eureux est & saige sera celluy qui bien sen gardera.

Dz sapiẽs qualem &c.

Ditabat populi curfus &c.

Ingenii dotes tribuit &c.

teffoys par blandices ou par parolles de menace aucunesfoys ilz sont espouuentez Et laissent les efforcemens de la sacree Verite Cest a dire quilz ne mectent pas hors ce que bien eussent neust este la retraction q̃ les engarde/ Mais droictemẽt ne sont pas saiges ceulx qui pour amour absconsent et taisent les enseignemens de Verite Et trepident ou craignent les menaces des hõmes congnoissent ilz point q̃ la puissance terriẽ ne est moindre des choses etherealles et q̃ la puissance de dieu Et pourtãt celluy a q̃ le recteur du ciel p la puissance des dieux a a dõne les douayres dengin & desprit/ luy a ifunde couraige en saige pẽsee Pourquoy Vacille il ou flechit Et trepide & doubteux craint a predire & pscher deuãt to⁹ les loix de Verite Mais pourtant q̃ les blandices & flateries desliẽt les cueurs ð plusieurs Les dons aussi enuoyez deffendẽt aucunesfoys Verite estre confessee Souuẽt le fol auecq̃s

¶ De retirer aucun bien faisant et de bien fait.

¶ Encores cõtinue lacteur son propos des seruiteurs & ministres de antechrist/car au cũs sõt en ce mõde a q̃ ne souffit pas de soy mesmes estre folz & mauuais: mais quant ilz voyent aucun en ppos de bien faire ilz se estudiẽt & efforcent de le seduire & len retirer Parquoy ceste satyre est faicte au desprisement de telz folz & a laduertissemẽt dicelluy q̃ veult estre bon leql ne se doit soucier pour obprobre q̃ les folz luy dõnent Dõt met le ꝓlude Qui veult estre cultẽur de Verite & de beatitude Celluy tousiours setira les obstacles de aduersite q̃ les mauuais luy dõneront Mais il les doit fuyr & ne les cõmuniquer poĩt ainsi q̃ met lescripture a ppos q̃ dit Cardez vo⁹ du ferment des pharisiens qui viennent a vous en peaulx douailles & dedens sont loups rauissables Ne emule poĩt les mauuais hõmes & ne desire poĩt estre auecqs eulx Car la pensee diceulx medite et pense tousiours rapines et leurs leures plent fraudes & deceptiõs Ne vueilles point emuler affin q̃ tu faces mal car ceulx q̃ fõt mal serõt exterminez & pduz

Qui vult esse Veritatis cultor &c

Cauete a fermẽto &c.

CElluy est pur fol et plein de sang ftolide et mauuais q̃ est empeschant les hõmes iustes de leur bonte Il ya par aduẽture aucun tentant & essayant composer et faire ses meurs droictes & fortifier sa vie par biens sacrez Toutesfoys tu fol le retires auecques maine petulantes sans arrest Et es essayant contaminer et rompre son bon propos Mais en presence promptement est la raison Car vng fol improbule et mauuais requiert tousiours auoir semblables folz a luy & plus en nombre vng fol tousiours persecute les iustes dignes et bons/hayt les nobles de vertu: & luy plaisent toutes choses deteriores & mauuaises Lestude dung fol est quil tire a soy plusieurs affin quil ne porte point seul le vain nom de fol Tousiours dõne mauuais oseil Allicie & assouage des piedz & des mains Et tousiours empesche les hõmes sainctz iustes et bons. De la vient q̃ se le bon & iuste toutes les illecebres & mauuaitiez du monde mises arriere veult biẽ viure et que les lieux tacites & solitaires luy plaisent Le fol crie cõtinuellemẽt & piugemẽt inique condãne ou blasme le iuste Et cõmacule le bon/ceste a dire que sil treuue aucun bon & il peut il le fait mauuais & fol cõme luy: & dit. Lestuy la cuide estre seul saige a luymesme & ayme vivre a part loing des aultres & toutes choses solitaires luy plaisent. il se desespere de dieux & saĩtz/& desprise les ioyes du mõde/car vne folle ypocrisie le rauist & le tiẽt Mais entre no⁹ cõpaignõs viurõs en ce mõde ioyeusemẽt selon les delices q̃ dieu y a mises pour le plaisir de lhõme Et oultre pl⁹ espons finablemẽt auoir les loyers du ciel Et ainsi q̃ veult estre bon & venir aux royaumes de Jesuchrist il oyra des folz hõmes plusieurs telles choses Pour tãt lhõme bon & saige labeure fuyr & euiter les illecebres du monde & fuyt les nuysibles dõmaiges & lame Helas maintenãt

Est mes hic fatuus. &c.

Esse ait ille putat. &c.

Eheu Vana nocet modo &c.

moult nuyst la vaine cõuersation du mõde q̃ maine to⁹ a pechie⁊ malice Et pour tãt se preudhõmie/se vertu/se bõne vie/p aduẽture ne peuẽt pas auoir lieu en toy/ Aumoins ne vueilles pas seduire les iu/ stes hõmes Et pardõne au boy qui sans toy passe le droit chemin/ car si tu le faiz aultrement tu es ministre dantechrist.

¶ De lobmission de bonnes oeuures.

¶ Ensuyt vne aultre satyre de ceulx q̃ p leur negligense obmectent a faire bõnes oeuures ⁊ si de aduenture ilz les ꝯmencẽt ne les ꝯtinuẽt point Parquoy sõt cõpez auy cinq vierges q̃ vindrent frapper a la porte de lespouse apꝛs q̃ tout fut clos ⁊ il leur dist ie ne vo⁹ cõgnois Icy vo⁹ ve/ nez sans clarte Dont met le plude To⁹ ceulx q̃ allument leurs lampes de huyle

Lãpades accẽdũt. ⁊c.

ssagrãt ⁊ odorãt Et tiẽnent lucernes ſſa grãtes de feu rutilant ⁊ resplẽdissant prẽ dr̃ot les doulx soulas du royaume perpe tuel ⁊ ensemble leur sera ouuerte la porte frappee ⁊ boutee soubdainemẽt Au cõtrai re aurõt ceulx q̃ sans lumiere de saigesse ⁊ de bõnes oeuures viendront a la porte Car il leur sera dit ce q̃ met lescripture a

Quĩqz fa/ tue ⁊c.

propos Les cinq folles vierges portoyent bien leurs lampes/mais elles ne prindrent point de huyle auecqs eulx Ainsi q̃ firent les prudẽtes ⁊ saiges en leurs vesseaulx auecq̃s leurs lampes Par quoy elles entrerent lee p̃mieres Finablemẽt vidrẽt les aultres disantes Seigneur seigneur euure nous la porte qui est close Et le seigneur leur re/ spond Veritablemẽt ie vous dy q̃ ie ne vo⁹ cõgnois deptez vo⁹ de moy to⁹ q̃ faictes et opez iniq̃te ⁊ allez maulditz en feu eternel.

Eheu p̃ci/ piti morta/ lia. ⁊c.

Elas cueurs mortelz pfons plongiez en leaue du monde p̃cipite Je vo⁹ prie querez la voye salutaire En tenebres obscures ⁊ espesses est la pẽ/ see humaine enseuelie/ Car hõme ne craint les glaiues a trops poĩtes de lassus La vie des hõmes se enordit cõsite ⁊ meslee es cho/ ses mauuaises ⁊ plongees noz cueurs sau ciez ⁊ blessez en la mer tumide ⁊ enflee/ cest

assauoir en la mer des pechez. Que te pour ra ꝓffiter q̃ iadis tu ayes fait puree ⁊ bõ/ nes oeuures Que te ꝓffite q̃ tu ayes dresse les autelz pour bruster les encẽs/ que ayes offert a dieu les disnes de tes bledz Que ꝓffite vng ieune hõme p ses p̃mieres ans auoir resplendy en vertu sacree ⁊ puis a la fin quant il est ancien auoir degenere laisse le chemin de vertu ⁊ tourne au vices Que prouffite auoir ensuyuy les doctrines ⁊ en/ seignemens de la foy catholique ⁊ sacree q̃ ne continue ⁊ ne honnore les biensfaitz. Cõ me ainsi soit que dieu omnipotent iuge les mortelz a la derniere heure Et que la grãt tube les appelle tous Lors chascun sera cõ trainct de rendre les faitz de la vie passee/ par lesquelz il prendra dignes loyers

Quid pro/ desse tibi ⁊c

Qui cupit

Qui cupit desire auoir allume en huylle de vertu ses lumieres et lucernes destaincte Alors q̃ sa pense chancelle ou mue Et que lesprit

eptinctas

sen fuyt. touſiours il ſera fol Trop eſpere et ne cogite ne craint les triſtes parolles de leptreme iugemẽt Se ainſi eſt q̃ le saige meure ſoudainemẽt ou dechaye ſi neſt pas pourtãt Venue la mort miſerable dicelluy pourtãt q̃l a premis peines iuſtes a celluy enuers leq̃l demeure Vie p eternelle lumiere Mais le fol Vecord auq̃l les p̃cordes ſont aueugles ne p̃met rien de bon/mais actend iuſq̃s a lhorrible iour du iugemẽt q̃ les mẽbres dicelluy ſoyent tumulez ou ſepulchre eternel & en poulcres & cendres eſpeſſes treſbuſchera la mauuaiſe pẽſee dicelluy Helas q̃lle pitie No⁹ enſuyuõs les choſes mortelles & deſpriſons la diſpoſition de mort future & ainſi curioſite folle & mauuaiſe rauiſt les folz Cõbien q̃ dieu ne deſpriſe pas ceulx q̃ Viẽnent en la derniere heure Mais il deſpriſe celluy q̃ ſcayt bien q̃l na point de ſeurete qui na rien certain & eſt tant fol que trop attend Et ainſi quant il ſe treuue prins la lumiere deſtaincte et il Viẽt dire q̃ on luy ouure la porte: on luy reſpõd neſcio Vos.

¶ Du loyer de ſapience

¶ Enſuyt Vne aultre ſatyre cõtre aucũs folz q̃ cleremẽt Voyẽt le bon chemin de ce mõde & le mauuais Toutesfoys q̃lques ſens q̃lz ayent ſe adõnent plus toſt a ſuyuir le mauuais chemĩ q̃ le bon Parquoy ilz ſont cõparez a deux q̃ Voyent ſur eulx Vne courõne a la main droicte: & a la ſeneſtre les oreilles dune mitre ou teſtiere de fol Dõt dit le plude cõmencant a mõſtrer q̃ ceſt q̃ de la Voye de felicite Nous pouõs a la deptre ptie de la main regardẽt la courõne & no⁹ regardõs a la feneſtre les oreilles dune mitre et teſtiere de fol. et touteſfoys Voyey au ſiniſtre quartier Vne treſgrande tourbe de folz q̃ Va & prent les iuſtes loyers de ſa mort Dont met leſcripture a ppos Il ya Vne Voye q̃ ſemble a lhõme iuſte & les dernieres choſes delle maynẽt a la mort Hrãde & ſpacieuſe eſt la Voye q̃ maine a pditiõ Mais anguſte cõtraincte & eſtroicte eſt celle q̃ mayne a la Vie & pou de gẽs la treuuent Le cõmencement de bõne Vie ceſt de faire iuſtice Et adoncques que les Voyes de lhõme plairont a noſtre ſeigneur il conuertira les ennemis de luy a paix. Meilleur eſt pou auecques iuſtice que pluſieurs fruictz auecques iniquite.

Possumus ad deptraz &c.

Est Via q̃ Videtur &c.

Folz no⁹ demandons grace & la donnons lung a lautre. Pardonnez moy ſi maintenãt noſtre thalie Vo⁹ frappe Maintenant ie chante quelx loyers de iuſtice cõbien grans dons de ſaigeſſe il apptient eſtre eſlargiz dõnez & cõſtituez Pluſieurs ſont q̃ p eſtude auide q̃rent les grans nõs/les tiltres Vains/& lhõneur famigere Lung demande & deſire auoir le tiltre & nom de docteur Lautre deſire auoir le nom de maiſtriſe Non pas affin quil enſeigne les chriſtigenes ou eſpande les enſeignemens de la ſaincte eſcripture: fortiffie ou accroiſſe la foy Mais eſt tire-tel fol par louenges ou par Vaine cupidite

Stulticie Deniã petim⁹. &c.

de renomee Et aīsi il va ambule le chemī dune dure roche. ⁊ ne cogite point les droitz ars p qui il imbuisse et abreuue les courai/ges ⁊ q̄ iceulx ars leurs dōnent le cler ruis/seau ⁊ les viandes de ambrosye ⁊ de toute doulceur Enuers le souuerain pere la sapi/ence du monde est nulle: mais lapelle stoli/de et folie Plusieurs se croyent aller au deptre quartier et pouuoir aller la voye sa/lutaire Laq̄lle par continuelz labeurs mai/ne les cueurs au siege ethereal ⁊ au lieu pa/cifique Mais toutesfoys pour les folles et aueuglees tenebres de pensee ilz ne peuent droictement tendre a la deptre main Saīct Luc dit en son. viii. substātiallemēt ce q̄ dit icy lacteur q̄ moult estroicte est la voye qui maine aux royaumes des cieulx Mais q̄ le large chemin maine aux mors stygyal/les en enfer Tu ensuyuras auecqs grans cōmencemens lamphitrioniade Cestassa/uoir lepemple de amphitrion se tu veulx fouyr les illecebres du mōde ⁊ veoir q̄ cest q̄ de bien Car veritablement quicōques acōpaigne folie il aura les iustes loyers de son vice et ide son pechie Et le saige aussi ne se ptira sans douayre de ses me/rites/ Car en son fauste ⁊ ioyeux sain il prendra nobles loyers et salaires de ses faitz Aīsi fist platon qui mist en arriere les folz q̄ cōmuniquer le voulopent ⁊ lu/stra les enseignemēs de philozophie dōt il a maintenant la louenge ⁊ renōmee de toute la posterite des philozophes qui de puis sont venuz/ Mais maintenant la prudence du monde ne fait aucun bien eureux sil ne hōnore la voye ethereallе ⁊ la droicte partie sur qui est assise la courō ne promise aux saiges iustes ⁊ bons.

Est apud eternū pēz ꝛc.

Amphitri/oniadē ma gnus ꝛc.

¶ Du desprisement de son infortune.

¶ Ceste satyre ensuyt lautre pour les folz q̄ laissent le bon chemin ⁊ prēnent le mauuais ⁊ icy sont reprīs ceulx q̄ voyēt le manifeste dangier en quoy ilz sont et ny veulent pourueoir parquoy ilz sont ditz folz oultrecuidez cōparez a celluy q̄ tout seul se va mectre dedens vne nauire foyble et la meine nager en la mer soy cō fiant aux vens ⁊ aux cordes Dont met le plus de celluy certainemēt est fol q̄ sent biē ⁊ appercoit fortune mal agreable ⁊ sinistres dispositions en ses faitz Toutesfoys en ce stuy cas il est moult fol ⁊ īpourueu Car il met a non chaloir ce q̄ iamais ne peult re/parer cōme celluy q̄ se noye par sa folie de trop auāt entrer dedens ⁊ trop se cōfier a la ꝯduction des voilles la ou rien ne cōgnoist Dont met lescripture a ppos Qui ayme le peril ⁊ dangier en icelluy perira La iustice du simple dressera la voye dicelluy La rui/ne approuche au mauuais pour les pechez de ses leures Mais le iuste seu fouyra ⁊ es/chappera de toute angoisse La voye du fol est droicte en ses yeulx ⁊ ne fait vng fol rien qui ne luy semble estre iustemēt ⁊ bien fait Mais toutesfoys le chemin des mauuais les decepura En la sente d iustice ysiste Vie ⁊ le chemin desuiant ⁊ qui ne va pas droit maine a la mort.

Qui amat periculū ꝛc.

Reb⁹ in hu nis ꝙ sit ꝛc.

QDe aucune constance certai ne foy ou p̃stable degre ne soit es choses humaines mõ stre cecy que nous voyons les fortunes des hommes ꝛ les dispositions caducques. Ce te enseigne aussi la mutabilite de fortune. Car les cho ses estranges ne peuent rendre aucun bien eureux comme ainsi soit quelles choyent et trebuschent par fragile condition. Nulle main par si grandes vertus: ou par si grãt labeur forme aucũ oeuure qui par succession de temps ne perisse. Mais pourtant q̃ mai/ tenant ie desire comparer le fol a qui des/ plaist sort instabile/ fortune sans arrest/ et grie sue ruine: toutesfoys de poictrine siti/ bonde et cueur ardant il veille aup choses de fortune. Et comme cault et subtil ne eui te point les cruelles ꝛ ferales dispositions. Ceslup ne sesmerueille point: se par grans fluctuations et laschez auirõs la nef oĩgte est plongee et perdue en la mer. Si par ad/ uenture aup petis cõmencemens daucune chose que tu sais il te vient de petis infortu nes: ilz ne te semblent point dangereup ꝛ ne ten chault: toutesfoys sõt ilz acompaignez daucuns maulp et dangiers. Les prouer/ bes des prudens hommes anciens nous di sent: et sont iceulp a noter auecqs mon doy Cest q̃ malheur croist les cheueup de iour et de nuit: et que lissue de la mort est incer/ taine et pesante. Doit en epemple la muta/ tion de toutes choses laquelle se fait p trui/ nes ꝛ cheutes assiduelles. Car le sort q̃ doit perir court tousiours et na point darrest. Pourtant pouruoye a ce celluy qui desire viure seur. Car sort de fortune a craindre rampe et monte auecques pie tacite et cou/ uertement. Qui sulque et passe les eaues estu mantes de la mer tumide ꝛ enflee: et en vne nef fragile ose touchier la mer il est de ne/ cessite quil ait les vens ꝛ soufflemẽs agrea bles et seconds: affin que la nef demenee et contraĩcte p vastes fluctuations ne choye Et est fol qui auecques auirõs ne scait sul quer et auironner par les eaues et vndes rapides. Touteffoys il si met et prent cel/ luy facilement tristes dommaiges. Mais le saige qui tousioure ne se cõfie point aup

Prudẽtum nobis. ꝛc.

Sed sapiẽs qui nõ sẽp.

iniques ꝛ mauuais sors: et en son couraige euite les dispositions futures: celluy pour/ra ioyeup et biẽ eureup euiter ꝛ souyr la ra ge de la mer surieuse: et auecques sa nef prẽ dre bon port.

¶ De la detraction des bons.

¶ Pourtant que par les satyres precedẽ/ tes lacteur de ce liure a touchie plusieurs manieres et conditions de folz: il a ymagi ne que aucuns ney sont pas bien contens ꝛ leur desplaist que tant il a parle publique/ ment contre leurs vices: parquoy en derrie re ilz peuent blasmer son oeuure ꝛ dire quil na pas bien fait parquoy il se est delibere de faire vne satyre contre les oblocuteurs et qui veulent reprendre les aultres de biẽ faire. Et les compare a celluy fol qui lie vne sonnette a la gorge dũg chat. Car tãt que les souris loyent il ne leur peult nuire. Pareillement au fol qui gecte vng os sur vne compaignie de chiens car il ny aura diceulp chiens qui se plaigne: fors celluy q̃ sera frape. Aussi en vne p̃dication/ Satyre ou aultre maniere de reprendre les vices: nul ne dira que ce soit mal fait fors celluy qui se sent le plus blasme. Dont met le pro/ lude. Le fol insipiẽt aucunesfoys p bouche mauluaise fait detraction aup iustes liant vne clochette a la gorge dung chat: et par tant cuide couurir ses faictz sans auoir nõ de detracteur. Mais le chien frape de los crie: dõt met lescript a propos. Il nest poĩt de neccessite de pendre vne clochette a la gor ge dung chat. Car adoncques que les sou/ riz orront la clochette ilz ferõt leurs batail les sans crainte. Touche les montaignes et ilz fumeront. Touche les pecheurs ꝛ ilz sen marriront. Reprens les folz ilz sen des/ piteront. Mais lhomme scient louera tou/ te parolle saige quil orra et ladioustera a soy. Le lupurieup a ouy que on blasmoit lupure il luy a despleu: et gecte a lenseigne ment que on luy a donne derriere son dos.

Detrahit i/ sipiens. ꝛc.

Non opus est catti ꝛc.

quicõq̃s pur et net de pechie list les enseignemens de nostre petit liure il fuyt la nebule de follie & les rays estroictes. Au cõtraire ma pagine blesse plusieurs folz que noz mains ont touchiez en paignant cestadire en les descripuant comme par paincture. Et toutesfoys ilz ne peuẽt pas eueller ou arrachier par audace mes escriptz. Ne parler follement cõtre iceulx escriptz parolles pterues. Toutesfoys ie ne doubte pas que aucuns ne soyent q̃ par dure Verberation de langue despitee nentendent contaminer ou blasmer noz ieux Mais silz sõt saiges ilz doyuent pardonner a moy ieune aũgl il plaist seulement tourner ô lati enfrãcoys les escriptz de son precepteur. Mais se enuie mordace/ire/despite/ou turbation de pensee les tire: au mains pardonnent a loeuure qui enseigne plusieurs biens. Et se maintenant nostre pagine est Veue blesser aucuns ou reprendre de leurs Vices qui ne leur plaise pas Voisent sans mot dire. Car les murmures ne leur aident de riẽ Je aparcoy bien les soufflemẽs daculs tritiãs: cestassauoir iudicateurs enuieux a qui nulle chose nest presentee ou ilz ne treuuent a redire. Mais cõbien q̃ loeuure ne soit pas de grant arduite: si me reconfortent les dictiez faitz en pie gracille et agoureup. Nous escripuons lung apres lautre les poesies du fol et du saige de celluy qui scait et de celluy qui pou scait: parquoy ie prie que aumains ma presente muse et petite chanson soit Vtile. Jl ne me chault des folz ne quilz en dient aVng asne Pource lecteurs ie Vous admonneste deposez la grande sourcille et fier regard & parlisez celluy oeuure. Cessent les abayemẽs des Voisy. Cessent parolles raucides: & plaise a chacun que maintenant finist nostre oeuure.

Ecõtra plurees fatuos &c.

Ledere si quosdã nũc pagina .&c.

Baudia concipiunt plausus linguaqz manuqz. &c.

DEs prudẽs hõmes cõcoyuẽt ioyes grandes / plaudissemens de langue et de main: sont aussi aises que a boire et mengier: constrepitent et demainent les piedz ensemble: pourtant q̃ nous auons assemble tant de folz en Vng liure: et que nous auons erige/construit/& fait Vne neufue nef a quattre rames. Mais non obstant quelle soit bien fretee: si ne Volent point noz carbasses aux Vices/pechiez et coulpes diffamables: soit par la mer ou par la terre. Et auecques nostre plume et maniere descripte ne desirons point presider et rompre la bonne renommee de Vie. Mais le iuste sen resiouysse et le mauuais meure: cestadire laisse sa maniere de Viure, selle est desbõneste. Par cecy nous auons donne les medicamẽs de Vie salutaire. Les ornez enseignemẽs de bonnes meurs. Et

¶ De limmoderee laide Vile et orde turpitude de la table.

¶ Selon que touche la fin de ceste derniere satyre precedente ⁊ le commencement de celle qui ensuyt: ceſtuy liure fut fait a plusieurs foys: car lacteur cuidoit auoir nombre tous les estatz de follie: mais depuis luy en sont souuenus daultres desquelz premier il fait vne facecie des follies et des deshonnestetez qui se font a la table. En laquelle maintenant se contiennēt plusieurs a la maniere de pourceaux Et dit le prolude. Droit est de paindre les obscenes et ordes coustumes de la table: et connumerer les folles manieres dicelle. Car entre plusieurs maintenant estans a la table il ny a quelque hōte en parolles: mais toute paillardise et infamie. Il ny a quelque reuerence de la table. Maintenant le monde y vit en la maniere des pourceaux. Mais selon lescripture a ce propos. Aucuns sont tant adonnez a la gulosite que de la table ilz font leur dieu. Et disēt entre eulx Nest ce pas le mieulx que les hommes puissent faire que de mengier et boire: et monstrer a sō ame les biens de ses labeurs. Mais nostre saincte escripture dit vng prouerbe attribue a telz gourmans. Soit faicte la table diceulx crapuleux deuant eulx en las pour les prendre. En retribution ⁊ en scandale ilz mengeussent le pain de impiete: et boyuent le vin de iniquite. Le iuste mēgeut et remple son ame: mais le ventre des mauuais est insaciable.

Scenos
e ritus.

nne me
: est co/
ere. ⁊c.

erabaz
uis satℓ.

Esperoye ce libelle estre assez et supplie a tous folz: et auoir mis fin a mes satyres Mais vne aultre tourbe de folz aduole et vient pour mōter ceste nef et auecques moy requiert entrer en mer. Ce ne sont point les fallacieux folz que ardeur dauoir ou aultre queste tire a mes voilles: mais sont obscenes et ordes folz que le mauluais vsaige paist a table sans aucune bonne honte ou contenance. Car irreuerentement ilz agitent et demainent les paines et les fercules de la table: ilz boyuent en maniere de pourceaux et deuorent grans bruuages. Je chastie premierement et blasme les folz villains et ors qui sont coustumiers de accedder ⁊ de venir a la table sans lauer leurs maines: et auecques mauluaises pensees. Et si ne sont point a coustumez de rēdre graces a iesucrist pour le don de ses biens ne sacrifier veup pour tant de biens que dieu leur donne. Les folz tiennent leurs leures sordides et ordes toutes pleines de baue ⁊ de saliue: et portent en leurs grasses maines ordures fiens et choses spurques. Du nez leur distillēt pluyes/ Nymbes moites et tout degoutans. De leurs yeup lippes et chassieup court vne orde goutte. Leurs maschoueres squalissent et pourrissent les dentz: aussi dung roueil noir se sordissent. Si que toute mundicite ⁊ nettete ō corps deffault: ⁊ en est hors Et est la deslie le roy des puroignes a la maniere des pourceaup qui deuore/ grōmit/ boit/ et

Sordida labra tenēt ⁊c.

Vomist.Et appelle ses compaignons au
sort de la blee:cestadire du pain:& au dō du
Vin desquelz les bruuages plains moitis/
sent:et routent tant quilz puissent escumer
le Vin quilz ont puise tant que par force de
souffler en leurs hanaps le Vin sault p des/
sus et en court la table toute souillee et abre
uee.Et sollicitent lung lautre par le debat
de bachus:cestadire contraignēt lung lau/
tre de boire:et est la chose du mōde de quoy
ilz sōt mois auaricieux:car pour senyurer
se lung na beu que Vne foys:il Vouldroit
que lautre en beust quatre en continuant
leurs bruuages.Orde et Villaine est ceste
Polluit hic coustume.Elle polut lame. Lacesse et rōpt
animā. &c. le corps:et nest rien pire que de ebriete con/
tinuelle. Elle induit diuerses maladies.
Laschelescorps Froesse les nerfz du corpf
et si contamine le chief Olaides meurs:en
quelle part est peruenue la reuerence de la
table/le modere honneur/la frugalite/la
parsymonie precedente.Du est passe lhon/
neur de viure.En quelle part est la mondi
ce/la nectete de la table: et le beau cultiue/
ment dicelle.Helas maintenant la mode/
Est aliud ree coustume ō la table dessault.Il pa Vng
Vicium. &c. aultre Vice qui par maniere finistre turpe
et hōnist la table et contamine les pures de/
grez:pour ce q̄ les folz mettēt leurs subsel/
les et marchepiedz es premiers sieges et
Veult Vng ort ieune garson estre a table p/
mier que Vng ancien.Maintenāt honneste
te ne monte plus aup premiers sieges. Et
tousiours dōnons aup pl⁹ laitz ors et Vil
lais hōmes les p̄miers poculles et hanaps.
Et nest aucune discretion ou differēce des
personnes:il npa nulle honte. Si que tous
hommes ont maintenant les tables irreue
rentement. Ilz pechent auecqs leurs mais
auecques leurs gorges/auecques leurs le/
ures.Et gloutist Vng purōgne sa souppe& puis incontinent la Vomist.Lūg de son ort doy et Villain touche premier les Viandes de la table:et de son nez morueup et degou tant quāt il le torche a main nue cōspue les Viandes.Lautre seiche le hanap auecques ses leures:et Vuide la bouteille:et puis de
Tantant & rechief Vomist ce ql a beu.Puis apres qlz
latrant. &c. sont bien pures ilz chantent:ilz abayent cō
me chiens:et par grant clameur fatiguent lair tāt q̄ tout est estōne. Jurent maugreēt et font mille choses nephandes contre dieu Tousiours fureur les rauist.Le Vi confōt leurs poictrines. Et maintenant aup ta/ bles tout mauluais homme improbe et fol a ses parties.Maintenant cassent les cali/ ces/Voirres/ou hanaps:maintenāt est rō/ pu le baril:maintenant chpent le Voirre ou aultre Vaisseau de la table.Et souuēt de la main en telle purōgnerie rauissons ce que gecte la tierce table. Et goustons tout en/ semble Viandes saleesetdoulces.Mainte/ nant a Sardanapalus des compaignons Sardan lesquelz orde Volupte continuellement re/ pal⁹ hal fait et a q̄ plaisēt choses īmoderees. &c. Mais pourtant quil nest pas en nostre puissance de paindre toutes les illecebres et Villenies de la table & les griefues follies.La manie re de viure aussi nest pas Vne a tous sai/ ges:ne Vne coustume egalle ne regist pas toutes choses:soubz breuite no⁹ les passōs. Car aultrement Viuent les grecz. Aultre/ ment les latins que la terre theutonique ne Vit en sa coustume. En aultre maniere aussi celebrent & font les sauromates leurs conuiz de boire et de mengier.Le turc aussi lethiopiē daultre maniere. Les meurs des hommes sont diuers. La Volunte diffe/ rente.Les viures sont diuers: et nest point la Vie des hommes toute Vne.Parquoy ne peut estre q̄ les Vices fussent egaulp. Mais Quilibet ie admonneste que chacun en sa qualite de/ mēsa de uite Villaines parolles a table.Et au loing tet. &c. de sa bouche repelle et degecte les meurs des pourceaup. Et de bon cueur rende au pere graces et desire le sacre chemin de pro sperite.Car le diuin cōditeur facteur & cre/ ateur de toutes choses ne no⁹ a point creez au boire/a la Viande/ne aup gulositez cor/ porelles.Mais nous prenons le boire et la Viāde a lapuyemēt et sousteināce du corps et pour les maisons du sang: cestassauoir pour les Veines. Pourtant que lesprit du sang:cest nostre ame qui ne scauroit estre en Vne chose seiche et sans humidite natu/ relle homme ne scauroit viure:parquoy re quis est que le sang qui est humidite radi/ cale du corps soit garde:car cest le siege de

Sed mod⁹ est reb⁹. ⁊c.

lame. Mais il ya maniere aux choses me/ sureet honneur que quant elle excede ou deffault la vie et lame sensuyt. Car par trop mengier et boire lhomme meurt: par trop pou aussi. Mais nous trouuons que par crapule et guloſite plus dhõmes meu/rent: que par glaiue: ou traitz: ou par mort non engendree: cestadire commune ⁊ selon droit cours de nature. La court des grans seigneurs: comme empereurs/ roys/ con/tes/ et aultres de grant auctorite aucunes/ foys dõna et bailla aux simples hommes meurs approuuees/ louees/ vrbaines / di/gnes/ et bonnes: si que eureux se reputoit q̃ vne foys pouuoit approchier de la table dung grant seigneur pour veoir le grant honneur/ la gracieuſete/ et moderee conte/nance que len y tenoit. Maintenãt la court des nobles est corrumpue maligne ⁊ plei/ne de toutes faulſetes. Ebrie et pleine dõ tou/tes crapuloſitez et gloutõnies. Multibibe: cestadire moult beuuãte: et garnie de gens yurongnes Fediloque ordement parlante de paillardiſes infames: ⁊ toutes meschan/setez. Et par tant a perdu son nom antique qui tant estoit beau: sa bonne renommee et sa foy: tellement que maintenant honneur par tout le mõde na plus aucune vigueur.

Curia no/bilium nũc est. ⁊c.

¶ Des folz deſſiguez et lar/uez ou prenans diſſimulee veſture.

¶ Ensuyt vne aultre satyre contre les folz laruez: cestadire deſſiguez qui a la facon des dyables veulent aueugler le monde et paindre le ciel daultre facon que dieu ne la fait. Et p telz folz sõt dõnez a entendre to⁹ ceulx qui se deſſiguent tant en faitz que en dictz. Et proprement fist lacteur ceste saty/re pour ceulx qui portent des masques: cest adire faulx viſaiges: et pour espouenter les aultres hommes se chargẽt de couleur. Se entent aussi ceste laruatiõ pour les folz ypocrites qui soubz vmbre de bien par fai/tiſe font de grans maulx: dont aucuns qui bien apparcoyuent leurs malices et folles vanitez se rient. Les aultres par pitie en pleurent. Dont met le prolude. Jadis De/mocritus ancien philoſophe rioyt les folz et vanitez du monde: pourtant quil veoit que tous hõmes alloyent aux laruees Cest adire aux abuſions. Et quant il veoit que vng grant chasteau cheoit: ou q̃ vng puiſ/sant homme mouroit il ne sen faiſoit que ri re: et diſoit que ce monde icy nestoit que fol lie et vanite. Au contraire le boy philoſo/phe cynique Diogenes ploroit en to⁹ cas. Pourtant quil veoit que la terre fust rem/plie de tant de folz leſquelz ne vſent leur vie que en vanitez et plaiſances folles: dont la fin est piteuſe. Pourquoy met leſcripture a propos. Le ris/ieu/ et eſbatement des folz sera meſle en douleur. Et touſiours aduiẽt q̃ pleur et gemiſſemẽt occupe les fins et ex/tremitez de ioye. Follie est ioye a vng fol. Mais lhomme saige dreſſe ses voyes. De/mocritus le saige ſouloit agiter ⁊ demener son cueur et poulmon par ris perpetuel quant il veoit les vanitez du monde. Lau/tre: cestaſſauoir Diogenes plora quant il vit que les hommes estoyent adonnez a tant de voluptez: comme a se deſſigurer de veſture/ de faulx viſaiges/ de eſtrãges pa/rolles/ ou contenances. Car la face qui est figuree a la ſimilitude de la beaulte celeſte iamais ne doit estre maculee. Et ne doit homme contrefaire sa face: bien ſuffit ce q̃ dieu a fait.

Riſit demo critus ſtul/tos. ⁊c.

Riſus dolo re miſcebi/tur. ⁊c.

Diueret in nõo ſi iã ⁊c.

Lacteur de ceste satyre voyãt les follies et vanitez du mon de dit. Se maintenãt demo/critus viuoit en nostre aage il se riroit toute iour dõ veoit noz crimes ⁊ follies. Pareil lement Craſſus dõt il neſt q̃lque memoire que iamais riſt que vne foys laquelle on recorde pour la ſingularite delle: riroit ſil veoit les lubicres et mocqueries du mon/de. Principalement ſi en noſtre temps il veoit les folz laruez ⁊ hõmes ſtutiloques Cestadire gens faidez/ deſſiguez/ parlãs villainement et ſans honneur. Auſquelz folz rien ne ſemble villain: mais cuident q̃

toute follie soit honneur. Car la petulque instabile vie diceulx les tire a tout pechie. Et semble a les veoir aler chacun iour par les rues quilz facent les solēnitez que anciēnement soulopent faire bastelleurs qui se nommoyent festes cybelles Menades ou lemures. Car celluy qui deust estre vestu long se vest court: et au contraire. Celluy qui se deust monstrer saige et gracieux en langaige se monstre rude/ort/et villain. Et ainsi nya plus quelque bonne mesure de viure aux hommes. Les femmes aussi sont effrontees et nont aucune honte pudique en elles: dont aucuns par mocquerie se rient. Les aultres pleurent en leurs cueurs par pitie ō veoir tout si desreiglé. Lūg maintenant vest la larue: cestassauoir vng abit desfigure. Aultre villains esmis ou chaperons. Aultre oingt sa face daucun ius ou broillerie pour la cōtaminer et la faire aul

Induit hic laruā. ꝛc.

tre que dieu la faicte. Aultre porte en sō front sol les cheueux tous cōtez/ arrengiez/et dressez: quil semble que lung ne passe pas laultre. Aultre a des dentz achatees: cestadire se aucū sol a perdu ses dentz: il fait faire vne visagiere la ou il y en a daultres contrefaictes. Et puis par dessus porte vne toque ou vng chaperon blanc pour monstrer lestat de innocence et ainsi porte regnart le chaperon de hermite. Aultre a qui ne suffist pas lestat de son pais prent vne facon estrange cōme lalemant des partes habitz getiques sarmatiques: ou aultres Le francoys de lalemant ou au contraire tant que nul nya qui vueille tenir ordre dhonneur. Aultre sol desfigure sa face: affin quil soit plus defforme et cellup est semblable au dyable qui espouente les enfers p son murmurement cerberin. Et puis auecqs toutes ces larues/ordures/et desfigurations les folz portent instrumens musicaulx chantant a haulte voix: affin que chacune pucelle oye ces folz. Et deuant la maison dune dame silz la congnoissēt faignent vestiges au aultres affaires pour se monstrer. Et en chantant/boāt/ et follopant consument les nuitz et les iours. Ainsi la fauste ioyeuse pucelle est gardee diceulx folz. Car en leurs larues et desfigurations ilz demaudent toutes choses laides. Parquoy la caterue laruee sensuit les chastes courages. Et apparoist le dyable quelle porte en sa face. Qui prent et discerpe auecqs mais crochues les cueurs des pucelles: et auecques vngles horribles dilacere le lit de mariage. Car tout ce que lon ne peut parfaire de pechie il est confit ou temps des larues. Sonne la larue couuerte entre tes maisons q̄ aīsi que vng traistre regnart tue tes gelines. Cestassauoir vng faulx etmauluais garson soubz quelque desfiguration de habit: ou de dit entrera en ta maisō faignant vouloir ton bien: qui ne quiert que a mal faire. Et souuēt aduient que tu cōtamines les promesses/foy/ et alliance de ta chambre ou lit de mariage par tant que tu ne cures point ou reputes a rien les crimes ō la gēt laruee et desfiguree

Partoum ad morem. ꝛc.

Musica cō portant fatui. ꝛc.

Mais pourquoy refere ie les meurs / les laydes parolles / les ieux auxquelz continuellement se furie & tormente la folle caterue Ce me ſt peine perdue Car maintenant la karue repreſente les feſtes ſaturnialles la ou les folles gens ſe mectoyent nudz pour ſailliz mieulx et trepider Ou la forgerie des mãmures C'eſt a dire l'eſtat des lutõs qui vont de nuict et font tẽpeſtes quil ſemble de forgeurs Et qui plus eſt ie croy que ſoubz le temps de karuation et defiguratiõ ſont miſes hors les lemures denfer les deeſſes terrifiques et eſpouuentables Car ilz enlaydiſſent nature et par tenebrieux cultiuemẽs cueuurent les vrayes poytrines. Et cõmaculent leurs vrayres de fars et de ordures Lung ſe fait boyteux / Lautre ſe crie aueugle Si que maintenant la karue cueuure les barons et magnifiques hommes Car celluy nya qui ne ſe vueille deſſigurer ou contrefaire / Touteſfoys ceſt le pire que nous tirons et mectons en auant les ludibres et mocqueries de la karue aux feſtes de paſques et iours ſacrifiques Menons les danſes et les debatz de lupure / tournons toutes choſes treſmauuaiſes et ne nous defendent rien les feſtes ſacrees Par eppres ou temps que la paſſion de Jeſucriſt eſt meditee recolee et penſee de tous bons catholiques nous prenons la karue et deſſigurons noz corps plus que aux aultres iours / et nous plaiſent tous pabules et manieres de pechie. Helas nous nous leuons tard auecques Jeſucriſt / Car les pechiez vains de ce monde commandent continuer la voye acouſtumee Qui doubte que ce ne ſoit point pechie que nous tournons les bouches et nature enſemble pour nous contrefaire O erreur turbide Va ten La renommee aucuneſfoys Volle et publie tel occis qui eſtoit karue et deſſigure que le dyable ſoubdainement auecques ſa karue a emporte aux enfers. Et raiſon eſt que celluy dont il eſtoit nummiſme et ymaige emportaſt finablement ſon effigie ſa figure et ſon gaige.

Jd tñ eſt peius &c.

¶ De la vraye deſcription dhomme prudent.

¶ En ceſte ſatyre enſuyuante deſcript lacteur lhõme prudent a la collaudation des ſaiges / & au vitupere et repreheniſion des folz Et dit en ſon prolude Lhomme bon et prudent reprent tous vilains faitz et ditz chaſtiant les choſes mauuaiſes et enſeigne les bonnes et iuſtes. Lhomme prudent ſe repute touſiours couſpable en ſoy meſmes. euite tous mauly et choſes vaines Et quiert & ayme vie bonne & iuſte ſelon le chemin que ſapience luy monſtre Laquelle ſelon leſcripture prinſe a ce propos eſt aſſiſe es ſouueraines epcelſes et haultes montaignes ſur la voye au meillieu des ſentiers. ioupte la porte de la cite : et en icelles portes ple la digne ſapiẽce diſãt. O hõmes ie clamite & crie touſiours a vous / et touſiours va ma voix aux filz des hommes Pource vous qui eſtes paruules entendez mon aſtuce Et vous folz et inſipiens animaduertiſſez et tournez dedens. Voz couraiges mes parolles Oyez moy Car iay a parler de grans choſes Ma gorge meditera et penſera verite Et mes leures deteſteront et blaſmeront totalement lhomme mauluais Ainſi appelle ſapience tous hommes ieunes et vieulx a ſon eſcolle pour ouyr la deſcription de lhõme prudent et ſaige dont la ſatyre dit ainſi.

Vir bonus et prudens &c.

In ſumis epceliſiqz verticibus &c.

Es enſeignemens de virgile enſeignerent lhomme prudent tel que a grãt peine noz ſiecles en tiennent vng ſemblable Parquoy le ſoleil de vraye iuſtice teſmoigne que la maieſte du noble ſocrates promerita les degrez de ſaigeſſe que aultre precedent nauoit eux Car Socrates fut vng aultre tel cultiueur de ſapience que les enſeignemens de virgile chãtent Car il deſpendoit & tenoit tout de ſoy pfait a longle / ceſt aſſauoir q̃ en luy nauoit rien impfait / car il eſtoit cõſtãt / droit / pourueu / bon / Pource dit ſeneque en ſes epiſtoles q̃ lhõme bon & ſaige cõtient en ſa poytrine pluſieurs douayres & dõs de grace Et re

Prudentez cecinere virũ. &c.

Vir bonus & ſapiẽs &c.

& honneste ce q̃ est vtile Et p̃ chacun iour emporte aucune chose de louẽge Et a la mynẽe voulente que en nostre temps re splendist vne tourbe & cõpaignie de sa/ gesse aussi consone & de hommes de telle sorte q̃ socrates estoit Et si nitides escol/ les esquelles le prudent homme respan/ dist les semences de illustre vertu et chã taist lhõneur ethereal Ce nest point cho/ se de merueille ne pour sesbahyr que tant grande & numereuse caterue de folz re/ gne par le monde La raison est prompte et bien patente pourtant que sapience est du tout deboutee & chassee en epil cõtrain cte de fouyr le monde & les faitz infames dicelluy Et qui maintenant en no/ stre temps labeure estre boy et saige il est dit rude et fol. Mais celluy qui est cault subtil et malicieux plain de fallace et de deception il a maintenant les tiltres de saigesse et de noblesse Que vauldroit maintenant le iuste aristides duquel fut labstinence si grande que quant il mou/ rut a grant peine auoit il de quoy ensue lir son corps Que vauldroit le noble cu/ rius Le boy Fabricius Cathon le diuin La belle et celebrable tourbe & cõpaignie de Platon quant maintenant nozsieeles Cestassauoir les gens de nostre temps rient les hommes prudens et se mocquent des saiges La candeur ou beaulte du tiltre de honneur ou de dignite Et la gloire du temps present est donnee a ceulx entre les quelz Vigueur et puissance de fraudes ou de folhie est Si que maintenant la tourbe des folz monte les haultes et celebrables chayres esquelles deussent seoir les hom/ mes saiges et prudens Par tant que celle tourbe est coustumiere de violer les pen/ sees des hommes par folie O quelle pitie se maintenant germanie nourrissoit hom/ mes prudens Veu ce que elle est pugnace forte et puissante Et que elle donnast aux hommes nobles dignes loyers Ainsi ne courroyent pas desers ses precones & bõne renommee que maintenant la terre theu/ tonique foulle et tient Partout lhonneur selon loppinion de lalmant qui souloit estre aux aultres pays maintenant est

Callidus & vafer &c.

Si modo prudentes alteret. &c.

splendist par clere noblesse Premierement lhomme boy est iuge de soymesmes Et ne luy chault des murmures du vulgaire cest a dire que pour le parler du cõmun qui est vain il ne laisse point a faire bien Et ainsi seurement il passe ses temps Des choses estranges comme vsures ou biens mal ac quis lhomme prudent nest point mercẽnai re & ne y prent tribut ne aucun crime Tous iours est frugal & a assez Car il demande choses moderees & raisonnables. il a la poy trine & le couraige ferme & gecte au loing tous vains desirs et veuy Et en ferme de/ gre cõtient droictement ses poytrines Cest a dire ses desirs et pensees Et iamais ses membres ne sont prins de sommeil deuant que toutes choses soyent reputees a sa vie Et iamais na repos tant quil saiche auoir vtile cum de quoy suffisamment viure Le saige con sancto sa/ ioinct & assemble auecques la chose saincte viens &c.

es alemaignes Si auſſi noble degre de ſaigeſſe eſtoit dõne aup cultiueurs dicelle ⁊ que les ſaiges en tous hõneurs et biens fuſſent ꝓferez aup folz noſtre nef nen portaſt pas tant Mais a preſent hõme ne ſe epploze Veritablement eſtre iuge de ſoymeſme Et ne imbue homme ſon couraige ou abzeuue de nobles ſciences Pour ceſte cauſe en la deſcription de ce liure Je acteur dicelluy ap impoſe et baille a pluſieurs tuniques ſtultigeres robes cucules ⁊ chapperons de folz que mes eſcriptz notent Et pourtãt celluy qui Vit prudentement et fait ainſi que la pagine et eſcripture du diuin Virgille chante il tranſVoleta incontinent iuſques ſoubz les Vens ethereaulp et beatitudes celeſtes. Et apres la chair mortelle depoſee ſeparee dauecques lame et rendue a la terre a qui elle appartient pourra le ſaige prendze le repos celeſte et Vſer de lambroſpe et doulceur dicelluy Par tant Vous hommes mortelz qui eſtes en ce mõde ſoubſaindez Voz tendres rains/ Ceſt a dire contraignez Voz ieunes aages a ſaigeſſe Et donnez beningz enſens et humbles couraiges Veup et deſire a la conſpicue et noble dame. Pour leſquelles choſes le philomuſe requiert honneurs aup ſaiges et paip eſtre donnee a ſes muſes Et premieremẽt il prie a ſon titius ⁊ maiſtre grandes ioyes/ Car par luy ducteur ⁊ gouuerneur eſt faicte noſtre nef Et a toy Vrant mon precepteur et preſtant amy de mon cueuur ioye ſalut gloire et honneur.

Ergo prudenter ⁊c.

¶ De la cõmendation ou recommendation de philozophie.

¶ Apres ce que lacteur a mis les louenges de lhomme prudent et requis que aup ſaiges ſoyent donnez les honneurs et pmiers lieup il pourſuyt ſa matiere en la commendation de philozophie et de ſaigeſſe En reprenant ceulp qui la deſpriſent et luy Veulent mectre la teſte en Vng ſac Ceſt a dire mectre a non challoir les ſainctes et bonnes doctrines Car pluſieurs ſont qui combien quilz oyent les predications et doctrines des ſaiges ſi nen tiennent ilz conte/ Mais les mectent en Vng ſac clos et ferme comme choſe ſans fruict et de nul effect. Pource dit le prolude. Auiourdhuy neſt point en prie ne en aucun honneur la doctrine des bons Mais par deriſion le fol crache par tout aup ſaiges chappes et toques. Et ſont de ſi mauuaiſe condition que quant ilz Voyent paſſer Vng ſaige par deuant eulp ilz en crachent et en ont horreur Tant que maintenant la Vulgarite ceſt a dire le commun eſſaye detruder ⁊ mectre en Vng ſac les doctiloques ou gecter en la riuiere ceulp qui ſaigement parlent ſouſtiennent Verite et reprennent les Vices Et ainſi ſoubz le pied des folz giſt philozophie et ſapience Parquoy les bons ſont perſecutez Mais a leur confort parle leſcripture icy prinſe a propos qui dit Ne apes point de doubte pour Vne repentine terreur et pour les puiſſances des mauuais irruentes contre toy Car noſtre ſeigneur ſera en ton coſte Et gardera ton pied que tu ne ſoyes prins Et finablemẽt ne ſera point le poure mis en oubliance/ ne la paciẽce des poures ne perira point. pource dit le ſaige tu as couſu mon ſac enſemble et mas circũdé de lyeſſe Par ce Veult dire la ſatyre que folz ſont ceulp qui ſe mocquent des bons et les deſpriſent.

In ꝓcio nõ eſt hodie doctrina bonorũ. ⁊c.

Ne paueas repentino.

Quiſquis ad ethereas ⁊c.

QUiconques tend paruenir aup hauteſſes etherealles de la ſacree pallas et ſaincte ſapience / Du deſire auoir ſon repos en elle Vienne pur de mains et de operations pudicque de langue et chaſte de parolle: affin quil porte encens fumides Ceſt a dire les odeurs de Vertu aup petis feuz de ſophie / Car philozophie colluſtre et regarde de ſee ſacrez peulp les couraiges/ Donne les douaires de lentendement et leloquence. Et par lenſeignement de elle nous conſolons les penſees luctifiques

tenant tant de saiges sont abreuuez Sa pience cueuure ses membres dung peple fin cueuurechief ou guimple Toutes sois icelle saige minerue par le regard des hõmes de present Vestue dung noble noir espandu par tout les purpurees et bel les roses rouges soubz le pied Mais nõ obstant que on la deboute et que mainte nant on nen tiẽne conte Serue a elle cha cun saige pourtãt que du ruisseau diuin elle abreuue les cueurs des hõmes. et les repaist de ambrosye et de la delectable Vi ande du ciel Elle concede les Vrays hon neurs de liberte Et par elle ducteure de meurent perpetuellemẽt les cueurs frãcz et en liberte Elle oste chasse et deboute tout pechie Vice et ordure meurs propha nes aussi / et a en soy les loyers de grace de louenge et de honneur Pour sapience mõte le saige au ciel nitide cler et resplen dissant/car elle oeuure aux iustes les se rains doulx et delectables royaumes du ciel Par elle nous pouuons facilement eptirper tous cruelz tyrans/Car elle est loyalle cõpaigne de Vie et benoist repos Sãs elle prĩce ou roy ne gouuerne deue mẽt ses sceptres et dominatiõs Car elle est mere de la foy et mere de iustice Pour ce ieunes et anciens properez hastez Vous et Venez au don de la noble pallas de la Vraye et saincte sophie du geron de la quel le scatist Vne fontaine irrigue Vne saincte eaue qui si doulcement arrouse et fait Viure les cueurs des hommes Et sil ya aucune ordure lexpulse et met hors Parquoy Vous saiges acourez et defendez Vostre minerue Car le mauuais peuple Vulgaire trude et tecte par tout ses enseignemẽs en Vng sac Ainsi appert que sapience est moult noble et que ceulx qui mectent sa doctrine en Vng sac Cest a dire qui la scauent et la taisent ou q̃ loyent et la despriſent sont Vrays folz dignes de gouuerner la nef.

Mẽbra te gũt peplo.

Hanc ppter sapiens ꝛc.

et pleines de pleur et oste celle sapience les mouuemens et illecebres du courage de lhõ me Elle dõne les enseignemẽs et les Voyes de bien Viure Elle monstre le chemin aux estoilles du pol ethereal Par sapience no pouuons tourner en arriere les aduentu res tristes de la pensee et qui souruiennent a lhõme Nous pouons aussi par elle espue rer toutes cheutes griefues et les euiter/car le dieu omnipotent la enuoyee de sa haul teſſe celeſte affin quelle nous dõnast les cle res semences du ciel Et affin que les hom mes congnoissent mieulx la figure de sapi ence laquelle se compare a Vne espousee or nee de tous monilles et aultres paremens le iour de sa solennite Elle est en sa beaulte naturelle A son col pendent tidimicules et iopaux sacrez qui maintenant resplendis sent espanduz par le genre humain Cest a dire les sciẽces et belles doctrines dõt main

Illius in collo pen dent.

¶ Concertation de Vertuz auec ques Volupte.

¶ Pourtant que par les satyres p̃edentes toute lintentiõ de lacteur a este de louer Vertu & de blasmer Volupte extoller les saiges deprimer les folz & reprendre les Vicieux icy apres il fait Vne cõcertation ou debat particulier de Volupte & de Vertu Et cõtient quatre petites pties Premierement largument ou intention de lacteur Brant. Secondement lepigrãme de locher en quoy il inuite les lecteurs de ce liure a la consideration de ce debat Tiercemẽt met lobiection de Volupte Et quartemẽt la responce de Vertu Et ainsi cõmence largument.

¶ Largument du p̃mier acteur Brant

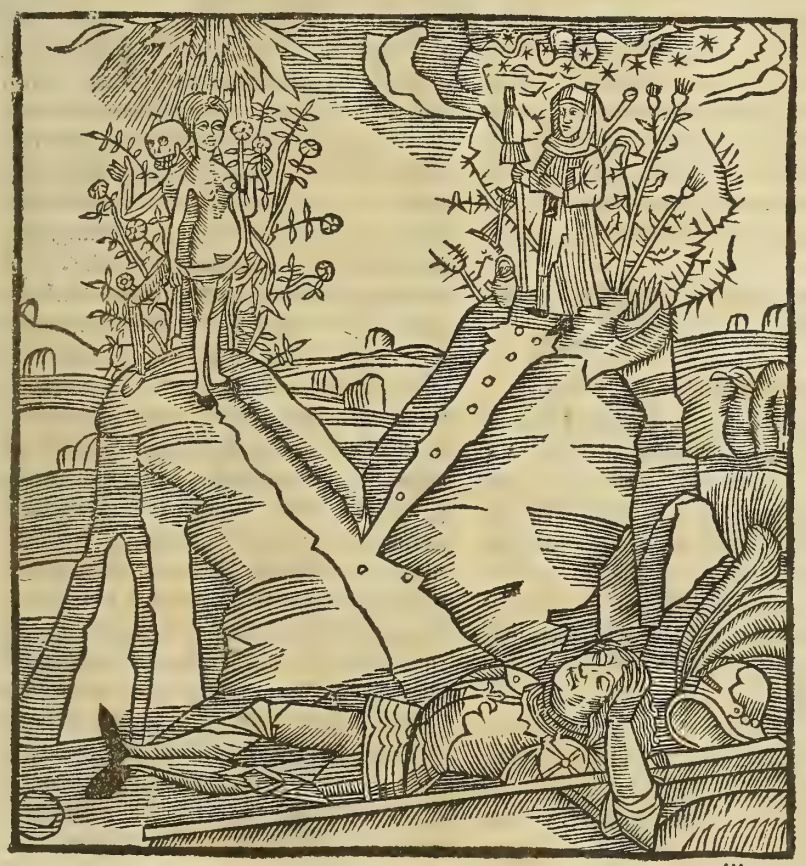
Aspice conflictũ Virtutis &c.

Homme mortel a qui dieu a dõne sens & entendemẽt regarde icy & cõsidere le cõflict & debat de Vertu auecqs la petulque et sauterelle folle Volupte Et puis de rechief Voy les ioyes Vaines delle si scauras & cõgnoistras leql chemin est le meilleur de Vertu ou de Volupte Nous lisons dalchides cestassauoir de hercules ainsi nõme pour le nom de son ayeul nõme alceus Que cõe Vne foys cestuy hercules fust gesant en Vng fort somme de dormir Par somniation il Vit diuerses Voyes ambigues & difficilles Et scrutãt enquerãt considerant & Voyant lestat/la fin/la Vie/& la maniere des deux ẽmẽca entrer la Voye de Vertu cõme la plus cõuenable & laissa celle de Volupte perilleuse & damnable.

¶ Lepigrãme de locher au lecteur du liure.

¶ O tu lecteur q̃ hõnores les sacrez enseignemẽs de Vertu regarde Voy & considere les modulatiõs metriqs q̃ nous faisons sur

Virtutis q̃ cũqz colis.

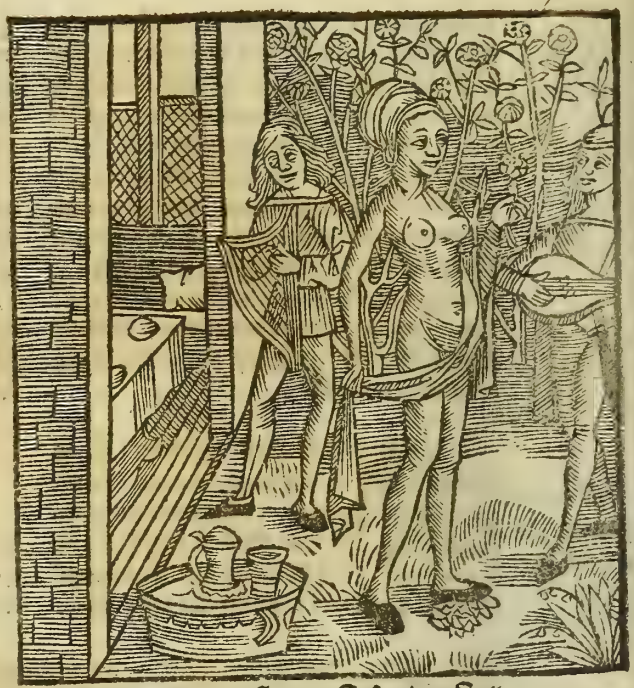


le conflict dicelle/toutesfoys ostez depose tout fier regard/car no⁹ dõnerons ⁊ si de mãdõs pdõ aup escriptures Si aisi est q̃ nostre pagine peche en ses nõbres ⁊ q̃ la chose soit inuenilemẽt faicte ou ð trop simple esprit:toutesfoys icy p pur ditie ⁊ mettre est froissee blande ⁊ molle Volupte et gisent marcides ⁊ seiches les chasteaulx põpes ⁊ haultesses de spurque Vilaine et orde lupure Mais Vertu pẽd ses glaiues fors ⁊ victorieup en trũphe blãc ⁊ nieal ⁊ beatifie sop ⁊ les siens ou ciel Et pour tant ayme la le ieune hõme sans barbe Et la maine sa maistresse de Vie affin q̃ p don eternel il fourne son ocuure Et quiconqs Voudra supure la Voye de Vertu fuye les illecebres põpes ordures ⁊ Voluptuositez q̃ pmet Vaine libidinosite/Car elle froisse les couraiges ⁊ soulle les chastes poytrines Elle fede enordist souille ⁊ gaste les cultiuemẽs de lengin ⁊ de lesprit de lhõme Elle destruit les sens pudiqs ⁊ chastes Et tousiours Vomist ⁊ gecte blãdicieup ⁊ deceptifz Venins Ey cecy doncqs Vo⁹ Baillãs ieunes hõmes regardez q̃ peut candide ⁊ clere Vertu les biens q̃lle fait les graces quelle dõne Et cõbien au contraire nuyst la lupurieuse Venus dame de toute Volupte ⁊ source de tous maulp.

¶ Lobiection de Volupte blasmante Vertu.

Quette pedem tuũ a malo ⁊c.

¶ Lescripture summaire prinse a ce ppos dit ainsi Tourne ton pied arriere du mal car nostre seigneur a congneu les Voyes q̃ sont aup deptres et bõnes parties ⁊ desclaire q̃ puerses sont celles qui Vont aup senestres lesquelles tient Volupte q̃ dit Jay Vouluq̃rir mes plaisances ⁊ nay poĩt deffendu mon corps quil ne Vsast de toute Volupte ⁊ quil ne se oblectast en toutes choses qui se estoient preparees Qui est doncqs qui aisi deuorera affluera ⁊ habõdera en delices cõme moy Et pourtant Vo⁹ humains Venez mon chemin Et Vsons des biens qui sont preparez a lhomme Et Vsons hastiuemẽt de la creature ainsi q̃ en ieunesse Car les cielz ne sont faitz que pour nous.



Ey est dame Volupte en Vng iardin de plaisance entre sonneurs et danseurs cõme Vne belle ieune femme toute nue tenante Vng peple ou guimple en ses mais Loeil esueille / le pied legier la contenance haulte couronnee dung chapeau de loxier cõme Vne dame forte et victorieuse qui retourne en triumphe de bataille ⁊ dit aisi Je Volupte ennempe a pure ⁊ sincere Vertu suis icy en psence courõnee ⁊ auec cõnee de laurier victorieup Et par tout le monde les signes ð mon triumphe suffultz de chasteaulp resplendissent Tousiours aspirent mes temps fleurs achemeniennes Et sent Violettes nouuelles la fascie ⁊ couuerture de ma cheuelcure cueillie Jay coustume de porter quãt il me plaist manches grãdes ⁊ larges en mes costez plus blãcs q̃ neige Mes bras fulgens ⁊ resplendissans cucuurẽt Vestemẽs ð tyrie en la facon de la terre du tyr Ma face est tresfasciue ⁊ ioyeuse Mes yeulp et regardz trop plus enuieup que ieup / Car ie les monstre petulans et sans arrest tant que ilz froissent molle et tendre ieunesse Je respandz mes delices et doulceurs par le monde affin que mes

Ey ego sincere Virtuti ⁊c.

eaye prennent les tendres penſees des ieu/nes. En mes mais ie tien la harpe ⁊ le plec/tre ſonore /luz/ ou aultre inſtrument qui ſe ioue a la touche Au tour de moy ⁊ iouſte moy ſe ſiet la molle tourbe et compaignie des ieunes. Les blandicieux choraulles et meneſtriers chātēt doulces chāſōs ⁊ dictiez deuāt ma ſtatue. Et iouſte moy eſt vne fē/me ſaultereſſe auecqs ſa harpe faconde. Et pourtāt q̄lle eſt ſeur de dieu les folles mena des luy rēdēt ſacrees ſolēnitez adoratiōs ⁊ veup Le cheualier auſſi q̄ ſuyt mes banie/res viura frāc et ne ſera ſubiect a aucūs la/beurs: mais vſera de liberte. Car il neſt point cōtrainct de obiecter ſa teſte aup cru elles procelles des vēs: ne de courir la mer vng cheualier qui ayme lupure et volup/tuoſite iamais ne orra les eſtonnemens de guerre ne les triſtes claſſiqs du dieu mars Et quiconques me ſuyt et comite il ne am/bule point par dur ſentier: mais epperunē tera toutes doulces et plaiſantes amours.

Qui mea ſequīt mi/les. ⁊c.

Ceulx qui iadis ont deſpriſe mes admon/neſtemens il ont clos et finy leur vie par douleur plongiez dedans griefz perilz et dangiers. En ce point voit on que ie den⁹ ſuis vne deeſſe de qui lempire eſt congneu par tout le monde ſpacieux. Et de noſtre poictrine courēt molles ⁊ ſouefues delices/ris/⁊ cātiques pleins de ieux. Soubz moy auſſi ſont les treſlongues deſtinees et diſ/poſitions de ſaine antiquite. Soubz moy ſe auigorent les iours blans et chanuz et les heures ſecōdes. Jadis Paris le filz de Priam par lequel trope donna lieu aup achins et gregoys porta en ſes mains de noſtre royaume les ſignes floriſſans: et obeiſt aup biens deſquelz eſt ma puiſſance Cleopatre auſſi par honnorement et culti/uement fier et orgueilleux iadis ſeruit a moy. Et ſi menay mes blandices iuſques aup murs canopeens. Affriq̄ me cōgnoiſt et Hāmon le cornu auſſi. Les Numydes in fernees Athlas mauriſiē me hōnorēt Jn/de venere noz delices. Et tous ceulx qui ſoubz le ſoleil rutilant a ſon leuer nourriſ/ſent leurs membres candides et beaulx. Par moy ducteure ſobriete eſt puiſſee ⁊ chaſ ſee de tout le mōde. Le ſarmate nen eſt poīt

Quōdā pri amides. ⁊c.

epēpt de mes dartz. Le partain/ Le gete/ Le hyſtrien/ Le tracien/ Le ſicambre qui a touſiours les cheueux creſpes nen ſōt poīt epemps auſſi. Car noz traitz ſōt enuoyez par les lieux et places de diuerſes gēs. Ja/dis honnorerent noz autelz les anciēs phi/loſophes deſquelz les eſcriptz demeurēt def fendās moy ⁊ ma ſecte: pourtāt q̄ noz biēs prouffitent ſans labeur ou trauail corporel Et touſiours auecques nous eſt glouton/nie et la feruente gloire de la table. Ma vie neſt point ſoubz les heaulmes. Noz corps ne couchent poīt en dur eſtrain ou lit maul uais. Mais leur baille fine plume et mol lit pour leur repos. Et doit on noter que ſi molles delices ⁊ toute lupure ne me ſuiuoy ent tant de ſi grans roys neuſſent pas ētre mes doulx et amoureux chaſteaulx: ne te/nu mes doctrines par leſquelz roys qui ne querent que volupte ie dominera victori/euſe en tout le monde. Et de ce vous donne epemple le roy Sardanapalus qui delaiſ/ſāt les faitz royaulx hōnora les illecebres et voluptez du corps en la fleur de ses ans. Jadis romme la belliqueuſe ſur toutes ter res crainte ſua par noſtre amour. Car les ioyes de pluſieurs leurs ſōt dōnees en plu/mes molles. Et ne deſirēt point les ieunes cueurs/froit/cruelle faim ou neceſſite: mais nous eſt repos treſagreable. Car realemt nous nourriſſons noz oyſiuetez ſans per/turbatiō. Toute noſtre felicite eſt en ieux ris/plaiſances/ eſbatemens/a boire bons vins et mengier viandes delicates: foup⁹ ſoucy/trauail/et peine/dormir longue ma tinee/prendre les plaiſances damours: et vſer de toutes gentilleſſes. Et pourtāt vo⁹ ieunes hommes dont les cueurs ſont ten/dres et molz. Vous pareillement anciens deſquelz laage eſt pl⁹ pleine dans bailiez ſa voz oreilles et les porrigez a ce que ie dy Querez voz plaiſances et ioyeuſetez tant que vous eſtes en ce monde: car laage aup mortelz court a la maniere deaue. Les iours courent ſans fin ⁊ pourtant que vo⁹ auez temps/ lieu/ et eſpace prenez viandes melliſlues et toutes delicioſitez. Car apres la mort il neſt aucune volupte.

Non mea ſub galeis vita. ⁊c.

¶ La responſe de Vertuz a Voluptueuſite.

¶ Apres que Volupte a fait ſa deſcription et conuocque tous hommes a ſes delices blaſme la Voye de Vertu et fait du pire quelle a peu Vient la bonne dame Vertu pour faire ſa faicte reſpõce: habillee en eſtat de ſimple ¶ Vielle femme ayante ſa quenouille au coſte ſolicite de ſon eſtat peſãte a ſon affaire regardante a la fin et non curieuſe de folles et Vaines Voluptez. Et conſidere ce que dit leſcripture icy prinſe a propos qui met. De la terre a dieu cree lhomme et fait a ſõ ymage. La Veſtu ſelon ſoy de Vertu. Luy a donne temps et nombre de iours auecques puiſſance ſur toutes choſes qui ſont ſur la terre. Mais ceſt pour en Vſer ſelon raiſon et doctrine de ſapience. Parquoy Vertu qui a ouy toutes les Vaines parolles de Volupte et a ſouffert finir ſon inutile propos reſpond: et dit en chant elegiaque.

Deus creauit de terra hoiem. ꝛc.

FOlle Volupte mal ſaine de Vouloir de pẽſee et de entẽdement: pourquoy me bleſſes tu: ou Vitupere comme il te ſemble par ton dictie ¶ chant plain de bauerie/de faulſete/et de Vaines parolles. Et auecques ta poictrine qui eſt imbellique et ſans quelque deffence appareilles batailles cõtre moy. Reſpons et dy fallacieuſe et treſmauluaiſe: pourquoy de cops tu ainſi par art ¶ abuſion les ſimples cueurs ¶ miſerables. Pourquoy trebuſche chacun iour le monde par tes ordures ¶ illecebres. Pourquoy loues tu tes Villenies ordes/tes lupures/tes gloutonnies. Car en tes blandices il nya quelq̃ gloire. Ebriete/purongnerie/eſt ta feable compaignie. Infamie auecques ſes pennes et grandes helles Volite au tour de toy. Et ſoulle tes chaſteaulx. Je cõfeſſe que tu es touſiours laſſee dung beau cheueſtre Tes yeulx ſõt molz et tendres. Ton frõt treſpetulque et non raſſis. En ta teſte tu as ſplendeur refulgente aſſez noble. Tu as redimicules ¶ ioyaux precieux. Tu as chapeaux de lorier ou de quelque couleur purpuree. Les manteaux de tyrie te couurent Les baltees le pourpre taint en couleur ſyndonique. Mais tu ne portes point armee forte ne Vertueux heaumes: ains auecques ton corps nud ¶ deceptif allicis ¶ attraitz a toy les hõmes imbelles qui ſont effeminez qui nont ne courage ne Vertu ne quelque affectiõ dhõneur. ioupte toy ſont les arcz et ſagectez de Venus et de cupido ſõ enfant qui eſt aueugle. Ta deptre tient Vng mirouer ouquel reſplendiſt la tourbe des mauluais. Ta feneſtre tient les lupuriositez et tout genre de mal. En tõ front il nya quelq̃ candeur: ou quelq̃ blãcheur Virginale. Mais Vne ſpurque ¶ ordre de libidinoſite. En tes parolles nya aucune hõte: mais toute paillardiſe En toy nya aucune noble ieu: mais de toute infamie/cautelle/et deception. Par toy ou monde ſont traictees les faulſes et doubles amours. Et p toy ducteure de tout mal languiſſent les fors membres des ducz et capitaines de guerre que tu affe-

Carmine nugoſo. ꝛc.

Es fateor pulchro ſẽp lacãata capiſtro. ꝛc.

tardis & anichillees. Par toy periſt toute no
bleſſe et nya ſi noble de ſang ſil ſe acointe ō
toy qui ne ſoit repute Villain. Et la Venera
ble ieuneſſe ſe vne foys elle eſt adonnee a
tes Veup et deſirs elle ſeiche. Par toy nous
ſouffrons les diſcrimes et blaſmes de tou
tes maladies et pouretez: et finablemēt les
mortalitez ſoudaines et Villaines tant que
noz corps chayēt es foſſes & mares ſtigial
Tu facis les: ceſtaſſauoir ou puis denfer. Tu fais
ingeniū tor lengin ou entendement des hommes qui te
pens: &c. ſuyuent torpent peſant et pareſſeup. Tu
infectionnes et empoyſonnes les chaſtes
poictrines. Et ne ſouffres poīt les ſens des
hōmes eſtre bōs. En toy decroiſſent et fail
lent les couraiges: et ſe vng hōme de cōdi
tion naturelle auoit hardy couraige: ſil te
hante il deuiendra laſche. Par toy ſont deſ
liez et ſolus les mēbres du corps. Et feras
touſiours auy hommes Viāde de douleur
Et pour vne Vaine doulceur bien petite q̄
tu leur dōnes il fault quilz ſouffrent apres
et endurent Veullent ou non mille mortel
les douleurs. Car par toy et de toy Viēnēt
les maladies letales/ tout genre de glou
tonnie et tout mal de delice. Tu fais les
ieunes hōmes ībelliques alors quilz deuſ
ſent exercer leurs corps auy faitz dar
mes pour acq̄rir gloire. Et mieulx aymēt
eſtre en quelq̄ paillardiſe a honte regardez
que en faitz darmes hōnorables priſez & hō
norez. Par toy concroiſt petulante Vieilleſ
ſe. Et adoncq̄s que les Vieilles gens deuſ
ſent ceſſer toute follie et ſe repoſer tu les
fais courir/dancer/et follaſtrer: parquoy
Pellicis in tu es vne trop orde beſte. Tu pellices et
fraudes &c. boutes pluſieurs en fraudes et deceptions
et en tenebres de Vie. Car tu es ſi orde ſi im
pure et infaicte q̄ tu ne enſeignes rien cha
ſte conſpicu ne honneſte. En toy nya point
de raiſon. En toy ne ſont aucunes ſemēces
de pure penſee. En toy nya aucū bon ēgin
ou entendemēt: mais touſiours mauluaiſe
langue. La deptre main de pluſieurs euſt
fait nobles triūphes: et chanteroit renōmee
orgueilleuſe: ceſtaſſauoir q̄ haulte renom
mee donneroit gloire a pluſieurs ducz: & ca
pitaines ſe iamais ne ſe fuſſent aſſubiectis
a tes delices et Volentez mauluaiſes. Et q̄
iamais neuſſent gouſte des noirs Venins
partans de tes barilz de quoy ilz ſont em
poyſonnez. O Villaine et mauldicte Vo
lupte tu as tourne ce deſſus deſſoubz: aba
tu et mis au bas les murs des dardaniens
et pergames de troye. Par toy giſent aba
tuz et deſtruitz les orgueilleup royaumes
de parthe. Les royaumes de aſie auſſi con
ſumez et gaſtez par lupure Horace et p tes
immoderez et deſordōnez deſirs ſqualiſſēt
et deuiennent ors les royaumes actiques.
Obruptz ſont par toy perdus et gaſtez les
treſſors & puiſſans murs des danoys. Les
citez de ſodome fōdues. Par toy a ſouffert
la cite de corīthe griefue deſtructiō et cruel
le mort: et pareillement les maiſons thārē
tines. Par toy auſſi les royaumes Nilothi
q̄s: ceſtaſſauoir de autour du Nil cheuz ſor
diſſent et ſe emplēt dordure. Les aſſiriens
auſſi les montaignes ſybarines/ Rodes/
Millan/ et aultres gens: ceſt choſe manife
ſte que par Volupte p choſes deſordonnees
aultreſfoys ont eſte gaſtez cōme les thra
ciēs/les getes/et aultres que p tes mauly
et infaitz blandiſſemens tu as empoyſon
nez et corrūpus. Maintenant eſt mon ſort
meilleur/ma cōdition plus hōnorable/ ma
Vie plus digne/ma Voye plus ſeure/et ma
fin meilleure. Car par moy apptiēt a lhō
me Vie eternelle et gloire acquiſe en eternel
degre. Je eptolle p pacient labeur les cou
raiges degenerez. Et p moy apparoiſt
auy hommes la porte du ciel ouuerte. Her
cules amphitrioniade Vainquit les perilz
horribles et a craindre p moy moyen tant
que maintenant il eſt colloq̄ auec les eſtoil
les du dieu celeſte. Par moy proſterna et
abatit par armes les gens barbariques
Julles cezar: ſi que biē eureup il reluiſt en
tre les eſtoilles. Le grant Alexādre auſſi
acōpaigne de noz Vertueup honneurs fut
pugnace de engin & ſouffrit cruelles batail
les: dont il paruint a ſon honneur tant que
finablement il fut paiſible monarche du
monde et luy faiſoyent toutes nacions
obeiſſance & hōneur. Pareillement Paul
emilius conſul romain par le moyen de ſes
Vertuz: et moy ducteure de ſon faict Vain
quit le roy de perſe: et donna nobles tro

Xenia dat
danidū Ver
tiſti. &c.

Hora mea
nūc melior.
&c.

Hic Paul
cōſul regez
&c.

phees et nome de Victoire aup romains Par moy ducteure de tout bie resplendissēt les hault honneurs de Ciceron: et Virgile honneur et gloire de la toge romaine. Le saige Aristote aussi ensuyuant noz ppens enseignemens. Et Platon le diuin qui fut si grant que aultre ou monde ne le prefera. Jadis me honnora et eust en grande reuerence la candide tourbe des docteurs philosophes. Car par nous vault legin/lesprit/le sens/lentendement/et le langaige de lhōme: tant que la renommee q honneur de nostre nom tire les hōmes aup louenges des dieup et aup doulx et gracieup dons de iceulx. Pourquoy repeteroy ie plusieurs Vertueup particuliers contre toy orde et infame Volupte: regarde que par tout le mōde est nostre gloire/renōmee/ salut/ louenge/et honneur. Mais en toy sont luxurioustez/appetiz desordonnez/orgueil/cōmerces fedes ors q infames. Et de ta bouche court et distille tousiours mal putide et infait. En moy sont richesses/chose iuste/droicte/et bōne. Ma maison est chaste. Et en hault mōtaigne sōt mes penates et imitateurs Toutesfoys noble labeur les monte par tout. En Vertu est labeur. En sup eur Volupte et repos tousiours ampable aup grans hommes Vaillās q Vertueup qui ia mais ne sont tāt aises que a trauaillier/labourer/ et eperciter leurs corps aup oeuures de Vertu: Vueilles ou non ensupure pengin la hault renōmee: ou sil te plaist reuoluer et tourner les signes de la deesse Armissone ou par faueur merite traicter les choses ciuiles: moy ducteure tu fais toutes choses decouraige non froysse. Cest a dire que quiconque veult faire quelq̄ chose Vertueuse de gentil couraige labeur ne luy est point greuable. Et finablement montera aup estoilles du pol ethereal celluy que labeur et sueur tourmente pour lamour de Vertu. Car Vertu seulle regist et gouuerne les terres: domine en hault: cest assauoir en paradis. Et a sa plaisance deuise et depart les benoistz dons a ceulx qui ont suyuy sa Voye selon le merite diceulx. Pourtāt Vo⁹ ieunes hommes tāt que Vous auez le tēps et que les dispositions le permettent ostez

Jn me diuicie iustū ꝛc.

gectez au loing et eppellez toutes les Vaines illecebres Vanitez et luxuries du corps et le pechie mortel et dampnable: mais Vestez Voz couraiges de lenseignemēt de Vertu: affin que Voz poictrines et cueurs scachent que cest que la Vraye et droicte foy en quoy tous Vertueup Veullent Viure et le doyuent pour bien mourir quant au corps et Viure quant a lame.

¶ La nef latine ou barque sociallе.

¶ Ainsi que dit est fina Vertu sa responce et demeura Volupte confondue sans bailler aucune replique contraincte de se aller cachier soubz le tillac de la folle nef entre ses folz et ses folles qui la suyuent. Maintenāt fait facteur de ce liure. Vne aultre nef dicte latine ou barque sociallе: pourtāt qui ymagine bien quil ya plus de folz en ce mōde quil nen a particularise de especes pour tant aussi que cest ioyeusete a Voyagiers dauoir grant cōpaignie de leur sorte. Ainsi est faicte ceste nef sociallе comme Vng lieu de toute cōmunite appareillee a recepuoir tous folz de quelque estat ou condition qlz soyent qui ne pourroyent auoir place en la grāt nef ou seroyent trop tart Venus pour y entrer. Dōt met le pluder satyrial. Maintenant nous plaist q est conuenable mener en nostre classe tourbe compaignie et cōuocation: innumerablees classes folles et furētes sans fin. Et pourtant se aucun na pas trouue lieu acōmode et propre pour luy en la grāt pour nagier Viēne icy et tire aup cordes et auirons de la nest auecques les compaignōs il sera receu. Ainsi le cry faict tous folz Vacabons entrent la nef dont le standart est au Vent signe dune teste de fol et le cry et chant ou celeusine de ceste nef est gaudeamus quilz chantent cōme gens en toutes lieesses q sans aucun soucy: mais bie aises destre beaucoup a leur solēnite. Car cōme dit lescripture pīse a ce ppos. Joye est aup meschans et miserables dauoir cōpaignons en leurs peines: mais pourtant ne ardront pas moins ceulx qui seront

Jnnumeros classes fatuos sine fine. ꝛc.

Gaudiū ē miseris. ꝛc.

auecques plusieurs a bruster que ceulx qui seront en petite cõpaignie. Car tãt plus ya de combustibles en vng feu & plus est grãt Pourtãt ceulx qui se resiouissent entre les sotz de ceste maniere et computent leurs delices en folle compaignie. Ilz sont filz des sotz et des noy nobles opprimez en leurs sentes:comme de fluctuatiõs et tempestes de mer. Ilz sont freres des dragons et cõpaignons des structions: mais ainsi fut est et sera:tousiours vng homme quiert sõ semblable et desire auoir compaignie: par quoy sotz iamais ne veulent estre solitaires.

Turrite sul camus. &c.

Courez sotz de toutes sortes nous sulcons/tournõs/et virons/auecques hastifz auirõs les mers. Si que la grãt mer immense et sans mesure soule noz carbases. Mais voicy la classe sociale compaignons hastez vous. Hastez vous aussi sotz purement sotz & sans aucune espece de saigesse. Car le nombre de nostre secte est immensurable et tend les oreilles a diuerses gens & peuples. Certainement nostre cohorte complectist et embrasse tout le monde. Et ya pou de gens que noz alliãces de follie ne touchent. A nostre nef vient nẽt sotz de asie crees soubz le soleil rutillãt qui auecques nous tirent les voilles hastiues. Des fins aussi et metes de la terre de lybie. De la terre chaulde. Les mausires ibelles. Les Ethiopiens noirs / Hesperiẽs/ Saulops / Bactriens / Tylenois/ Bretons/ Cymbre toues/ Flaues sycambres/ Laciens/ Sauromates/ Getes/ Traces Argoliques/ Et toutes gens ensemble que regarde le monde viennent et passent pour entrer en la nef. Les ieunes viennent auecques les anciẽs. La folle pucelle auecques la folle mere. Si q̃ en nostre nef aucun lieu ne peut estre qui ne soit touchie et plain. Et pourtant vous sotz sodaulx ,pperez et courez a la classe legiere et hastiue:car toute demeure de nauire nuist. Voicy le temps quil fault fulquer et auironner la mer & monstrer la voille. Pource courez hastiuement:car la nef contraincte des fluctuations court desia. Maintenant reste a penetrer vne tresgrande region. O sotz sodaulx ie vous requiers courez auecques piedz hastifz. Nous tendons au pais des narragones et aux contrees promises et sommes contraincts dentrer voluntairement la terre stolide. Toutesfoys plusieurs discrimes vices & pechiez nous gectent en la mer grande tumide & enflee tant que leaue frape a grande roideur contre les bortz du nauire dont les pieces rompropent soudainement se elles nestopent doubles. Et fault que nous appellons fortune auecques cruelle clameur:car les mauluais veux et desirs de ce monde ne nous aydẽt en rien. Par variables cas/ aduẽtures/ & cruelz dãgiers de la mer nous courõs: cestassauoir par les dangiers de ce monde qui se bien nous les comparons sont plus grans/ plus horribles/ et plus incongneuz que ceulx de

Cum senibus iuuenes. &c.

la mer. Et nya aucune maniere ou mesure de vie. Car il fault que nous souffrons les cheutes / les tempestes fluantes et les dispositions naufragues ou meilleu de la mer. Dedans les eaues siculiennes nous voyons et actendons la raige du peril de mer nomme sylla. Et volent noz trāstres ou gurgite et engorgement dung aultre dangier de mer dict caribdis la ou les nauires perissent: et ne scait on quilz deuiennent Auecques inert et mauluais auiron nous sulcons et enuironnons par les sytes liby ques qui sont aultres dangiers de mer en la coste de lybie. Voyons et actendons deuant nous les tristes et horribles mōstres de la mer tumide et enflee: poissons inestimables: comme daulphis phoques ⁊ grās balaines. Nous oyons les seraines tritones qui sont les blandices et deceptions du monde qui nous endorment ainsi que les poethes faignent les seraines de la mer en dormir par suauite de chāter les hommes mariniers tellemēt quilz perissent et ne prēnent point garde a leurs nauires. Ainsi est nous voyons tout genre de mal nouveau ⁊ chacun iour renouuellier. Nous torpissons et dormons au chant par lequel syren: cest assauoir le monde ēpoysonne et infait noz oreilles. Et nous soule de sommeil languissant. Nous actendons et si regardons dedans la fosse sicule ⁊ de tyrānie le grāt Cyclops et tyrant inhumain q̄ Ulipes prince dulichien tresdoulcement parlant et forme de elegance peut bien auoir craint. Ou est doncques lieu seur la ou maintenāt les folz se peuent confier et edifier certaines maisons quant chacun iour nous sommes incessamment prosternez et gectez dedans les eaues tumides et fupt nostre nauire le port seur. Cestadire commēt serons nous a seurete en ce monde qui est vne mer plaine de si grans dangiers quant a chacune heure nous sommes plōgiez es vndes des vices: et ne veult nostre nef cest nostre volente tirer a boy port ne a quelque vertu. Helas ce vient par nostre merite. Car par aucun cultiuement sapience ne nous atire a soy ou nourrist. Mais en stolide et folle mai fichōs armes ostre elle. Helas la deesse de folie nous a bien baille maintenāt les breuuages de cyrce et par son chant decepti f a frape noz poictrines lasses ⁊ debilitees. O miserables sodaulp que nous prouffite errer ⁊ tant adonner noz cueurs aup vices et folliees. Ostez les ey et plus tost querez auecques pie stabile et ferme les riues de la mer et la terre ferme sans vous bouter ou grant dangier: affin que les monstres neptuniens ne rauissent point voz fragiles carines et petites nacelles: que leaue de la mer aussi ne absorbisse point ⁊ succombe noz nefz. Cestadire que les vanitez de ce mōde ne corrompent point noz cueurs/noz sens/et noz entendemens qui sont les nacelles qui nous conduisent aup vens et tempestes du monde: et se bien ne les gouuernons par le gouuernail de raison: et p les auirons ⁊ enseignemens de sapience: a chacune heure nous sōmes ey dangier de estre noyez entre les mōstres horribles ⁊ espouuentables dedans la cauerne dēfer.

Qui locus est tut⁹. ⁊c.

¶ Lexcusation de lacteur de ce present liure.

¶ Pourtant que lacteur de ce liure a mis plusieurs especes de folz ey tant quil ny si est pas mis aucuns pourroyent dire que il seroit a reprendre et nommer fol de se cuider saige et plus iuste que les aultres. Ey ceste partie ensuyuante il baille son excuse Ey rendant graces au maistre qui luy a donne sa science ey priant dieu pour luy et suppliāt aup lecteurs de sō liure que ilz ne regardēt pas a la ieunesse d lacteur. Mais a si pou que son liure contient: et ey ce il fait ce quil doit faire: dont aucuns folz oultrecuidez qui le voyent a genoulp se mocquēt et le vouldroyēt voulentiers retirer de biē faire. Dōc met lescripture a ce propos. Cel luy qui ambule et va le droit chemin craīt et ayme dieu est desprise de celluy qui va p linfame voye. Mais le derriseur quiert sapiēce et ne la treuue pas. Car cōbien q̄ vng mocqueur ⁊ despriseur daultruy cuide estre saige si est il touiours fol. Mais la doctrie

Ambulās recto itinere. ⁊c.

des saiges est facile / Car celluy qui sera despriſe inuocquera dieu Et aussi dieu le ex aulcera & luy octroyera ses desirs & ne doit nul se retarder de bien faire pour la mocquerie daultruy / Car touſiours entre les folz dont le mode est pleiny / est despriſee et mocquee la simplicite du iuſte Aiſi maiſtre iaqs locher se excuſe ſil na bien fait et recō mande lhonneur & la gloire de ſon maiſtre Sebaſtien brant qui premier fiſt le liure.

Dertimus naues fatu as latinis Verſib⁹ ꝛc.

VOus lecteurs de ce preſent opuſcule Vous Voyez q̄ no⁹ auons tourne les nefz folles Ceſt aſſauoir ce liure ſait en ypiſſe en petis Vers latins en ſtrepete touche Et auons cude et forge reigles treſbenignes par muſere dont ſil Vo⁹ plaiſt plaudiſſez a la muſe/ Car il me ſemble ſe bien regardez les matieres diceluy plus que lozature Vous donnerez gloire au ſaige maiſtre/et tiltres candides au docteur qui bien les a merites Et Verita blement nous nauons tourne en noz nombres de metre latin que pour les diſcipūes ſalutaires & enſeignemens de pure Vie Et croyez q̄ lhōneur du monde/le tiltre de noble nom/ou la renommee de lopſeau Volla ble et ſoubdaine na point tire le phitomuſe aup ſalutaires chans/hōneur auſſi/louenges/nul prix ou fain dozne la poīt tire aup bien eurees fontaines du ſacre boys / Car pour noſtre couraige no⁹ ne deſirons poīt le ſtemme des hōmes orguilleup Les nobles corymbes de la teſte ne la courōne de louer Et pourtāt qui lira le tiltre de noſtre libelle ne dōne point graces au libelle mais eſlieue brant le treſdiſert et ſaige maiſtre q̄ en a eſte inuenteur Et a donne a noz nymphes alimēs & nourritures bien eurees Et eſt de tous eſcripuans et oratеurs aucteur treſalouer / Car graces doulces/ lepides Voip/leporoſite doulce/& lyriq̄ nerf/ſluitent/ſcatiſſent/& courent du fain de luy.

Et ne ſonne faconde parolle/ Veine locu plette Structiſe cādeur ou plume latine aucune choſe qui ſoit au deshōneur du latial ceſt aſſauoir de brant Mais maintenāt no⁹ prions les dieup ſouuerains q̄z nous donnent benignes graces de ce que nous auons ainſi painct et deſcript les folz ineptes Je ſcay bien & cōfeſſe q̄ aucun lieu de la nef me regert/car ie ſol nay encores pas oſte mes folz chauſſons ne ma cucule ou chaperon de fol Aucuns ſont a q̄ plairont noz cures Les aultres a q̄ la peſanteur dō noſtre ſatyre deſplaiſt: mais no⁹ leur demandons deptre grace & pdō Ainſi a apprins parler noſtre ieuneſſe ne ſueur Vigilante ne ma point fait diſert/ car ie ne prēs pas grās labeurs Je eſcriz rope mieulx formes pedeſtres Mais les nōbres canoz̄es courent de leur gre q̄ me font poethe barbare & petitemēt orne Et ainſi ie gratule a noſtre ieuneſſe peilleint au ſaige maiſtre q̄ ma dōne doulces cameres & apprins a dicter tant & ſi peu q̄ ien ſcay Je gratule auſſi a nre ſiecle & pays & remercie les puiſſances diuines q̄ luy ont donne ceſte grace que maintenant il

Me loc⁹ nauis. ꝛc.

fault que pour luy donner lieu les faiges de athenes se taisent Et la cõpaignie des poethes latins / Car maintenant lestoille theutone et la terre almanique nourrist par tout poethes celebres par les louenges desquelz resplendissent tous monumens. Et pourtãt lecteur moy amy no⁹ te prions que tu obeysses et fauorises aux tendres ca

menes/aux rudes figures de la nef paincte a la ieunesse de lacteur.

¶ De la nef socialle mechanique.

¶ En ce que dessus est cuyda lacteur de ce liure auoir tout compris Mais despuis en le reuoyãt fut aduerty de y faire ẽcores

quelques additions & a sa grant nef adiouſter aucunes nacelles ou Vſengues pour ayder aux aultres au beſoing ou pour rẽplir les sieges de la grant nef ſe aucuns defailloyent Et lors cõſtitua la nef des mechaniques & gens de meſtier en general pour la faire ſociable aux aultres Car maintenãt les gens de meſtier ou marchandiſe ſont ſi enuieux les Vngz ſur les aultres q̃ Vng nouurier daucun meſtier ſera cõtent de dõner ſa peine moytie mains quelle ne Vault pour nuyre a ſon Voyſin Les marchans auſſi de Vẽdre leur marchandiſe a Vil prix Et ainſi des aultres comme par la ſatyre ſera declaire.

Stultoruz trahiturꝛc.

Cy eſt tiree et amenee la caterue cueillie & aſſemblee des folz hõmes qui ẽprent ſouuẽt leur nourriture auecqs leurs mains Et tout homme qui pretend & monſtre le ſigne de artifice cõme Vng charpentier ſa cougnie & dit deuãt to⁹ ce q̃l ſcayt & de quoy il nourriſt ſa maiſon Aiſi eſt la nef des mechaniques aſſemblee portãs chacun le ſigne de ſon meſtier Et a grans & amples Voyles leuees auecqs haſtif auiron Volent p les mers Vaſtes tenebreuſes & obſcures Touteſfoys ie chante ray maintenant auecqs raiſon les cauſes pourquoy iceulx folz mechaniqs ſont appellez a mes laſches carbaſes/Car il me ſẽble q̃ les eſtatz de tous hõmes ſont muez en tout tẽps & ne demeurent point en ſtabile et ferme cõdition Aiſi touſiours ſe fait la mutation des ouuriers p merite dont porte noſtre carine iceulx folz Et le principal Vice eſt que chacun ſeruiteur deſire eſtre maiſtre Et touteſfoys il ne calle ne entend rien Pluſieurs artifices auſſi Vaguent ſans art Ceſt a dire Viuent du meſtier dont ilz ne ſcauent rien ſoy diſans maiſtres Et pourtãt p leur folie affin dentrer en brupt diminuẽt les ouuraiges & les marchãdiſes grandemẽt Lung labeure p sueur ou dommaige daultruy Mais touteſfoys il ſe decopt p̃miereme̅t & deſpouille/ car iamais hõme ne pert pour faire mal et dommaige a aultre q̃ ney ait le p̃mier dõmaige Et Veult lung q̃lque oeuure faicte p aduẽture a grãt couſt & le donne pour Vil prix Et ce Vient pourtãt q̃ enuie mordace le Vepe & trauaille Et aiſi Voyt on q̃ labuſiõ des ouuriers me chaniqs q̃ deſtruyſent lung lautre p enuie fouille & abat pluſieurs corps p griefue pouurete & nont maintenant gens de meſtier a peine de quoy Viure Ceulx qui Vendent a petit prix les choſes chieres ne Vẽdent pas & eſt Vne choſe qui note moult les artifices Tous Vendeurs q̃ Veulent decepuoir les achapteurs p doulces fraudes certainemẽt ilz ſe decopuent Et tous ceulx qui blaſmẽt les artificiens et leurs aydes ilz meritent blaſmes & ſtigmates noirs/car tout hõme qui met peine a gaigner ſa Vie loyaument p louuraige quil ſcayt bien faire: & au contraire tout hõme qui Veult p trõperie Vſurper nom de maiſtre & Vſer du meſtier dont il ne ſcayt rien/il eſt fol & trõpeur Mais il en eſt maintenãt aſſez de telz Aiſi les marchandiſes & les grãs marchiez decroiſſent & ſe anichilent Car il nya maintenant aucun marchãt loyal Et par tromperie chacun Veult eſtre le plus riche Sans doubte auſſi la mutation des choſes humaines eſt ſi grande q̃lle trauaille pluſieurs & les rend poures Car le couſturier qui dix ans a faiſoit bien Vne robe maintenãt ny ſcayt rien Et ainſi des aultres choſes Et neſt point de neceſſite de cõpoſer le pechie & follie des artifiques par pluſieurs parolles & en faire grant langaige Chaſcun Voyt bien euidãmẽt que enuie tire tous cueurs a ſoy Et ou temps de maintenãt celluy q̃ labeure eſtre conſtant & ſoyr telles mutations la Vulgarite cõmune lappelle fol & incenſe.

¶ Icy fait lacteur Vne petite inuitation a Vng fol de ſa congnoiſſance nõme Nicholas renner demourant en Vne place dicte Argentine.pourtant que ceſtuy Nicholas auoit aucunes habilitez touchant ieux de paſſe paſſe ou carault. iouoyt deuant les folz mectoit plain ſa bouche daguilles & faiſoit ſemblant de les mengier ce que les folz croyoiẽt Veritablemẽt Et par ceſtuy ſeul enchanteur ioueur de bateaux ou aultres

ment sont inuitez tous aultres q̃ se mestent de telles follies.

¶ De Nicolas renner et des enchanteurs.

Finis adest opis nec te nicholae videre.

¶ Icy est la fin de mon oeuure Et toutesfoys Nicholas renner mon amy ie ne tay peu veoir dedans nostre nef et rade Et toutesfoys tu es celluy qui faiz plusieurs folz Et plusieurs voyent ta bouche pleine de aguilles que tu mengeuz ⁊ aualles puis les vomys et imbibes dedans ton corps se leur semble Et par ce prestige tu decoys par tout tes folz Aucunesfoys tu montes au ciel comme dieu ⁊ montes si hault quilz perdent la veue de toy puis rechiez ⁊ tiens tes ieux paschaulx auecques bestes bibules Il fault dire que vne fingesse soit ta mere qui ta donne plusieurs bouches ioes et plusieurs langues a faire tant de fingeries Et pourtãt ie doubte se ie te logeray entre les frãcoys yberiens/germaĩs/ou italiẽs/ Jay icy mis les artifices ỏ diuers negoces puis ie tay appelle Car ce nest pas raison q̃ tu soyes seul Mais ie iray au pays des narragones auecques toy en vne nef Et ie croy que la cite dont tu es nous donnera assez de folz stultiuagues pour lemplir/car tu en as largement faict.

¶ De la singularite daucuns nouueaulx folz addition.

¶ Affin que aucun qui verroit le latin de ce liure icy ne puisse dire quil ne fust pas translate si sera au plaisir de dieu Mais pour oster superfluite de langaige icy sont laissees aucunes epistoles que fist lacteur locher par lesquelles il se recõmande a ses compaignons ⁊ leur mande quil a acheue son liure Mais cela est hors de la substance du liure ⁊ ny toult ne donne parquoy en translatant ie les ay obmises pour venir a aucunes choses plus requises ⁊ additiõs faictes despuis la castigation ⁊ visitation du liure Et premierement de singularite vng chapitre ⁊ figure Lautre de la cause vniuerselle de la destruction de toutes choses

Ainsi pour argument ⁊ introite du premier chapitre prẽt lacteur touchãt singularite le scripture bibliẽne disant q̃ vne singuliere beste cruelle a peu et mẽgie le bled de la terre de dieu Le pasteur de la foreſt et des bestes sauuaiges a vendengie la vigne Parquoy moralement est a noter quil est en ce mõde realllement des bestes cruelles singulieres qui paissent lherbe des vrayes ouailles des pasteurs aussi sauuaiges qui vendengent la vigne daultruy Cõme vng tas de bigotz q̃ lacteur de ce liure appelle lalbars ou goliardz Les femmes de leur ordre beguines ou beguttes q̃ font des ordres nouuelles pour paistre la vigne daultruy et soubz lombre de ceste singularite quilz veulent faire viennent maulx infiniz et abusent/ Car quiconques vse plus estroictement des choses trãsitoires que les meurs des bons auecques qui il hante nont de soy ou il est intempere/ cest a dire que lusaige des saiges ne luy souffist pas ou il est superficieux et luy semble quil aueuglera le monde et fera mieulx que les bons Et qui conq̃s ainsi vse des choses passantes affin quil excede les fins et termes des bons entre lesquelz il hante Du cela signifie aucune chose ou il est flagicieux/Car en toutes telles choses lusaige nest point en coulpe: mais la volupte libidineuse Cestassauoir que pour boyre et mengier ce qui au corps est necessaire auoir habillemens hõnestes sans diffounite il nya point de dangier/ Mais boyre de leau deuãt les simples gẽs pour apparoistre: ⁊ boyre du vin en derriere Porter vne hayre sur le dos vng gros drap et la grosse corde/ ⁊ dessoubz le pourpoĩt fourre: cest mal fait ⁊ vne singularite digne de reprehension A loccasion de quoy lacteur de ce present liure viant reuisitant loeuure de son escollier locher a adiouste ce celeusme ou appellation de folz pour entrer ou nauire.

Singularis ferus depastus. ⁊c.

Te nram accepi iacobe vertisse.

Iaques locher mon escolier et humble disciple iay trouue et prins que tu as tourne nostre carine ⁊ nef des folz faicte en rude langaige de suysse ⁊ que

maintenãt elle sent le langaige latial dont ieme resiouys & y adioupte aucune chose/ Car il est licite que les lolhars & leurs be/ guines que nous auons pieca pretermis et laissez ne soyent pas absens de la compai/ gnie & du naufrage des folz Et est vne cho se moult digne ne ignorer point les begut/ tes et leurs begardz & tout genre de ypo/ crites Lesquelz ou precedant vne trop peti te cymbe ou nauire Cest a dire satyre a em brassez Car no⁹ auõs parle des ypocrites Mais ce a este trop mesgrement Car no⁹ auions oublye les lolhars/les begardz/et leurs beguines ou beguttes Mais mainte/ nant puis ql ne sont dedans la grãt nef ie leur appareilleray sieges & transtres p de hors & liburne ppre pour eulx Et par tout ou ie les trouueray pour les haster dalter ie leur diray Courez lolhardz beguines ou beguttes Courez begardz/car lesprit le cõ/ mande Vous reputez par voz ypocrisies

Curite lo/ lhardi be/ guine sue.

&c.

lhõme totalemẽt pfait en ceste chair p̃sen te Et pouuoir toucher le souuerain de/ gre de pfectiõ Et q̃ apres son estat prins iamais ne puisse patrer ou faire aucun mortel pechie Que aussi lestat soit si par fait q̃ hõme ne puisse plus prouffiter q̃ le prendre Car il est aduis a telz ypocrites qlz soyent veritablemẽt dieux Parquoy vne classe pfaicte attend tant de folz par faitz cõpaignõs et hõmes stultinagues Pourtãt courez q̃ la nef sen voyse & suy/ ue les folz q̃ sen vont Affin q̃ sans begui nes si grãde caterue ne perisse point vo⁹ voyez cõe les folz emplent toute la mer & les riues dicelle Et ql nya mesure ou maniere aux nauires ne aux hommes. Souuent vous clouez les peulx des hõ/ mes qui se meurent deuant quilz soyent mors Car en ce pays theutonique les be guines vont garder les malades non p charite Mais pour espier aucune chose Vo⁹ faictes les hõmes mors deuant q̃ le tẽps de la mort & lheure soit venue & leur cloez les peulx Cloez maintenãt ceulx de la p̃sente tourbe de folz p̃ste a perir & vo⁹ prie mectez mesure et maniere a nostre oeuure: & vo⁹ souffise q̃ on vo⁹ ayt fait cest hõneur p cy deuant q̃ ie ne vous ay point mis en la nef vulgaire Affin q̃ le peu ple cõmun & vulgaire ne notast pas tant voz crimes q̃ p aduenture a loccasion des mauuais il ne voulsist chasser les bõs/car vo⁹ ne voulez pas estre veuz du peuple ne de la plebeyte Aussi celuy dieu q̃ tout voyt ne vous appelle pas au sort du clergie A ce ste occasion ie nay peu premierement me/ ctre en nostre nef theutonique siege pro/ pre pour vous veu que en germanie et ou monde theutonique pullule trop et a vi/ gueur vostre secte de ypocrites Mais iay fait vne aultre nef en laq̃lle ie attente cueil lir & assembler tant seulemẽt la tourbe iniq̃. Et pourtant soyez au loing vous freres religieux que bonne vie tient Qui gardez la reigle maniere de vie & sanctiõs des pe/ res Car ie ne voys poĩt pour blesser entre vous bons Mais la tourbe folle sans do/ ctrine q̃ quãt elle ne peut ne veult rien apr̃ dre elle quiert auoir la longue tocque et

le chaperon doctoral Du se ceſt vng vul/
gaire affin q̄l ne ſoit cōtrainct a prendre pei
ne et ſouffrir le labeur des artifices pour
gaigner ſa vie auecq̄s ſes mains. de la viēt
quilz q̄rent auoir eu le tranquille repos Et
toutesfoys ilz pourroyent bien vacquer a
grāt labeur Ainſi ſe vont rendre hermites.
Mais ceſte voulēte ce couraige ceſte pēſee
Non ie eſt anim⁹ / nō mens ⁊c. neſt pas affin q̄lz ſoyēt cōme magdalaine
Mais affin q̄ la lyōne treuue ſon buffon et
q̄ la bigote treuue ſon bigot q̄ enſuyuēt tou
peur pareſſe ⁊ deſidie Ainſi appareillent ar
mes a lēnemy antique Liberte eſt ce diſent
ilz la ou len voyt q̄ leſprit inſpire ⁊ ſont les
choſes plus franches licites De la viēt q̄lz
ne ſe cuident point pouuoir a ſubiectir a au
cun chief / deſire viure du ſien ⁊ aller deuāt
Ilz cōuiennent entre les bons cōme les ſo/
cuſtes entre les beſtes qui viuent ſans roy
affin q̄ ame ne puguiſſe ou corrige leurs vi
ces Et pour plus abuſer le monde iceulx
freres confeſſent leurs pechiez ce que non
leur enſemble a vng lay ou preſtre ſeculier
et diſent que les baiſiers dhōme et de fem/
me tant ſeulement ſont damnables Mais
ilz portent que loffice de la chair neſt que
pechie veniel De la vient q̄ les freres par
tous compites querent les ſeurs ordinaire
ment les conſolent ⁊ cōcrepitent les portes.
Adonc viēnent les ſeurs qui aup hurtans
a la porte donnent ſignes des doys ⁊ la re
ſpōſe ſceue chacune porte de beguine recoit
ſon frere Adoncq̄s les maiſtres lolhars q̄
ſont a couuert oſtent leurs māteaulx ⁊ cu
culles ⁊ demeurēt en beau pourpoit ⁊ court
veſtement ⁊ leurs grans ſoulliers ⁊ cho/
turnes oſtez incedent les beguines ⁊ oſtent
leurs petis chauſſons Adoncq̄s cōmencēt
les oeuures cōmunes ⁊ ne les charge point
ou cueuure le labeur des leures / car ilz bay
ſent treſbien lung lautre ⁊ font les faitz ſo/
roriaux Et ſil aduiēt q̄ aucune ſeur vueille
eſtre chaſte ou veue pudicque ⁊ q̄lle refuſe
les atouchemens ⁊ couchiers fraternaulx
elle eſt reprinſe ⁊ dicte violateure de lordre
Fault quelle ſoit hors le nōbre ſans parler
mot ⁊ luy impoſent ſilence. Et nya cōmu/
nes prieres ou graces qui luy ſubuiennent
Car elle a caſſe vne cruche Auecq̄s ce eſt ar
guee de plus grāt crime affin q̄lle porte pei
ne a larbitre ⁊ iugemēt du frere. Et pourtāt
diray ie celluy peruers lolhart ou goliard
qui vit a ſon ventre ⁊ a ſon vil / ceſt a dire
a ſa lupure ⁊ reprēnent mes dictiez la mau
uaitie diceulx. quant au regard des ſainctz
⁊ bons freres hōme ne les vouldroit reprē/
dre Du ceulx q̄ les mandemens du ſiege
apoſtolique ont approuuez ou ceulx q̄ ſain
cte vie et bon labeur cōmande ⁊ loue Mais
ſouuent aucuns ꝓduiſent bulles Par leſq̄l
les ilz ſoyēt ſans oeuure ō peine ⁊ vacquēt
aup choſes humaines ⁊ delices Et par leſ
quelles bulles ilz puiſſent patrer ⁊ faire tou
tes choſes ſans punition ⁊ ſans auoir crai
te de iuge Ilz ſe font pareilz aup moynes
et les beguines pareilles de veſture aup
vierges ſacrees deſq̄lles la reigle eſt agre
able a dieu Ilz vſurpent les habitz canoni
ques le nom et veſtement pudique Mais
ſoubz la peau giſt le rēgnard. aīſi pluſieurs
faignent leurs habitz bons ⁊ ſainctz q̄ ſont
p dedans rauiſſables cōme tygres et loups
Pluſieurs ſoubz le nom de dieu et de ſain/ Noīe diuo/
ctete ſont entrez aup chaſtes cubiles qui en ruz ſubiere
ſont retournez par le degre de inceſte ⁊ fo/ ⁊c.
nication. O ſouuerain pere ie demāde que
vault expliquer les abhominables pechiez
qui touſiours ſe font ſoubz eſpece de bien.
Hōme ne peut plus franchemēt ne plus ap
ſeemēt decepuoir les croyans que le genre
des ypocrites A lentree ilz faignent eſtre
auſſi lopaulx q̄ curieux: mais a lyſſue ilz
ſont pires q̄ claudius Et ainſi ſoubz leſpe/
ce de ieſuchriſt le dyable ſe tapiſt O maul/
dicte cohorte toute malediction ſoit a toy q̄
as le vain nom de religion lequel tes faitz
nyent Car tu faiz les oeuures de ſathan/
duquel tu es approuue engendre ⁊ filz de lu
cifer Car qui eſt engendre de dieu le ſouue/
rain geniteur et pere / celluy garde les mā
demens de dieu et les fera Mais qui de ter
re eſt terre luy plaiſt et touſiours terre ſ/
ſtre ſera. Et a grāt peine laiſſera ſa vieille
tocque celluy que vne foys le vieil cuculle
des folz a prins Ainſi ie prie et eporte q̄ on
voye en quelle part du nauire ces folz ſin/
guliers ſoyent aſſis ⁊ que tu en prennes la
charge Jaques locher qui as tourne mes

plaustres Vulgaires dōt le labeur me plaist car ilz sont tresbien ainsi q̄ ie les ay reueuz Mais si aucune faulte y est trouuee ie supplie aup lecteurs quilz la vueillent supporter / Car si iuste nest qui aucunesfoys ne faille : ou par obmission descripture ou aultrement.

¶ De lordre de viure corrompue & que inordination est cause de la destruction de toutes choses.

¶ Ensuyt lautre chapitre ouquel lacteur allegue q̄ la cause de tous les maulx & aduersitez que nous auōs en la mer de ce mōde viēnent par desordōnance / cest assauoir quant lhōme fait au contraire de ce q̄l doit faire cōme celluy que on porte en vng chariot les piedz contre mont Et le chariot de uāt les cheuaulx Et ycelui q̄ toutes choses gardent leur ordre & ont garde fors ceulx a qui dieu a plus donne des dons de grace cōme aup anges et aup hommes.

Stultoꝝ i/gentes. ⁊c.

NAguieres nous auons blasme les grandes et ingentes hardiesses des folz leurs e/studes/leurs meurs/⁊ leurs griefues mortz: comme ilz sont plongiez eulz et leurs nauires dedans la mer de perdition:et nya rien qui les en ayt sceu garder. Mais se plus amplement et sedulement nous enquerons les causes du peril et les lacz de leur mort nous deuõs regarder q̃ toꝰ ont tire leurs auirons sans loy et sans ordre: et sans auoir mis aucune meſure a leurs voilles: pourtant sõt ilz cheuz dedans sylla/Syrtes/Breuia/ou caribde qui sont les gouffres perilleux de la mer:la ou ilz ont este gectez et detrudez pour souffrir leur naufrage et recepuoir le loyer quilz ont merite. Et en somme en repetant les folz depuis le commẽcement du monde ie treuue tous estre periz en ceste maniere quilz ont transgresse la loy:la meſure:et la voye q̃ dieu et ordre decẽte dictite et donne. Toutes choses qui viuẽt ou ciel ou es terres ou en la mer sont gardees p ordre la ou ilz sont et ont vigueur. Mais silz la destituent:et q̃z cessẽt viure en ordre continuellement ilz meurent et trebuschent a rien. Et se les elemẽs nestoyent en ordre ferme ilz petiroyent. Mais ilz ont leur ordre certaine temps et heure. Il ya par tout ordre de naissance. Trescertain ordre de vie:et est son temps et ordre de mort plaisant. Et fut ordonnee ceste vertu de ordre: affin que par certaine loy et meſure soyent gardees toutes choses soubz la main et cõmandemẽt de dieu. Affin aussi q̃ chacũ mineur obserue sõ maieur: luy obeisse ⁊ plaisamment porte les commandemens demãdez. Mais pourtant que tout est desordonne ⁊ que le mineur veult suppediter son maieur nous auõs tant de perilz en ce monde fortunes ⁊ aduersitez. Car il ne fault point doubter que desordonnance nayt este ⁊ soit cause de la destruction de toutes choses.

¶ Icy finist la nef des folz de ce monde a la correction des mauluais et a linstructiõ des bons: dont louenge soit a la benoiste ⁊ glorieuse trinite: ⁊ a la tressacree vierge mere de dieu: estoille de mer: sentier et adresse de toute saigesse: laquelle nous vueille impetrer telle grace que apres le naufrage de ce monde nous puissons paruenir au benoist port la ou elle regne deuant dieu exaltee sur toutes les ordres celestes. Amen.

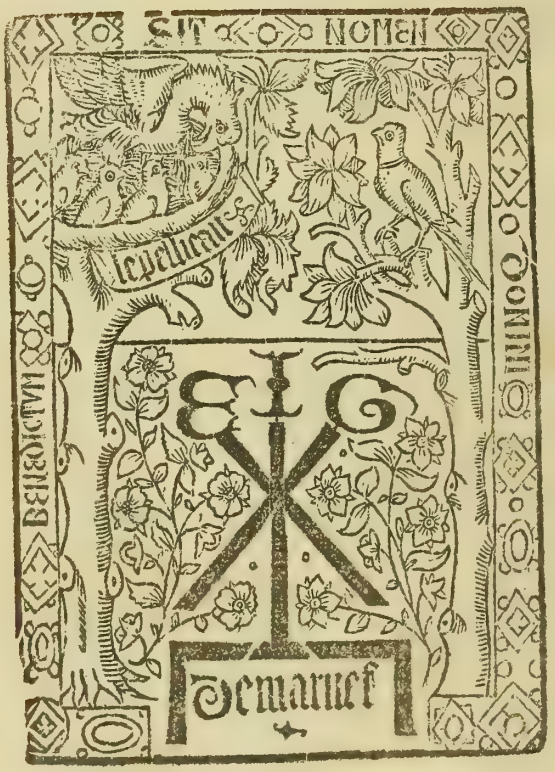
¶ Sensuyt la table de ce present liure.

¶ Des liures inutilz fueillet.iii.
Des bons conseilz fueillet.iiii.
De auarice et prodigalite v.
Des nouueaulx ritz et nouuelles coustumes v.
Des anciens folz vi
De la doctrine des enfans vii.
Des raporteurs detracteurs & litigieux fueillet viii
De non supuir bon conseil viii.
Des meurs imcõposees ix.
De lesion damitie ix.
De contempner lescripture x.
Des folz impourueuz xi.
Damour Venereuse xi.
De ceulx qui pechent sur la misericorde de dieu xii.
Des folz faisans les edifices xiii.
Des yurongnes et gloutons xiii
Des richesses inutiles xiiii.
Du seruice de deux maistres xv.
De trop parler xv
Lautruy trouuer et ne le rendre xvi.
De ceulx qui corrigent les aultres et eulx mesmes pechent. xvi.
De concion de sapience xvii.
De iactation et confiance de fortune xvii
De trop grand curiosite xviii
De prendre a credit xix.
Des petitions et veux inutilz xix.
De letude inutile xx.
De ceulx qui parlent contre dieu follemẽt fueillet xxi.
De aultruy dire iugement xxi.
De ceulx qui se chargent de plusieurs benefices xxii.
De ceulx qui different de iour en iour eulx amender xxii
De ceulx q̃ veullent garder fẽmes. xxiii.
De adultere xxiiii.
De celluy qui est fol en tous temps xxiiii
De courroux q̃ procede de petite cause xxv
De la mutabilite de fortune xxv
De limpacient en maladie xxvi.
Des consultations trop apertes xxvii.
Comme on doit estre saige par lexperiẽce du mal quon voit faire aux folz xxvii.
De non auoir cure des detractions et vaines parolles dũg chacun xxviii.
Des subsannateurs calumniateurs et detracteurs. xxviii
Du cõtẽpnemẽt de la ioye eternelle xxix.
Du tumulte et parlement qui se fait en leglise xxx.
De ceulx qui senclinent de leurs vouloirs a soufrir mort xxx.
De la voye de felicite et peine aduenir des delitz et pechez perpetrez xxxi.
Du mauluais epẽplede pl⁹ grãs xxxi.
De voluptuosite corporelle xxxii
De ceulx qui ne peuuent celer leur secret fueillet xxxiii.
De celuy qui espouse fẽme pour ses richesses fueillet xxxiii.
De enuie xxxiiii.
De limpacience de correction xxxiiii.
Des inscauens et folz medecins xxxv.
Du doloreux depart de la puissance du siecle. xxxvi.
De predestination xxxvi
De oublier soymesmes xxxvii.
Du vice dingratitude xxxvii.
De soymesme la plaisance xxxviii.
Des dances ioyeuses et saltatiõs xxxix.
Des aubadeurs ioueurs distrumẽs & coureurs de nuyt xxxix.
Des mendicans et leurs vanitez xl.
Des conditiõs courroux et grãdes mauluaistiez des femmes xli.
De la puissance des folz xlii.
De la cure dastrologie xliii.
De celuy qui veult descripre et senquerir de toutes regions xliiii.
De celuy qui ne veult estre fol xliiii
De ceulx qui nentendẽt ieux xlv
De limpacience daucũs qui ne veulent actendre et veulent mal faire. xlvi.
De limpouruoiãce du tẽps aduenir xlvii
Des litigans ou plaidoyans en iugement fueillet xlvii.
Des folz abhominables en parolle xlviii
De lestat et abus spirituel xlviii.
De sotte vaine et orgueilleuse iactation fueillet xlix.
Des ioueurs l.
Des folz supprimez li.
Des cheualiers gendarmes scribes ou praticiens li

Des folles legations et messagiers lii
Des queux despensiers et gardeurs de ceulx
lier en maison liii.
De lexcessiue arrogance rustique liiii.
Du contempnement de pourete liiii.
De celuy qui ne veult perseuerer en bien
fueillet lvi.
Du contempnement ou mespriſement de la
mort lvii
Du grant cõtempnement de dieu lviii
Des blaphesmes contre iesucrist lip.
De la playe et indignation de dieu lip
De la folie ou sotte permutation lp.
De honnorer pere et mere lpi.
De la cauillation des prestres ou choeur
fueillet lpii.
De la grande ostentation dorgueil lpii.
Des Vsuriers et fenerateurs lpiii
De la vaine esperance dauoir et succeder.
fueillet lpiiii.
De non obseruer les saincts dimenches et
festes lpv.
Eslargir de ses biens et seu repẽti lpv.
Du vice de paresse lpvi
Des folz infideles lpvii
De la foy catholique inclination et de lem/
pire lpviii.
Des assentateurs/blandeurs/ flateurs/li/
cherres:et escumeurs de court. lpp.
Des delateurs et vains raporteurs lpp
Des faulsaires et fraudulcux lppi
De lantecrist lppii
De celuy qui taise verite lppiii.
De retirer aucun bien faisant de bien fait.
fueillet lppiiii.
De lobmission de bonnes oeuures lppiiii
Du loyer de sapience lppv.
Du despriſement de son infortune lppv.
De la detraction des bons lppvi
De linmoderee laide vise et orde turpitu/
de de la table lppvii
Des folz desfigurez et laruez ou prenans
dissimulee vesture lppviii.
De la vraye description dhomme prudent
fueillet lppip.
De la commendacion ou recommendaciõ
de philosophie lppp
Concertacion de vertuz auecques volup/
te lppp
Obiection de volupte blasmant vertuz
fueillet lpppi
La responce de vertuz a volupte lpppii.
De la nef latine ou barque sociale lpppiii
Lexcusation de lacteur du present liure
fueillet lpppiiii
De la nef sociale mechanique lpppv.
De Nicolas renner et des enchanteurs
fueillet lpppvi.
De la singularite daucũs nouueaulx folz
addition lpppvi.
De lordre de viure corrompue et que inor/
dination est cause de la destruction de tou/
tes choses lpppviii

¶ Cy finist la nef des folz du monde. Pre
mieremẽt cõposee en aleman par maistre
Sebastien brant docteur es droitz. Conse
cutiuement daleman en latin redigee par
maistre Jacques locher. Reueue & ornee
de plusieurs belles concordances et addi/
tions par ledit brant. Et de nouuel trans/
latee de latin en frãcoys et imprimee pour
Geoffroy de marnef libraire de paris. Le
viii. iour du moys de Feburier. Lan. M.
CCCCC. xvip.

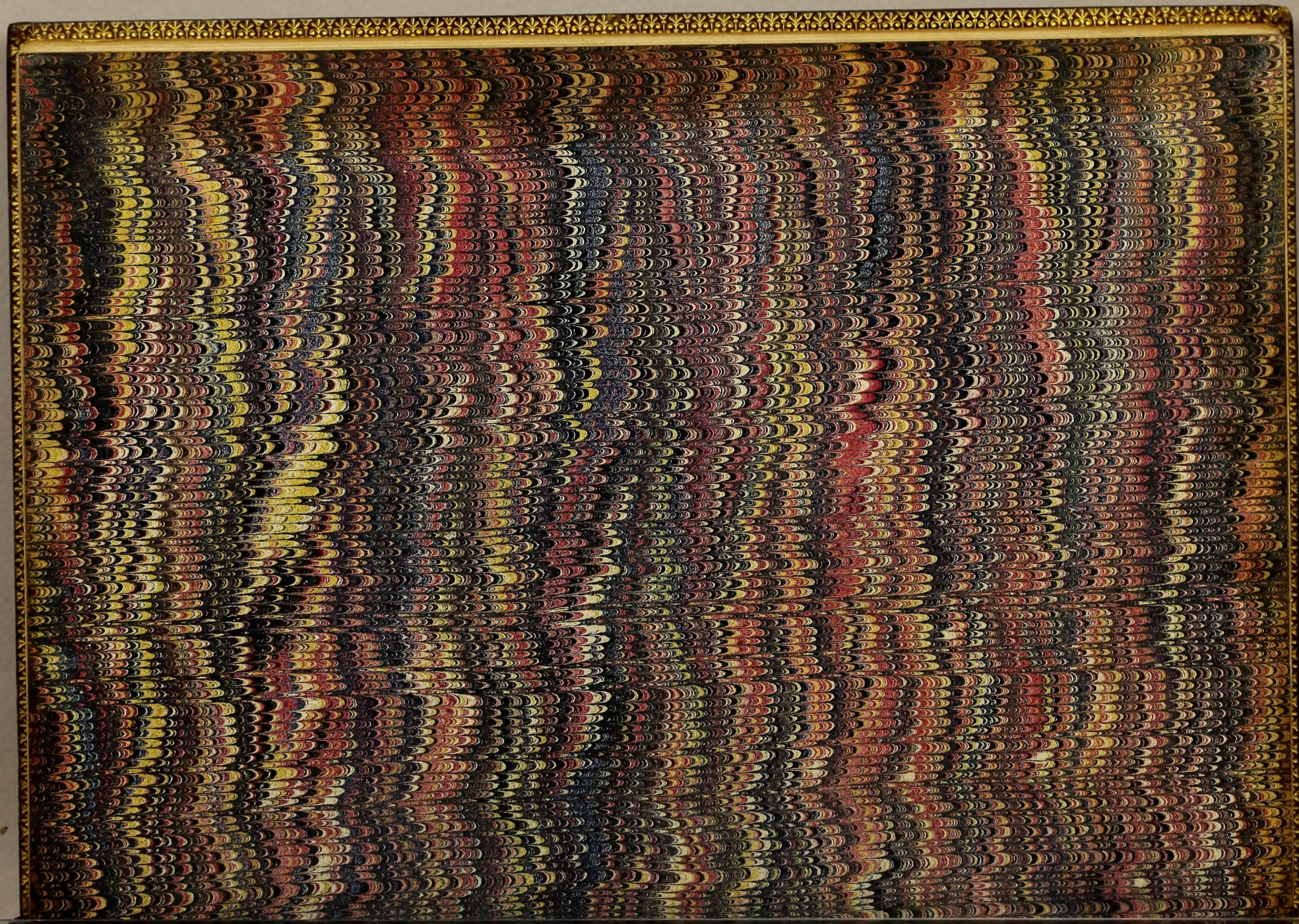
07052



J499 C
B821n
1-size

att r

cat r



GAUDEO